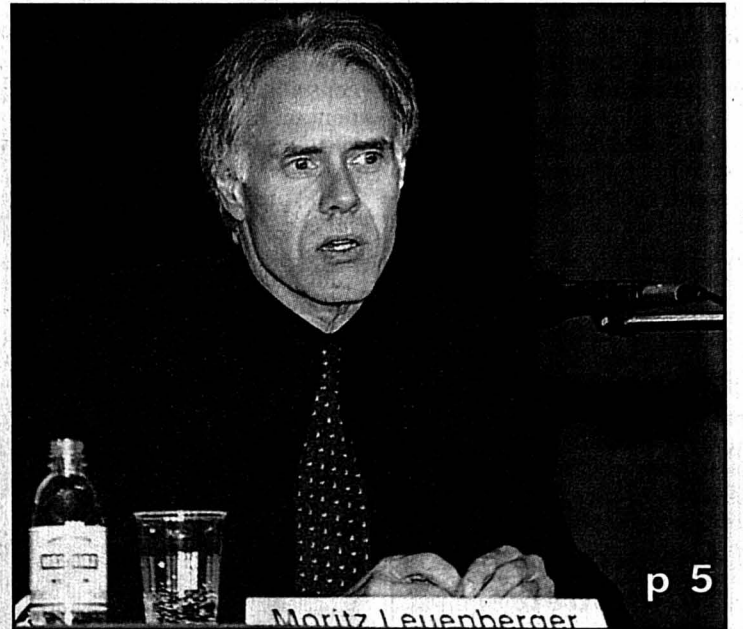


Expo.02 Les transports publics jouent leur va-tout



Pour les pendulaires venant en voiture à Neuchâtel, la prochaine fermeture du parking des Jeunes-Rives fera problème. Comment y remédier? En utilisant les transports publics - dont l'offre sera améliorée -, soit directement depuis son domicile, soit via un parking d'échange (à l'image, sur cette photo, du parking situé au-dessus de l'autoroute, à la frontière entre Marin et Saint-Blaise). Les huit partenaires qui ont planché sur la question ont présenté hier le fruit de leur réflexion.

photo a-Bettinelli



Moritz Leuenberger

p 5

Votations L'énergie de Moritz Leuenberger

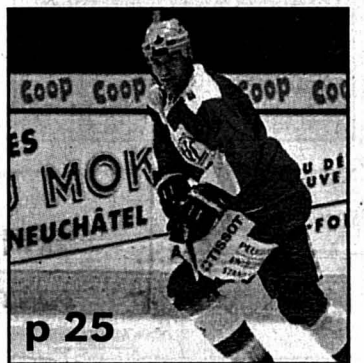
Invité par le Parti socialiste cantonal, le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a présenté hier à La Chaux-de-Fonds les enjeux énergétiques du scrutin fédéral du 24 septembre.

photo Leuenberger

Hockey sur glace Le HCC peu convaincant

Malgré sa victoire (5-2), le HCC (ici Roger Ohmann) n'a pas vraiment convaincu hier soir à Porrentruy face à Ajoie.

photo Galley



p 25

Franches-Montagnes Un répertoire des arbres remarquables



p 13

Du tilleul centenaire de Lajoux au séquoia géant des Bois, 45 arbres remarquables des Franches-Montagnes ont été répertoriés. Marianne Paratte a pris son bâton de pèlerin pour en faire le tour et les décrire avec poésie.

photo Gogniat

Constitution Claude Frey votera contre la nouvelle Charte

p 2

La Neuveville Vin et jeux pour la fête de la cuvée 2000

p 11

Amis pendulaires qui venez à Neuchâtel en voiture, on ne vous a pas oubliés. Certes, le droit au parcage ne figure sur nul texte de loi. Pour autant, vous étiez en droit d'attendre des autorités de ce coin de pays qu'elles cherchent des solutions aux problèmes de parcage que l'Expo.02 ne manquera pas de poser.

Opinion Profitable à tous

Ces solutions, lesdites autorités s'étaient bien mises à en chercher. Seulement voilà, elles ont bêtement omis de faire savoir qu'elles planchaient sur la question! C'est ainsi par la bande, plus précisément lorsque le journal que vous tenez entre les mains a annoncé la fermeture des parkings du Panespo et des Jeunes-Rives, à Neuchâtel, qu'elles ont fait savoir qu'une grande étude était menée sur la question.

Ainsi, durant tout l'été, ça a râlé ferme au café du Commerce, les anti-tout étant confortés dans leur conviction qu'«on se moque du monde». Certes, il ne s'agit que d'un problème de communication, mais on sait qu'aujourd'hui les as-

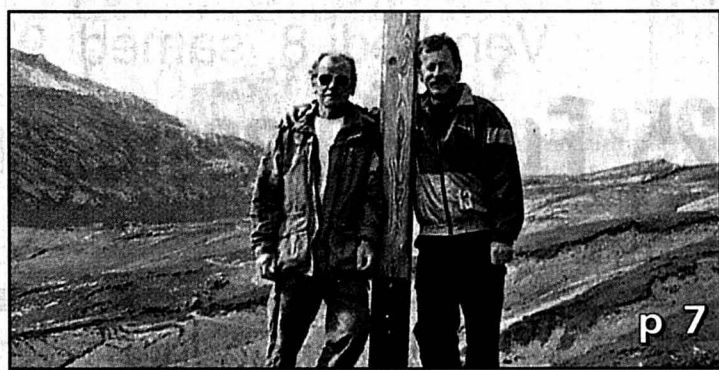
pects qui touchent à la forme sont (presque) aussi importants que ceux qui relèvent du fond.

C'est dommage. Ça l'est d'autant plus que, si l'Expo.02 provoquera d'inévitables désagréments - «Le prix à payer pour une manifestation exceptionnelle», comme l'a rappelé hier le conseiller d'Etat Pierre Hirschy -, les raisons de se réjouir ne manquent pas. Et l'on ne pense pas seulement, ici, à la multitude de retombées positives pour la région des Trois-Lacs.

Non, on pense plus simplement au fait que «L'art d'accéder au cœur de Neuchâtel avant, pendant et après l'Expo.02» (titre du dépliant réalisé pour l'occasion) a conduit les collectivités publiques et les compagnies de transport en commun à dialoguer davantage encore pour trouver de - bonnes - solutions profitables à tous. Ou au fait que ces solutions déboucheront sans doute sur des changements de comportement tout aussi profitables, puisque améliorant la qualité de vie des uns et des autres.

Une fois encore, et dans l'attente de ce qu'elle nous présentera, la future exposition nationale agit comme un formidable stimulus.

Pascal Hofer



p 7

Le Locle-Anzère Départ de deux marcheurs sac au dos

Gérard Ray et James Gaillard, deux anciens du HC Le Locle, partent samedi matin de la patinoire du Locle direction Anzère. A pied, et pour la troisième année consécutive.

photo sp

Travers Un élevage de bufflonnes unique en Suisse romande



p 9

A Travers, les frères Daniel et Georges-Eric Staehli sont fiers de leur troupeau de bufflonnes, importées d'Italie. Trente-cinq bêtes qui permettent de transformer, sur place, leur lait en véritable «mozzarella di buffalà».

photo De Cristofano

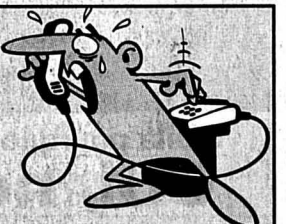
Actualité cantonale p 2-3
Régions p 5-13
Horizons p 15
Votations p 16
Suisse p 17
Monde p 18
Economie p 19

Société p 20
Sports p 21-26
Magazine p 32-33
Radio/TV p 36-37
Memento p 38
Carnet p 39
La Der/Météo p 40

Notre page mensuelle à conserver.

A VOTRE SERVICE

p 35



Parti radical Oui quasi unanime à la Constitution

En assemblée, les radicaux neuchâtelois ont refusé hier soir les trois objets énergétiques des votations fédérales ainsi que les initiatives sur les étrangers et le référendum constructif. Ils ont dit oui à la future Constitution cantonale par 77 voix contre 2.

La nouvelle Constitution neuchâteloise n'a pas donné lieu à un débat, hier aux Ponts-de-Martel où les radicaux neuchâ-

Dressé sur ses droits légaux qu'il utilise comme des ergots, le vieux coq radical Claude Frey chante qu'il votera contre la future Constitution neuchâteloise. C'est inadmissible.

Commentaire Intolérable

Il est opposé à l'octroi du droit de vote aux étrangers? Aux ouvertures sociales de la Constitution? C'est son droit. Mais voter non à l'ensemble de cette Charte fondamentale quasi incontestée, quand on est, une fois les élections passées, représentant de tout le peuple neuchâtelois à Berne, c'est intolérable.

Ce n'est pas illégal, c'est illégitime.

Rémy Gogniat

teois tenaient une assemblée générale pour préparer leurs mots d'ordre pour les prochaines votations. Présenté par Didier Burkhalter, le projet a été très fermement soutenu par 77 voix contre 2. Il n'y a eu que deux interventions.

A noter sur ce sujet que le conseiller national Claude Frey, dont on connaissait l'hostilité à certains articles de la nouvelle charte, n'était pas présent, retenu par un déplacement à Prague. Il nous a toutefois confirmé hier par téléphone qu'il voterait contre le projet, comme l'annonçait hier «Le Temps». Opposé essentiellement au droit de vote aux étrangers, à la motion populaire et à

ce qu'il nomme les «mandats sociaux», Claude Frey nous a déclaré que ces sujets étaient suffisamment importants pour qu'il rejette l'ensemble du texte. Il ne conduira toutefois pas un comité d'opposition.

Revenons à l'assemblée du Parti radical. Les trois initiatives fédérales relatives aux questions énergétiques ont été assez largement présentées et commentées par Jacques Rognon, l'ancien directeur de l'Ensa et actuel président de l'Union suisse d'électricité, et par Michèle Berger, conseillère neuchâteloise aux Etats. Le premier préconise deux fois non et un petit oui à la taxe de 2 cts, ceci par «Realpolitik» pour as-

surer les arrières des intérêts des électriciens. Michèle Berger a proposé trois fois non, sans «être l'otage du Vorort». Elle dit non pour qu'on arrête de «sautonner la politique fiscale» et pour lutter contre les taxes trop nombreuses.

Elle a été largement suivie par l'assemblée qui a dit non à l'initiative solaire par 66 voix contre 3, non au contre-projet par 53 non contre 17, et non à la redevance en faveur de l'environnement par 68 voix contre 8.

L'initiative contre les étrangers a été balayée par 73 voix contre 7, et celle en faveur du référendum constructif par 75 voix contre 4.

RGT



Les radicaux neuchâtelois, hier aux Ponts-de-Martel.

photo Leuenberger

Planification sanitaire Vote en novembre?

Faut-il accorder aux citoyens le droit de voter sur toute modification du champ d'activité des hôpitaux du canton? Le peuple en décidera vraisemblablement le 26 novembre prochain. Le Conseil d'Etat fera campagne contre cette innovation lancée par un groupe d'opposants à la planification sanitaire cantonale. Formulée par voie d'initiative populaire, la proposition avait recueilli 9692 signatures va-

lables. Le gouvernement demandera au Grand Conseil de refuser l'initiative, estimant «inopportune» de donner ce nouveau droit au peuple. Après le dépôt de leur initiative, au printemps 1999, les opposants à la planification sanitaire ont protesté à plusieurs reprises, accusant le Conseil d'Etat de faire traîner les choses avant d'organiser un vote populaire.

CHG

Constitution Election des fonctionnaires

En principe, un employé ne donne pas d'ordre à son patron. C'était aussi comme ça jusqu'à maintenant dans les autorités cantonales. A l'exception du corps enseignant, les fonctionnaires ne pouvaient pas être élus au Grand Conseil.

Avec la nouvelle Constitution (art. 48), ils pourront l'être, sauf les cadres supérieurs et quelques autres fonctionnaires que la loi se chargera de désigner. Un député fonctionnaire devra se récuser quand une affaire le concernant personnellement sera traitée par le Grand Conseil. Quelques cantons, dont Bâle-Campagne, pratiquent ce système sans aucun inconvénient politique.



Autre nouveauté à signaler, pour les députés, la possibilité de disposer de suppléants (art. 52, al. 3). La loi pourra prévoir l'élection de suppléants pour les cas où certains députés seront empêchés temporairement de siéger. C'est déjà le cas, mais avec des systèmes différents, dans le Jura et en Valais.

En Valais, il y a autant de suppléants que de membres, et ces suppléants sont élus dans une élection distincte. Dans le Jura, il y a moins de suppléants que de membres, et ils sont élus sur la même liste que les membres.

La commission de la Constitution pencherait plutôt pour le système jurassien.

RGT

ENSEIGNEMENT

SAIGNELÉGIER - HALLE DU MARCHÉ-CONCOURS

Vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 septembre 2000

25^e Foire jurassienne de brocante et d'antiquités

Entrée libre

Vendredi 14 h - 20 h; samedi 9 h - 20 h; dimanche: 9 h - 17 h



IMMOBILIER

URGENT, RECHERCHONS

Villas, propriétés, terrains, appartements, locaux commerciaux, PME, PMI
Etudions toutes propositions
AC21 : 032/724 24 25
Internet: www.mici.fr
Acheteur, recevez gratuitement notre magazine d'offres
Vente et achat entre particuliers

4x4 18-670533

A vendre quartier Est de Neuchâtel

DUPLEX

160 m², 2 bains/WC, cheminées, caves, balcon, vue imprenable lac et Alpes, proche transports, centre commerciaux.

Prix: Fr. 460 000.- à discuter.
Tél 079/483 60 78, soir.

028-271992

A louer à Saint-Imier

appartements de 3 pièces

rénovés, cuisine agencée, lave-vaisselle, vitro, cave, balcon.

Fr. 750.- charges comprises.
Tél. 032/423 49 49 ou 079/250 38 89.

014-09732

La Chaux-de-Fonds

centre ville, bien situé, à vendre

Immeuble

locatif et commercial de privé. Rendement 10%.

Renseignements: 079/412 82 31.

017-462817/DOU

Exceptionnel!

Pour Fr. 399.000.-
A vendre à Fontaines

VILLAS MITOYENNES DE 4½ 5½ 6½ PIÈCES

• Modulable et finitions au choix
• 180 m², cheminée, garage, etc.
Tél. 032 / 732 99 40

028-271067/DOU

DIVERS

Que faisons-nous ensemble?

« Le peuple du canton de Neuchâtel, conscient de ses responsabilités à l'égard de la personne humaine, de la communauté, de l'environnement naturel et des générations futures, respectueux de la diversité des cultures et des régions, soucieux d'assurer, autant qu'il dépend de lui, la liberté, la justice, la paix et la prospérité dans un ordre démocratique et d'aménager une collectivité vivante, unie, solidaire et ouverte au monde, se donne la Constitution suivante: »

Constitution NE, préambule

Voilà pourquoi, Neuchâteloises, Neuchâtelois, les 23 et 24 septembre 2000
OUI, nous votons notre Constitution.

Grand Conseil

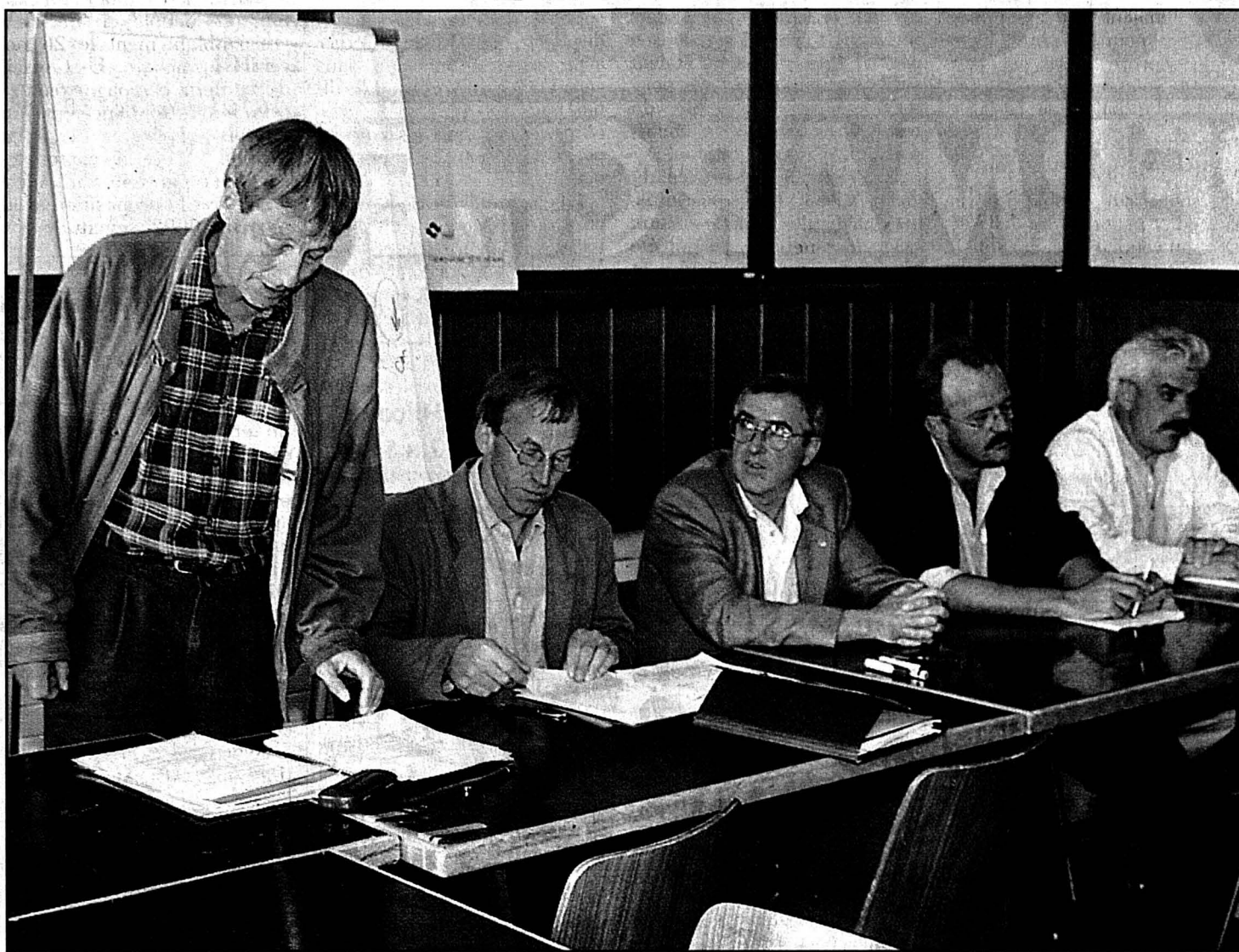


Séminaire Paysans et citoyens défendent le développement durable

A la fois paysan et citoyen, un séminaire a réuni trois jours durant une soixantaine de participants suisses et européens à Tête-de-Ran. L'occasion de débattre de l'agriculture de demain et de présenter la politique agricole helvétique.

Quel lien entre les vignes bio du domaine des Coccinelles à Saint-Aubin, les OGM (organismes génétiquement modifiés), nos verts pâturages et le développement durable? Un séminaire international qui s'est conclu hier à Tête-de-Ran. Trois jours durant, une soixantaine de Suisses et d'Européens ont débattu de l'avenir de l'agriculture, l'espace rural et l'alimentation du Vieux Continent, avec l'appui des offices fédéraux de l'agriculture et de l'environnement. Le rendez-vous orchestré par l'organisation Redd (Réseau, échanges et développement durable), en collaboration avec d'autres partenaires européens, avait réuni des Polonais, Hollandais, Français, Albanais... Des nationalités très diverses, mais une préoccupation commune: une agriculture respectueuse de l'environnement.

Par le biais d'ateliers et de visites, il s'agissait de parler des cultures européennes de demain mais aussi de présenter aux hôtes étrangers la politique agricole helvétique et le consensus citoyen sur la question. Car parmi les participants, tous n'étaient pas agriculteurs, loin de là: le séminaire qui se voulait paysan et citoyen avait attiré de nombreux représentants des consommateurs, proches des milieux ruraux et des défen-



L'organisateur Markus Luthi, Fernand Cucho et des orateurs européens.

photo Leuenberger

seurs de la nature. «Il faut dépasser le corporatisme paysan et développer les contacts avec des partenaires citoyens», a lancé le conseiller national secrétaire de l'Union des producteurs suisses Fernand Cucho. Nous devons sortir du terrain agricole pour aller vers la société civile.

«L'Europe rurale concerne l'ensemble des citoyens européens et doit faire l'objet d'un débat public très large», a souligné Samuel Feret, originaire de Rennes (F). L'espace rural et l'agriculture de demain, ce n'est pas seulement l'affaire des agriculteurs! Ce sera long,

a prédit le Parisien Pierre Vuarin: «Je trouve que la construction de la société civile européenne est encore faible».

Et l'agriculture suisse? Les hôtes se sont tous montrés élogieux. «La conception de l'espace rural est intéressante», a dit Samuel Fe-

ret. Le système agricole constitue pour nous autres partenaires européens une base de travail pour le développement durable. Seul bémol qu'ont osé l'un ou l'autre participants: la non-appartenance de notre pays à l'Union européenne.

Brigitte Rebetez

Enquête Conducteurs questionnés aux frontières

Toute la journée aux Verrières et en fin de journée à Biaufond, les Ponts et chaussées du canton de Neuchâtel ont procédé à une enquête de trafic (voir notre édition de samedi). Ils ont interrogé les automobilistes qui passaient la frontière venant de France en Suisse, leur demandant notamment leur destination et les motifs de déplacement.

Cette enquête est organisée au niveau transfrontalier et concerne tous les passages routiers de la frontière sur l'Arc jurassien. Vaudois et Juraissiens feront de même ces prochaines semaines. Les Français interrogeront également les automobilistes.

L'enquête coûtera au total quelque 230.000 francs répartis entre les autorités européennes, la France, la Confédération, les cantons et la Communauté de travail du Jura (CTJ).

L'enquête se poursuivra encore quelques jours.

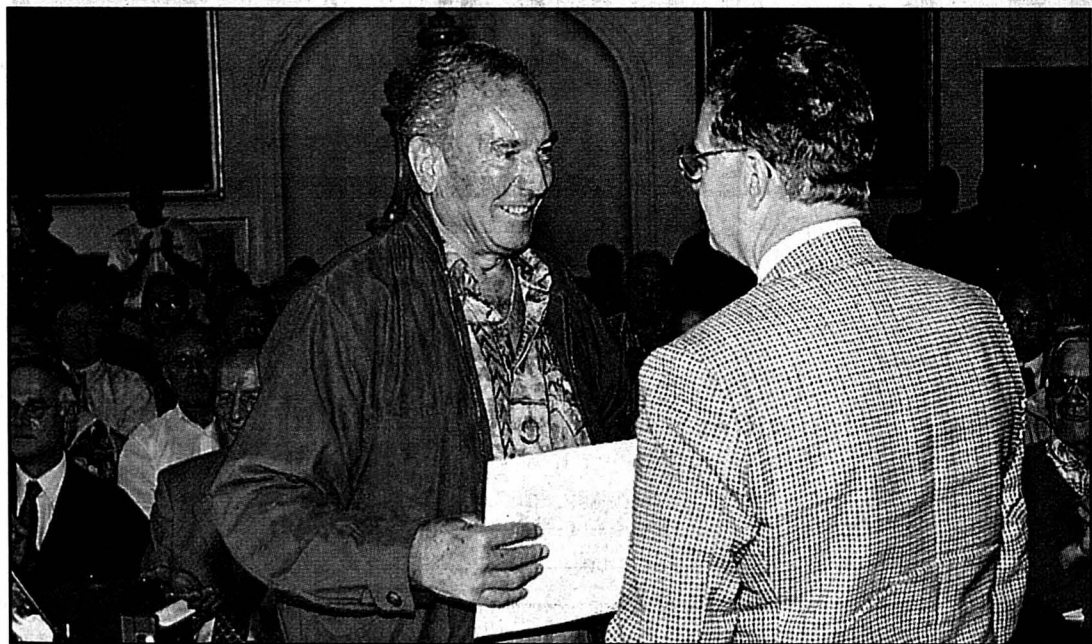
RGT



Hier à Biaufond.

photo Leuenberger

Labels de qualité Une nouvelle volée de bois «vert»



Jean-Pierre Bettinelli (à gauche), le premier propriétaire forestier neuchâtelois privé à recevoir le label de qualité écologique.

photo Leuenberger

Trois propriétaires de forêts neuchâteloises ont obtenu hier le label «Q Swiss Quality». Celui-ci garantit que leur production de bois respecte les principes du développement durable.

La demande de bois produit écologiquement augmente. Trois propriétaires forestiers du canton de Neuchâtel ont décidé de répondre à cette attente. Les forêts de la commune de Valangin, celles de Jean-Pierre Bettinelli à La Sagne et celles du 5e arrondissement de l'Etat de Neuchâtel (districts du Locle et de La Chaux-de-Fonds) ont passé avec succès une batterie de tests de qualité. Hier au chà-

teau de Valangin, les propriétaires ont reçu les «Labels Q Swiss Quality» sanctionnant une production de bois suisse respectueuse de l'environnement.

Au mois de mai, la commune de Neuchâtel avait été le premier propriétaire forestier du canton à recevoir le label de qualité. Aujourd'hui, avec les trois nouveaux bénéficiaires du label, ce sont plus de 3000 hectares de forêts neuchâteloises qui sont estampillées «en accord avec les critères du développement durable». Soit 11,2% de la surface forestière. Un chiffre que Léonard Farron, chef du Service des forêts, espère voir monter encore.

Donner l'exemple, c'est également le vœu de Jean-Pierre

Bettinelli, exploitant de 38 hectares de forêt dans la commune de La Sagne. Il est le premier des propriétaires neuchâtelois privés (qui possèdent plus de 40% des forêts du canton) à recevoir le label Q Swiss Quality. «La récompense de 30 ans de travail et d'amour de la forêt», a-t-il commenté.

Ce label a été élaboré à partir de la législation forestière suisse et des normes internationales de qualité ISO. Il devrait être reconnu au niveau européen et international dès l'année prochaine. Le label n'est pas facile à obtenir, ce qui a fait dire à Léonard Farron: «Les forestiers ont dû se mettre à nu pour mériter ce label Q»...

NHU

J20 L'étanchéité colle au sous-traitant

Sur la J20 au passage du pont de Valangin, les travaux pour la pose de la nouvelle couche d'étanchéité sur la voie montante vont bon train. Le règlement de la facture (quelques dizaines de milliers de francs?) pourrait être plus lent, à moins que la responsabilité de la malfaçon à l'origine de ces travaux ne soit rapidement établie.

Le nouveau revêtement de la piste montante aurait dû être terminé avant la fin novembre de l'année passée. Mais la couche d'étanchéité n'a pas correspondu aux exigences attendues, au point

que l'ingénieur cantonal Marcel de Montmollin avait, à l'époque, parlé de «bricolage». Il fallut poser un revêtement provisoire pour l'hiver et planifier une nouvelle intervention pour cet automne. Elle est en cours, sous la surveillance d'un laboratoire chargé d'en contrôler la bien-facture. Les travaux montrent clairement que la couche d'étanchéité litigieuse n'a été que partiellement collée.

L'année passée déjà, et s'appuyant sur une expertise, les Ponts et chaussées avaient décliné toute responsabilité, renvoyant celle-ci au sous-trai-

tant (Aeschlimann SA) chargé de cette partie des travaux par l'entreprise générale (Porr SA). Le discours ne varie toujours pas, selon l'ingénieur cantonal: «On maintient fermement notre position et on n'en variera pas.»

L'entreprise générale disculpe également les Ponts et chaussées ainsi qu'elle-même, reportant les torts sur l'entreprise Aeschlimann. Celle-ci a refusé de prendre position pour le moment, attendant que les examens qu'elle a ordonnés soient terminés.

RGT

Université Dépliant en deux langues

L'Université de Neuchâtel, en chiffres, en quelques mots et en anglais: un nouveau dépliant présentant les quatre facultés, les formations possibles, les titres décernés, les collaborations interuniversitaires et les programmes de recherches vient de sortir de presse. Au total, l'établissement compte 3400 étudiants, 300 docteurs, huit cours postgrades et plus de cinq cents diplômes, licences doctorats et certificats délivrés par année. Edité en deux langues, ce support vise à faire connaître l'université hors des frontières cantonales. Son contenu est également disponible sur un minicédérom. /comm-réd

Avivo Sur internet!

«Retraités, retraitées (...) seniors de tout poil et vous les plus jeunes qui serez les rentiers de demain de l'AVS, venez nous rejoindre». Non, l'Avivo ne lance pas une campagne de recrutement: la section de Neuchâtel et du Jura décline ses prestations via sa nouvelle fenêtre internet (www.avivo-neju.ch).

Une révolution? Un constat! Ainsi que la section de l'Association suisse de défense des rentiers et préretraités le remarque, «ceux qui arrivent à la retraite maintenant et dans les années à venir auront travaillé avec l'informatique»...

Ce site, s'il ne remplace pas le périodique d'information, renseignera néanmoins les membres, et le public en général, des changements et nouveautés touchant aux domaines des assurances so-

ciales, de la défense de leurs intérêts plus globalement. Plus particulièrement, il se veut aussi une vitrine dite de proximité informant quant aux assemblées, réunions et autres rencontres.

SSP

PUBLICITÉ

Votre commerce est ouvert le dimanche?

Informez-en les 55 000 lecteurs de

L'Impartial

Renseignements:

PUBLICITAS

Place Marché
Tél. 032/911 24 10

JUMBO

HYPERMARCHÉ

Valable jusqu'au samedi 9 septembre 2000 Semaine 36

Les actions sont valables jusqu'au samedi de la semaine en cours. Afin que chaque client puisse en profiter, elles ne sont vendues que par quantités ménagères. Pas de vente aux grossistes, ni aux revendeurs.

Silver-Star

- Escalopes de poulet
- Nuggets de poulet panés
- Cordons-bleus de poulet panés

De Hongrie

Surgelés

1 kg

7610356013147/116/130 (80)

9.90
~~13.90~~



Spätzli aux œufs Hilcona

2 x 1 kg

7610227479829 (81)



Viande séchée des Grisons

En tranches, barquettes de 65 g ou 100 g

100 g

(84)



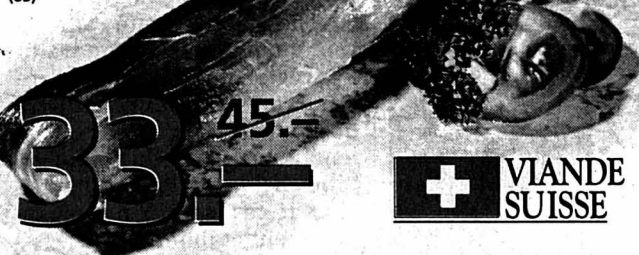
Grischuna

PRODUIT SUISSE

Filet mignon de porc

1 kg

(83)



VIANDE SUISSE

Filets de carrelet

De Hollande

1 kg

(85)

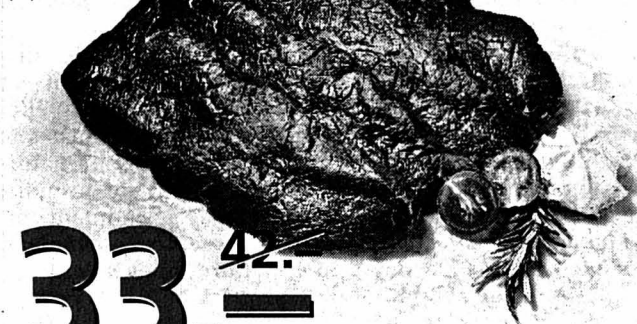


Entrecôte de cheval

Du Canada/USA

1 kg

(83)



33.-
~~42.-~~

Le Rebiot Pinot Noir Suisse

Vin rouge de Romandie

6 x 75 cl

7611703602717 (87)



1/2
PRIX
20.70
~~41.40~~

Tomates en grappes

Du pays

1 kg

(82)



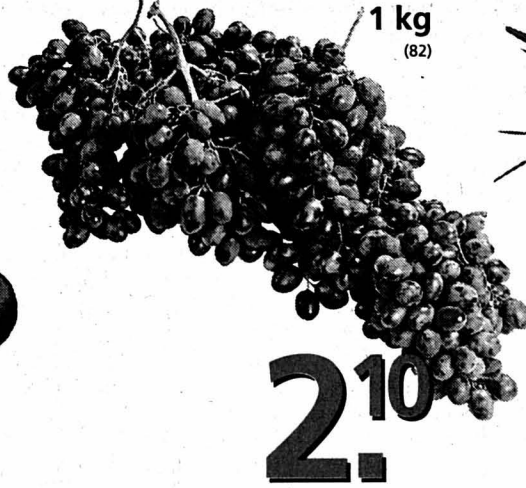
2.90

Raisin Lavallée

De France

1 kg

(82)



2.10

Arrangement floral dans seau en zinc

Avec couvercle.

(88)



18.90

HEURES D'OUVERTURE	
À LA CHAUX-DE-FONDS	
Lundi	13.00-18.30
Mardi-Mercredi +	
Vendredi	09.00-18.30
Jeudi	09.00-20.00
Samedi	08.00-17.00

Sensation de la semaine



2.90
~~4.90~~

(jusqu'à épuisement des stocks)

Energie Le credo de Moritz à la Maison du peuple

En venant hier soir présenter les enjeux énergétiques du scrutin du 24 septembre, Moritz Leuenberger avançait en terrain conquis. D'autant plus qu'il avait été invité par le Parti socialiste neuchâtelois et le comité neuchâtelois 3 x oui.

A en juger par la forte participation au débat d'hier soir, l'importance de l'enjeu des objets énergétiques des votations du 24 septembre prochain semble avoir été saisie dans le canton de Neuchâtel. La présence du conseiller fédéral Moritz Leuenberger, invité par les partisans de ces objets y est certainement aussi pour quelque chose.

Plaidant pour «un tournant dans la politique de l'énergie», le conseiller fédéral a montré pourquoi, selon lui, les projets soumis au vote ne sont rien d'autre que des «stratégies découlant du développement durable».

Concrètement, il s'agira de voter sur:

- L'initiative solaire;
- Le contre-projet élaboré par le Parlement;
- La redevance incitative en faveur de l'environnement;

Venus défendre les deux derniers projets, Moritz Leuenberger s'est appliqué à démontrer les arguments présentés par les opposants: «Le montant de la redevance ne va pas dans la caisse fédérale (...). Il sert au financement des prestations sociales, par exemple l'AVS, profitant ainsi aux employeurs et



Le conseiller fédéral Moritz Leuenberger en discussion hier soir devant la Maison du peuple avec des militants du groupe Attac. photo Leuenberger

aux salariés qui verront leurs prestations obligatoires diminuer». «Je ne comprends pas le comité 3 x non lorsqu'il parle de nouveaux impôts. La taxe incitative est neutre du point de vue fiscal puisqu'elle est restituée à l'économie et aux employés». De plus, «en taxant l'énergie non renouvelable, on diminue les coûts du travail et du coup on renforce la place économique suisse.»

Alors, le Conseil fédéral va-t-il imposer les éoliennes dont on ne veut pas dans notre beau paysage jurassien? Réponse sans surprise: l'Etat est favorable

aux énergies renouvelables, donc aux éoliennes. Mais c'est aux collectivités concernées localement de résoudre les inévitables conflits d'intérêts. Tout le monde veut des autoroutes, mais personne ne veut qu'elles passent dans son jardin...

Manifestants pacifiques

Les militants d'Attac, qui se battent pour une taxation des transactions financières, avaient préparé un comité d'accueil à leur façon au conseiller fédéral. Banderoles déployées, les militants vêtus de blanc et arborant le slogan du jour -

«Comment brader le service public? Demandez la recette à M. Leuenberger» - se sont approchés de lui.

Le dialogue s'est immédiatement noué entre les protestataires - fort civils au demeurant - et le chef du Département de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (Detec). A ceux qui l'ont interpellé pour lui reprocher d'oublier le service public, il a répondu qu'au contraire il se battait chaque jour pour le préserver. Le dialogue improvisé a duré un bon quart d'heure.

LBY

Tribunal Elle monte sur ses grands chevaux

Acheter un cheval pour 13.000 francs, le voir vendu 2000 francs deux ans plus tard par une amie: voilà qui a poussé une Locloise à porter plainte pour abus de confiance devant le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. Mais la prévenue a été acquittée hier.

L'affaire démarre au printemps 1998: la fille de la plaignante, à qui appartient la jument Bengale, traverse une crise et veut cesser de monter. Sa maman, furieuse, dit à un moment que ce cheval, elle le mettra «à la boucherie». L'amie sagnarde chez qui Bengale est en pension intervient, propose de s'occuper de la jument et de refaire le point en fin d'année. Mais au mois de mai, celle-ci envoie soudain un chèque de 2000 francs à la plaignante. Qui ne s'oppose pas au versement, bien qu'elle envisage que sa fille pourrait avoir envie de concourir à nouveau. C'est là le point central: pourquoi a-t-elle accepté l'argent, concluant du coup la vente aux yeux du tribunal?

Toujours est-il que la Sagnarde, elle, juge bien que le cheval est désormais le sien. Mais après une compétition un brin ratée, elle décide de

s'en défaire et contacte un éleveur de Saignelégier, qui le lui échange contre un cheval plus jeune. La prévenue doit rajouter 2000 francs à la somme. S'est-elle enrichie grâce à cette opération? Son avocat est persuadé que non: la pension de l'animal n'a pas été payée durant trois mois, sans compter des frais de vétérinaire et d'ostéopathe.

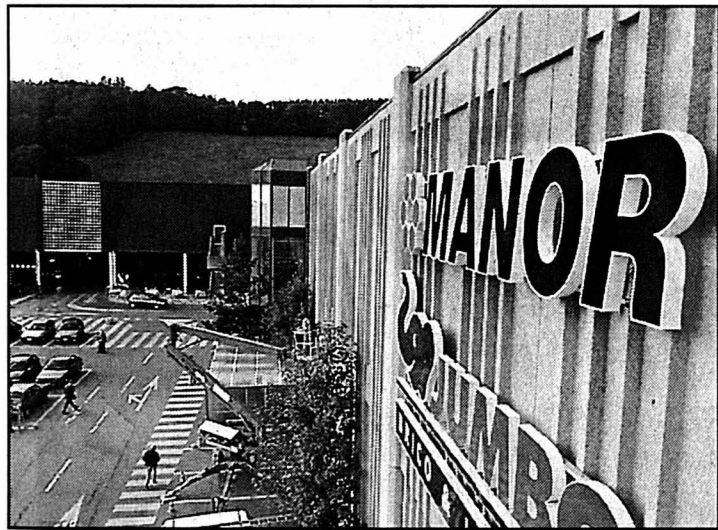
Trop tard

Quant à la plaignante, elle souhaitait surtout récupérer Bengale, qu'elle considérait comme sienne, d'autant que sa fille était bouleversée d'avoir perdu sa jument. Mais l'éleveur l'avait déjà revendue et il était trop tard. «Je crois que Madame a paniqué parce qu'elle a vu que, petit à petit, l'animal reprenait de la valeur», a témoigné le Jurasien, qui a finalement tiré 5000 francs et un autre cheval de la vente de Bengale.

Y a-t-il eu abus de confiance? Non, a estimé le tribunal, présidé par Claire-Lise Mayor Aubert, car le versement des 2000 francs - non contesté - a bien fait changer Bengale de propriétaire. La plaignante, à un moment, a bien cherché à s'en débarrasser à n'importe quel prix. La prévenue a donc été acquittée.

FRK

Enseigne Adieu Placette, bonjour Manor



Tous les magasins Placette de Suisse adoptent dès aujourd'hui l'enseigne unique Manor. A La Chaux-de-Fonds, elle a déjà été apposée. Les 12.000 collaborateurs des 71 magasins du groupe voient ainsi flotter la même bannière, qui devrait être visible aussi en 2002 à Marin. A noter que la succursale de Fleurier ainsi que celles de Delémont et Moutier sont aussi concernées par ce changement de nom. Le groupe Manor a réalisé en 1999 un chiffre d'affaires de 2,7 milliards de francs, essentiellement en Suisse romande et au Tessin.

photo Leuenberger

Joux-Perret Joli mur fini

Entamée en... 1997, la reconstruction d'un mur de pierres sèches à La Joux-Perret est désormais achevée. Le chantier a été mené à chef par des chômeurs en fin de droit encadrés par le Service des parcs et plantations. Faute de main-d'œuvre, il avait dû être interrompu durant toute l'année 1999. Il a nécessité l'apport de 30 mètres cubes

de pierres, «en provenance du chantier du collège de la Charrière», a relevé hier lors de la cérémonie de levure Claudine Staehli Wolf, responsable des Travaux publics. L'ouvrage fait 245m de longueur, dont environ 50 ont été montés par un seul homme, Charlie Thurru, 54 ans. Chapeau, Charlie!

LBY



Deux artisans du mur, Pierre-Georges Castioni (à gauche) et Charlie Thurru. photo Leuenberger

BRÈVES

Concours de photos Comme signalé dans notre édition du 15 juillet dernier, le collège des Forges organise, vendredi 29 septembre, une fête à laquelle est convié tout le quartier. A cette occasion, un concours de photographies ouvert à tous est organisé. Il s'agit de présenter trois photos en couleur, de format 18x24, prises dans le quartier des Forges. Chaque cliché portera au verso les nom et prénom de l'auteur et le lieu de la prise de vue. Délai: 15 septembre. Renseignements auprès du secrétariat du collège des Forges, 925 70 20. Les élèves seront eux en chasse de sujets pour leurs propres travaux. Demain jeudi, ils parcourront le quar-

tier, divisé pour l'occasion en secteurs. /comm-lby

Ados Le Centre d'animation et de rencontre (CAR) Serre 12, propose au mois de septembre deux animations réservées aux jeunes entre 12 et 17 ans. Le samedi 9 septembre dès 17h, soirée au bord du lac. Au programme: grillades et balade sur une baignoire (bateau de sauvetage à rames). Lundi 18 septembre, initiation au rafting. Renseignements et inscriptions, par téléphone le matin au 967 64 90. /comm-lby

Galerie La galerie Art-Cité vernit vendredi 8 septembre à 18h30 une exposition consacrée à Steve Litsios. Cet accrochage s'inscrit dans le cadre

du dixième anniversaire de cette galerie indépendante soutenue par une association à but non lucratif. Edmond Charrière, conservateur du Musée des beaux-arts (MBA) de La Chaux-de-Fonds présentera l'artiste. L'exposition durera jusqu'au samedi 28 octobre. Parallèlement, Steve Litsios sera accueilli au MBA, du 7 octobre au 5 novembre pour une exposition intitulée «Light Waves». /comm-lby

ABC Vernissage, demain jeudi à 18h30 à l'ABC, rue du Coq, de l'exposition des planches originales du réalisateur de cinéma d'animation Georges Schwizgebel. Le matériel artistique exposé donne un aperçu passionnant

de l'univers esthétique d'un cinéaste dont le travail d'orfèvre a donné au film d'animation suisse ses lettres de noblesse. /comm-lby

PUBLICITÉ

132-078760

natural

Qui dit mieux?

Maroc
Fr. 774.-

vol + hôtel *****
7 nuits

Offre de septembre

Agence de voyages **natural**
Av. Léopold-Robert 51 (entrée D.-Jeanrichard)
Vis-à-vis Centre Métropole, 913 94 24

En ville

Urgences

Entre lundi soir 18h et hier même heure, les ambulanciers de la police locale sont intervenus à 5 reprises, soit pour trois malaises, une chute et un accident.

A votre service

Pharmacie d'office: mercredi, pharmacie de l'Hôtel-de-Ville, Léopold-Robert 7, jusqu'à 19h30; ensuite, appeler la police locale, tél. 913 10 17.

Turbinage

Doubs, usine du Châtelot. Mercredi, 0-6h, 1 turbine; 6h-18h, 2 turbines; 18h-24h, 1 turbine. Sous réserve de modifications. Répondeur: (032) 913 41 36.

Contrôle des champignons

Le Service de l'hygiène contrôle les récoltes, du lundi au vendredi, rue de la Serre 23, rez, de 11h à 12h et de 16h à 17h; le samedi de 10h30 à 11h30 et le dimanche de 19h à 20h au kiosque de la place du Marché.

Agenda

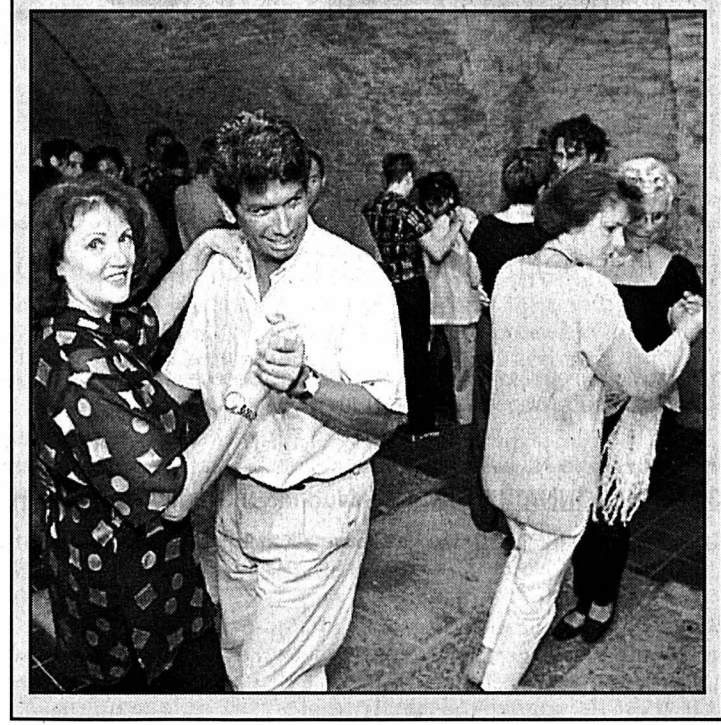
Aujourd'hui mercredi
Terrain de Bellevue, début de la **Street Hockey League**, matches dès 14h.

Demain jeudi

ABC Planches originales du cinéaste d'animation Georges Schwizgebel, vernissage à 18h30, ABC, rue du Coq.

Club 44 Table ronde avec Jean Studer sur le thème de la nouvelle Constitution cantonale, 20h30.

Salsa au P'tit Paris (photo Galley), cours dès 18h30, show dès 21h30. Ce sera la deuxième soirée, après l'ouverture de jeudi dernier, consacrée aux danses latino-américaines toujours plus prisées des amateurs.



Morteau Soirée studieuse pour les élus municipaux

Invités par Jean-Marie Binétruy, président de l'assemblée intercommunale, la centaine de conseillers municipaux des huit communes constitutives s'est réunie pour plus de deux heures d'information et de prospective. Une soirée studieuse qui a aussi jeté les bases de la future communauté de communes qui doit voir le jour avant le 1er janvier 2002.

«Nous ne nous rencontrons pas assez souvent. Si les élus au district suivent attentivement les dossiers qui les concernent, il faut bien reconnaître que, pour l'ensemble des conseillers municipaux de nos communes, il y a un manque d'information sur les projets en cours». C'est par ces propos réalistes que Jean-Marie Binétruy a motivé la tenue de cette réunion avant d'entrer dans le vif du sujet.

Les dossiers en cours

Après avoir retracé rapidement l'histoire du district créé le 18 juillet 1973, à l'initiative de Christian Genevard alors maire de Morteau, le président en a rappelé l'importance avec une superficie de 16.177 hectares, une population de 18.400 habitants et une collecte fiscale de 9,7 millions de FF dont 53,5% de taxe professionnelle. «Les compétences du district ont évolué au fil du temps. Certaines ont pris de l'importance, d'autres se vident de leur substance au gré des évolutions lé-



Les conseillers municipaux ont suivi avec beaucoup d'attention l'exposé du président Jean-Marie Binétruy. photo Roy

gislatives et réglementaires», a précisé M. Binétruy. Le plus gros dossier en cours est bien évidemment la construction de la piscine dont le premier coup de pioche vient d'être donné aux Fins. «On en parlait depuis trente ans. Il est impératif que tout soit terminé pour la fin 2001 pour des questions liées aux subventions européennes. Pour ce complexe de 4400 m², d'un coût de 38,5 millions de FF dont 10,4 subventionnés, il restera à définir le mode de gestion. Régie districale ou gestion déléguée à un prestataire de service?»

La zone d'activités du Bas-de-la-Chaux est aussi un sujet de préoccupation avec l'annulation

des procédures en cours du fait d'un recours d'une association qui s'est appuyée sur l'article L145 du code d'urbanisme relatif à la loi montagne. Depuis cette décision, les interventions se sont multipliées et l'espoir demeure de pouvoir rapidement mettre à disposition des entreprises des terrains viabilisés.

Vers une communauté de communes

Le président a ensuite abordé la loi Chevènement du 12 juillet 1999 qui programme la disparition des districts avant le 1er janvier 2002. Il s'agit d'une «simplification du paysage de l'intercommunalité» expliquée

grâce à une cassette présentant de nombreuses interviews d'élus locaux de tous bords, complétée par des précisions sur la fiscalité par Gérard Feuvrier, secrétaire général. Pratiquement, la nouvelle structure intercommunale conservera les attributions du district. Le principal problème qui se posera aux élus sera de choisir ou non la taxe professionnelle unique. En cas de réponse positive, le district percevrait seul cette taxe sur tout son territoire et devrait reverser une compensation aux communes. C'est une question qui méritera vraiment réflexion avant la prise de décision!

Consolation A la recherche du trésor de Varembo

La «Piste de Xapatan» version 2000 a débuté très tôt, le dernier samedi d'août au matin. Ce jeu de piste familial à échéance bisannuelle, initié par Michel Taillard, se déroulait cette année sur le site de Consolation et rassemblait une trentaine de concurrents.

Munis de leur carnet de route, les participants, répartis en quatre équipes, se sont lancés du belvédère de la Roche du Prêtre, à la conquête du trésor du sire de Varembo, fondateur de Consolation et du château de Châtelneuf-en-Vennes.

Sur un parcours semé d'épreuves, de questions et d'énigmes, l'histoire du seigneur s'est peu à peu reconstituée. Le samedi soir, chacun pouvait déjà rassembler ses découvertes et ses réponses dans l'attente de la poursuite de la

course le lendemain matin. Dimanche, la quête s'est poursuivie avec l'énigme du parc. La solution tenant dans la phrase sibylline, «l'union fait la carte», invitait les équipes à se retrouver l'après-midi dans la haute cour des ruines de Châtelneuf-en-Vennes pour y déterrer le trésor: un coffre rempli de pièces que se sont partagées les plus jeunes des concurrents.

Le soir, l'épreuve de l'an 2000 étant achevée, le flambeau de l'organisation a été passé aux familles Taillard et Rabin qui ont choisi de réserver le dernier week-end d'août 2002 pour la cinquième édition de la Piste de Xapatan. Les organisateurs ont ensuite remercié tous les participants et en particulier la famille Dolci «sans qui rien de ce qui a été n'aurait été possible».

DRY



Pendant deux jours, petits et grands ont cherché le trésor. photo Roy

DRY

Incrovable!

Navigation + audio seulement 777.-



Space Wagon - van grand espace. Moteur GDI économique, à injection directe d'essence. En option: 4x4. Dès 38'990.-.

Space Runner - van sportif. En option: moteur GDI à injection directe d'essence. Dès 32'990.-.

Space Star - van compact, 4 m seulement. Nouveau: boîte automatique. En option: moteur GDI. Dès 21'290.-.

Le système de navigation Mitsubishi est désormais disponible sur tous les Space Vans pour 777.-* seulement, montage compris. Vous économisez plus de 2'200.-.

*Prix promotionnel à l'achat et immatriculation d'un nouveau modèle Mitsubishi Space Star, Space Runner ou Space Wagon jusqu'au 30.11.2000.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



3 ans de garantie d'usine

MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, tél. 052/208 25 00, fax 052/208 25 99. EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur

www.mitsubishi.ch

CONCESSIONNAIRE DIRECT: Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: La Chaux-de-Fonds: Visinand SA, 032/968 51 88, Le Locle: Pocar SA, 032/931 92 25; Sonviller: Garage Roth, 032/941 15 38.

M00115-5-03.01.

Marcheurs Le Locle-Anzère à pied, départ samedi matin pour deux amis

Le Locle-Anzère à pied: pour la troisième fois, le Loclois Gérard Ray et le Valaisan Jâmes Gaillard, tous deux des «anciens» du HC Le Locle parcourront monts et vaux sac au dos. Départ de l'aventure samedi 9 septembre à huit heures du matin, à la patinoire.

Claire-Lise Droz

Jâmes Gaillard et Gérard Ray se connaissent de longue date. Le premier est ancien coach du HC Le Locle, le second est un ancien joueur du club. Et tous deux sont des fans de la montagne. Or un jour de 1998, Jâmes Gaillard fêtait ses 50 ans en Valais, avec son ami Gérard. Ses enfants lui offrent l'équipement complet du marcheur. Gérard Ray lui lance: «Comme ça, tu pourras faire Le

Locle - Anzère à pied!» Il répond: «D'accord, si tu viens avec moi». La date est fixée aussitôt, du 12 au 19 septembre. «Nous avons les deux un très fort caractère. On s'est dit, OK, on y va!»

Bonnes chaussures, bon moral

Et les voilà partis de la patinoire du Locle ce matin du 12 septembre 1998. Sous une pluie battante! Une aventure plutôt physique: six à huit heures de marche tous les jours, avec pluie, et dernière étape dans 50 centimètres de neige, entre le Sanetsch et Anzère. Par chance, deux amis valaisans, Georgy Beney et Eddy Morard, leur font la trace sur les hauteurs. «Heureusement qu'ils étaient venus nous chercher, sinon nous aurions abandonné», lance Jâmes Gaillard tout sourire.

L'expérience leur a plu, paraît-il, puisqu'ils la renouvelent en 1999: du 11 au 17 septembre, ils relient Le Locle à Anzère, sur un autre itinéraire, au total 321 kilomètres en sept étapes.

Cette année, troisième version! Jâmes Gaillard et Gérard Ray se retrouvent samedi matin à huit heures pile à la patinoire du Locle, avec un sac de 15 kilos sur le dos, des cartes de l'Office fédéral de topographie, de bonnes chaussures et un moral à toute épreuve. L'arrivée à Anzère est prévue vendredi prochain. D'ores et déjà, ils savent que leurs amis valaisans, Michel Chevey, Eddy Morard et Georgy Beney viendront les chercher pour la dernière étape. Le parcours, résumé: du Locle au Gros-de-Vaud via le Creux-du-Van; de Chavornay jusque sur les hauts de Lausanne; Lausanne - Le Bouveret en bateau (exception!); puis chemins alpestres pour Derborence via Solalex et le Pas-de-Cheville; et nos marcheurs rejoignent Anzère par la cabane Prarochet et le col du Sanetsch.

«Ce qu'il y a de plus fantastique, c'est tout ce qu'on arrive à voir en marchant», disent-ils en chœur. Les chevreuils qui font un bout de chemin avec

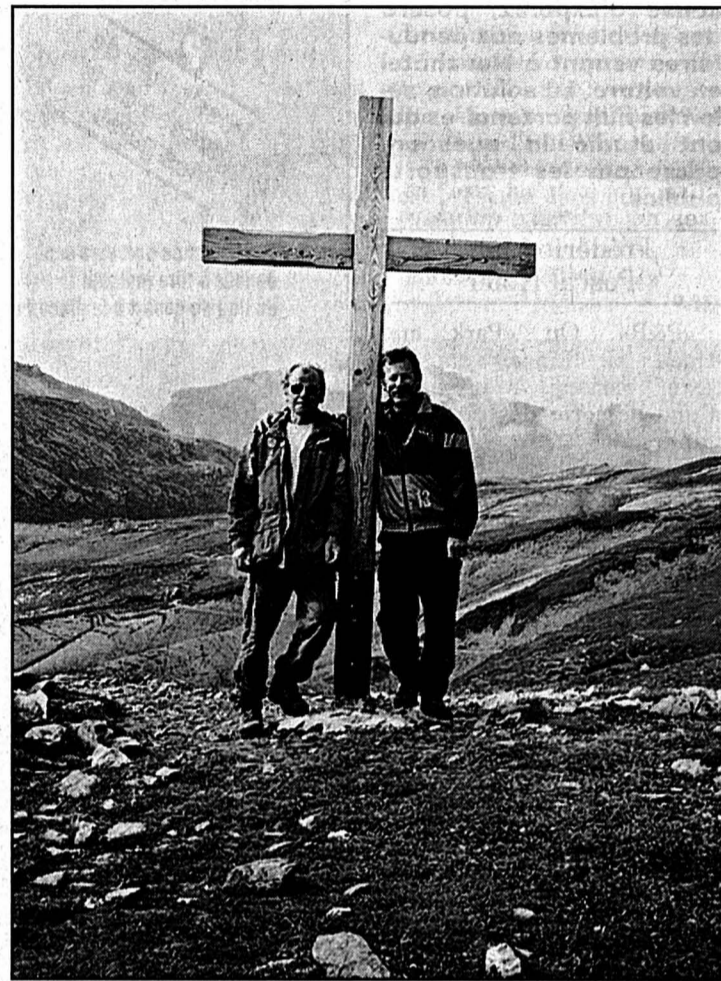
eux. Des lamas et des autruches au milieu des pâturages (!) Un élevage de cerfs. Un champ de gentianes rouges...

Merci patron!

Et côté hobos? Des cloques! Jâmes Gaillard connaît. C'est Gérard Ray qui faisait l'infirmier. Mais découragés, jamais, «on se remontait le moral l'un l'autre!» Et puis «on prend le temps de vivre. On n'est pas à la bourre! Le but, c'est de se faire plaisir en prenant un bon bol d'air». Sans oublier l'apéro sous les sapins, à la mode du Val-de-Travers!

Ce qui les touche, surtout, c'est l'accueil chaleureux reçu partout. Ainsi, cette arrivée vers Fribourg, en pleine Bénichon. L'hôtel est bondé. Le patron leur prête sa chambre à coucher. Facture, 20 francs, petit déjeuner compris, et pain offert pour leur pique-nique!

Trois éditions Le Locle-Anzère, trois parcours différents. Gérard Ray plaisante: «Il faudra trouver autre chose la prochaine fois. Les itinéraires, on les aura joliment épuisés». Saint-Jacques-de-Compostelle, peut-être? «On serait assez fou pour ça!»



Gérard Ray (à gauche) et Jâmes Gaillard: le passage du col du Rawyl en septembre 1999. Rude étape! photo sp

Portable bien porté

Chacun de nos deux marcheurs part avec son portable. Mais pas pour tailler des bavettes au milieu des pâturages. C'est uniquement pour appeler du secours le cas échéant. Ces portables

sont débranchés pendant toute la journée. «Nous les branchons juste entre 18h et 20h, pour les amis qui voudraient prendre des nouvelles». Ça, c'est bien.

CLD

Quartier-Neuf Les habitants festoient autour de la fontaine

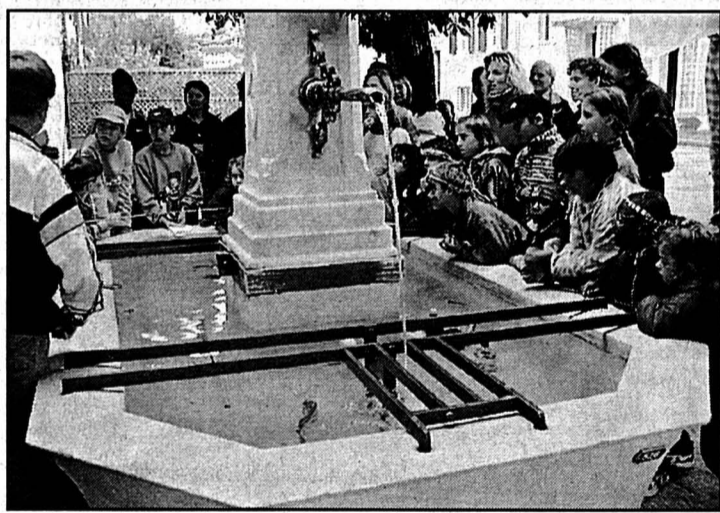
Samedi dernier, en fin de journée, bravant le temps maussade plutôt frisquet, les habitants du Quartier-Neuf se sont retrouvés autour du point central de leur quartier: la belle fontaine trônant sur la place centrale. Cette rencontre conviviale n'avait d'autre prétention que celle de permettre aux habitants du lieu de mieux se connaître.

Les yeux d'un ancien habitant du quartier, Jacques Leuba, étaient tout réjouis à voir la marmaille qui s'attroupeait autour de Renato Raccio, l'organisateur des jeux préparés à l'attention des gosses. «Le quartier revit. De mon temps, il y avait beaucoup d'enfants, mais durant bien des années il n'y en avait presque plus. Ça fait plaisir d'en voir de nouveau s'ébattre».

Il est vrai que la récente installation de plusieurs jeunes

couples qui ont réhabilité des bâtisses au Quartier-Neuf a eu, de ce point de vue, un effet très dynamisant. Cette nouvelle vie s'est également aussi traduite par la remise en état de la belle fontaine de la petite

place centrale dont la dalle de soutènement a été entièrement refaite. Par ailleurs, l'ouvrage a été remis d'aplomb au prix de longues et pénibles heures de travail fournies bénévolement par des habitants du



Lieu de rassemblement central du Quartier-Neuf: la fontaine. Elle a permis une belle partie de pêche ouverte aux enfants. photo Perrin

lieu. La fête de samedi avait notamment pour objet d'inaugurer cette restauration.

Pique-nique

Cet élan d'enthousiasme a servi de prétexte de rencontre entre les habitants, se concrétisant par un pique-nique où chacun apportait ses victuailles. Une tente avait été dressée pour faire la nique à la pluie.

C'est aussi à un jeu d'eau, d'une autre nature, que les enfants ont été conviés. Soit une partie de pêche autour des bassins de la fontaine dans lesquels avaient été glissées des truites. Certaines d'entre elles ont d'ailleurs ensuite servi de repas, après un passage sur les grils mis à disposition des participants à cette modeste mais sympathique fête de quartier, aussi marquée par la fermeture d'une portion de la rue de l'Industrie durant tout le week-end.

JCP

Les Brenets

Nonagénaire fêté

Vendredi dernier, James Junod, domicilié aux Brenets, célébrait son nonantième anniversaire. La commune a tenu à fêter ce nonagénaire né à La Chaux-de-Fonds. A cette occasion il a reçu la visite du président de commune Philippe Léchaire, accompagné du conseiller communal Daniel Perrelet. Ceux-ci ont présenté les vœux et félicitations des autorités au nouveau nonagénaire et lui ont remis le traditionnel cadeau. /comm

Rubrique District du Locle

Blaise Nussbaum
Claire-Lise Droz

Rue du Pont 8
2400 Le Locle
Tél. (032) 931 33 31

Escapade Un Car de l'amitié bleu céleste pour une virée outre-Doubs

Lundi matin à 9h30 pile, un magnifique car bleu céleste flambant neuf partait de la place du Marché: c'était le traditionnel Car de l'amitié, avec voyage et repas offerts par le vestiaire de la Croix-Rouge. A bord, 44 participants, dont, pour la première fois, celle que tout le monde connaît sous le nom familier de Lotti. D'excellente humeur, comme toujours: «Je ne savais pas s'ils avaient besoin de quelqu'un pour les divertissements!» lançait-elle joviale aux côtés de Nicole Vermot, la présidente de la section locale de la Croix-Rouge.

Ce car allait mener ses passagers vers Biaufond, puis en suivant la route Maïche, Belleherbe, Sancey Randevillers Aissey, Etalans, le car s'arrêtait à la Vrigne. Un repas gastronomique y attendait nos Loclois, comprenant roastbeef, assiette de fromages et nougatine glacée au coulis de framboises. Puis

retour par le lac Saint-Point, et passage de la frontière aux Verrières avant de regagner leurs pénates.

CLD



Juste avant de monter à bord, Lotti, souriante comme d'habitude, avec Nicole Vermot. photo Droz

Expertise des taureaux Les champions cantonaux

Vendredi dernier, lors du concours cantonal des taureaux, les experts, en plus des tâches d'expertise du matin, ont eu la mission de désigner les champions cantonaux. Il s'agissait là d'une première introduite lors de cette édition 2000.

Ces reproducteurs bovins étaient classés dans trois sections: simmental, tachetée rouge (FT) ainsi que holstein et red hosstein (RH), elles-mêmes divisées en catégories (6 à 7) selon l'âge des sujets.

Selon ces critères les quelque 100 taureaux présentés ont fait l'objet d'un classement. Quant aux palmes de champions elles ont été décernées aux taureaux suivants: **simmental:** Vilbo, né à fin septembre 1997, propriété de Claude-François Monnat, La Chaux-de-Fonds. **Tachetée**

rouge: Léonard, du 11 novembre 1998, appartenant à Denis Huguenin, Le Brouillet. **Red hosstein,** Rambo, né le 3 janvier 1998, venu de l'étable de Maurice Perrin, Martel-Dernier.

De l'avis des organisateurs de ce concours, auxquels les éleveurs des reproducteurs bovins du canton doivent obligatoirement prendre part dès que leur animal atteint l'âge de huit mois, il est évident que cette élection des champions ne fait que renforcer l'attraction de cette manifestation parmi l'ensemble du monde agricole. De plus, Les Ponts-de-Martel profitent de sa popularité pour mettre sur pied la foire d'automne à laquelle, aux côtés de marchands ambulants, plusieurs sociétés locales participent.

JCP

SOCIÉTÉS LOCALES

Semaine du 6 au 12 septembre

Groupe vocal du Moutier Informations, tél. 931 50 74.

Amis de la nature, chalet Les Saneys Les 9 et 10 septembre, gardien vacant. La clé est à disposition au poste de police et à la Ferme modèle.

CAS, section de Sommartel Samedi et dimanche 9 et 10 septembre, Arpelistock. Réunion des participants le 8 septembre à 18h au restaurant de la Jaluse. Gardiennage au Fiotet: 9 et 10 septembre, E. et B. Buffe. Gardiennage à Roche-Claire: 9 et 10 septembre, C. Vallon, L. Santschi.

Chœur d'hommes Echo de l'Union Lundi 11 septembre, répétition à 20h à la Maison de paroisse avec l'Union chorale.

Club des accordéonistes Le Locle Répétition mardi de 19h30 à 22h au Cercle de l'Union, M.-A.-Calame 16. Renseignements: L. Terraz, directrice, tél. 968 79 86.

Club jurassien Sortie le 9 septembre: histoire du do-

maine des Joux sous la conduite de Madeleine Jeaneret. Rendez-vous place Bournot à 8h30 pour la journée.

Contemporaines 1924 Course du 8 septembre annulée. Rendez-vous le mercredi 6 septembre à 14h au Cercle de l'Union.

Contemporaines 1950-1951 Rendez-vous mercredi 6 septembre à 19h45 chez Mme E. Wehrli, FW-Dubois 17, Le Locle. Voyage.

Société protectrice des animaux le Locle Présidence, responsable du refuge et de la chatterie: tél. 931 80 03 ou 931 63 62. Chenil: 931 88 78. Réservation pour les pensions: 931 18 93.

Amis des chiens Le Locle Société réunissant des chiens de toutes races, avec ou sans pedigree. Entraînements tous les samedis; rendez-vous à 14h sur le terrain de la société, Col-des-Roches 85, vis-à-vis du garage Opel, derrière Tremail, entrepôt douanier. Renseignements: 913 70 93 (heures des repas).

Neuchâtel Les Jeunes-Rives bientôt fermées? Prenez les transports publics!

La fermeture du parking des Jeunes-Rives, pour cause d'Expo.02, posera des problèmes aux pendulaires venant à Neuchâtel en voiture. La solution, selon les huit partenaires qui ont étudié la question, passe par les transports publics.

Frédéric Mairy
Pascal Hofer

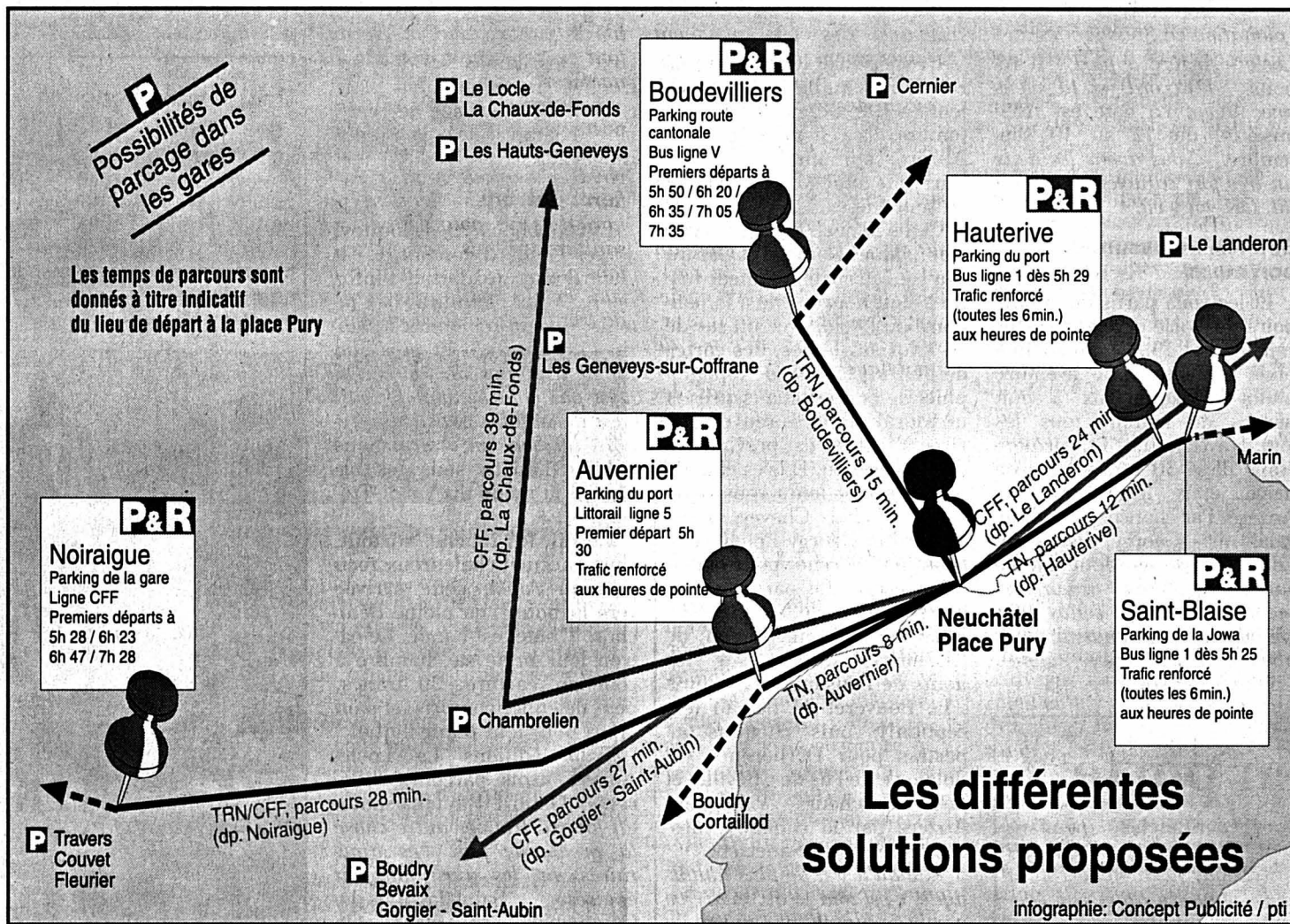
«P&R». Ou «Park and Ride». En français dans le texte: parking à proximité d'une desserte de transports publics.

C'est la solution présentée hier par les huit partenaires qui se sont penchés sur les conséquences de la fermeture - totale dès le printemps prochain - du parking des Jeunes-Rives, à Neuchâtel, où se construit l'artéplage de l'Expo.02. Et où se parquent surtout de nombreux pendulaires (550 places) venant travailler dans la capitale cantonale.

La question englobe également la fermeture - effective - du parking du Panespo (200 places), ainsi que la suppression de 200 places en zone bleue situées dans le quartier.

Pas de rabais spécial

Se sont associés pour gérer cette question de dimension régionale: la Ville de Neuchâtel, l'Etat, les communes concernées, les Transports publics du Littoral neuchâtelois (TN), les Transports régionaux neuchâtelois (TRN), les CFF, l'Expo.02 et le TCS.



Le concept du «P&R» suggère aux automobilistes d'«abandonner» leur véhicule dans cinq parkings situés sur le Littoral, au Val-de-Travers et au Val-de-Ruz, puis d'utiliser les transports publics. Quant aux travailleurs habitant près

d'une gare, d'un arrêt de bus ou d'un arrêt de tram (donc ceux, entre autres, de Neuchâtel même), ils sont invités à prendre directement les transports publics. Tout cela «avant, pendant et après l'Expo.02».

Les partenaires soulignent que les compagnies engagées adhèrent toutes à la communauté tarifaire «Onde verte» (rabais à la conclusion d'abonnements), et qu'aucune autre incitation financière à utiliser les

transports en commun ne sera offerte.

Baptisé «Roue dans roue», ce concept sera présenté dans un dépliant, ainsi que par une campagne d'affichage dans les régions concernées.

FDM

Lignes CFF et TRN

Du côté des CFF et des Transports régionaux neuchâtelois (TRN), plusieurs modifications sont arrivées dans le canton avec le nouvel horaire en juin dernier. Et tant Bernard Rosat, responsable marketing et vente des TRN, que Jean-Claude Sehmman, assistant du responsable régional des CFF, l'ont précisé hier, les horaires de 2001 tiendront compte des premiers mois du concept «P&R».

TRN

Val-de-Ruz Les TRN proposent désormais un bus toutes les quinze minutes aux heures de pointe (6h12-8h12, puis 15h42-19h12) sur la ligne Cernier-Neuchâtel. Donc sur la ligne passant par Boudevilliers, où se situe l'un des parking d'échange. Sur l'axe Les Geneveys-sur-Coffrane-Neuchâtel: bus, puis train toutes les 30 minutes aux heures de pointe (6h30-8h30, 16h08-19h08).

Val-de-Travers Du parking de Noiraigue, les premiers trains pour Neuchâtel partent à 5h28, 6h23, 6h47 et 7h28. Cinq trains permettent de faire le voyage inverse entre 16h09 et 19h09.

CFF

Montagnes Train chaque heure au départ de La Chaux-de-Fonds le matin, avec, en plus du lundi au samedi, un train supplémentaire à 6h53. Train chaque heure également pour le retour, avec, là aussi, un départ de plus à 17h36 du lundi au vendredi.

Littoral Des lignes relient la Béroche et Le Landeron à Neuchâtel. Train chaque heure.

Pontarlier Départ de Pontarlier à 6h14, puis changement à Travers, et arrivée à Neuchâtel à 7h05. TGV pour le retour à 17h40.

Val-de-Travers Voir sous TRN.

FDM

La cadence du Littorail sera renforcée

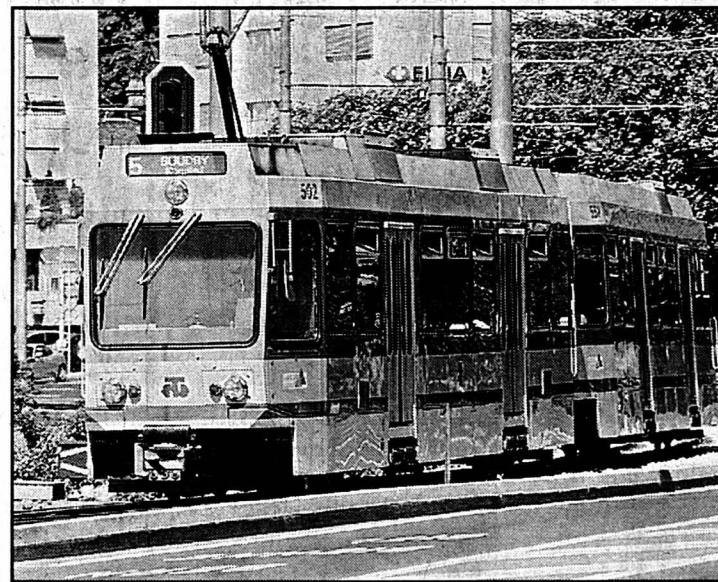
«Les Transports publics du Littoral neuchâtelois se préparent à l'Expo depuis un petit moment déjà», a souligné leur chargée de communication Stéphanie Salmon-Forel. D'où un rappel de deux réalisations, mais surtout l'annonce d'une nouveauté.

Boudry Principale innovation des TN: le renforcement de la cadence sur la ligne 5 entre la place Pury et Boudry, dès le 23 octobre. Le nombre de départs du Littorail sur le tronçon Colombier-Neuchâtel (qui concerne le parking d'échange d'Auvernier) passera de trois à six du lundi au vendredi, entre 6h40 et 8 heures, 11h35 et 12h15, 13 heures et 14h30, enfin 16h55 et 18h55.

Marin Desservant les parkings de Saint-Blaise et Hauterive, la ligne 1 (Marin-place Pury-Cormondèche) a déjà vu sa cadence augmentée aux

heures de pointe. La fréquence est de 6 minutes en semaine de 6h30 à 8 heures et de 13 heures à 18h30.

La Tène Déjà réalisée elle aussi: une ligne entre la gare de Marin et La Tène, en correspondance avec la ligne 1. FDM



Deux fois plus de Littorail rouleront aux heures de pointe entre Colombier et Neuchâtel. photo a-Galley

Plus de 200 places dans cinq parkings d'échange

«La mesure préconisée en priorité est bien entendu le report du trafic individuel sur les transports publics, et cela dès le point de départ du déplacement. Cette mesure s'adresse en particulier aux déplacements à l'intérieur de l'agglomération».

C'est par ces mots que le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, chef du Département de la gestion du territoire, a résumé la position des partenaires réunis dans l'opération «Roue dans roue». Le conseiller d'Etat ajoutait: «Et pour les cas où cela n'est pas possible, il y a lieu de mettre en place un système de parkings d'échange.»

Or, l'étude menée sur la

question a permis de constater qu'il y avait un total d'environ 240 places disponibles, du lundi au vendredi, durant les heures de bureau, notamment sur les parkings des ports d'Auvernier (50 places) et d'Hauterive (50), ainsi qu'à Saint-Blaise (80, au sud de la Jowa), Boudevilliers (40) et Noiraigue (20). «Parkings qui sont tous situés près d'arrêts bien desservis par des lignes de transports publics conduisant au centre de Neuchâtel.»

Trois phases

Actuellement, sur ces parkings, le stationnement est illimité. Ce régime subsistera, «ce qui permettra d'y maintenir la gratuité du stationnement».

Seule mesure appliquée: la mise en place de panneaux de signalisation.

Toutefois, «en raison de la fermeture totale du parking des Jeunes-Rives, au printemps 2001, le concept «park & ride» devra évoluer d'ici là, tant pour ce qui est du nombre de places de stationnement que de la qualité de la desserte par les transports publics.» D'où une deuxième phase, qui s'appuiera sur les expériences de cet automne - autrement dit sur le comportement des automobilistes -, puis une troisième phase, prévue pour 2002, soit pendant la période d'ouverture de l'Expo.02 (dont les visiteurs en voiture, eux, se verront proposer un

grand parking à Marin, avec bus navettes vers l'artéplage).

Qualité de vie

Pour ce qui est de la seule ville de Neuchâtel, le conseiller communal Antoine Grandjean, directeur de la Police, a indiqué que des priorités avaient été établies. Dans l'ordre: d'abord les habitants (de la ville en général et des quartiers concernés en particulier) et les commerçants, ensuite les pendulaires.

Pour les habitants, il s'agira «de préserver autant que possible la qualité de vie», d'où l'élargissement des zones bleues avec vignettes. Pour les commerçants et autres professions libérales, l'objectif est de

«permettre au poumon économique de continuer à fonctionner, donc d'augmenter le tournus sur les places de courte durée», augmentation que rendra possible «un contrôle accru du parage de la part de la police».

Antoine Grandjean a en outre insisté sur le fait que 30% des 10.500 pendulaires sont des habitants de la ville même. «C'est donc d'abord sur ceux de ces 30% qui prennent leur voiture pour se rendre au centre-ville que nous comptons.» Comprenez: ceux qui habitent près d'un arrêt TN et qui n'ont pas impérativement besoin de leur voiture sont invités à prendre le bus.

PHO

Cabarets Le Tribunal fédéral explique son arrêt

Le Tribunal fédéral (TF) a publié hier les considérants de son arrêt (notre édition du 5 août) par lequel il rejetait un recours des patrons de cabarets de Neuchâtel contre les nouvelles heures de fermeture appliquées à leurs établissements. Ces nouvelles heures figurent dans le règlement de police accepté par le Conseil général le 17 janvier.

Le législatif de la Ville avait alors décidé d'appliquer le même horaire aux cabarets qu'aux discothèques, autrement dit d'obliger les uns et les autres à fermer à 2 heures du matin du dimanche au mercredi. Cet horaire devrait notamment avoir pour vertu de diminuer les nuisances sonores subies, même hors des week-ends, par les habitants du centre.

Dans leur recours, les cabaretières plaident pour un régime différencié entre leurs établissements et les discothèques. Ils font notamment valoir que leur clientèle se fait généralement moins bruyante - pour ne pas dire beaucoup plus discrète - que celle des discos.

Ultime espoir

Cet argument n'a pas convaincu les juges fédéraux. Car, selon la loi neuchâteloise sur les établissements publics (LEP), le seul élément qui distingue la patente de cabaret-dancing de celle de discothèque tient dans la «faculté», pour un cabaret, de présenter des attractions. Avec quelques attractions, une disco pourrait donc se transformer aisément en cabaret et bénéficier ainsi d'heures d'ouverture plus tardives.

Du coup, accepter le recours aurait pour effet de «vider de son efficacité» la mesure prise en janvier par le Conseil général pour lutter contre le bruit nocturne.

L'espoir de cabaretières repose maintenant sur le sort que fera le Grand Conseil de la motion par laquelle l'ancienne directrice communale de la Police Violaine Barrelet demande une modification de la LEP. Il s'agirait, selon la députée libérale, de mieux distinguer les discothèques des cabarets en obligeant les seconds à organiser des attractions. JMP

La Rincière Trop de corps étrangers dans la nouvelle step

«Ce n'est qu'un contretemps», a affirmé hier matin à La Rincière Johny Burger. L'usinier de la nouvelle station d'épuration du Haut Val-de-Ruz et le bureau d'ingénieurs abondaient pourtant une mine déconfite après avoir constaté que la mise en fonction des installations n'était pas possible hier. Non pas que la nouvelle station ait souffert de quelque retard dans sa construction, mais bien parce que la conduite d'amenée d'eau principale n'était pas propre. «Quand nous avons inspecté les chambres du collecteur principal, nous avons remarqué bon nombre de cailloux et autres corps étrangers», a expliqué Johny Burger. «Ce genre de matériaux peut endommager les vis d'Archimède qui permettent aux eaux usées d'accéder au premier dégrilleur.»

L'inauguration officielle aura lieu le 23 novembre prochain et la population pourra découvrir la station le samedi suivant, au cours de portes ouvertes.

PHC

Travers Un élevage de bufflonnes unique en Suisse romande

L'unique élevage romand de bufflonnes se trouve à Travers. Trente-cinq bêtes importées d'Italie et nées dans la ferme des frères Staehli. Le lait de la femelle du buffle d'eau est transformé, sur place, à la fromagerie Pagnier. En vraie mozzarella, comme en Campanie.

Mariano De Cristofano

De curieuses vaches noires aux cornes recourbées à Travers? Vous n'avez pas la berne. Mais c'est un troupeau de bufflonnes! «C'est la seule ex-

ploitation en Suisse romande», annonce, avec une fierté légitime, Daniel Staehli. Les bêtes robustes sont élevées pour leur lait particulier (lire encadré).

Mais pourquoi donc se lancer dans la production de lait de bufflonnes? «Nous avons une opportunité avec un laitier de la place recherchant ce produit. De plus, l'élevage de bufflonnes est adapté à nos installations», précise l'éleveur. Et d'ajouter: «Il n'y a en outre pas de concurrence en Suisse romande et une forte demande de lait au niveau mondial. Sans oublier les débouchés tou-

ristiques. Ces bêtes intriguent et nous avons déjà beaucoup de visiteurs. Nous allons organiser un accueil».

«Libres face à Berne»

Les frères Daniel et Georges-Eric Staehli ont pris des risques. «Le défi ne nous dérangeait pas. Cela met un peu de piquant dans la vie», glisse Daniel. Satisfait également de se lancer dans une activité «qui ne dépend pas de la politique agricole de Berne. Nous ne contestons pas les paiements directs mais nous ne voulons pas tout miser là-dessus. Nous voulons être plus

libres par rapport à Berne, tout en respectant bien sûr les normes.»

Les frères Staehli ont importé les bufflonnes d'Italie. «Nous avons effectué plusieurs voyages avant de conclure l'affaire. Les bêtes viennent du nord du pays, pour des raisons sanitaires. Mais nous n'arrêtons pas la prospection dans le sud, en Campanie, persuadés de trouver de meilleures bêtes,

génétiquement parlant», raconte Daniel.

Quarantaine française

«Onorevola» et ses huit compagnes portantes, avant de pénétrer en Suisse, sont restées en quarantaine, en France voisine. Les bêtes sont revenues entre 8000 et 10.000 francs, entre achat, transport, quarantaine. «Elle a duré cinq mois. Et quand les bêtes sont

arrivées dans notre ferme, il y en avait seize. Nous avons constitué un troupeau. Actuellement, nous avons vingt adultes et quinze jeunes entre 0 et 15 mois, dont six mâles», se félicite Daniel Staehli.

Et, depuis hier, un bufflon est présenté dans la ferme du Comptoir du Val-de-Travers. Où l'on trouve aussi de la «mozzarella di buffalà».

MDC

La bufflonne, un animal robuste

La robe noire - «avec de temps en temps une petite tache blanche à la queue ou au ventre» -, des cornes recourbées vers l'arrière et pourvues de cernes, la bufflonne d'eau est une bête trapue et plus courte sur pattes que la vache. «C'est aussi un animal plus robuste, qui vit et produit plus longtemps. Nous avons vu en Italie des bêtes qui ont 25 ans et sont toujours en production. D'ailleurs, en pleine production, la majorité des vaches d'un troupeau a généralement moins de dix ans, alors que la moyenne est nettement plus élevée pour la bufflonne», explique Daniel Staehli

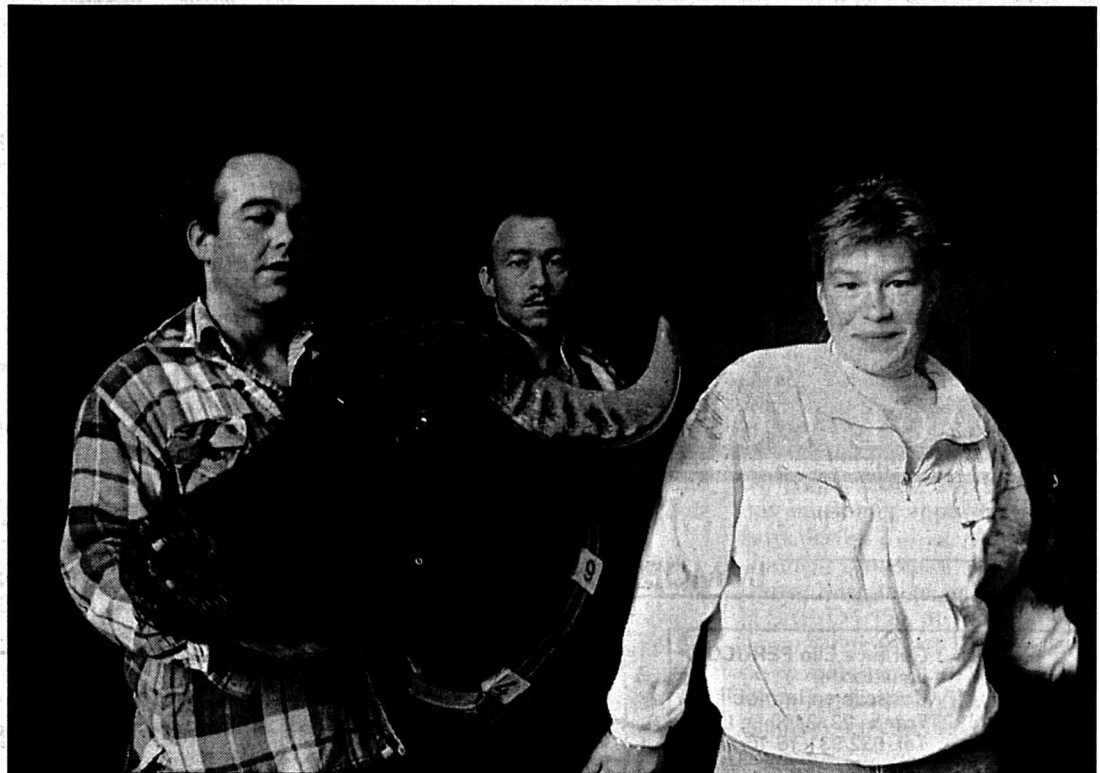
Si une vache porte neuf mois, la bufflonne garde son petit au chaud deux mois de plus. «La croissance de la bufflonne est plus lente que celle de la vache, au début pour le moins. A deux ans, la bufflonne atteint environ 500 kilos, soit une bonne centaine de moins qu'une vache. Adulte, une bufflonne pèse entre 650 et 700 kilos», poursuit notre interlocuteur.

La production laitière? «Elle atteint entre 2200 et 3000 litres par année. Cela varie en fonction de l'âge et de l'affouragement. Une vache produit couramment entre 7000 et 8000 litres par

année.» Mais les caractéristiques du blanc breuvage varient. «Le lait de la bufflonne est plus riche et biologiquement différent. La matière grasse se situe entre 7,5 et 9,5%, contre 3,5 à 4% pour une vache. Quant au taux de protéines, il est de 3 à 3,5 pour une vache et de 4 à 5,5 pour une bufflonne. L'alimentation de la bufflonne est par contre comparable à celle de la vache».

Et la viande de bufflonne? «Nous en avons mangé. Elle a plus de goût que celle du bœuf. Cela ressemble à de la chasse, à une bête sauvage», conclut Daniel Staehli.

MDC



Daniel (à gauche), Georges-Eric Staehli et leur sœur Catherine entourant une de leurs protégées. Le lait des bufflonnes est transformé, sur place, en mozzarella.

photo De Cristofano

Gratuit*

A la conclusion d'un abonnement diAx 75

sans abonnement Fr. 639.-

avec chat-board



A la conclusion d'un abonnement diAx 75

sans abonnement Fr. 798.-

199.-*

Chaud les portables! Mais à des prix super cool.

PRESTATIONS PC BASIC KIT

au lieu de 190.-

A partir de 150.-
Nous installons en magasin le système d'exploitation livré, l'imprimante, le modem, Internet et les applications du type Microsoft Office Professional. Sur demande, nous effectuons une sauvegarde du disque dur et concluons une assurance casco.

digital home

www.digital-home.ch

1590.- sans écran nouveauté

499.-

111.- au lieu de Fr. 1298.-

799.- Micro-roller inclus

169.- gratuites*

1590.- sans écran nouveauté

- Intel Pentium III 733 MHz
- RAM 64 MB
- Hardisk 10 GB
- CD-ROM 4x
- Modem 56 Kbps
- Windows 2000
- Sécurité: 16 mois (12 mois On Site)
- Art. No. 20 10 051 026

499.-

- Imprimer, scanner et copier avec un seul appareil
- Interface parallèle
- Photo: 16 couleurs, une résolution photo jusqu'à 300 dpi
- Résolution scanner: 600x2400 dpi
- Art. No. 20 10 051 027

111.- au lieu de Fr. 1298.-

- MiniDV
- DV Camcorder
- Zoom numérique 16x
- Zoom électronique 100x
- Stabilisateur d'image numérique
- Divers modes de prise de vue
- Garantie 12 mois
- Art. No. 20 10 051 028

799.- Micro-roller inclus

- Mémoire 100 pages
- Papier 100g
- Transmission de données 144 Kbps
- Consommation électrique maximale 5W
- 100 numéros de sélection abrégée
- Répertoire de la sélection
- Art. No. 20 10 051 029

169.- gratuites*

- Jeux vidéo et Pokémon
- Art. No. 20 10 051 030

199.- gratuites*

- Double bande
- 200 pages grandes
- Art. No. 20 10 051 031

199.- gratuites*

- Double bande
- 200 pages grandes
- Art. No. 20 10 051 032

diAx
The smart choice.

HOTLINE & SUPPORT 0900 900 767

Les offres digital home sont disponibles successivement aux adresses suivantes: GR: Aargau - Aarau - Baden - Brugg - Dübendorf - Glatt - Horgen - Regensdorf - Uster - Winterthur - Winterthur-Töss - Zurich - Zurich City - Zurich-Dählikon - ZG - Zoug - www.digital-home.ch



LA PARENTHÈSE ENCHANTÉE
de Michel Spinosa
4 dernières séances
Me 6 et Je 7 à 18h30
et 20h45

La fête du Cinema
10 septembre 2000
11h - 18h

Le cinéma ABC présente
BREAD AND ROSES de Ken Loach
FAST FOOD FOST WOMEN de Amos Kollek
LE PETIT LIVRE DE L'AMOUR de Sandra Wernek
L'ILE AUX FLEURS de Jorge Fustado
AUX GUERRIERS DU SILENCE de César Paes
LA DAME DE SHANGHAI de Orson Welles

UNE RÉTROSPECTIVE DU RÉALISATEUR GEORGES SCHWIZGEBEL

11 films d'animation
présentés en 1 programme (1h)
le dimanche 10 sept à 16h30
en présence du réalisateur
et le samedi 16 sept à 16h30

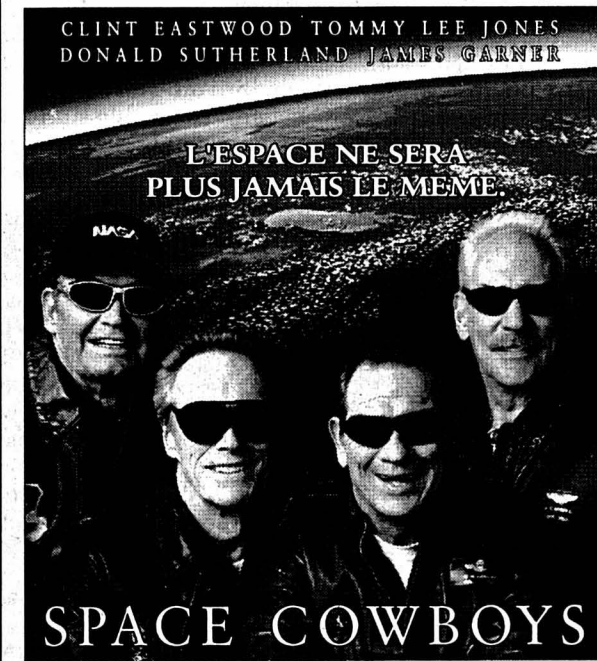


1 exposition
des planches originales
des films
du ve 8 au me 20 sept
vernissage:
le je 7 des 18h30

EN GRANDE PREMIÈRE SUISSE

SCALA 1 Tous les jours à 14h45, 17h30, 20h15
Tél. 916 13 66 12 ans

Fête du cinéma - Ve 14h30, 17h30, 23h15
Sa 14h30, 20h15, 23h15 - Di 14h30, 17h30, 20h15
Quatre vétérans de choc sont envoyés dans l'espace pour récupérer un satellite déglingué.
Une aventure cosmique à vous déridier!



ARCADES Lundi 11 septembre à 19 h 16 ans
Tél. 710 10 44

Avant-première exceptionnelle du film «Under Suspicion» en présence de l'acteur Morgan Freeman!
Prélocation ouverte aux Arcades



Police secours 117

DIVERS

Installateurs sanitaires

Le bon tuyau

instar
sanitaires
ferblanterie
ventilation
paratonnerre
isolation
études techniques

**A. QUATTRIN
E. GÖRI**
Charrière 13
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 39 89
Fax 032/968 38 30

Ferblanterie - Couverture
Paratonnerre Installations sanitaires

Schaub SA
R. Schaub & P. Dalmau
Rue du Progrès 84-88
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 33 73
Fax 032/913 26 82

CHAUFFAGE
RÉNOVATION
caves de BAINS
et CUISINES

S.J.-D.
Maitrise fédérale

Schindelholz
Installations sanitaires
Ferblanterie - Paratonnerre
Service de dépannage

Jeanneret 9-11 - 2400 Le Locle - Tél. 032/931 65 00

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

IMMOBILIER

epk Gérance Elio PERUCCIO
Location
Conseils en immobilier
France 22, 2400 Le Locle
Tél. 032/931 16 16

Notre offre complète sur www.Peruccio.ch

À LOUER AU LOCLE

Rue des Cardamines
Quartier ensoleillé

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES
avec grand balcon.
Immeuble avec ascenseur.
Libre dès le 1er octobre 2000 ou date à convenir.

Rue des Cardamines

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES
avec balcon.
Immeuble avec ascenseur.
Libre de suite ou date à convenir.

Rue de France

APPARTEMENTS DE 3 ET 4 PIÈCES
avec cuisines agencées.
Libres de suite ou date à convenir.

LA CHAUX-DE-FONDS

En plein centre ville local commercial (bureaux) d'env. 65 m²
3 pièces séparées + réception + WC.
Accès aisé - Place de parc - Déjà agencé.
Fr. 1200.-

DUPRAZ GESTION
NUMA-DROZ 114, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
032/914 70 00 132-078709

AIDEZ CELUI QUI A BESOIN

DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES
Tél. 032/967 20 31

AVIS OFFICIELS

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE ET DES AFFAIRES CULTURELLES

Concours destiné à promouvoir de jeunes artistes plasticiens neuchâtelois

Dans le cadre de la politique cantonale d'encouragement des activités culturelles, le Département de l'instruction publique et des affaires culturelles organise un concours destiné à promouvoir de jeunes artistes plasticiens neuchâtelois, en leur permettant d'effectuer un séjour artistique de six mois à l'étranger.

Le concours est ouvert à tous les artistes, âgés de 35 ans ou moins au 31 décembre 2000:

- d'origine neuchâteloise, domiciliés dans le canton ou en dehors de celui-ci et
- suisses ou étrangers habitant dans le canton de Neuchâtel depuis trois ans au moins.

Le thème de ce concours est «La science dans l'œil des artistes». En effet, en mai 2001, toutes les villes universitaires de Suisse organiseront des manifestations, dont le but recherché est de rapprocher la Science de la Cité.

Le règlement peut être obtenu auprès du Service des affaires culturelles du Département de l'instruction publique et des affaires culturelles, Château, 2001 Neuchâtel (☎ 032 / 889 69 00).

VILLE DU LOCLE

CONTRÔLE DES CHAMPIGNONS

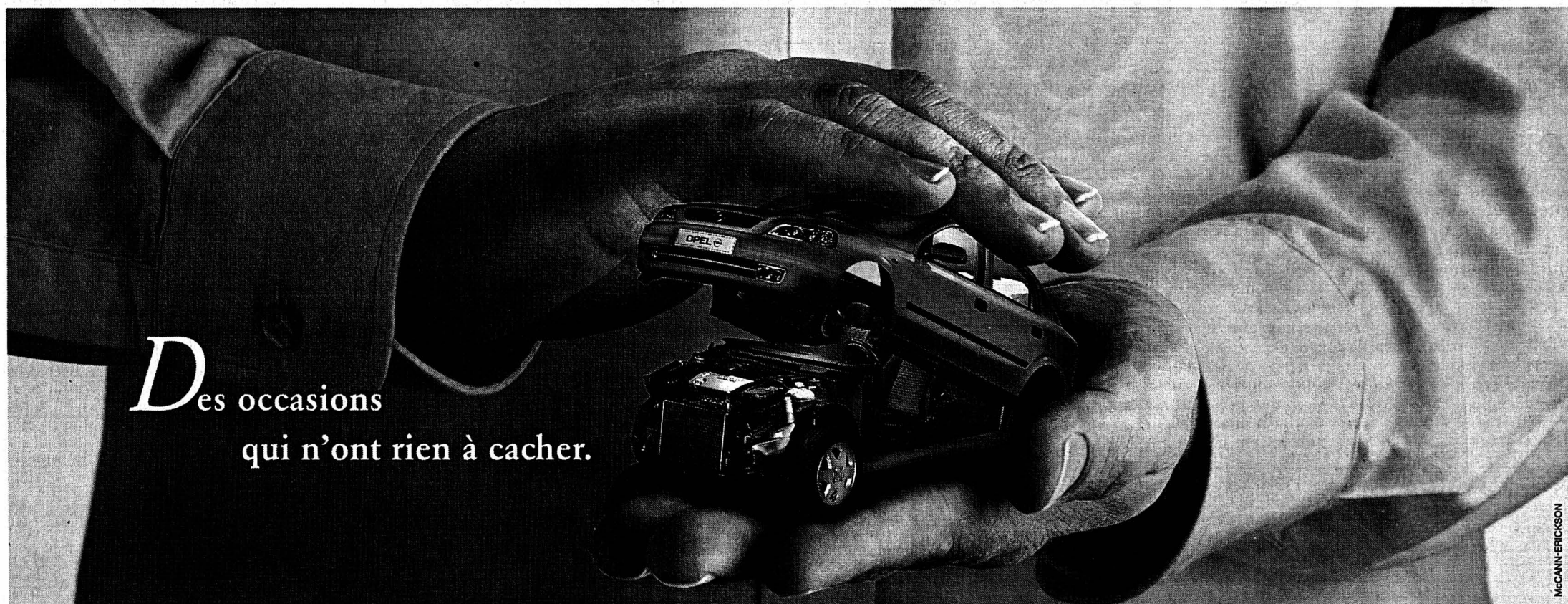
Les cueillettes peuvent être présentées au contrôle selon l'horaire suivant:

- Dès le 26 août 2000**
- Les samedis et les dimanches: au local de la Société Mycologique, bâtiment Angelus, A.-M.-Piaget 12 de 20 heures à 21 heures.
 - Les mardis de 20h30 à 21h30 à la même adresse.
 - Les mercredis et vendredis chez Charles-Henri Pochon, Petits-Monts 4; de 19 heures à 19 h 30 sur rendez-vous (tél. 933 85 88 ou Natel 079/637 63 08).

Le reste de l'année.
- Sur rendez-vous, par contact téléphonique aux numéros ci-dessus.

Les champignons seront récoltés proprement et présentés dans des paniers (pas de sacs en plastique). Les espèces suspectes seront séparées.

DIRECTION DE POLICE



Des occasions qui n'ont rien à cacher.

Lorsqu'il s'agit d'occasions, vous voulez jouer la carte de la sécurité. Nous aussi. C'est pourquoi chaque occasion de moins de 5 ans - également les véhicules d'autres marques - fait l'objet d'un contrôle minutieux. Seuls les véhicules pouvant attester d'un état irréprochable sont acceptés à la revente. Pour en savoir plus, contactez-nous: nous n'avons rien à cacher. Les prestations du programme OK: ★ certificat de contrôle ★ 14 jours de droit d'échange ★ contrôle gratuit après 1500 km ★ 12 mois de garantie ★ 12 mois d'Assistance OK. www.opel.ch



Chiens La taxe bernoise ne grimpe pas

Le Grand Conseil bernois ne veut pas d'une hausse de la taxe communale perçue auprès des détenteurs de chiens. Par 102 voix contre 54, il a refusé hier d'entrer en matière sur la modification de la loi. Il a ainsi désavoué l'exécutif, qui souhaitait élever la limite supérieure de cette taxe de 100 à 300 francs. En taxant davantage les propriétaires, il voulait donner aux communes la possibilité de couvrir leurs frais inhérents aux chiens, comme l'entretien des Robidogs ou des toilettes destinées aux canidés.

Bienne: sécurité assurée pour l'Expo

Par ailleurs, hier encore, le parlement a estimé que la sécurité des usagers sera assurée à Bienne durant l'Expo.02. Il a ainsi décidé de suivre la recommandation du gouvernement en classant la motion de la Biennoise Anna Maria Hofer. Seul le PS a soutenu l'élue des Verts/Liste libre, qui estime que la planification routière n'a pas résolu tous les problèmes inhérents à la sécurité en ville de Bienne. Une majorité d'élus se sont déclarés satisfaits de la réponse du gouvernement, lequel affirme que des travaux ont déjà été réalisés ou le seront pour garantir la sécurité des usagers. /ats-réd

La Neuveville Place plus conviviale à la Fête du vin

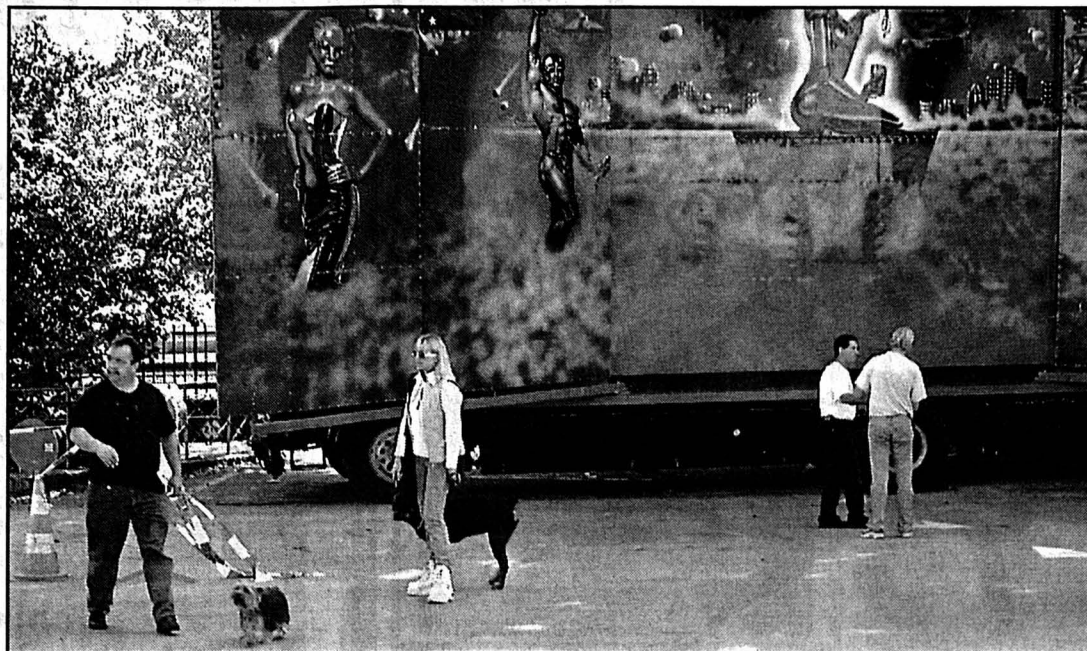
A boire, à manger et de nombreuses animations musicales: à La Neuveville, la Fête du vin reste fidèle à sa formule, avec toutefois un réaménagement de la place de la Liberté, pour la rendre plus conviviale.

«Trois jours, trois rues, trois scènes...», tel est le slogan de la Fête du vin 2000, dont le coup d'envoi sera donné vendredi soir. «Certains rajoutent: et trois cuites», précise Pascal Labbé, vice-président du comité de la fête. Sobre ou arrosée, la fête se poursuivra sur tout le week-end, avec notamment de nombreuses animations musicales.

Un petit village

Côté nouveauté, on mentionnera le remaniement des stands sur la place de la Liberté. «On essaye de créer une place plus conviviale, comme un petit village, en regroupant les stands de nourriture à cet endroit», explique Michel Tschampion, président d'organisation.

Pour le reste, la fête reste fidèle à sa formule de base, à savoir trois scènes qui permettent de changer d'ambiance à son gré: la danse et la musique populaire investiront la rue du Marché, la rue Beauregard accueillera les groupes de rock



Les premiers forains s'activaient déjà hier à La Neuveville pour installer leurs attractions en vue de la Fête du vin de ce week-end. photo Koch

et la place de la Liberté sera dédiée au jazz.

Le coup d'envoi de la fête sera donné à 19h vendredi, avec notamment les Jumpin'seven, qui viennent d'ailleurs de sortir un disque. Le samedi, les gamins seront à l'honneur avec entre autres des jeux concours et un cortège qui leur sont destinés, ainsi qu'un spectacle de magie dans l'après-midi.

Le dimanche enfin, le public pourra assister au grand cortège, dont le coup d'envoi sera donné à 14h30 à la rue du Marché. Durant tout le week-end, une fête foraine sera installée au sud de la vieille ville.

On n'oubliera pas la grande vedette, le vin évidemment. «Le millésime 1999 est bon, malgré une année difficile», explique Jean-Daniel Giaque, encaveur à La Neu-

veville. Entre autres calamités, le mildiou qui avait réduit à néant certaines récoltes, mais les vignes épargnées ont donné un vin fruité, grâce au généreux soleil de septembre.

Reste une inconnue: la participation ou non de la fanfare municipale de La Neuveville. Si elle prenait part au défilé, ce serait une première depuis dix ans.

Hélène Koch

Pro Saint-Imier Inauguration de la piste Vita et bouquets de fleurs

Mise en service voici plus de 25 ans, la piste Vita avait bien besoin d'un coup de jeune. Avec un an de retard, Pro Saint-Imier inaugure le nouveau parcours, et profite de l'occasion pour distribuer les prix du concours floral «Dites-le avec des fleurs».

La piste Vita de Saint-Imier date de juin 1974. Elle a fait l'objet l'année dernière d'une rénovation, à l'instar des pistes de tout le pays: nouveaux panneaux, nouveaux exercices, quelques nouveaux engins. Si elle a conservé sa longueur initiale de 2,8 km, elle dispose désormais de 15

postes (contre 20 auparavant, avec chaque fois un exercice), pouvant comporter 2, 3 voire 4 exercices, soit au total 44 exercices.

C'est là que réside la principale innovation: plus que d'une simple remise à neuf, il s'agit en effet d'une nouvelle conception du parcours Vita, grâce à laquelle un entraînement à la carte est désormais possible. Trois types d'exercices sont proposés, selon que l'on mette l'accent sur l'endurance, la mobilité et l'adresse, ou la force et le renforcement de certains groupes de muscles.

L'inauguration a été reportée d'une année en raison

de la chute d'un gros bloc de rocher aux alentours du parcours, comme l'a expliqué Florian Schwaar, président de Pro Saint-Imier. Elle se déroulera ce samedi, dès 10h, au départ de la piste, devant le réservoir d'eau. La fête se poursuivra ensuite à la cabane des Bûcherons, où seront en outre remis les prix récompensant les vainqueurs du concours de décoration florale «Dites-le avec des fleurs».

MHU

En cas de mauvais temps, la manifestation est annulée. Renseignements samedi matin dès 9h au 941 34 16

Tramlabulle De la musique à papa aux combats virtuels

Musique des années 60 et jeu de stratégie médiéval, Tramlabulle a inscrit à son programme de quoi satisfaire tous les goûts. La rencontre musicale est désormais une tradition alors que le jeu multimédia fait son entrée dans le festival de la bande dessinée de Tramelan.

«Age of Empires II», tel est le nom du jeu de stratégie médiéval qui donnera lieu à des tournois passionnants et passionnés si l'on en croit le communiqué de presse des organisateurs de la 4e édition de Tramlabulle. Les novices pour-

ront assister à des présentations et même se familiariser avec le jeu grâce aux démonstrations et explications de spécialistes. Ils pourront en outre suivre le tournoi individuel à un contre un en petite carte d'une durée d'environ une heure.

Les choses sérieuses sont réservées aux «pros» des jeux multimédia, soit 18 concurrents qui s'affronteront aux cours d'éliminatoires samedi, alors que la finale se déroulera dimanche dès 13 heures. Le nombre de joueurs étant limité, il n'est en effet plus possible de s'inscrire. Rappelons que la seule limite à la participation était l'âge,

les moins de 12 ans n'ayant pas voix au chapitre.

Laissant leurs rejets à leurs combats virtuels, les parents amateurs de musique ont pour leur part rendez-vous vendredi soir dès 23 heures pour la désormais traditionnelle rencontre musicale des auteurs, des organisateurs et du public. Placé sous le thème des «Années 60», le programme comprend des «adaptations délirantes des hymnes yé-yé». Aux instruments et au micro, un groupe formé pour l'occasion, qui invite tous les amoureux des tubes des sixties à se joindre à lui, dans le jardin d'hiver du CIP. L'entrée est gratuite. MHU

Collégiale Un ultime rendez-vous dominical exclusivement féminin

La collégiale de Saint-Imier abritera ce dimanche le dernier des trois excellents concerts organisés en ce début d'automne par son organiste.

Nouveau rendez-vous de qualité, pour clore une série de concerts exceptionnels organisés par l'organiste de Saint-Imier, Martin Kasperek. Après une étonnante prestation d'orgue à quatre mains - grâce

au deuxième voyage en Erguël de la musicienne américaine Sondra Proctor, en duo avec Martin Kasperek -, puis un hommage rendu à Bach par Marie-Louise Hoyer et Claire-Pascale Musard - elles aussi accompagnées par le même organiste -, la collégiale vivra cette fin de semaine une prestation musicale exclusivement féminine. C'est en effet à l'ensemble Concerto delle Donne que revient cette ultime étape

de découverte. Une découverte consacrée à la musique italienne du XVIIe siècle, que présenteront au public Sandrine Feurer et Stéphanie Erös, aux violons baroques, Cecilia Knudtsen, à la viole de gambe et Laura Mendy, au clavecin.

L'orchestre Concerto delle Donne se consacre à l'exploration d'un répertoire ancien qui demeure souvent mal connu. Composé des anciennes élèves du Centre de musique an-

cienne de Genève, il interprétera dimanche un programme composé par les grands maîtres italiens du violon de l'époque baroque, ainsi que par Caldara, Legrenzi et Corelli.

Comme les deux précédents, ce dernier concert sera suivi d'un apéritif. /spr-réd

Dimanche 10 septembre, 17h30; entrée libre, collecte

Eglise catholique Reconvilier va accueillir le grand rassemblement

Le doyenné de Moutier - Saint-Imier - Bienne invite tous ses fidèles à célébrer l'année sainte, ce dimanche 10 septembre à la halle des fêtes de Reconvilier. Le grand rassemblement du Jubilé 2000 y débutera à 10h15 par une messe festive, concélébrée par tous les prêtres et assistants pastoraux du doyenné. Elle sera animée par la Chorale du mouvement des jeunes de Malle-

ray. Après un pique-nique tiré du sac, des animations seront proposées, pour les participants de tous âges.

La rencontre se terminera à 16h environ. Aucune autre messe ne sera célébrée dans le doyenné ce dimanche. Une grande participation est attendue, pour marquer l'année jubilaire et l'entrée de l'Eglise dans le troisième millénaire. /sic

Villeret Découverte d'Augusta Raurica

Les aînés de Villeret ont vécu hier une course annuelle particulièrement appréciée, grâce à la Municipalité pour le côté financier, mais surtout à un quatuor de dames pour l'organisation, parfaite et originale. Surprise, cette sortie a emmené les 45 participants à Kaiseraugst, où ils ont visité les ruines romaines d'Augusta Raurica et pris un excellent repas, puis en bateau sur le Rhin, avec à la clé le passage de deux écluses.

Au retour, le goûter pris à Laufon était l'occasion de remettre une attention aux doyens de la journée, Violette Tiefenbach et Charles Bühler, qui ont tous deux soufflé nonante bougies au printemps dernier.

Cette journée laissera à chacun un souvenir lumineux, d'autant que les conditions météorologiques se sont révélées tout simplement parfaites.

DOM



Au départ, sous un ciel résolument bleu, le sourire était évidemment de mise! photo Eggler

Ici et aujourd'hui

Musique

- Jam session blues à Espace Noir, avec Giovanni Esposito, Milena Zaharieva, Luigi Galati et Jean-Claude Wirth, 20h.

Culture

- Assemblée du Centre de culture et loisirs de Saint-Imier, Relais culturel, 20h.

Parents

- Assemblée annuelle de l'Association des parents d'élèves de Courtelary, Cormoret, Villeret, collège de Villeret, 19h30.

- Conférence débat sur l'argent de poche, organisée par l'APE, entrée libre, collège de Villeret, 20h30.

Foire

- Foire de Bienne, halles d'exposition ouvertes de 13h30 à 22h, restaurants jusqu'à 1h; démonstrations de vélos à 17h.

Balade

- Course annuelle de la paroisse réformée de Tramelan, à Yvoire.

Information

- Séance d'information sur la fusion, salle communale de Malleray, 20h.

Nous avons procédé à des coupes sombres dans nos prix!

SUTTERO salami CH Tipo Milano 800g

pièce

9.95

20.-



8.- pack de 5

6.25

CAILLER tablettes de chocolat lait, Rayon lait ou Air, 5 x 100 g

VILLARS Le Petit Perrier 2 x 200 g

duo-pack **8.60**



duo-pack **3.95**

5.-20

Kägi-Frettli

TOGGEN-BURGER Kägi-Frettli, 2 x 165 g

BLOCH Torino branches 10 x 46 g

pack de 10 **6.95**

8.-65



GRUYÈRE* doux 100 g

1.95

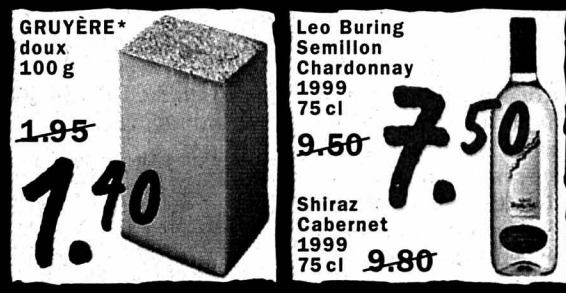
1.40

Leo Buring Semillon Chardonnay 1999 75 cl

9.50

7.50

Shiraz Cabernet 1999 75 cl **9.80**



Marqués de Riscal Rioja Reserva 1996, 75 cl

17.50

14.50

Blanco 1998/99 75 cl **9.90**

11.90

pack de 10 CARDINAL bière normale 10 x 33cl

7.50

8.-50



KIT-E-KAT nourriture pour chats 4 sortes 100g

9.50

-.65



DOMESTOS gel WC-Aktiv 2 sortes 2 x 750 ml

duopack **5.90**

7.-20



duo-pack **12.50**

14.80

JACOBS

MEDAILLE D'OR en grains ou sous vide 2 x 500 g

2.-



FRUCHT-TIGER boisson de table aux baies rouges 1,5l

2.50

2.-

KELLOGG'S Frosties 375 g

3.80

4.-35



combipack **4.80**

2.90

TIN nettoyant vitres 2 x 500 ml (recharge gratuite)



Offre de la semaine

Uniquement pour titulaires de la Shopping-Card

Beaune 1er Cru AC 1996 75 cl

9.90

14.90



HERO assortiment de pâtes sachet 7 x 500 g

14.60

9.60



3 pour 2 **11.70**

7.80

SIGNAL pâte dentifrice 2 sortes p. ex. Integral 3 x 75 ml



ELSÈVE shampooing 8 sortes 2 x 250 ml

duopack **9.90**

7.90



7.90

9.90

PLÉNITUDE crème Hydratfresh 2 sortes 50 ml



STUDIO LINE gel ou mousse 150 ml

7.60

5.95



ZEWA Wisch & Weg 4 rouleaux

pack de 4 **4.40**

6.50



NIVEA douche 2 sortes p. ex. Crème 2 x 250 ml

duo-pack **6.50**

7.80

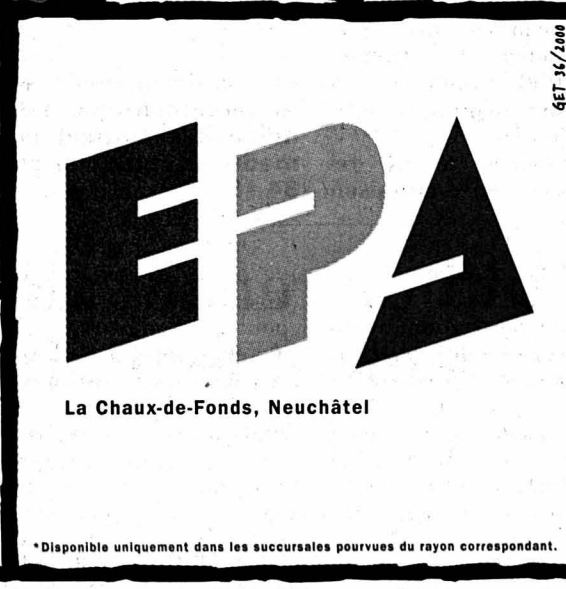


EPA

La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel

4ET 35/2000

*Disponible uniquement dans les succursales pourvues du rayon correspondant.



ANEPT

Association neuchâteloise des entreprises de placement privé et de travail temporaire

Case postale 30 - 2000 Neuchâtel

ADECCO RESSOURCES HUMAINES SA
Fbg de l'Hôpital 9 - Neuchâtel
☎ 725 13 16 - Fax 725 84 89

ADECCO RESSOURCES HUMAINES SA
Av. Léopold-Robert 36 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 53 83 - Fax 910 53 89

AJ PERSONNEL CONTACTS
Grand-Rue 1a - Neuchâtel
☎ 721 11 64 - Fax 721 11 65

ALPHA B PERSONNEL ROCHA ET CIE
Av. Léopold-Robert 138 - La Chaux-de-Fonds
☎ 927 27 27 - Fax 927 27 28

ALPHA S.à.r.l.
Rte de Soleure 12 - St-Blaise
☎ 756 66 00 - Fax 754 39 54

ATIMO RESSOURCES HUMAINES SA
Rue du Musée 9 - Neuchâtel
☎ 723 23 23 - Fax 723 23 22

CALANI INTÉRIEM
Grand-Rue 1 - Neuchâtel
☎ 724 90 50 - Fax 724 90 51

COMPUTER PEOPLE
Rue des Poudrières 135 - Neuchâtel
☎ 732 10 00 - Fax 731 44 63

INTERACTIF CONSEILS EN PERSONNEL SA
Av. Léopold-Robert 72 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 52 52 - Fax 910 52 53

KELLY SERVICES (SUISSE) SA
Av. Léopold-Robert 65 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 55 10 - Fax 910 55 29

KELLY SERVICES (SUISSE) SA
Rue St-Honoré 2 - Neuchâtel
☎ 729 80 80 - Fax 729 80 90

MAFFIOLI EMPLOIS
Grand-Rue 6 - Neuchâtel
☎ 724 45 20 - Fax 724 40 96

MAGNETIC EMPLOIS SA
Av. Léopold-Robert 73 - La Chaux-de-Fonds
☎ 914 78 78 - Fax 914 78 76

MAGNETIC EMPLOIS SA
Fbg de l'Hôpital 44 - Neuchâtel
☎ 725 02 20 - Fax 725 12 05

MANPOWER SA
Rue de l'Hôpital 20 - Neuchâtel
☎ 720 20 50 - Fax 721 38 50

MANPOWER SA
Av. Léopold-Robert 42 - La Chaux-de-Fonds
☎ 914 22 22 - Fax 914 22 36

PARTNER JOB SA
Rue St-Maurice 2 - Neuchâtel
☎ 729 09 90 - Fax 729 09 99

PARTNER JOB SA
Av. Léopold-Robert 47-49 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 60 00 - Fax 910 60 09

PROFILS RH
Rue des Moulins 51 - Neuchâtel
☎ 727 70 00 - Fax 727 70 09

TONUS MANAGEMENT SA
Rte des Gouttes d'Or 19 - Neuchâtel
☎ 721 26 21 - Fax 721 26 44

VEDIORBISSERVICE
Rue St-Honoré 12 - Neuchâtel
☎ 727 61 00 - Fax 727 61 09

VEDIORBISSERVICE
Av. Léopold-Robert 64 - La Chaux-de-Fonds
☎ 910 55 55 - Fax 910 55 59

028-237606/DUO

IMMOBILIER

132-078634

GÉRANCE CHARLES BERSET SA LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42

À LOUER

LA CHAUX-DE-FONDS

> **Rue de la Ronde:** bel appartement en duplex avec cuisine agencée. Libre de suite. Loyer: Fr. 1040.- c.c.

> **Rue du Nord:** logement avec cuisine agencée. Service de conciergerie. Libre au 1.10.2000. Loyer net: F. 811.-

> **Rue du Pont:** appartement dans petit immeuble avec ascenseur, composé de cuisine agencée, salon-salle à manger, bureau, 2 chambres, salle de bains et salle de douches, WC séparés. Libre de suite. Loyer: Fr. 1460.- c.c.

MEMBRE UNPI

4 PIÈCES

Fabricant suisse d'horlogerie vend sa

société

(Société anonyme)

avec marque, stock de premier ordre et équipement.

Envoyer vos offres sous chiffres G 014-49726 à Publicitas S.A., case postale 832, 2800 Delémont 1.

014-049726

Tout le monde peut aider. Donnez de votre sang. Sauvez des vies.

A vendre DOMBRESSON APPARTEMENT 6 pièces (combles) + cheminée + grande terrasse.

Tél. 032/725 44 11.

028-26960/DUO

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung schöne

3-Zimmer-Wohnung

Estrich + Kelleranteil.
Rue du Midi 16, Saint-Imier.
Miete: Fr. 690.- inkl. NK.
Telefon 062/923 02 63.

150-084965

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière et commerciale SA

À LOUER de suite ou à convenir
Au Locle, Envers 48-50
Au centre, proche commerces

**Spacieux 3 pièces
Spacieux 4½ pièces**

Cuisine agencée.
Contact: Mlle Rappo
Ligne directe: 032/729 09 57

028-272051

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

LE LOCLE

A vendre en bloc

2 PETITS IMMEUBLES LOCATIFS

bien situés comprenant au total

- 1 x 1 pièce
- 5 x 2 pièces
- 4 x 3 pièces
- 4 x 4 pièces

9% de rendement.

Intéressé?
Prenez contact avec
Mme Stéphanie Osler
au 032/725 65 55

GÖHNER MERKUR SA
Passage Marval 1 - 2000 Neuchâtel
www.goehnermerkur.ch

027-058654

PORR

SUISSE

Entreprise de construction cherche afin de compléter ses effectifs

**MACHINISTES
MAÇONS
CONSTRUCTEURS
DE ROUTES
MANŒUVRES**

Entrée en fonction tout de suite ou à convenir.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec notre service du personnel.

PORR SUISSE S.A. Romandie
Bd des Eplatures 46e
2304 La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/927 30 00

Feu 118

132-078634/DUO

Découverte Les arbres remarquables des Franches-Montagnes répertoriés

Ici un if que les chevaux adorent ronger, mais qui leur serait fatal en raison de sa nocivité, là un vénérable sapin blanc trônant du haut de ses 300 ans, plus loin une poiratte en voie de disparition: un répertoire de 45 arbres remarquables des Franches-Montagnes sort de presse avec carte et guide. Un remarquable outil didactique et touristique pour partir à la découverte de nos arbres fûtés.

Patron jurassien de la Bernoise Assurances, le promoteur du projet, Jean-Paul Grünenwald, indique que cet inventaire n'a pu voir le jour que grâce à l'appui des forestiers taignons, des maires de la montagne et du CJRC, le Centre de réadapta-

tion cardio-vasculaire du Noirmont.

L'idée germe

Ingénieur forestier, Noël Buchwalder commente l'idée. C'est celle de faire se rencontrer les forestiers et le public autour d'arbres remarquables. C'est celle de faire connaître les Franches-Montagnes sous un regard inhabituel, de partir à la découverte de coins inconnus. Les gardes forestiers ont prêté main-forte au projet, inventariant les grands épicéas, se rabattant ensuite sur certains arbres singuliers de par leurs dimensions, leur forme ou leur rareté. Marianne Paratte, de Saignelégier, biologiste, a ensuite fait le tour du domaine, pas à pas, choisissant 45 sujets en les répertoriant en quatre groupes: les

feuillus, les conifères, les fruitiers et les exotiques. Elle a mis chaque arbre en musique, à l'image de Prévert, qui écrivit: «La vie est une cerise, la mort est un noyau, l'amour un cerisier». Tout ce travail est traduit dans une carte et un guide grouillant de détails savoureux. Chacun, au gré de ses humeurs, pourra donc partir à la découverte de ces vénérables aux quatre coins du Plateau. Un panneau explicatif est

planté au pied de chacun d'eux.

Il sera ainsi possible de découvrir, du côté du Chaumont, un érable qui atteint l'âge respectable de 460 ans! Nos sapins ne sont pas si vieux, celui des Breuleux, abattu par Lothar, sera conservé au sol. On lit dans ses veines qu'il allait sur sa 306e année, ce qui en faisait un des plus vieux de l'Arc jurassien. Mais il y a aussi des arbres exotiques, plantés on ne sait par quelle

main. Voyez le séquoia géant qui se dresse au cœur du village des Bois, voyez celui de la Combe Chabroyat, dans les côtes du Doubs, sans parler de pin noir et de pin sylvestre. D'autres éveillent la curiosité scientifique, comme l'if, très rare sur le Haut-Plateau. Il est fatal aux chevaux qui le rongent. Par contre, on lui connaît des vertus contre le cancer... Bref, un tour remarquable d'arbres singuliers.

Michel Gogniat



La nature des Franches-Montagnes à travers ses arbres apporte quelques surprises, ici un sapin sur le domaine Bourquard-Cattin, près des Bois. photo Jobin

Inauguré avec le Kiosque à musique

Ce parcours des «Arbres remarquables» sera officiellement inauguré samedi. Pour l'occasion, le Kiosque à musique sera présent à Saignelégier. Animé par Jean-Marc Richard, il accueillera dès 11 heures, au Centre de loisirs, plusieurs formations de la région, dont la fanfare

des Breuleux, la chorale Echo de Plain de Saigne, la Chanson des Franches-Montagnes, Antoine Flück et ses amis, ainsi que plusieurs artistes du cru. Le public est convié à cette émission de radio en direct.

MGO

Traversée des Bois Planning et rallonge

La traversée du village des Bois, engagée au printemps 1999, va son bonhomme de chemin. Le crédit d'engagement de 1,8 million sera dépassé. Les députés jurassiens doivent se prononcer sur une rallonge de 640.000 francs. Des surprises à l'intérieur de la localité et une extension du tronçon jusqu'au carrefour du golf, jugé dangereux, sont à l'origine de ce crédit complémentaire.

Une première étape (cimetière-entrée ouest de la localité) est achevée. La seconde étape qui s'étend du milieu du village (école) à la sortie est devant voir son terme en octobre prochain. Mais voici déjà que la troisième étape (centre de la localité) pointe le bout de son nez. Les travaux devraient commencer le 10 septembre prochain. Pour les voitures, une déviation sera mise en place par la zone industrielle. Les poids lourds devraient être déviés à La Basse-Ferrière et aux Emibois, via Les Breuleux. Les travaux de cette troisième

étape devraient durer jusqu'au printemps 2001. «Le plus rapidement possible, pour que les deux magasins n'en souffrent pas trop», avance Louis Boillat, le maire des Bois. La commune a demandé l'aménagement d'un cheminement jusqu'à la route du Bois-Français, à la sortie est de la localité. Ce qui est sûr par contre, c'est que l'Etat entend aménager la J18 entre le cimetière et la jonction de la route du golf, un tronçon délicat. Une rallonge de 375.000 francs est demandée aux députés à cet effet. S'y ajoutera un montant de 265.000 francs en raison de surprises enregistrées lors des travaux. La présence d'une faille a occasionné des surplus de creusage et d'entreposage (175.000 francs). La reprise de l'économie s'est traduite par une hausse sensible des coûts de la construction (90.000 francs). A relever que tous ces travaux sont partiellement subventionnés (entre 62 et 75%) par la Confédération.

MGO

Affaire Baumann Le Parlement donne son avis

Le Bureau du Parlement a fait part de son avis au Tribunal fédéral, dans le recours de droit public déposé par le chef du Service juridique Konrad Baumann contre l'élection des juges de première instance et leur installation dans le bâtiment du Tribunal cantonal. Il juge ce recours irrecevable et en demande le rejet. Selon le bureau, Konrad Baumann n'a pas la qualité pour recourir contre l'élection des juges.

Quant à la localisation des deux instances judiciaires, elle ne peut plus être examinée, car elle a été décidée le 29 novembre 1998, lors du scrutin populaire modifiant la Constitution, qui a obtenu la garantie fédérale.

Quant à l'élection de juges de première instance comme juges de seconde instance, elle pourrait être exclue par le règlement interne du Tribunal cantonal, ce qui exclurait toute incompatibilité. La localisation est par ailleurs conciliable avec l'indépendance des tribunaux.

VIG

Saignelégier La 25e Brocante jurassienne s'étale sur trois jours

Nouvelle équipe, nouvelle formule. Michel Cattin, Taivain d'origine, et François Bouille, des Bois, sont désormais à la tête de la Foire jurassienne de brocante et d'antiquités. Cette manifestation en est à sa 25e édition. Et pour marquer le coup, elle se déroulera sur trois jours, étant ouverte pour la première fois le dimanche.

Comme l'explique Hubert Bouille, des Bois, premier président, cette foire est née de la folie numismatique de l'époque. La Banque nationale retirait les pièces en argent et les collectionneurs se bousculaient. La bourse échange, qui se déroulait alors au Bellevue, à Saignelégier, faisait le plein de monde. En octobre 1974, le groupement franc-montagnard des collectionneurs décidait de se structurer et d'élargir ses activités aux autres collections: cartes postales, armes, antiquités en général. La première foire fut un succès. Elle allait connaître jusqu'à 47 exposants.

Aujourd'hui, on sait que la brocante a connu une décennie

de ralentissement, épurant en quelque sorte la profession. Les marchands, en passionnés, sont toujours plus compétents dans leur domaine. Le choix des antiquités a aussi beaucoup varié en 25 ans. Des meubles anciens, morbiens et horloges, céramiques et autres objets traditionnels, on est passé aujourd'hui aux outils du monde horloger (qui sont autant d'objets

d'art) aux services à absinthe, aux affiches publicitaires et aux objets design des années cinquante.

MGO

Foire jurassienne de brocante et d'antiquités: halle-cantine de Saignelégier: vendredi de 14h à 20 heures, samedi de 9h à 20 heures et dimanche de 9h à 17 heures. Entrée gratuite



Un rendez-vous incontournable des beaux objets anciens. photo a

BRÈVES

Céréales Une attaque d'un champignon

Dans une question écrite, Jean-Louis Chételat, PDC, relève que l'ergot des graminées attaque les céréales comme le seigle et les graminées des prairies. Les toxines de ce champignon provoquent chez les bovins une réduction de l'ingestion, une mauvaise irrigation sanguine, des crampes musculaires, des boiteries, une résorption du fœtus et des risques d'avortement. On suppose que cette maladie résulte de la politique agricole qui fixe des compensations écologiques et des dates de fauche précises. Le Gouvernement peut-il le confirmer et entend-il prendre des mesures? VIG

Colportage Des fraudes et des inquiétudes

Dans une question écrite, Gilles Villard (PDC) affirme qu'un colporteur titulaire d'une autorisation faisait des fausses déclarations en vendant ses produits dans le canton du Jura. Il demande au Gouvernement combien de patentes sont délivrées par année, quels contrôles sont exercés par la suite, si le colporteur peut être accompagné par d'autres personnes lors de ses tournées, si les citoyens peuvent être informés en cas de vente en faveur d'un organisme caritatif ou humanitaire, si des fraudes ont été constatées et si des sanctions ont été prises. VIG

Magasins Pas de nocturne automatique

Répondant au député Carl Bader (PLR), le Gouvernement explique que la loi du travail qui autorise ce dernier de 6h à 23 heures ne s'applique pas à l'ouverture des magasins qui dépend des règlements communaux et de la loi cantonale. Les magasins ne seront donc pas ouverts tous les soirs jusqu'à 23 heures comme le craignait le député Carl Bader, mal informé. Les règlements communaux en la matière sont en outre soumis à l'approbation du Service cantonal des communes. Une tentative d'uniformisation a échoué en raison de la volonté d'autonomie des communes. VIG

Les Genevez Réfection du chemin du téléski

Sous la présidence d'Alexandre Mouche, 27 citoyens ont participé à l'assemblée extraordinaire des Genevez lundi soir. Tous les points ont été acceptés, que ce soit les nouveaux articles du règlement sur les inhumations introduisant les urnes funéraires, la participation à hauteur de 30.300 francs à la réfection du chemin menant au téléski, la nomination de Clément Miserez à la commission d'école, la vente d'un terrain de 1500 m² à Stéphane Rohn pour l'implantation d'un atelier et la vente de 900 m² à Didier Jourdain pour une maison familiale. MGO

Saignelégier Petit marché d'élimination

Un petit marché d'élimination s'est tenu hier sur les hauts de Saignelégier. Il a rassemblé une septantaine de bêtes de boucherie et une quarantaine de «broutards». Il n'y a pas eu de surenchère dans les prix offerts. Pour les animaux de boucherie, les vaches ont accusé une baisse de 50 centimes, partant à des prix variant entre 2 fr. 20 et 3 fr. 20 le kilo. Les génisses sont parties entre 4 fr. 50 et cinq francs, les plus belles atteignant même 5 fr. 20. Il était proposé une belle qualité de «broutards», dans le poids voulu par les marchands. Le prix offert a oscillé entre 4 fr. 90 et 6 francs. MGO

Belfort-Delémont Le Conseil fédéral prêt pour la revitalisation

La ligne Belfort-Porrentruy-Delémont pourrait connaître un nouveau printemps. Le Conseil fédéral se dit prêt à entreprendre des démarches en vue de l'électrification et de la remise en service de la ligne ferroviaire. Le gouvernement répond ainsi à un postulat du conseiller national Andras Gross (PS/ZH). Ce dernier, qui réside souvent à Saint-Ursanne, rappelle que le Jura est le seul canton frontalier à ne pas être relié à l'Etat voisin par une liaison ferroviaire. /ats

**CREDIT
SUISSE**

Cyberexcellence:

www.credit-suisse.ch

Notre site Internet a été classé à deux reprises premier de la catégorie des grands établissements bancaires européens. L'excellence a un prix: elle engage à faire toujours mieux. Poursuivant donc notre travail de précurseur dans l'e-banking, nous développons en permanence, pour vous, notre gamme de produits et de prestations. Aujourd'hui, notre offre est plus complète que jamais: www.directnet.ch vous permet d'effectuer toutes vos affaires bancaires et vos transactions sur titres 24h sur 24. www.youtrade.com vous ouvre les portes de la Bourse à domicile. www.yourhome.ch vous dit tout sur le logement et son financement et, sous www.webinsurance.ch, vous trouvez à coup sûr la bonne assurance. Rendez-nous visite sous www.credit-suisse.ch et participez à notre concours on-line. A la clé: des prix d'une valeur totale supérieure à CHF 100000.-!

www.directnet.ch



www.youtrade.com



www.yourhome.ch



www.webinsurance.ch



Grand concours on-line sous
www.credit-suisse.ch

Gagnez un
IBM ThinkPad, un WorkPad
ou un compte youtrade.

Prix des carburants Le pétrole flambe, la Confédération encaisse

Berne gagne près d'un million de francs par jour grâce à la hausse des prix du carburant. Mais n'entend rien ristourner.

De Berne:
François Tissot-Daguette

Les prix du pétrole flambe; les consommateurs grognent, les professionnels du transport et l'économie, d'une manière plus générale, commencent à souffrir. Les camionneurs entendent s'adresser aux autorités pour demander une réduction de la fiscalité sur le diesel à l'image de ce qui se passe en France. L'idée peut paraître saugrenue alors que le peuple doit précisément se prononcer sur des taxes allant renchérir l'énergie: elle ne l'est pas tant. La hausse des prix actuelle risque de coûter cher à la Suisse en termes de croissance et de renchérissement. Et pourtant, la Confédération n'entend rien entreprendre pour l'instant, alors même qu'elle profite de la situation: Berne encaisse près d'un million de francs de plus chaque jour...

La hausse du prix du brut, franco Bâle, atteint 30 centimes par litre. De ce seul fait, la Confédération encaisse 2,25 centimes supplémentaires sur chaque litre au titre de la TVA. Or, en Suisse, il se vend chaque jour 35 millions de litres de mazout et d'essence. La Confédération encaisse donc 800.000 francs de



Le blocus des routiers français fait que beaucoup de stations-service sont déjà en rupture de stocks un peu partout en France. photo Keystone

plus chaque jour. Samedi et dimanche compris...

L'Etat n'y pense pas encore...

Ne vaudrait-il pas la peine de ristourner ces sommes aux consommateurs ou, du

moins à ceux qui sont les plus durement touchés? Industrie et transporteurs, en particulier, doivent déjà s'acquitter du diesel le plus imposé du continent.

Du côté de l'administration, Daniel Eckmann, res-

ponsable de la communication du Département fédéral des finances, souligne que le gouvernement a déjà fixé la marge de manœuvre consacrée aux réductions d'impôts: 1,4 milliards, dont 900 millions pour les fa-

milles et 500 millions pour le droit de timbre. Et il a l'intention d'en rester fermement à ces positions.

Interrogé sur le fait que, dans le cas précis, il s'agirait non de diminuer des impôts mais de stopper leur hausse, Daniel Eckmann reconnaît que l'administration n'a pas encore mené de réflexion en cette direction. On pourrait en effet imaginer, à côté d'une hypothétique baisse de TVA, une réduction des impôts sur les carburants ou la création d'une ristourne équivalente maintenue tant que le prix du brut reste à un cours très élevé.

Si 2,25 centimes par litre peuvent paraître dérisoires a priori, il n'en demeure pas moins que la hausse d'impôt pousse les prix à la hausse: sa part représente 7,5% de l'augmentation que subit le consommateur. A titre d'exemple, un ménage achetant 4000 litres de mazout pour chauffer sa maison verra sa facture exploser de 1200 à 2400 francs. Or, dans cette augmentation de 1200 francs, le consommateur paie tout de même 90 francs d'impôt supplémentaires. Et les locataires ne seront pas épargnés: ils vont devoir supporter un doublement des charges de chauffage même si, du côté du département de l'Economie, on souligne que l'économie suisse est devenue beaucoup moins dépendante du pétrole et que, en l'état, les effets macro-économiques devraient rester modérés. **FDT**

Assaut français en Suisse

Les routiers ont maintenu la pression hier dans toute la France, obligeant les autorités à rationner l'essence. Les négociations avec le gouvernement sont dans l'impasse. De nombreux Français ont fait le plein de carburant en Suisse.

Le maintien du blocus de la plupart des dépôts pétroliers a accentué hier l'affolement des consommateurs français. Ces derniers ont pris d'assaut les stations pour acheter et stocker de l'essence. Certaines sont déjà en rupture de stocks un peu partout en France. Seule la région parisienne est partiellement épargnée par le blocus. Des taxis ont rejoint les routiers sur

certains barrages, perturbant le trafic.

Le blocus pétrolier en France commence à avoir des répercussions en Suisse. A Genève, Bâle et Porrentruy, les stations-service proches de la frontière ont enregistré une hausse sensible de la fréquentation.

Le mouvement outre-Jura n'affecte pas pour le moment les activités de raffinage de Petroplus (ex-Shell) à Cressier (NE). Le maintien des barrages en France se traduirait par des difficultés accrues à satisfaire la demande en Suisse, a toutefois indiqué un responsable.

Rationnement

Face à cette situation, les autorités de plusieurs régions de

l'Hexagone ont pris la décision de rationner la consommation et l'achat de carburant, de plus en plus rare 24 heures après le début du blocus.

Ainsi les préfectures de plusieurs départements de l'ouest ont prévu des plafonds allant de 15 à 25 litres pour les véhicules particuliers et à 50 litres pour les poids-lourds. Elles ont également décidé de réquisitionner un certain nombre de stations-service afin d'assurer l'approvisionnement de véhicules prioritaires, dont ceux des services médicaux.

Les négociations entre les représentants des trois principales organisations patronales de transporteurs routiers et le ministre des Transports Jean-Claude Gayssot se sont poursuivies sans succès./ats-afp

Bruxelles réfléchit à ses moyens d'action

L'Union européenne (UE) ne veut pas rester les bras ballants face à la flambée du prix du pétrole. Bruxelles réfléchit à ses moyens d'action. Le niveau actuel de plus de 32 dollars le baril est tout simplement «inacceptable» à ses yeux.

La Commission européenne suit quatre axes de réflexion, a annoncé hier le porte-parole chargé de l'Energie au sein de l'exécutif européen. Premièrement, il faut agir auprès des pays producteurs, sur le plan politique notamment, pour que ce soit le marché qui détermine les prix. L'idée d'une plainte devant l'OMC

contre les pratiques jugées cartellaires des pays membres de l'Opep, un moment envisagée, est en revanche abandonnée. L'OMC n'a pas de compétences en matière de droit de la concurrence, a expliqué le porte-parole.

Deuxième idée: Bruxelles estime que la concurrence fonctionne mal à la pompe à essence. Le troisième axe de réflexion concerne les taxes sur les carburants. «Mais ce ne serait pas un très bon signal à l'Opep que de dire: continuez à augmenter les prix, nous réduisons les taxes», a commenté le porte-parole./ats-afp

Pays alpins Bureau centralisé créé

Les six pays alpins veulent renforcer la lutte contre la criminalité et contre l'immigration illégale. Dans ce but, ils vont constituer des groupes d'experts communs et créer un bureau centralisé. Les six pays vont également agir de manière coordonnée contre la montée de la violence d'extrême droite.

A l'invitation de leur homologue allemand, les ministres de l'Intérieur de France, d'Italie, d'Autriche, du Liechtenstein et de Suisse se sont rencontrés hier dans la ville de Constance pour un sommet consacré à la sécurité intérieure. Au menu figuraient la coordination de la lutte contre la criminalité internationale,

l'immigration illégale, les réseaux de passeurs, la traite des êtres humains et le blanchiment d'argent, ont souligné les ministres lors d'une conférence de presse commune.

Les possibilités de coopération dans la lutte contre la montée de la violence d'extrême droite ont également été évoquées. Les ministres Otto Schily, Daniel Vaillant, Enzo Bianco, Ernst Strasser, Michael Ritter et la conseillère fédérale Ruth Metzler ont signé une déclaration commune portant sur un renforcement de la collaboration des organismes compétents.

Blanchiment d'argent

Un des groupes d'experts à créer comprendra des spécialistes de la lutte contre le blan-

chiment d'argent. Il sera chargé d'examiner toutes les mesures à prendre sur les



Les ministres de l'Intérieur ont signé une déclaration commune portant sur un renforcement de la collaboration des organismes compétents. photo Keystone

plans judiciaire et pratique pour barrer la route aux opérations de blanchiment, en

particulier par l'abus de sociétés off-shore et d'opérations bancaires en ligne. Ces experts devront également s'occuper spécialement des interfaces en matière de trafic des paiements.

Les ministres se sont également déclarés favorables à la mise en place d'un système d'alarme avancé contre l'immigration illégale qui assure une bonne circulation des informations concernant la Suisse et le Liechtenstein, en relation avec les mécanismes mis en place entre pays membres de l'UE. Il s'agit de garantir qu'aucun déficit d'information n'apparaisse et que les principales informations soient à disposition de tous les pays dans une même mesure./ap

Parmi tous les paramètres qui interviennent dans le prix des carburants, le cours du dollar - monnaie de référence de l'Opep - n'est pas le moindre. Or, indifférent aux signes de ralentissement de l'économie américaine, le billet vert ne cesse de s'affermir face à la plupart des devises, l'euro notamment. Ce qui a pour effet de renchérir la facture pétrolière des pays de l'Euroland.

Commentaire L'euro mal aimé

Les grands argentiers comme les experts ont beau souligner l'irrationalité des opérateurs des marchés monétaires, rien n'y fait. Sous-évaluée ou non, la monnaie unique reste plombée. Hier encore, elle cédait du terrain devant le dollar, le yen et même le franc suisse.

Il n'est donc pas étonnant que les opinions publiques s'interrogent, quand elles ne découvrent pas de nouvelles raisons de se défier de cette monnaie scripturale. En Allemagne, pays fondateur, un sondage organisé à moins de cinq cents jours de la mise en circulation des billets et pièces indique que près des deux tiers des personnes interrogées veulent conserver le deutschemark. Pour elles, l'euro est synonyme d'inflation.

Mais c'est évidemment en Grande-Bretagne, dont le gouvernement ambitionnerait de rejoindre l'Euroland, que l'opposition à la monnaie unique se manifeste avec le plus de vigueur. S'appuyant sur un sondage très défavorable à l'euro - 80% d'opposants - deux organisations en principe apolitiques et rassemblant des représentants de l'économie, des Tories et des travaillistes, viennent de lancer une vaste campagne contre la monnaie unique. Le manifeste conservateur publié hier réclame, lui aussi, le maintien de la livre sterling.

Dans cette optique, le référendum danois du 28 septembre sur la monnaie unique aura valeur de test. Un rejet, hypothétique pour l'instant compte tenu d'indices peu fiables, ne manquera pas d'ébranler un peu plus le pauvre euro.

Guy C. Menuisier

Criminalité Vaduz informe Paris

Le chef du gouvernement liechtensteinois Mario Frick s'est rendu hier à Paris pour présenter à la France les mesures de la Principauté contre la criminalité économique. Sans nier les erreurs du passé, il a tenu à montrer les travaux entrepris.

M. Frick a présenté les efforts du Liechtenstein dans ce domaine à la secrétaire d'Etat Florence Parly, a indiqué hier le service d'information de la Principauté. Le chef du gouvernement a également expliqué à son interlocutrice que les reproches formulés par une délégation parlementaire française à l'égard de la Principauté sont tendancieux.

Le Liechtenstein n'est pas un Etat criminel, a ajouté le chef du gouvernement en présentant le rapport du procureur spécial Kurt Spitzer. Celui-ci n'a en effet pas pu confirmer la thèse d'une infiltration du Liechtenstein par le crime organisé./ats

Référendum constructif Faut-il lui opposer une réforme globale?

**VOTATIONS
FÉDÉRALES**


Pour les adversaires du référendum constructif, il est malvenu d'introduire aujourd'hui ce nouvel instrument démocratique, puisqu'une réforme globale des droits populaires est en cours. Mais cette réforme, entamée en 1994, a échoué devant le Parlement l'an dernier. Une sous-commission a repris le dossier, mais avec quelles perspectives?

De Berne:
François Nussbaum

On le sait: le projet de référendum constructif s'est concrétisé après le vote sur la 10e révision de l'AVS. La

gauche approuvait cette révision, sauf le point particulier de l'élévation de l'âge de la retraite des femmes. Mais le référendum ne permet au peuple que d'approuver ou de rejeter l'ensemble. Le référendum constructif devait donc corriger cela.

Les variantes du Conseil fédéral

L'initiative visant à introduire le référendum constructif a été déposée en 1997. Le Parlement avait alors entamé ses travaux sur la mise à jour de la Constitution fédérale, qui devait être suivie d'une réforme globale des droits populaires. Le Conseil fédéral avait élaboré un paquet de propositions dans ce sens, dont une

assez proche du référendum constructif.

Le Conseil fédéral trouvait aussi qu'il manquait, entre autre, cette pièce à l'échiquier. Selon lui, le Parlement pouvait y remédier en proposant au peuple deux variantes d'une loi, en cas de conflit sur une disposition particulière. Le Parlement veillerait à ce que les variantes soumises au vote populaire soient toutes deux équilibrées et conformes à l'ordre juridique.

Nouveaux instruments

Mais le Conseil fédéral, dans sa réforme globale, prévoyait plusieurs autres propositions. D'abord l'introduction de l'«initiative générale». Elle permettrait au peuple de de-

mander, en termes généraux, une modification de l'ordre juridique. Le Parlement déciderait si cette demande exige une révision constitutionnelle, ou simplement la révision d'une loi.

Autres projets: étendre le référendum facultatif à des domaines qui lui sont interdits aujourd'hui: objets administratifs (par exemple l'implantation d'une centrale nucléaire), objets financiers (armée, aide au développement), traités internationaux importants. Par ailleurs, le Tribunal fédéral pourrait annuler une initiative si le Parlement hésite à le faire.

Hausse impossible

En compensation de ces nouveaux droits populaires, le Conseil fédéral estimait qu'on pouvait augmenter le nombre de signatures exigibles: 150.000 pour les initiatives (contre 100.000 aujourd'hui), 100.000 pour les référendums (contre 50.000). L'initiative populaire générale, nouvellement créée, en resterait à 100.000.

Le Parlement s'est donc saisi de ce paquet mais, en commission, les députés n'ont pas réussi à s'entendre. La plupart des points, pris séparément, ont trouvé des majorités, sauf la hausse du nombre de signatures. Mais, au final, seule une minorité a soutenu l'ensemble. La situa-

tion étant bloquée, les deux conseils ont fini par refuser l'entrée en matière.

On recommence tout

En bonne logique, le Conseil fédéral aurait dû reprendre le dossier et essayer autre chose. Mais une proposition PDC a été adoptée pour que l'objet reste en mains du Parlement. Les deux chambres ont alors chargé une sous-commission de reprendre la réflexion et de présenter des propositions avant la fin de cette année, pour qu'on aboutisse avant 2004.

Cette sous-commission, après deux séances, en est encore au débat général. Elle a tout remis à plat, les propositions du Conseil fédéral et celles qu'il avait abandonnées: l'initiative législative, l'interdiction des initiatives rétroactives (comme celle qui aurait impliqué, après coup, la renonciation aux FA-18), une réglementation pour la récolte des signatures, etc. **FNU**

Solution de rechange

Les sous-commissions, qui tiennent des réunions communes, n'ayant pas achevé leurs travaux, le contenu de leurs débats reste confidentiel. Mais certains membres ne cachent pas qu'il sera très difficile de mieux faire que l'an dernier. Et que, dans tous les cas, il faudra beaucoup de temps.

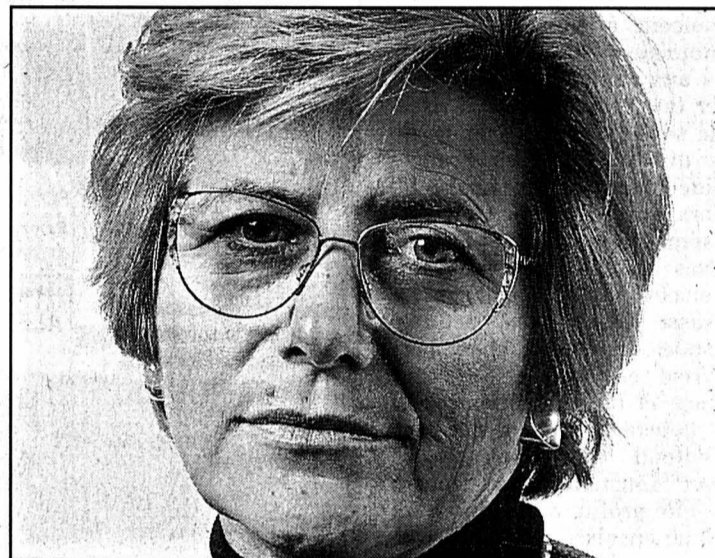
Le premier échec était dû, en partie du moins, au fait qu'aucune majorité n'a pu accepter la hausse du nombre de signatures, pour compen-

ser l'extension des droits populaires. Certains admettent cette hausse en théorie, mais refusent de le proclamer, d'autres souhaitent simplement étendre les droits, sans compensation.

Une question se pose: faut-il continuer de tenter l'impossible avec une réforme globale, ou peut-on trouver une majorité pour un angle d'attaque particulier? C'est la deuxième voie qu'ont choisie les auteurs de l'initiative sur le référendum constructif,

même s'ils ne se font guère d'illusion sur le résultat du 24 septembre.

Mais l'idée pourrait renaître de ses cendres. Ce serait, cette fois, l'initiative législative (à côté de l'initiative constitutionnelle existante) qui serait proposée. Elle aurait moins d'opposants parmi les juristes. Le professeur Jean-François Aubert, par exemple, qui trouve trop de défauts au référendum constructif, pourrait alors soutenir le projet. **FNU**



Un comité bourgeois regroupant 111 parlementaires a appelé hier à rejeter cet instrument «complexe et brumeux». La conseillère nationale Rosmarie Zapfl (PDC/ZH) a rappelé que rien n'était prévu pour s'assurer de la compatibilité avec le droit européen. photo asl

A louer
3 pièces
Crêt 18

► Appartement modeste

- Cuisine aménagée
- Loyer Fr. 620.-
- Arrêt de bus et collège à proximité

► Libre dès le 1.10.00 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
► 032 / 913 26 55 UNPI

À LOUER

À COUVET
Appartement de 1½ pièce

avec cuisine agencée, vestibule, bains-WC, balcons, ascenseur, lessiverie. Libre tout de suite ou pour date à convenir. Situation: Flamme 18.

Gérançia & Bolliger S.A.
132-077195

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI 132-078687 **svit**

A louer
2 et 2½ pièces
Jaquet-Droz 26

► Situés au centre ville

- cuisines agencées
- ascenseur
- immeuble tranquille

► Libres dès le 1.10.00 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
► 032 / 913 26 55 UNPI

À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS
Appartement de 3 pièces

avec cuisine agencée, vestibule, salle de bains-WC, dépendance. Libre tout de suite ou pour date à convenir. Situation: Chapelle 3.

Gérançia & Bolliger S.A.
132-077413

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérançia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds

MEMBRE UNPI 132-078674 **svit**

A louer
3 pièces
Numa-Droz 75

► Proches du centre ville

- cuisine aménagée
- WC/douche
- cave + chambre-haute
- loyer: Fr. 625.- + charges

► Libre dès le 1.10.2000 ou à convenir

Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
► 032 / 913 26 55 UNPI

10^{ème} La Fête du Cinema
10. 8. 9. 10 septembre 2000
Neuchâtel La Chaux-de-Fonds

3-2-1 Action!
Le compte à rebours a commencé
et la Fête débute dans 2 jours

Actuellement dans toutes les salles
de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds

**LE PROGRAMME
DETAILLÉ**

Les préventes sont ouvertes!



Swisscom Sommée de s'ouvrir à la concurrence sur «le dernier km»

Trois millions de raccordements d'usagers et un gros pactole sont en jeu. Une commission du Conseil national veut foncer. Une minorité redoute un affaiblissement du service de base et un coup dur pour la périphérie.

De Berne:
Georges Plomb

Livrons à une concurrence totale les raccordements de télécommunications «du dernier kilomètre» situés entre les centraux téléphoniques et les usagers!

La commission spécialisée du Conseil national, à 13 contre 7, approuve l'initiative parlementaire du radical lucernois Georges Theiler et propose de foncer.

Trois millions en jeu

Pas moins de trois millions de raccordements, contrôlés par Swisscom jusqu'à présent, seraient ainsi soumis à l'économie de marché. Il s'agit d'un gros pactole. Aujourd'hui, Swisscom prélève 300 fr par année pour chaque raccordement.

Avant de conclure, la commission a entendu plusieurs acteurs majeurs (Swisscom, DiAx, Sunrise, l'Association suisse d'usagers des télécommunications, Asut). Le Conseil national tranchera du

dossier pendant sa session d'automne.

L'UE avance

La réforme est d'autant plus urgente, affirme le président de la commission (et radical grison) Duri Bezzola, qu'une révision semblable est en cours dans l'espace de l'Union européenne. La Suisse ne sau-

rait donc rester en arrière. L'ouverture «du dernier kilomètre» à la concurrence sera bénéfique tant pour les consommateurs que pour l'innovation technologique.

Faudra-t-il, pour y arriver, modifier la loi? La question n'est pas encore réglée. Une plainte déposée sur le même thème par DiAx contre Swiss-

com auprès de la Commission de la communication - qui pourrait se prolonger jusqu'au Tribunal fédéral - donnera peut-être des indications. En tout cas, la Commission Bezzola en tiendra compte pour la suite des opérations.

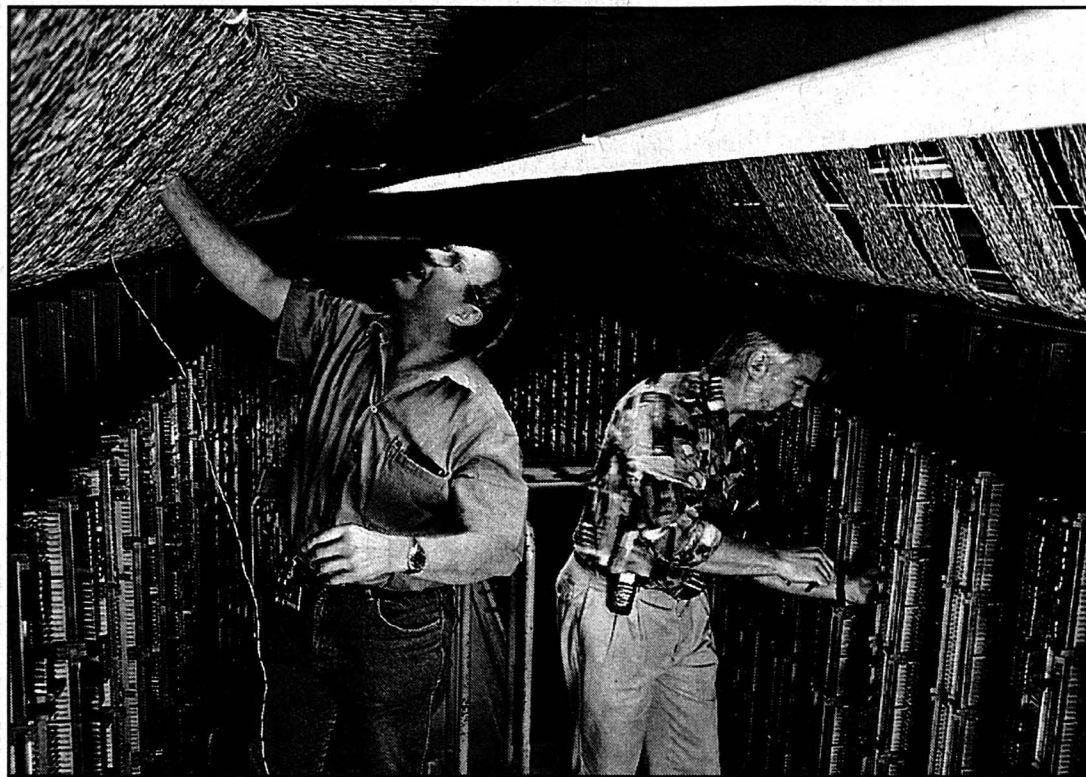
L'opposition, dans la commission, est surtout de gauche. Fabio Pedrina, socia-

liste tessinois (et frère du syndicaliste Vasco Pedrina), redoute un grave affaiblissement de Swisscom.

Régions marginales sacrifiées

Or, l'ancienne régie nationale, dont la Confédération possède 65% des actions, est

chargée d'assurer un service de base en matière de télécommunications. En l'affaiblissant, on la priverait de moyens indispensables. Ce sont les régions marginales, inévitablement, qui en souffriraient le plus. La politique d'aide régionale de la Confédération serait en échec. **GPB**



Pas moins de trois millions de raccordements, contrôlés par Swisscom jusqu'à présent, seraient soumis à l'économie de marché selon les propositions de la commission du National. photo Keystone

Swisscom en voit de toutes les couleurs. Et d'un, la Confédération - par la voix de Moritz Leuenberger - affirme qu'elle ne tient plus à conserver la majorité des actions de l'ex-régie qu'elle possède encore (65%). Et de deux, une commission du Conseil national propose d'abolir la situation privilégiée qu'elle occupe sur les trois millions de rac-

Commentaire

Querelle idéologique?

Pas seulement!

cordements d'usagers «du dernier kilomètre».

Un même mouvement est perceptible dans une grande partie de l'Union européenne. Selon ses adeptes, le passage d'anciens monopoles d'Etat à la concurrence, voire à la pri-

vatization, sera une bonne affaire tant pour les investisseurs que pour les consommateurs. Il est piquant de retrouver pas mal de magistrats de gauche - comme Moritz Leuenberger lui-même - parmi les artisans de cette révolution. La base peine d'ailleurs à suivre, puisque le Parti socialiste suisse, pour ne citer que lui, brandit la menace du référendum au nom du service public.

Il y a de l'idéologie là-dessous, mais pas seulement. Voyez Swisscom. On continue de lui confier le mandat d'entretenir un service de base de qualité, y compris dans les régions écartées (et peu rentables). Eh bien, on doit lui en donner les moyens. Il faut aussi protéger Swisscom face aux tentatives hostiles de rachat et de démantèlement. Oui, un rééquilibrage s'impose.

Georges Plomb

BRÈVES

Armée Scherrer en France

Le commandant de corps Hans-Ulrich Scherrer, chef de l'Etat major général de l'armée suisse, effectuait une visite officielle en France hier. Aujourd'hui, il s'entretiendra notamment avec son homologue français, le général Jean-Pierre Kelche. Les deux hommes s'informeront réciproquement sur les restructurations prévues dans les deux armées. Les entretiens porteront également sur l'engagement des deux Etats dans la KFOR au Kosovo et sur des questions de sécurité en Europe./ap

Dreifuss Visite culturelle à Berlin

La conseillère fédérale Ruth Dreifuss a poursuivi hier sa visite berlinoise par un rendez-vous avec des représentants helvétiques de la scène culturelle allemande. Elle avait rencontré lundi soir la ministre allemande de la Famille et de la Jeunesse, Christine Berg-

mann. Au programme d'hier figuraient encore des échanges avec la ministre allemande de l'Education, Edelgard Bühlmann, ainsi qu'avec la ministre de la Santé Andrea Fischer. Aucune information relative aux premières rencontres de lundi et d'hier n'a été communiquée./ats-dpa

Energie Leuenberger et Ogi au créneau

La votation du 24 septembre montrera si la Suisse est capable de surmonter ses clivages en matière de politique énergétique. De l'avis de Moritz Leuenberger, ce scrutin est capital pour jeter les bases à de véritables solutions d'avenir. Accompagné par le président de la Confédération Adolf Ogi, le ministre de l'Environnement est revenu à la charge hier pour défendre la position du Conseil fédéral et des Chambres. Fruits de longues tractations, le contre-projet à l'initiative solaire et la redevance incitative permettraient enfin de faire un pas en avant, a-t-il déclaré./ats

Médicaments L'initiative des pharmaciens n'est pas encore retirée

La commission de la santé du Conseil des Etats a achevé hier son examen de la nouvelle loi sur les produits thérapeutiques. A ce stade, la Société suisse des pharmaciens (SSPh) estime que les chances sont bonnes pour que cette loi permette le retrait de leur initiative populaire sur les médicaments. Si elle est maintenue, c'est que tout dérapage n'est pas encore exclu.

De Berne:
François Nussbaum

L'initiative des pharmaciens «pour un approvisionnement en médicaments sûr et axé sur la promotion de la santé» (initiative sur les médicaments) a été déposée au printemps 1999 avec 266.000 signatures récoltées en six mois. Elle était clairement

destinée à empêcher que la loi sur les produits thérapeutiques, en préparation, ne libéralise ce secteur.

Le danger était grand

Il faut dire que le danger était grand, rappelle Marcel Mesnil, secrétaire générale de la SSPh: toute tentative de libéralisation aurait pu recevoir l'aval du Tribunal fédéral, contraint d'appliquer la loi sur les cartels et la loi sur le marché intérieur, à défaut d'une loi sur les médicaments. Et, pour la SSPh, la préparation de cette dernière ne prenait pas le bon chemin.

En mars dernier, après le débat du Conseil national sur ce projet de loi, la SSPh a commencé à respirer. C'est bien la Confédération, et non le marché, qui règle la commercialisation des médicaments, l'envoi postal de médicament est interdit dans son principe (avec exceptions), la

publicité est bien réglementée et une protection est assurée contre les dérives d'Internet.

Rester vigilant

Hier, la commission des Etats n'a, semble-t-il, pas créé de grosses divergences avec la version du National. Elle tente toutefois d'ouvrir de nouvelles possibilités à la publicité pour les médicaments, et de rallumer la guerre entre pharmaciens et droguistes, une guerre pourtant enterrée il y a trois ans déjà par les deux professions.

«Il faut donc rester vigilant», note Marcel Mesnil. L'initiative des pharmaciens veut garantir que les médicaments soient pris de manière sûre: ils doivent être remis directement aux patients par des professionnels, et aucune incitation (publicité, marketing) ne doit conduire à une consommation inappropriée,

excessive ou abusive de médicaments.

Pression maintenue

L'initiative ne sera retirée au profit de la loi que si ces conditions minimales sont remplies. La SSPh jugera à la fin des débats. La loi devrait passer au Conseil des Etats fin septembre, puis retourner au National pour l'élimination des divergences. La pression de l'initiative sera donc maintenue au moins jusqu'à cet hiver.

Pour la SSPh, il faut à tout prix éviter une situation à l'américaine: la libéralisation ayant mis les médicaments au niveau de n'importe quel objet de consommation, 17% des hospitalisations sont dues à un usage incorrect de produits thérapeutiques, occasionnant chaque année des coûts d'environ 100 milliards de francs à la collectivité.

FNU

Gagnants et perdants de la "norme de base"

Revenu brut	200'000.-	80'000.-	40'000.-	Rentiers AVS
Restitution	1'000.-	400.-	200.-	0.-

La norme de base (taxe de 2 ct/kWh au maximum) coûterait en moyenne 625 francs par année pour un ménage moyen (chiffres de l'Office fédéral de l'énergie). Une restitution est prévue sur les cotisations AVS: 0,5% pour l'employeur, 0,5% pour le salarié.

C'est injuste !

Les retraités et les bas revenus paieront la facture

3 × NON aux taxes sur l'énergie le 24 septembre

Michèle Berger-Wildhaber, conseillère aux Etats,
Claude Frey et Rémy Scheurer, conseillers nationaux
Comité contre des impôts supplémentaires et injustes
Case postale 478 - 2001 Neuchâtel, www.impotsenergie-non.ch

Jérusalem Pour un statut international

Le président de la Knesset Abraham Burg et le président du Conseil législatif palestinien Abu Ala se sont prononcés hier en faveur d'un statut international pour Jérusalem. Selon eux, ce cas de figure doit être choisi si Palestiniens et Israéliens ne parviennent pas à un accord.

«Si nous n'aboutissons pas à un accord sur la question de Jérusalem, nous sommes d'accord pour dire que Jérusalem, dans ses deux parties, soit une Jérusalem internationale, qui ne soit pas la capitale d'Israël ou de la Palestine mais la capitale du monde entier», a déclaré Abu Ala devant le Parlement européen à Strasbourg.

De son côté, Abraham Burg a affirmé que «l'intégrisme religieux» était l'ennemi commun des Palestiniens et des Israéliens. Il s'est prononcé en faveur d'une «souveraineté» de Dieu sur la ville des trois monothéismes.

La question du statut de Jérusalem a notamment empêché les deux parties de parvenir à un accord en juillet à Camp David. Ce dossier a été évoqué par le roi Abdallah II de Jordanie et le premier ministre israélien Ehud Barak lors d'une rencontre hier à New York. Le souverain a demandé aux dirigeants israéliens et palestiniens de tenir un nouveau sommet. Selon «Yediot Aharonot», Ehud Barak aurait réitéré sa proposition de différer la question de Jérusalem dans les négociations.

Proclamation différée?

Devant les députés européens, Abraham Burg s'est par ailleurs prononcé en faveur de la création d'un Etat palestinien. «Dès qu'il y aura un Etat palestinien, le dialogue entre nous sera un dialogue entre égaux», a-t-il dit. Il a ajouté que pour faire la paix, il fallait que chacun fasse «un compromis avec son rêve».

De nombreux dirigeants étrangers ont conseillé au président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat de reporter la proclamation de cet Etat jusqu'à la signature d'un accord de paix avec Israël. Yasser Arafat a récemment fait un tour de monde pour rallier un maximum de dirigeants à sa cause.

Les 129 membres du Conseil central palestinien se réunissent samedi à Gaza. Ils doivent décider s'il est ou non opportun de proclamer un Etat palestinien le 13 septembre, malgré le statu quo des négociations./reuter-afp

Dogme Le Vatican se distancie du pluralisme religieux

Le Vatican a rappelé très solennellement hier «qu'il existe une unique Eglise du Christ, l'Eglise catholique». L'Eglise anglicane et les Eglises issues de la Réforme ne sont «pas des Eglises au sens propre», affirme-t-il dans un document théologique.

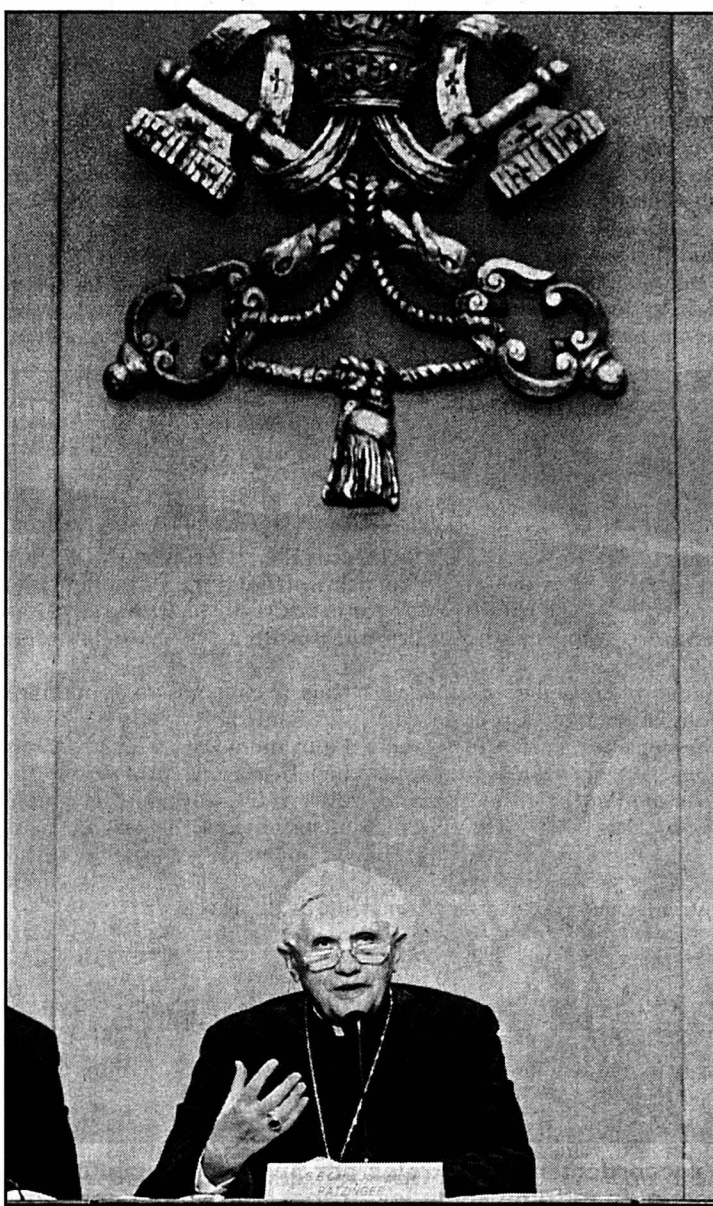
L'Eglise catholique est «gouvernée par le successeur de Pierre (le pape) et les évêques en communion avec lui». «Les évêques qui n'ont pas conservé la substance intégrale du mystère eucharistique (de la communion) ne sont pas des Eglises au sens propre», explique le Vatican dans la déclaration «Dominus Jesus».

En revanche, les Eglises orthodoxes peuvent se considérer comme de véritables Eglises, précise la déclaration. Signée par la Congrégation vaticane pour la doctrine de la foi, celle-ci a été «approuvée» par le pape Jean-Paul II le 16 juin dernier.

Une seule voie de salut

La déclaration a été présentée par le cardinal Joseph Ratzinger, préfet de la Congrégation pour la doctrine de la foi qui a remplacé le Saint-Office en 1965. Elle condamne comme «clairement contraire à la foi catholique» de considérer l'Eglise du Christ «comme un chemin de salut parmi d'autres».

Les non-chrétiens et les adeptes d'autres religions «peuvent recevoir la grâce divine» par des voies connues exclusivement par Dieu. Mais il est «certain», selon le Vatican, «qu'objectivement ils se trouvent dans une situation de grave indigence par rapport à



Le cardinal Joseph Ratzinger a présenté la déclaration «Dominus Jesus». photo ap

ceux qui, dans l'Eglise, ont la plénitude des moyens du salut.

Le Vatican justifie sa position par le fait que «la pérennité de

l'annonce missionnaire de l'Eglise est aujourd'hui mise en péril par des théories relativistes». Celles-ci «entendent jus-

tifier le pluralisme religieux» et considèrent comme «dépassées» certaines vérités telles que «la subsistance de l'unique Eglise du Christ dans l'Eglise catholique».

Nicolas Betticher, porte-parole de la Conférence des évêques suisses, confirme l'unicité historique de l'Eglise catholique. L'idée n'est pas nouvelle, a-t-il indiqué à l'ATS. Le cardinal Ratzinger ne fait que se référer au concile Vatican II, qui consacre cette vision de l'Eglise catholique, a-t-il encore expliqué.

Si, comme le stipule le concile, le seul salut possible se trouve dans la religion catholique, cela exclut ipso facto toutes les autres confessions, a précisé Nicolas Betticher. Le dialogue n'est pas pour autant impossible, notamment avec les protestants en Suisse, a-t-il ajouté, soulignant que le travail œcuménique poursuit son chemin.

Vive réaction anglicane

De leur côté, les anglicans ont réagi avec virulence à la déclaration du Vatican. «L'Eglise anglicane n'accepte pas un seul instant que son ministère et son eucharistie souffrent de quelle insuffisance que ce soit. Elle se voit faisant partie d'une même sainte, catholique et apostolique Eglise du Christ», a déclaré l'archevêque de Cantorbéry, George Carey, primat de l'Eglise d'Angleterre.

Le Conseil œcuménique des Eglises (COE) a également déploré la déclaration vaticane. Il a rappelé les progrès de l'œcuménisme et la nécessité d'un «témoignage chrétien commun et crédible» au début du troisième millénaire./ats-afp

BRÈVES

OGM Les Quinze toujours divisés

Les pays de l'Union européenne demeurent divisés sur la question des organismes génétiquement modifiés (OGM). Ils tardent à harmoniser leurs positions malgré l'intensification des discussions. Après une réunion informelle à Biarritz, les ministres de l'Agriculture de l'UE se sont séparés hier en convenant de poursuivre leur réflexion commune. Ils ne se sont toutefois pas fixé de réelles échéances. La présence croissante d'organismes génétiquement modifiés, notamment dans les produits alimentaires américains, suscite des interrogations quant à ses conséquences sur la santé, mais aussi sur le plan économique./afp

Blanchiment Procès à Monaco

Dix ans de prison ont été requis hier à Monaco contre un comptable italien soupçonné d'avoir blanchi près de 1,58 million de francs provenant d'un trafic de drogue international. Une opération qui impliquait également la Suisse. L'accusé a été interpellé le 12 août 1999 à sa sortie de la Banque du Gothard, à Monaco, alors qu'il effectuait un important versement en liquide. Il est soupçonné d'avoir apporté son concours à un vaste réseau international de blanchiment d'un trafic de cocaïne dont l'argent transitait par la Colombie, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie, Monaco et la Suisse. Le jugement a été mis en délibéré au 10 octobre./afp

Corse Un plan Chevènement

Jean-Pierre Chevènement avait adressé dès le 8 juin à Lionel Jospin une sévère mise en garde sur les risques liés selon lui au processus de Matignon pour la Corse, rapporte «Le Monde», qui publie le plan pour la Corse élaboré à l'époque par le ministre de l'Intérieur. Dans un «document d'orientation» secret joint à une note à l'attention du premier ministre, le ministre de l'Intérieur proposait un «statut rénové» pour la Corse prévoyant «de larges délégations de compétences et le transfert d'une part du pouvoir réglementaire». Lionel Jospin a écarté les propositions de Jean-Pierre Chevènement. Celui-ci a démissionné le 29 août./ap

Liban Hariri prudent

L'ex-premier ministre libanais Rafic Hariri a eu le triomphe modeste hier après sa nette victoire aux législatives. Il juge prématuré de parler d'un retour au pouvoir, tout en rendant hommage à la Syrie et au chef de l'Etat Emile Lahoud. «Personne ne m'a encore demandé mon avis pour l'instant sur la question de la présidence du conseil. C'est une question prématurée qui devra être traitée selon les règles constitutionnelles», a-t-il dit lors d'une conférence de presse où il a fait étalage d'une extrême prudence. Selon la Constitution, le gouvernement doit démissionner dès l'entrée en fonction du nouveau Parlement le 17 octobre./afp

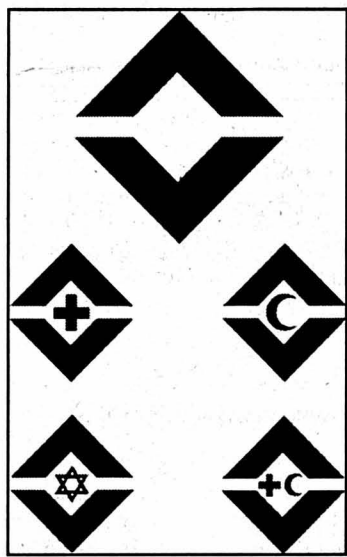
Conventions de Genève La querelle de l'emblème

Quelque 300 représentants des Etats parties aux Conventions de Genève et observateurs ont commencé hier à débattre de la création d'un nouvel emblème.

Les pays de la Ligue arabe et de l'Organisation de la conférence islamique (OCI) ont souhaité le report d'une décision sur un nouvel emblème. Il ont affirmé qu'un consensus est nécessaire et que, pour y parvenir, il faut du temps. La réunion de deux jours se déroule sous la présidence de l'ambassadeur Nicolas Michel, directeur de la Direction du droit international public au DFAE. En tant qu'Etat dépositaire des Conventions de Genève, il revient à la Suisse de convoquer une conférence diplomatique pour adopter un nouvel emblème.

Le Comité international de la Croix-Rouge a présenté à l'ouverture de la réunion des tests de visibilité des emblèmes, réalisés par l'armée suisse. Comme nouvel emblème aux côtés de la croix rouge et du croissant rouge, le CICR a proposé d'abord un diamant rouge, avant de suggérer un chevron rouge. La proposition de diamant rouge avait suscité des réserves, en raison d'autres utilisations de ce signe distinctif.

Aux côtés de la croix rouge, adoptée en 1863, et du croissant rouge subsiste également le lion et soleil rouge de l'Iran. Accepté en 1929 avec le croissant-rouge, il a été abandonné en 1980 par Téhéran, mais sa suppression n'est pas proposée formellement. Le projet de «troisième protocole additionnel relatif aux signes distinctifs» prévoit qu'à l'intérieur du chevron, les Etats soient autorisés à placer d'autres signes à titre indicatif. Il en irait ainsi pour l'étoile de David./ats



Le chevron dans ses diverses configurations. photo Keystone

STOP!

Pas de nouveaux impôts!

L'essence, le diesel et le mazout vont encore augmenter. Sur 20 litres d'essence, l'Etat prélève déjà 16 fr. 75, et nous les consommateurs, nous n'avons qu'à payer, payer, encore et toujours...

3 x NON!

et le 24 septembre, nous dirons

aux projets sur l'énergie

143-728569/ROC

Réorganisation Nouvelle stratégie pour la Banque Coop

Contrôlée depuis le début de l'année par la Banque cantonale de Bâle (BCB), la Banque Coop a été entièrement réorganisée et dotée d'une nouvelle stratégie. L'établissement entend mettre dorénavant un accent particulier sur le Private Banking.

«Nous vous présentons aujourd'hui pratiquement une nouvelle banque», a estimé mardi devant la presse réunie à Zurich Willi Gerster, président du conseil d'administration de la banque. Fondé en 1927, l'établissement va désormais se concentrer sur ses compétences clés, notamment la distribution.

Quatre régions

La structure composée jusqu'ici de treize filiales a été pour sa part resserrée. Les 38 succursales sont désormais réparties en quatre régions: Suisse romande, Tessin, Bâle/Mittelland et Zurich/Suisse orientale. Le siège principal reste à Bâle.

Si cette réorganisation n'entraîne aucune suppression d'emplois, elle implique néanmoins «dans quelques cas» des rocadés, voire des transferts dans une autre ville. La banque est par ailleurs dotée d'un nouveau logo. En allemand, l'ancien nom «Coop Bank» a été inversé pour mettre en avant la fonction de l'établissement.

Pour croître, la nouvelle Banque Coop veut surtout augmenter le nombre de produits utilisés par ses plus de

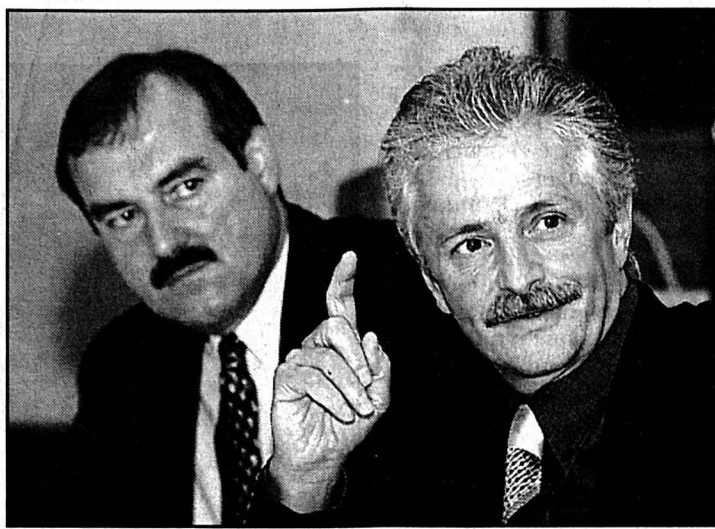
300.000 clients. «Acquérir de nouveaux clients est en général quatre à cinq fois plus cher que de renforcer le potentiel des clients existants», explique en effet M. Gerster.

Afin d'augmenter néanmoins ses parts de marché, l'établissement compte surtout sur le potentiel de collaborateurs et de clients du groupe Coop ainsi que sur les membres de l'Union syndicale suisse (USS) avec lesquels elle n'entretient pas encore de relation. Des conditions plus favorables leur seront proposées.

Classe moyenne fortunée

La division Private Banking s'adressera à des personnes morales ou juridiques désirant placer plus de 200.000 francs. Cette limite est en général placée plus haut chez la concurrence, a précisé M. Gerster. «La classe moyenne fortunée représente notre clientèle idéale», a-t-il ajouté.

Revenant sur le succès rencontré ces dernières années par la Banque Cantonale de Bâle dont il est également pré-



Le président de la direction, Jean-Pierre Frefel (à gauche) et le président du conseil d'administration, Willi Gerster, ont fait savoir que la réorganisation de la banque n'entraînera aucune suppression d'emplois. photo Keystone

sident du conseil d'administration, M. Gerster a précisé que «des recettes similaires - mais non pas identiques - allaient être appliquées à la Banque Coop» et qu'elles devraient se révéler «tout aussi efficaces».

La nouvelle Banque Coop entend ainsi faire passer en

trois à cinq ans la rentabilité des fonds propres de 9 à 15 %. Pour mémoire, elle a vu son bénéfice brut progresser de 20 % à 64,5 millions de francs au premier semestre. Le total du bilan a de son côté reculé de 2,6 % pour se fixer à 9,2 milliards de francs. /ats

Neuchâtel dans la région romande

Neuchâtel qui était une propre filiale dans l'ancienne structure de la Banque Coop va rejoindre la région Suisse romande. Les responsables de la succursale de La Chaux-de-Fonds dépendront donc de la centrale à Lausanne et non plus de Neuchâtel comme par le passé. La succursale de Neuchâtel dépendra aussi de Lausanne. Quant à Delémont qui faisait partie de la filiale neuchâteloise, elle sera rattachée à la succursale de Bienne qui fait partie de la région Bâle/Mittelland.

Question effectif, la Banque Coop emploie 10 personnes à

La Chaux-de-Fonds et 25 à Neuchâtel. «Le but de cette réorganisation n'est pas de réduire l'effectif, bien au contraire, car il devient très difficile de conserver du personnel expérimenté», explique Jean-Pierre Frefel, président de la direction de la banque. «La réorganisation permettra d'augmenter l'efficacité au front pour que nos employés aient plus de temps disponible avec nos clients. Je tiens d'ailleurs à préciser que les compétences, pour les crédits par exemple, resteront à Neuchâtel». Toutefois, c'est Lausanne qui aura la compé-

tence pour les crédits de grande envergure.

La réorganisation entraîne aussi des changements au niveau des responsables. L'ancien responsable de la succursale de Neuchâtel, François Martenet, a «opté» pour une nouvelle fonction: il sera responsable des clients de placement à la centrale de Lausanne. Son successeur à Neuchâtel sera Jean-Michel Mettraux. A La Chaux-de-Fonds pour occuper le poste de responsable toujours vacant, la Banque Coop a fait appel à quelqu'un de l'extérieur: Jean-

Sylvie Jeanbourquin

Bon appétit Rentabilité améliorée

Bon appétit Group affiche une belle performance au 1er semestre 2000. Par rapport à la même période de l'an passé, le groupe sis à Moosedorf (BE) et actif dans le commerce de gros et de détail a vu son bénéfice net croître de 17 %, à 13,1 millions de francs. Le résultat d'exploitation a quant à lui progressé de 11,5 %, à 30,0 millions de francs. Les ventes brutes ont augmenté de 2,5 %, à 1,661 milliard de francs. Usego a pour sa part procédé à l'optimisation de ses activités de base. Dans ce cadre, le centre logistique de Lyss (BE) sera transféré à Bussigny (VD) et Egerkingen (SO). /ats

Jelmoli Bénéfice en hausse

Jelmoli dépasse ses prévisions de résultats. Le groupe zurichois a augmenté son bénéfice de 11 % à 34,8 millions de francs au 1er semestre 2000, comparé à la même période de l'an passé. Le résultat d'exploitation s'affiche à 35,4 millions de francs, en hausse de près de

20 %, a indiqué Jelmoli hier. Le secteur vente de détail (Jelmoli Zurich, Dipl. Ing. Fust et Portable Shop) a contribué pour 3,1 millions à cette progression, les activités immobilières pour 2,7 millions. /ats

Agriculture Coopération de deux sociétés du Seeland

Les sociétés du Seeland, Gerber Agro-Handels SA et Schwab-Guillod SA, vont coopérer. A moyen terme, la Maison Gerber réunira le commerce de chacun des deux partenaires et s'installera à Müntschemier où se trouve son partenaire, contre Lyss actuellement. Celle-ci emploie environ 60 personnes et est spécialisée dans le domaine des fruits, des pommes de terre, des engrais et des plantons. Schwab-Guillod est actif dans l'importation de fruits et légumes et emploie 160 personnes. L'augmentation de l'efficacité reliée à ces faits entraînera des suppressions d'emplois, indiquent les deux sociétés. Mais cette réduction d'effectif sera «absorbée par un déplacement interne et par la fluctuation normale», précisent-elles. /sj

PUBLICITÉ

CREDIT SUISSE

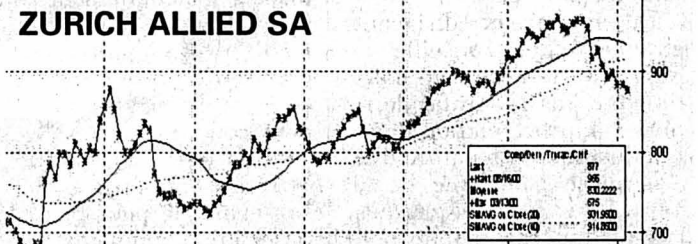
www.yourhome.ch



Pour savoir comment financer votre nouvelle maison.

BOURSE

Table of stock indices: Zürich SMI, New-York DJI, Francfort DAX, Londres FTSE, Paris CAC 40, Tokyo Nikkei 225, DJ Euro Stock 50.



Advertisement for BCN PRIVATE BANKING: Gestion de fortune, De nouveaux horizons.

Table of Swiss stock market (Bourse suisse) with columns for bas/haut 2000, précédent, and 5/09.

Table of European stock market (Bourses européennes) with columns for bas/haut 2000, précédent, and 5/09.

Table of North American stock market (Bourses Nord-américaines) with columns for bas/haut 2000, précédent, and 5/09.

Financial data section including ZURICH ALLIED SA chart, Fonds de placement, Taux de référence, Devises, Billets, and Métaux.

BD Un nouveau Yakari sort samedi

Le 26e album de Yakari paraîtra samedi en Suisse romande. Dans «La vengeance du carcajou», le célèbre petit Sioux retrouve un petit mamifère balourd, le glouton ou carcajou, qui rêve de planer tel un écureuil volant.

Après deux essais infructueux, l'animal kidnape Feu-Follet, un écureuil volant. Alerté, Yakari mobilise des castors pour délivrer le prisonnier. L'ouvrage du dessinateur vaudois Derib et du scénariste jurassien Job a été tiré à 90.000 exemplaires pour le marché international francophone.

Fasciné par les Indiens d'Amérique, Derib leur consacre l'essentiel de son œuvre avec Yakari, Buddy Longway et Red Roads, la saga indienne. Le personnage de Yakari a vu le jour en 1964, mais ce ne fut qu'en 1967 qu'il anima les aventures de Pythagore, un hibou malicieux féru de mathématiques.

Le premier album de Yakari parut en 1969. Il a d'emblée séduit ses lecteurs, car le petit Sioux possède le don magique de pouvoir parler avec les animaux. Courageux et non violent, il s'efforce de résoudre les conflits par la négociation. Jamais, il n'a rencontré d'homme blanc, de trappeur, de shérif ou de hors-la-loi. /ats

«La vengeance du carcajou», 48 pages couleurs, aux éditions Le Lombard.

Vin Les Suisses en achètent de plus en plus

Les Suisses ont acheté quelque 297,2 millions de litres de vin durant l'année viticole 1999/2000, soit un peu plus de 40 litres par habitant. Les vins rouges en particulier se sont bien vendus.

Les Suisses ont bu davantage de vin au cours de l'année viticole 1999/2000. Ils ont consommé 297,2 millions de litres, soit 1,3 million de plus que l'année précédente, a annoncé hier l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag). Les vins écoulés de juillet 1999 à juin 2000 étaient indigènes, à raison de 42% (125 millions de litres). Les producteurs suisses ont vendu 59,2 millions de litres de rouge (soit 1,7 million de plus que l'année précédente) et 65,8 millions de blanc (+0,9 million).

Les vins vaudois, genevois, neuchâtelois et fribourgeois (Vully) enregistrent des hausses pour le rouge comme pour le blanc. En Valais, les quantités écoulées de rouge ont augmenté alors que celles de blanc sont en baisse.

Vive concurrence

En dépit de cette embellie, les prix sont restés très bas et les recettes des producteurs en

dessous de la moyenne de ces dernières années, a noté hier l'Ofag. Les vins indigènes sont exposés à la vive concurrence des crus étrangers. S'agissant de ceux-ci, la consommation de rouge a légèrement progressé, de 0,3 million, pour s'élever à 147,3 millions de litres. En revanche, la consommation de blanc étranger, y compris le vin industriel, a diminué de 1,7 million de litres, atteignant 24,9 millions de litres. Toutefois, si l'on considère le seul vin de table, on enregistre une augmentation de 0,4 million, à 18,5 millions de litres.

Les vignes sont... romandes

Avec 11.460 hectares de surfaces viticoles, la Suisse romande s'arroge les trois quarts du vignoble suisse. Ce dernier a d'ailleurs gagné en importance ces quinze dernières années, puisqu'il a progressé d'environ 1000 hectares. Les surfaces plantées en cépages rouges, pinot noir en tête, ont connu une croissance de 2100 hectares, celles plantées en cépages blancs reculant de 1100 hectares. Le premier canton viticole est le Valais (5255 hectares), devant Vaud (3879 hectares), Genève



Malgré cette embellie, les prix sont restés très bas et les recettes des producteurs en dessous de la moyenne de ces dernières années. photo a

(1355 hectares) et le Tessin (961 hectares). En Suisse alémanique, le canton de Zurich figure en tête avec 645 hectares, devant les cantons de Schaffhouse (500), Argovie (395) et des Grisons (384).

Augmentation des stocks

L'an dernier, la récolte a atteint un volume de 130,9 millions de litres de moût, soit à peu près 3 millions de plus que la moyenne des dernières

années. En terme de qualité, la récolte 1999 se place un ton en dessous de celle 1998. Elle peut toutefois être qualifiée de bonne, selon l'Ofag.

Bien qu'en hausse, les ventes n'ont pas permis d'absorber entièrement l'augmentation de production. Les stocks de vins inventoriés au 30 juin de cette année s'élevaient à 215 millions de litres, contre 210 millions une année plus tôt. /ats-ap

Col du Pillon Un hélicoptère d'Air Glaciers s'écrase: un mort

Un hélicoptère Lama provenant de la base d'Air Glaciers de Saanen (BE) s'est écrasé hier vers 9h45 dans la région du col du Pillon (VD). Le pilote, seul à bord, a été tué sur le coup.

L'accident s'est produit à proximité du lac Retaud, au-

dessus des Diablerets, sur le territoire de la commune d'Ormont-Dessus, a indiqué la police cantonale vaudoise. L'hélicoptère était engagé pour des travaux dans le secteur. Une enquête est en cours pour tenter de déterminer les causes du crash. L'appareil

avait été bloqué par le brouillard sur le glacier des Diablerets lundi soir et son pilote était remonté le chercher hier matin, a précisé la base d'Air Glaciers à Saanen. L'accident s'est produit alors qu'il allait chercher des ouvriers. Des responsables de la police cantonale et du Bureau fédéral d'enquête sur les accidents d'aviation (BEAA) se sont rendus sur les lieux de l'accident. Les pompiers locaux sont intervenus afin de prévenir tout incendie ou pollution.

Successor de l'Alouette III, le Lama est un hélicoptère de travail puissant et spécialisé dans les opérations de précision. Particulièrement adapté aux travaux en montagne, il peut transporter cinq personnes. Il s'agit du troisième accident d'hélicoptère cette année. Deux personnes avaient perdu la vie le 21 avril en pays glaronais. Le 28 août, une autre personne était décédée dans la région de la Bernina, dans les Grisons. /ats

Côte d'Ivoire Des plantations utilisent des «enfants-esclaves»

Des milliers d'«enfants-esclaves» venus du Mali travaillent sur les plantations agricoles en Côte d'Ivoire. Un accord de coopération contre le trafic transfrontalier d'enfants a été signé vendredi.

Des milliers d'«enfants-esclaves» venus du Mali travaillent sur les plantations agricoles en Côte d'Ivoire. Un accord de coopération contre le trafic transfrontalier d'enfants a été signé entre les deux pays.

«Nous avons trop longtemps souffert d'un silence complice sur cette question», a commenté le ministre ivoirien de la Famille et de la promotion de la femme, Constance Yaï. D'après certaines estimations, reprises par le Mali, plus de 15.000 petits Maliens seraient à l'œuvre dans les plantations agricoles de la Côte d'Ivoire.

«Ils ont le plus souvent de neuf à douze ans, sont approchés par des rabatteurs et amenés illicitement sur les ex-

ploitations agricoles contre la promesse d'un travail de courte durée et d'une rémunération», explique Alpha Kaba Diakité, un journaliste malien.

Aisément corvéables

Les enfants sont vendus entre 95 et 230 francs suisses aux planteurs, très friands d'une main d'œuvre de petite taille, peu exigeante et aisément corvéable. «En réalité, les enfants ne sont jamais payés, travaillent plus de 12 heures par jour, sont privés de papiers d'identité et de vêtements», assure le journaliste.

Sans passé, les enfants peuvent ainsi vivre de nombreuses années sur les plantations de cacao dans des conditions de vie «difficiles à imaginer», commente le directeur du Bureau international catholique pour l'enfance (BICE) en Côte d'Ivoire. Selon Désiré Koukoui, «sans dénonciation des voisins, et en l'absence de problèmes, il est quasiment impossible d'identifier les enfants-es-

claves et de sanctionner l'employeur». Celui-ci prétend toujours que les enfants sont les siens.

«Nous avons cessé de nier l'existence d'un trafic d'enfants entre nos deux pays», a commenté Afoussatou Diarra Thiero. Le ministre malien de la Promotion de la femme, de l'enfant et de la famille s'exprimait lors de la signature de l'accord, à Bouaké, en Côte d'Ivoire. Les deux pays ont ainsi décidé d'élaborer des plans d'action nationaux pour la prévention de ce type de trafic, le rapatriement des enfants dans leur pays d'origine et la répression envers les employeurs et les trafiquants.

«Ce travail ne pouvait pas se faire sans les autorités ivoiriennes», a conclu le directeur de la Promotion de l'enfant et de la famille du Mali, Attehier Maïga. Le dossier des «enfants-esclaves» des plantations de cacao a été ouvert par la junte militaire au pouvoir à Abidjan depuis décembre 1999. /ats



Le pilote de l'hélicoptère, seul à bord, a été tué sur le coup. photo Keystone

BRÈVES

New York Garde du corps d'Hillary mordu

Une femme a été arrêtée lundi à New York après avoir mordu un agent des services secrets américains qui l'empêchait de s'approcher d'Hillary Clinton, lors d'un carnaval antillais. L'agent tentait de tenir Yolande Bobb, 55 ans, à l'écart d'Hillary Clinton, qui traversait Brooklyn avec l'ancien maire démocrate de la ville, David Dinkins. L'épouse du président des Etats-Unis, qui fait campagne pour remporter le siège vacant du sénateur Daniel Patrick Moynihan, parti en retraite, n'a pas été blessée. /ap

Los Angeles Le fils de Nina Hagen enlevé

Le fils de la chanteuse allemande de rock Nina Hagen, âgé de 10 ans, a été enlevé par son père. Celui-ci le retient illégalement aux Etats-Unis, a annoncé

hier un porte-parole du Parquet fédéral de Karlsruhe. Celui-ci a indiqué qu'une requête a été adressée vendredi passé aux autorités de Los Angeles, exigeant le retour du jeune garçon en Allemagne. Nina Hagen a seule le droit de garde de l'enfant. Celui-ci n'est pas rentré comme prévu il y a deux semaines d'une visite chez son père, d'origine française, a dit l'avocat de la chanteuse. /ats

Pratteln Un pompier avoue 21 incendies

Un pompier de 39 ans a déclenché 21 incendies dans la région de Pratteln (BL) au cours de ces deux dernières années. Il a été arrêté à la fin août dernier et est passé aux aveux, a communiqué hier la police cantonale de Bâle-Campagne. Au total, ces incendies ont causé pour plus de 500.000 francs de dégâts. Le pompier boutait de préférence le feu à des piles de bois ou à de

vieux hangars en bois. Par ailleurs, il a incendié plusieurs caves d'immeubles. /ap

TV «Qui veut gagner des millions?» en indien

Comme dans le reste du monde, la version indienne du célèbre jeu télévisé «Qui veut gagner des millions?» («Who wants to be a millionaire?») connaît un énorme succès. Lancée le 3 juillet par la chaîne de Rupert Murdoch Star TV, «Kaun Banega Crorepati», version du jeu britannique adaptée à l'Inde, est devenue un succès instantané. Le programme est devenu le plus populaire de l'histoire de la télévision nationale. Les Indiens, grands amateurs de jeux d'argent, cherchent qui ils pourraient bien soudoyer pour participer à l'émission. Le gain le plus élevé, environ 190.000 francs, a été touché le 23 août

par Ramesh Dubey, propriétaire d'une boutique de vêtements de New Delhi. La somme est suffisante pour payer la location de sa boutique pendant trois ans, même après le paiement d'une taxe de 60 pour cent. /ap

Trevor Rees-Jones Il travaille au Timor oriental

L'ex-garde du corps de Diana, Trevor Rees-Jones, seul survivant de l'accident qui a coûté la vie à la princesse de Galles en août 1997 à Paris, a commencé une nouvelle existence. Il travaille dans l'un des pays les plus dangereux, le Timor oriental. L'ancien garde du corps de la princesse et de son compagnon Dodi al-Fayed a signé un contrat d'un an en tant que responsable-adjoint de la sécurité auprès des Nations Unies à Suai, rapportait hier «The Times». /ats

IMPRESSUM

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfoth
Directeur des rédactions: Mario Sessa

Rédacteurs en chef (resp.): Mario Sessa, Roland Graf
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Christian Georges, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetz, Nicolas Huber.

Rubriques locales:

Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véa.

La Chaux-de-Fonds: Irène Brassard (resp.), Robert Nussbaum, Léo Bysaeth.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.

Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.

Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Canton du Jura: Michel Gogniat.

Jura bernois: Dominique Egger (resp.), Micheline Huguélet.

Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Mennier (resp.), Daniel Droz (adj.), Catherine Lüscher, François Nussbaum et Stéphane Sieber (à Berne).

Economie: Sylvie Jeanbourquin.

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller, Thomas Truong, Patrick Turuvani, Olivier Odiet.

Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Sophie Bourquin.

Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Michel Merz, François Treuthardt, Serge-André Maire.

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: Pascal Tissier.

Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, pl. du Marché
Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

**Real Madrid
En état critique**

La dette du Real Madrid a atteint le niveau «critique» de 46,2 milliards de pesetas (environ 460 millions de francs) mais les finances du club s'assainiront d'ici à trois ans, a annoncé le président du club espagnol Florentino Pérez lors d'une conférence de presse.

«Nous rencontrons d'importantes difficultés financières et si nous ne prenons pas des mesures d'urgence, cela se finira mal», a déclaré le président nouvellement élu. Florentino Pérez a également précisé qu'il projetait de réduire la dette du club avec un plan d'assainissement à moyen et long terme, ajoutant toutefois que la dette du club allait encore s'accroître cette année avec une prévision de déficit de 700 millions de pesetas (7 millions de francs).

«Nous sommes devant un malade en état critique», a affirmé Florentino Pérez en commentant les résultats de l'audit financier réalisé par le cabinet international de conseil en entreprise Arthur Andersen. Les experts financiers dudit cabinet mettent en doute les possibilités de survie du club madrilène. «Moi, je vais élaborer un plan de survie», a répondu le président du club le plus titré d'Europe (huit Ligues ou Coupes de champions, deux Coupes UEFA et deux Coupes intercontinentales).

Parallèlement, le président du Real Madrid a confirmé l'entrée en fonction de Jorge Valdano comme nouveau directeur sportif du club. /ap, réd.



Les joueurs du Real Madrid coûtent cher à leur club. photo Keystone

Football Pour Neuchâtel Xamax, c'est toujours la même chanson...

ZURICH - NEUCHÂTEL XAMAX 3-0 (1-0)

Neuchâtel Xamax est passé à côté de son opération rachat hier au soir à Zurich. Dominés dans tous les compartiments de jeu par un adversaire qui n'a pourtant jamais donné dans le génial, Alain Geiger et les siens ont donc logiquement concédé un nouveau revers, le cinquième en autant de matches à l'extérieur. C'est décidément toujours la même chanson...

Zurich
Jean-François Berdat

S'il n'est pas vraiment fidèle - les tribunes et les gradins du Letzigrund étaient pleins de vides hier au soir -, le public zurichois a de la mémoire. Ainsi, il est très vite apparu que le «coup de décembre» qui avait condamné Raimondo Ponte et tous ses joueurs étrangers au tour contre la relégation n'avait pas encore été avalé. Dès le coup d'envoi, ce sont en effet des sifflets nourris qui ont accompagné chaque Xamaxien en possession du ballon.

Cela dit, force est d'ad-

mettre que les thuriféraires du FCZ n'ont pas couru longtemps le risque de s'égosiller dans cet exercice. En effet, après un bref round d'observation, les gens de Gilbert Gress ont résolument pris la direction des opérations, ne laissant que des miettes à leurs hôtes. Sous l'impulsion du remuant Bühlmann, les Zurichois se firent plus menaçants au fil des minutes. Si Colomba gagna par deux fois (21e et 31e) son duel avec l'international, il dut s'avouer vaincu peu après la demi-heure lorsque Kavelaschvili exploita un service au millimètre de son compère et compatriote Jamarauli.

Menés au score alors qu'ils n'avaient fait que de la résistance jusque-là, les Xamaxiens se retrouvaient donc le dos au mur. En dépit d'une évidente bonne volonté, ils n'allaient jamais parvenir à se retourner, histoire de tenter de voir les choses en face. Ainsi, lorsque le Géorgien se trouva à la réception d'un centre de Hellinga pour signer le doublé, le sort des gens d'Alain Geiger se trouva scellé, Ndlovu se chargeant de compléter l'addition peu après son entrée en jeu.

«Sur l'ensemble, nous avons bien joué ce soir», commentait Gilbert Gress, étonnamment



Mikheil Kavelashvili saute plus haut que Stephan Keller et David Sène: une image qui parle d'elle-même. photo Keystone

détendu. *Mon seul regret a trait aux occasions gâchées. Ainsi, nous aurions dû inscrire au moins deux buts supplémentaires.* L'Alsacien faisait allusion aux ratés de Kavelaschvili (2e) et de Chassot (92e), seuls à deux mètres de la cage et qui ont réussi le tour de force de manquer la cible. Mais cela relève de l'anecdote...

L'ombre de Camara

Après Lucerne, Zurich déjà, Genève et Lugano, Neuchâtel Xamax est donc rentré bredouille d'un cinquième déplacement. «On prend des buts, ce n'est pas nouveau, ironisait Alain Geiger en quittant le Letzigrund. Il n'y a pas d'autre recette que le travail. Tout au long de la rencontre, les Zurichois sont apparus plus mûrs que mes jeunes joueurs qui ont énormément de peine à assumer leur rôle. C'est incroyable le nombre de ballons que nous avons perdus en milieu de terrain...»

Un brin fataliste, le Valai-

san tentait, néanmoins de dégager des aspects positifs. «Mes joueurs ont essayé d'aller de l'avant, sans succès c'est vrai. Que voulez-vous, nous manquons d'efficacité. Ce soir, un garçon comme Camara aurait probablement marqué deux buts... Mais voilà, il n'était pas là.» On précisera simplement que pour marquer il faut encore tirer au but, or Pascolo n'a été alerté pour la première fois qu'à la 79e minute sur un tir d'Alex!

Ce cinquième déplacement de la saison aura donc rappelé si besoin était que Neuchâtel Xamax voyage très mal. «Il faut nous laisser du temps, insistait Alain Geiger. J'attends une réaction pour samedi prochain face à Lausanne. Après trois défaites consécutives, il est temps d'inverser la tendance. Non, nous ne sommes pas résignés. Nous allons relever la tête.»

On ne demande que ça... JFB

A chacun ses soucis

Si les classements existent, c'est qu'ils ont des raisons d'être, la première étant sans nul doute possible de refléter les valeurs. Dès lors, le fait que Zurich et Neuchâtel Xamax ne soient pas parvenus à élever les débats hier au soir - la responsabilité en incombe principalement aux visiteurs - ne doit strictement rien au hasard. «On a l'équipe qu'on a», résumait Alain Geiger, sans jeter la pierre à aucun de ses joueurs. *J'aimerais faire des miracles, mais pour l'instant, le sorcier a perdu sa baguette magique...*

A quelques pas de là, Gilbert Gress admettait «ne pas

très bien comprendre ce qui se passe du côté de la Maladière. Des erreurs ont été commises, de mon temps déjà, mais fallait-il en arriver là? Oui, cela me fait un peu mal au cœur...» Cela dit, l'Alsacien se replaçait immédiatement dans son contexte. «A chacun ses soucis», rappelait-il. *Nous avons nettement plus de moyens ici, mais nous n'étions pas mieux lotis que Neuchâtel Xamax avant ce match. Et si elle fera du bien, la victoire de ce soir n'assure pas l'avenir...*

Ce constat ne servira sans doute pas de consolation aux Xamaxiens.

JFB

Letzigrund: 3200 spectateurs.
Arbitre: M. Bertolini.
Buts: 33e Kavelaschvili 1-0. 55e Kavelaschvili 2-0. 86e Ndlovu 3-0.
Zurich: Pascolo; Fischer; Palas, Quentin, Giannini; Hellinga, Heldmann (83e Castillo), Jamarauli, Bühlmann (73e Chassot); Kavelaschvili, Bartlett (80e Ndlovu).
Neuchâtel Xamax: Colomba, Stauffer, Keller, Sène, Calapes (80e Bilibani); Tschopp

(63e Bühler), Hotz, Diop, Atouba; Koch, Alex (86e A. Geijo).
Notes: soirée agréable, pelouse en bon état. Zurich sans Bonalair, Djordjevic, Margairaz ni Opango (blessés), Neuchâtel Xamax sans Simo (blessé). Avertissements à Fischer (18e, pour avoir joué un coup franc trop rapidement), Koch (19e, anti-jeu), Hellinga (24e, coup de coude), Calapes (45e, tirage de maillot), Kavelaschvili (80e, simulation). Coups de coin: 5-5 (4-4).

Magazine

Variétés Deux complices pour public heureux



Pour Aline et Cosette, complices dans un répertoire de mélodies inoubliables, les concerts n'ont qu'un objectif: donner et se faire plaisir. Et ça marche! photo sp

BD Kid Paddle: des bulles à l'écran

Jeux vidéo PlayStation en pole position

Jeux Mickey gagne des briques

p 32

Jazz Le P'tit Paris s'engage sur une voie de velours

La saison de jazz du P'tit Paris redémarre vendredi prochain, à La Chaux-de-Fonds. A l'affiche, l'association Les Murs du Son, responsable de la programmation, propose une formation bien plus subtile que son nom d'outre-Sarine pourrait le laisser entendre: Interkantonale Blasabfuhr (photo). Au fil de compositions originales et de mélodies taillées dans le velours, Albin Brun (sax), Marco Käppeli (batterie), Urs Koller (trombone), Andre Müller (trompette), Marc Untermehrer (tuba) et René Widmer (sax) tracent la voie d'un jazz «cool» et coloré. Chevronnés, les six musiciens ne sacrifient en rien l'émotion à la virtuosité. / sp-dbo

● La Chaux-de-Fonds, cave du P'tit Paris, vendredi 8 septembre, 22h.



Concert Vêpres à la Vierge

Le chœur In illo tempore célébrera la Vierge, jeudi, à l'Eglise rouge. L'office des Vêpres de la Nativité de la Vierge comprendra tant du chant grégorien que des œuvres des plus grands maîtres de la Renaissance et du Moyen Age. A côté de Palestrina, Victoria, Lassus, Josquin Desprez ou Hildegard von Bingen, prendront place des compositeurs moins connus. Dirigé par Alexandre Traube, l'ensemble In illo tempore s'est spécialisé dans la musique de la Renaissance et du Moyen Age, essayant de transmettre la beauté de son répertoire en mettant en évidence sa source spirituelle: le chant grégorien.

SAB

● Neuchâtel, Eglise rouge, jeudi 7 septembre, 20h.

Football Grasshopper grand perdant de la soirée en LNA

Vainqueur aisé d'Yverdon (3-0) au Cornaredo, Lugano garde ses distances par rapport à ses poursuivants, à l'issue de la 9e journée du championnat de LNA. Lausanne et Saint-Gall, qui ont également fait le plein des points, se maintiennent dans le sillage du leader.

Battu à l'Espenmoos, Grasshopper est le grand perdant de la soirée alors que Servette passe du bon côté de la barre à la faveur de son succès à domicile face à Lucerne qui le devançait au classement.

Le premier but de Petrov cette saison en championnat (34e), un exploit personnel du Nigérian Oruma (58e) ont permis aux Servettiens de terrasser une formation lucernoise handicapée aux Charmilles

par la double absence de Wyss et de Frei. Les protégés d'Andy Egli ont eu le mérite de croire jusqu'au bout à leurs chances, à l'image d'un N'Kufu très actif. A défaut de marquer, ils mirent fréquemment en difficulté une défense servettienne qui devra afficher plus de sûreté samedi à l'occasion de la venue de Lugano.

Encore Tchouga

Tchouga a signé son dixième but en forçant la décision au Brügglifeld sur un une-deux avec Varela à la 36e minute. La réussite du Camerounais permet à Bâle de rompre

avec une série de quatre matches sans victoire. Mais l'efficacité de Tchouga n'aurait pas suffi sans les prouesses du gardien König au plus fort des assauts argoviens. Les Rhénans ont remporté ainsi leur premier succès à l'extérieur et ils reviennent au quatrième rang alors que Aarau occupe la plus mauvaise place, la neuvième.

Bons débuts de Zambaz

En dépit de l'expulsion du Français Santini à la 22e minute, Lausanne a pris le meilleur sur Sion mais sans avoir beaucoup tremblé

en fin de partie. Une nouvelle fois, le jeune Sénégalais, auteur d'un doublé (16e et 53e) fit preuve d'une efficacité étonnante. Présent dans les tribunes, Enzo Trossero aura apprécié les bons débuts de Zambaz au poste d'arrière gauche dans le «onze» vaudois. Après être revenu à 2-2 sur le second but du Camerounais Tum (38e et 60e), les Séduoises ont tout perdu sur un coup de tête du Valaisan Puce à la 74e minute.

Yverdon impuissant

Invaincu à l'Espenmoos depuis 23 matches, Saint-Gall a

confirmé son invincibilité aux dépens de Grasshopper. Une reprise de la tête précise d'Amoah à la 64e minute fit le bonheur des 10.300 spectateurs. Le résultat ne reflète pas la physionomie d'une rencontre que les Saint-Gallois auraient dû remporter plus nettement.

Malgré la qualification de Pantelic, les Yverdonnois n'ont pas pesé lourd à Lugano. A la 3e minute déjà, Rothenbühler transformait un penalty provoqué par une faute sur Joël Magnin. L'absence du buteur argentin Gimenez ne constituait pas un lourd handicap pour les «bianconeri», compte tenu de la faiblesse des visiteurs. /si

SUR LES STADES

LUGANO - YVERDON 3-0 (1-0)
Cornaredo: 4700 spectateurs.
Arbitre: M. Nobs.
Buts: 3e Rothenbühler (penalty) 1-0. 72e Rossi 2-0. 93e Gaspoz 3-0.
Lugano: Razzetti; Rothenbühler, Zagoric, Biaggi; Lubamba, Bullo (51e Moukwelle), Rota, L. Magnin (57e Gaspoz), Hoy; J. Magnin, Rossi (76e Salapassidis).

Yverdon: Delay (47e Dos Santos); Jenny (71e Gil), Juninho, Iglesias, Rochat; Diogo, Peco, Friedli (68e Cavin), Costantino; Gohouri, Pantelic.

Notes: Lugano sans Morf (blessé) ni Gimenez (suspendu). Avertissements à Juninho (2e), Peco (29e), Pantelic (30e) et Lubamba (70e).

LAUSANNE - SION 3-2 (1-1)

La Pontaise: 5400 spectateurs.
Arbitre: M. Wildhaber.
Buts: 16e Thiaw 1-0. 38e Tum 1-1. 53e Thiaw 2-1. 60e Tum 2-2. 74e Puce 3-2.

Lausanne: Rapo; Karlen, Puce, Meyer, Zambaz; Lombardo, Santini, Baudry (82e Lutsenko), Hellebuck; Thiaw (84e Simon), Kuzba (72e Horjak).

Sion: Borer; Hottiger, Sarni (58e Bridy), Grichting, Duruz; Enilton, Piffaretti (74e Marazzi), Ekobo, Renou (69e Mobulu); Ojong, Tum.

Notes: Lausanne sans Christ, Gobet, Zetzmann (blessés), Mazzoni ni Gomes (suspendus). Sion sans Baubonne, Deumi, Vernaz (blessés), ni Fayolle (suspendu). L'entraîneur national Enzo Trossero est dans les tribunes. Débuts de Zambaz avec Lausanne. Avertissements à Enilton (24e), Ojong (34e), Grichting (52e), Duruz (62e), Kuzba (68e), Renou (69e), Bridy (71e). Expulsion de Santini (22e).

AARAU - BÂLE 0-1 (0-1)

Brügglifeld: 5800 spectateurs.
Arbitre: Mme Pétignat.
But: 36e Tchouga 0-1.

Aarau: Benito; Iodice, Eggmann, Pavlicevic, Fiechter; Baldassarri, Previtali (87e Degen), Wiederkehr; Calvo, Ivanov (64e Wolf), Chomeriki.

Bâle: König; Ceccaroni, Knez, Kreuzer, Cravero; Varela (69e Barberis), Cantaluppi, Huggel, Magro (53e Savic, 87e N'Tiamoah); Koumantarakis, Tchouga.

Notes: Aarau sans Page, Bader, Senn, Baudry, Skrzypczak ni De Napoli (blessés). Bâle sans Muff (blessé). Avertissements à Pavlicevic (3e), Cantaluppi (35e).

SAINT-GALL - GRASSHOPPER 1-0 (0-0)

Espenmoos: 10.300 spectateurs.
Arbitre: M. Meier.
But: 64e Amoah 1-0.

Saint-Gall: Stiel; Zellweger, Imhof, Zwysig, Dal Santo; Müller (86e Winkler), Guido, Jairo, Nixon; Amoah, Didi (85e Gane).

Grasshopper: Huber; Haas, Denicolà, Smiljanic, Berner (80e Petric); Cabanas, Tararache (71e Zanni), Esposito, Gerber; Chapuisat (78e Bieli), Yakin.

Notes: Saint-Gall sans Berger, Walker ni Thüler (blessés). Grasshopper sans Hodel, Joller, Ekoku (blessés) ni Baumann (suspendu). Avertissements à Tararache (34e), Yakin (63e), Guido (63e), Zanni (72e), Esposito (77e).

SERVETTE - LUCERNE 2-0 (1-0)

Charmilles: 2598 spectateurs.
Arbitre: M. Leuba.
Buts: 34e Petrov 1-0. 58e Oruma 2-0.

Servette: Pédat; Londono, Jaquet, Wolf, Bratic; Oruma (88e Jeanneret), Pizzinat, Lonfat, Diogo; Rey (85e Siljak), Petrov (71e Vurens).

Lucerne: Foletti; Feuz, Arnold, Amarildo, Spycher; Kehrlé (75e Lipawsky), Ohrel, Gian; N'Kufu, Selimi (85e Enrique), Kottmann (75e Stradji).

Notes: Servette sans Fournier, Thurre, Ippoliti ni Vanetta (blessés). Lucerne sans Langen, Frei ni Wyss (blessés). Avertissements à Rey (60e) et Ohrel (62e).

Classement

1. Lugano	9	7	1	1	16-3	22
2. Lausanne	9	6	0	3	18-13	18
3. Saint-Gall	9	5	2	2	15-8	17
4. Bâle	9	4	2	3	18-14	14
5. Grasshopper	9	4	1	4	17-9	13
6. Servette	9	3	3	3	14-14	12
7. Sion	9	3	2	4	10-14	11
8. Zurich	9	2	4	3	14-13	10

9. Aarau	9	3	1	5	10-12	10
10. Lucerne	9	3	1	5	13-20	10
11. Yverdon	9	2	2	5	9-16	8
12. NE Xamax	9	2	1	6	8-26	7

Prochaine journée

Vendredi 8 septembre. 19 h 30: Bâle - Zurich. Samedi 9 septembre. 19 h 30: Neuchâtel Xamax - Lausanne. Servette - Lugano. Yverdon - Saint-Gall. Dimanche 10 septembre. 16 h 15: Grasshopper - Aarau. Lucerne - Sion.



Titularisé pour la première fois cette saison, Stéphane Chapuisat (à droite) ne s'est que trop rarement montré dangereux. photo Keystone

Chapuisat en Arabie?

Titularisé pour la première fois depuis le début de la saison face à Saint-Gall, Chapuisat fit valoir la subtilité de son toucher de balle, mais il ne parvint que trop rarement à se mettre en position de tir. A la 78e minute, il céda sa place à Bieli.

Moralement, le Vaudois n'aborda pas la rencontre avec toute la sérénité voulue. Pour des raisons financières, les dirigeants de Grasshopper souhaiteraient qu'il accepte un transfert en Arabie saoudite. /si

Première ligue Les Chézards à l'heure d'un choc au sommet

Colombier, le leader, reçoit Meyrin, son dauphin. Selon Pierre-Philippe Enrico, cela doit bien faire cinq ans que Les Chézards n'ont pas connu un match de cette importance. Serrières tentera de ne pas se relâcher mentalement et le FCC cherchera de l'efficacité devant les buts.

«Nous recevons Meyrin pour le choc au sommet. Cela doit bien faire cinq ans que Les Chézards n'ont pas eu un tel honneur.» En deux phrases, Pierre-Philippe Enrico résume la situation: Colombier est sur un nuage et Meyrin va tout faire pour qu'il en descende. Confiant et méfiant à la fois, PPE veut faire le juste mélange: «A Vevey, nous avons effectué une très bonne seconde mi-temps. Le résultat et la manière y étaient. Par contre, lorsque nous avons en-

caissé un but, j'ai senti mes joueurs perturbés. J'ai un peu peur de la réaction de mon équipe face au revers.»

Perrenoud, Pellet (blessés), Angelucci (en attente d'un heureux événement) et Chevallier (transféré à Echallens), PPE se veut prévoyant tout en sachant apprécier la situation actuelle. «Tout roule, se réjouit le mentor du leader. L'ambiance est formidable, la confiance énorme et je peux faire tourner mon effectif. Mais attention, Meyrin c'est du solide avec un football très engagé.»

Quel rôle à jouer?

A Serrières, le sourire n'est pas de mise et Pascal Bassi, toujours avec des chiffres à l'appui, a cerné le problème: «Cela fait cinq fois consécutives que nous menons au score et qu'après nous nous relâchons. Un détail qui nous coûte très cher. C'est dommage, car offensivement ça va bien.» Rey, Colombo, Smania (blessés) et Béguin (transféré à Echallens), Serrières devra resserrer les boulons.

En se rendant à Terre Sainte, la lanterne rouge, les «verts» ne peuvent pas se permettre un faux pas. «Nous devons ramener les trois points, sinon ce n'est plus la peine de penser à jouer les premiers rôles en championnat, avertit PB. Cela fait quatre ans que nous sommes toujours devant. Peut-être que certains joueurs veulent souffler. A moi de les empêcher de se relâcher.»

Un peu de réalisme

Le FCC reçoit la seconde équipe sous la barre, à savoir

le Stade Nyonnais. Pas de quoi rassurer Manuel Cano: «Les Vaudois sont en pleine progression et leurs derniers résultats le prouvent. Ce sera à nous de faire le nécessaire pour engranger les trois points.» Aubry (armée) et Badalamenti (blessé), le FCC sera presque au complet.

Une situation qui permet à l'entraîneur de bonifier sa formation. «Il nous manque un peu de réalisme en attaque, soupire MC. C'est dommage, car nous parvenons toujours bien à porter le danger dans le camp adverse. Je vais donc faire jouer la concurrence à 100%. Il y a des joueurs qui poussent et ils méritent aussi leur chance.» TTR

À L'AFFICHE

Première ligue, groupe 1

Aujourd'hui
19.30 St. Lausanne - Chénois
20.00 Colombier - Meyrin
Echallens - Vevey
Grand-Lancy - Servette II
La Chx-de-Fds - Nyon
Lausanne II - Martigny
Naters - Bex
Terre Sainte - Serrières

Classement	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Colombier	6	5	0	1	9-5	15	Chénois	6	3	3	0	13-5	12	Stade LS
Meyrin	6	4	2	0	8-4	14	Stade LS	6	3	2	1	11-5	11	Vevey
Chénois	6	3	3	0	13-5	12	Vevey	6	3	2	1	11-6	11	Grand-Lancy
Stade LS	6	3	2	1	11-5	11	Grand-Lancy	6	3	1	2	10-5	10	Servette II
Vevey	6	3	2	1	11-6	11	Servette II	6	3	1	2	10-5	10	Lausanne I
Grand-Lancy	6	3	2	1	11-6	11	Lausanne I	6	2	2	2	12-12	8	Bex
Servette II	6	3	1	2	10-5	10	Bex	6	2	2	2	8-8	8	Serrières
Lausanne I	6	2	2	2	12-12	8	Serrières	6	1	3	2	7-8	6	Martigny
Bex	6	2	2	2	8-8	8	Martigny	6	1	3	2	7-8	6	Chx-de-Fds
Serrières	6	2	2	2	8-8	8	Chx-de-Fds	6	1	3	2	6-7	6	Lausanne II
Martigny	6	1	3	2	7-8	6	Lausanne II	6	2	0	4	5-8	6	Echallens
Chx-de-Fds	6	1	3	2	6-7	6	Echallens	6	1	2	3	4-10	5	Naters
Lausanne II	6	2	0	4	5-8	6	Naters	6	1	1	4	5-9	4	

15. St. Nyonnais	6	1	0	5	7-13	3
16. Terre Sainte	6	0	2	4	4-18	2

LNB

DELÉMONT - ÉTOILE CAROUGE 3-0 (2-0)

Blancherie: 1921 spectateurs.
Arbitre: M. Hug.
Buts: 15e Perret 1-0. 20e Benci-venga 2-0. 83e Perret 3-0.

BELLINZONE - THOUNE 3-2 (1-1)

Comunale: 2200 spectateurs.
Arbitre: M. Weissbaum.
Buts: 32e Raimondi 0-1. 39e Tsawa 1-1. 73e Manfreda 2-1. 85e Manfreda 3-1. 91e Berisha (penalty) 3-2.

WANGEN - WIL 1-1 (0-0)

Chrüzmat: 920 spectateurs.
Arbitre: M. Rutsch.
Buts: 50e Stauch 1-0. 64e Mordeku 1-1.

SOLEURE - BADEN 0-3 (0-1)

Stadion: 1100 spectateurs.
Arbitre: M. Etter.
Buts: 41e Menezes 0-1. 47e Stilz 0-2. 50e Merenda 0-3.

KRIENS - LOCARNO 4-0 (2-0)

Kleinfeld: 1000 spectateurs.
Arbitre: M. Bleuer.
Buts: 8e Schumacher 1-0. 25e Melina (penalty) 2-0. 73e Renggli 3-0. 76e Renggli 4-0.

Classement

1. Young Boys	11	7	3	1	22-9	24
2. Delémont	11	7	2	2	24-13	23
3. Bellinzona	11	7	2	2	22-13	23
4. Wil	11	6	1	4	18-13	19
5. Winterthur	11	5	4	2	13-8	19
6. Thoune	11	4	2	5	22-19	14
7. Baden	11	4	1	6	17-23	13
8. Wangen	11	3	3	5	13-16	12
9. Locarno	11	3	3	5	10-17	12
10. Et. Carouge	11	2	3	6	14-19	9
11. Kriens	11	2	2	7	14-22	8
12. Soleure	11	2	2	7	8-25	8

Prochaine journée

Samedi 9 septembre. 17 h 30: Wangen - Young Boys. Wil - Etoile Carouge. Winterthur - Kriens. 19h 30: Baden - Bellinzona. Locarno - Soleure. Thoune - Delémont.

TOUS AZIMUTS

Isabella en Autriche

Patrick Isabella (29 ans) a été engagé par AK Graz, qui occupe actuellement la 7e place du championnat de D1 autrichien. Le Vaudois a signé un contrat portant jusqu'au mois de juin 2002. Il était sans emploi depuis fin juin, Hans-Peter Zaugg l'ayant écarté du cadre de Grasshopper, malgré un contrat encore valable. /si

Monaco battu

France. Première division: Monaco - Marseille 0-2

MU s'éclate

Angleterre. Première division: Leeds United - Manchester City 1-2. Manchester United - Bradford 6-0. Sunderland - West Ham United 1-1. Tottenham Hotspur - Everton 3-2. /si

Succès de Kaiserslautern

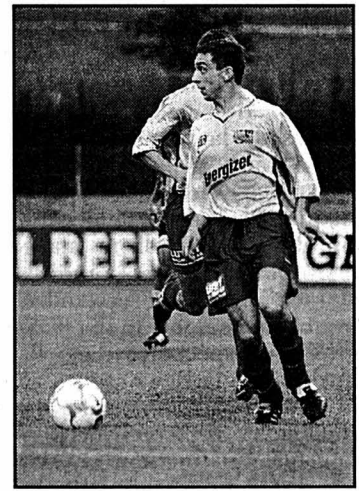
Kaiserslautern a fêté son premier succès de la saison lors de la troisième journée du championnat d'Allemagne en battant 1-0

Stuttgart grâce à un but de Basler. Murat Yakin, qui n'avait pas été retenu pour Suisse - Russie, a disputé tout le match avec Kaiserslautern et a écopé d'un avertissement. Bayer Leverkusen s'est facilement imposé 3-0 face à Unterhaching. Pascal Zuberbühler, qui avait dû déclarer forfait pour Suisse - Russie, a disputé tout le match dans les buts de Leverkusen. Résultats: Fribourg - Cologne 0-0. Kaiserslautern - VfB Stuttgart 1-0. Schalke 04 - Energie Cottbus 3-0. Bayer Leverkusen - Unterhaching 1-0. /si

Le PSV Eindhoven a dû se contenter d'un nul (2-2) face à Willem II Tilburg en match avancé de la troisième journée du championnat de Hollande. L'international suisse Johann Vogel a été l'un des meilleurs éléments du PSV qui tarde à donner sa pleine mesure. Le PSV ne compte, en effet, que quatre points en trois rencontres. /si

Faux pas pour PSV

Le PSV Eindhoven a dû se contenter d'un nul (2-2) face à Willem II Tilburg en match avancé de la troisième journée du championnat de Hollande. L'international suisse Johann Vogel a été l'un des meilleurs éléments du PSV qui tarde à donner sa pleine mesure. Le PSV ne compte, en effet, que quatre points en trois rencontres. /si



Parrennin et le FCC: un peu d'efficacité offensive pour décrocher la victoire. photo Marchon

**HOTEL MANAGEMENT!
STUDY IN SWITZERLAND**

Please ask Maria Baks for information at IHITI, PO Box, 4006 Basel, Switzerland
Phone: ++41 61 312 30 94
Fax: ++41 61 312 60 35
E-mail: headoffice@ihiti.ch

IHITI School of Hotel Management Neuchâtel, Switzerland



www.ihiti.ch

4x4 720-227115

CFAM
Formations Technicien du son et sonorisation.
Home-Studio, MAO. Brochure gratuite au tél. 022 810 41 90 ou tél. 078 711 14 07.
www.cfam.ch

Votre don...
Donnez de votre sang Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

VILLE DU LOCLE
PISCINE DU COMMUNAL
FERMETURE
Le dimanche 10 septembre 2000 à 20 heures
Gérance des bâtiments
132-078287

DIVERS

Hypothèques

- Amortissez en toute connaissance de cause
- Protection optimale
- Gain financier et fiscal
- Pas de frais de dossier

Demandez une étude personnalisée gratuite au 021/331 48 62

Helvetia Patria Finance et Prévoyance Agence pour la Suisse romande

Posez-nous la question.

HELVETIA PATRIA

AUTOS-MOTOS-VÉLOS

Fiat Bravo 2.0
5 cyl., noir métal, 1998, climatisation. 35 000 km. Garantie 12 mois.
Crédit - Leasing - Echange
Tél. 079/616 74 12

Publicité intensive, Publicité par annonces

DIVERS

Fermeture définitive à la fin de cette année de
l'Accroche Cœur
à La Chaux-de-Fonds

LE TOUT DOIT PARTIR!

GRANDS SOLDES
Rabais 50 à 80%

Jeudi 7 septembre jusqu'à 20 heures
Vendredi non stop jusqu'à 18 h 30
Samedi non stop jusqu'à 17 heures

P

Place pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS

PICKPAY

Profitez-en!

Hit de la semaine!

Lait entier UHT Toni
4 x 1 litre

23%
4.75
-6.20

<p>Woodbridge Merlot / Cabernet Sauvignon Californie 7,5 dl 1997</p> <p>10.70 Fr.4.- -14.70</p>	<p>Oil of Olays diverses sortes p.ex. beauty Fluid normal 100 ml</p> <p>32% 5.95 -8.80</p>	<p>Coca-Cola / Coca-Cola light / Fanta orange, mangue, lemon, exotique / Sprite 1,5 litre PET</p> <p>25% 1.49 -1.99</p>
<p>Henniez verte / rouge 6 x 1,5 litre PET</p> <p>6 pour 4! 4.60 -6.90</p>	<p>Kronenbourg 10 x 33 cl</p> <p>Fr.2.- 7.99 -9.99</p>	<p>Löwenbräu "bière-Oktoberfest" canette 50 cl</p> <p>-.99 -1.20</p>
<p>Yogourt Toni sur une base de fruits délicieux toutes les sortes 250 g</p> <p>29% -.99 -1.40</p>	<p>Lavazza Qualità Oro en grains / sous vide 500 g</p> <p>20% 7.50 -9.39</p>	<p>Ariel Color compact 18 lessives Essential compact 18 lessives</p> <p>24% 8.95 -11.90</p>

Le Discounter de marques

SPECTACLES-LOISIRS

FC LA CHAUX-DE-FONDS

PARC DES SPORTS DE LA CHARRIÈRE
LA CHAUX-DE-FONDS

Championnat de 1re ligue
Dimanche 20 août 2000 à 16 heures

FC La Chaux-de-Fonds
reçoit
Naters

Avec le soutien de **L'Impartial**

La solidarité sans frontières.
CCP 10-1533-1

SWISSAID

Label **(bleu)**
Le club des abonnés de L'Impartial

8 septembre 2000

FILM D'OUVERTURE
«PANE E TULIPANI»
une film de Silvio Soldini

80 places à gagner

2 billets maximum par demande, à retirer à la réception de L'Impartial, rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds.

9-10 septembre 2000

80 places à gagner

1 billet maximum par demande, à retirer à la réception de L'Impartial, rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds.

Les réservations par téléphone ne sont pas acceptées.

L'Impartial
www.limpartial.ch

GASTRO NOMIE

Réservé à votre annonce
La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/911 24 10

Café-restaurant du Jura
Spécialités: TRUITE et cuisses de grenouilles.
Le vrai rendez-vous de la truite.
Tous les jours: menu du jour à Fr. 12.-
Mercredi: civet de chevreuil - Jeudi: rôti de bœuf - Vendredi: fêra à la neuchâteloise.
Famille Jacot, Tél. 032/932 10 91, 2400 Le Locle

PUBLICITAS



Voitures d'occasion: passez la vitesse supérieure et venez nous trouver!

CENTRE DE VENTE
Agent principal **TOYOTA**
Michel Grandjean SA
Léopold-Robert 117 - 2300 La Chaux-de-Fonds

DÉMONSTRATION garanties 3 ans ou 100 000 km

Yaris 1.3 Sol	2000	6400 km	Fr. 19 600.-
Corolla 1.6 G6	2000	3500 km	Fr. 22 800.-
Celica 1.8 VVTi	2000	2500 km	Fr. 29 900.-
Yaris Verso Sol	2000	4000 km	Fr. 23 200.-
Aventis T.D	2000	3800 km	Fr. 32 500.-

AUTOMATIQUE

Citroën Saxo 1.6 AC	1997	38 000 km	Fr. 13 400.-
Ford Escort New Port 1.6 AC	1996	48 000 km	Fr. 14 400.-
Jeep Grand Cherokee Limited AC	1996	89 000 km	Fr. 29 500.-
Lexus IS 200 AC	2000	3600 km	Fr. 52 500.-
BMW 735 iL AC	1990	127 000 km	Fr. 12 800.-
Peugeot 106 Suisse	1997	47 000 km	Fr. 13 300.-

MAXIMUM Fr. 8000.-

Toyota Starlet XLI	1994		Fr. 7900.-
Opel Astra Caravan	1993		Fr. 8000.-
Opel Kadett GSi	1988		Fr. 4700.-
Volvo 240 GLT Break	1990		Fr. 7700.-
Mitsubishi Lancer 4WD	1988		Fr. 6800.-
Honda Acura AC	1987		Fr. 5300.-
Ford Fiesta	1987		Fr. 7800.-
Toyota Corolla 4WD	1994		Fr. 5700.-
Fiat 126	1982		Fr. 2400.-

Garantie - Financement - Leasing - Reprise - Echange
 Tél. 032/910 53 12

MARQUES/MODÈLES	ANNÉE	KM	COULEUR/OPTIONS	PRIX
ALFA ROMEO 164 Super V6	96	54 200	Bleu, cuir	26 000.-
BMW 740 iL	98	3 000	Beige mét. ***	106 000.-
BUICK PARK AVENUE SE	94	142 700	Vert mét.	16 900.-
CHRYSLER VOYAGER SE 3.3	95	99 200	Bleu mét. CLI	15 900.-
JEEP GRAND CHEROKEE 5.2	96	62 500	Bleu mét., t.o. él.	32 000.-
LANCIA THEMA 3.0 V6	93	96 300	Vert	9 900.-
MAZDA 121, 1.3i RAINS	96	56 400	Rouge mét., RH	10 600.-
MERCEDES 190E 1.8	93	82 300	Blanc Rad.	12 000.-
MERCEDES 300E 4MATIC	89	145 500	Gris mét., CLI, RA	10 900.-
OPEL ASTRA BR 2.0 CDX	95	87 200	Bleu mét., 6CD, RH	12 900.-
OPEL VECTRA 2.0 BRK	98	26 600	Blanc, T.O., RH	22 900.-
PEUGEOT 405 TURBO 4X4	94	100 800	Blanc, T.O., RH	15 900.-
RENAULT LAGUNA BUS 2.0S	96	45 600	Gris, M.PS CDTO	18 900.-
RENAULT LAGUNA BUS 2.0S	98	7 400	Gris, Clim., RAD.	23 400.-
RENAULT LAGUNA RT 2.0S	97	13 600	Rouge mét.	22 000.-
RENAULT MEGANE BR 1.6 16V	99	9 800	Vert mét., RAD.	22 900.-
RENAULT SAFRANE 2.5 BUS	97	46 600	Gris mét., RH PAC	25 500.-
RENAULT SAFRANE BACBIT	94	104 000	Vert mét., RH	23 700.-
RENAULT SAFRANE RXEQUA	93	160 000	Vert mét., Cuir	10 900.-
TOYOTA CARINA E 2.0	93	106 400	Rouge, auto, T.O.	8 900.-

Echange - Reprise - Garantie - Financement

Garage de l'Esplanade

P. Ruckstuhl SA
La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz-Courvoisier 54
Tél. 032/967 77 77

RENAULT
LES VOITURES A VIVRE

A la recherche d'un véhicule ?

L'accès internet aux annonces neuchâteloises

BAZAR
BAZAR.ch/neuchatel

CENTRE AUTOMOBILE

Toyota Corolla Break 1.6/16V ABS, RK7, 1995, 41 000 km	Fr. 13 900.-
Suzuki Jeep X90 4x4 1.6/16V ABS, clim., dir. ass., 1996, 28 000 km	Fr. 14 500.-
Peugeot 205 1.4 5 p., L.o., RK7, 1991, 103 000 km	Fr. 5 950.-
Peugeot 306 XSi 2.0 3 p., clim., ABS, RCD, J. alu, 1995, 85 000 km	Fr. 12 900.-
Peugeot 405 S. II 2.0 4 p., dir. ass., RK7, 1992, 112 000 km	Fr. 6 900.-
Peugeot 405 Break II clim., ABS, Radio, T.O., 1995, 79 500 km	Fr. 12 750.-
Mazda 323 Coupé 1.8/16V clim., ABS, RK7, 1998, 19 000 km	Fr. 16 500.-
Mazda 323 GLX 1.8/16V 4 p., clim., ABS, RK7, 1998, 25 000 km	Fr. 18 400.-
Mazda 323 Break 4x4 Permanent 5 p., dir. ass., RK7, 100 000 km	Fr. 6 950.-
Opel Astra Caravan 1.6/16V ABS, RK7, 1995, 71 000 km	Fr. 10 750.-

Garage de la Prairie
Roger Robert
2316 Les Ponts-de-Martel
Tél. 032/937 16 22
Tél. 079/447 27 22

PEUGEOT

LE NOUVEAU PROGRAMME OK DE OPEL

DES OCCASIONS QUI N'ONT RIEN À CACHER.

Opel Corsa 1.4i 16V Sport ST, 3p, TO, clim. 1996 60 000 km	Fr. 12 500.-
Opel Corsa 1.6i 16V GSi, 3p, TO, clim. 1997 42 000 km	Fr. 14 900.-
Opel Corsa 1.6i 16V GSi, 3p, TO 1997 56 500 km	Fr. 14 500.-
Opel Tigra 1.6i 16V 3p, clim. 1997 55 000 km	Fr. 15 900.-
Opel Astra 1.4i 16V Club, 5p 1998 31 500 km	Fr. 17 900.-
Opel Astra 2.0i 16V Irmscher, 3p, clim. 1995 49 000 km	Fr. 17 800.-
Opel Astra 2.0i 16V Voyage, 5p 1997 38 500 km	Fr. 15 600.-
Opel Astra 2.0i 16V Sport, 5p, TO, clim. 1999 24 000 km	Fr. 24 800.-
Opel Astra Cvan 1.6i 16V Spécial ST 1996 76 000 km	Fr. 12 800.-
Opel Vectra 2.0i 16V GL Beauty, 4p, clim. 1996 65 000 km	Fr. 16 500.-
Opel Vectra 2.0i 16V GT, 4p, clim. 1997 60 000 km	Fr. 19 800.-
Opel Vectra Cvan 1.8i 16V Avantage 1999 16 000 km	Fr. 26 800.-
Opel Omega 2.5i V6 Touring, 4p 1996 54 500 km	Fr. 20 500.-
Opel Omega Cvan 2.0i 16V Business 1997 67 500 km	Fr. 22 500.-
Citroën Xsara Break 1.8i 16V Exclusive 1998 28 000 km	Fr. 22 500.-
Ford Mondeo Break 2.0i Everest 1996 77 000 km	Fr. 15 500.-

Les 5 étoiles OK: une garantie de qualité

- * Certificat de contrôle
- * 14 jours de droit d'échange
- * Contrôle gratuit après 1500 km
- * 12 mois de garantie
- * 12 mois d'Assistance OK

ok
OCCASIONS DE QUALITÉ
 OPEL

GARAGE Burkhalter CARROSSERIE
Jaluse 2 - Le Locle - 032/931 82 80
Fritz-Courvoisier 34 - La Chaux-de-Fonds - 032/969 20 30

CITROËN Saxo 1.4i VSX	Bleue	9.1996	73 000 km	Fr. 9 500.-
CITROËN XANTIA 2.0i 16V VSX Break	Grise, clim.	5.1996	55 000 km	Fr. 16 200.-
CITROËN XSARA 1.8i 16V Opéra	Grise, clim.	6.1999	65 000 km	Fr. 16 800.-
CITROËN ZX 1.8i 16V Opéra	Grise, clim.	6.1999	65 000 km	Fr. 16 800.-
CITROËN ZX 1.8i Harmonie	Bleue, clim.	8.1996	64 000 km	Fr. 10 500.-
CITROËN ZX Break 1.8i Aura	Bleue, clim.	4.1994	70 000 km	Fr. 9 800.-
NISSAN Primera 2.0 SRI	Bleue, T.O	5.1996	91 300 km	Fr. 10 500.-
PEUGEOT 406 Break SV 2.0 16V	Grise, ttes options	6.1998	26 000 km	Fr. 24 300.-
SUBARU Justy 1.3 4WD 4x4	Verte, dir. assist.	5.1996	65 500 km	Fr. 10 300.-

Voitures expertisées avec garantie - Reprise possible

Votre spécialiste **CITROËN** **SUBARU**

032/967 90 90 www.bonny.ch

OPEL

Maurice Bonny sa

Garage et Carrosserie
La Chaux-de-Fonds 24-29, rue du Collège

BRÈVES

ATHLÉTISME

Nauer au marathon

Malgré un résultat décevant dans le semi-marathon d'Altötting (All), qui lui servait de course-test, Daria Nauer (34 ans) a décidé de prendre part au marathon de Sydney. Sur un tracé inadapté, empruntant en partie des chemins charretiers, l'athlète de Bremgarten avait couru en 1 h 16'19", alors qu'un chrono de 1 h 14' lui était demandé. /si

Zatopek hospitalisé

L'athlète tchèque Emil Zatopek (77 ans), quadruple champion olympique en 1948 à Londres (10.000 m) et en 1952 à Helsinki (5.000 m, 10.000 m, marathon) a été hospitalisé à Prague en raison d'une virose. L'hospitalisation s'est avérée nécessaire en raison de l'âge du malade et de son état de santé général. /si

BASKETBALL

Américains souverains

Les professionnels de la NBA qui forment l'équipe olympique américaine ont remporté un troisième succès en autant de matches de préparation: à Yono (Jap), ils ont dominé l'Espagne 95-66. Vince Carter, Ray Allen, Gary Payton et Allan Houston ont inscrit chacun dix points. /si

HOCKEY SUR GLACE

Amicalement vôte

Langnau - Berne 3-1. Genève-Servette - Lausanne 1-4. Bâle - Bienne 6-3 (3-1 2-2 1-0). Thurgovie - Lustenau (D1 autrichienne) 2-2. /si

NATATION

Otto a été dopée

L'ex-nageuse est-allemande Kristin Otto, sextuple médaillée d'or olympique, fait partie des neuf nageuses qui avaient été contraintes de se doper par leur entraîneur d'alors Stefan Hexter, condamné pour ces faits en avril, a indiqué le procureur de Leipzig. /si

SKI ALPIN

Accola renvoyé

Le directeur de Swiss-Ski Jean-Daniel Mudry a décidé de suspendre sine die Paul Accola. L'ancien vainqueur de la Coupe du monde 1991-92, qui est âgé de 33 ans, a été renvoyé à la maison. Son attitude lors de la semaine publicitaire de Swiss-Ski a contraint Jean-Daniel Mudry à prendre ces mesures. Convoqué en bonne et due forme, Paul Accola ne s'est pas présenté à l'heure dite. Comme ce n'est pas la première fois que le Grison s'autorise un tel comportement, Jean-Daniel Mudry a dû prendre la décision de le suspendre et de le renvoyer à la maison. /si

JEUX OLYMPIQUES

Blocage à la gare

Le réseau ferroviaire de Sydney a connu un nouvel incident, qui a laissé à quai quelque 400 passagers - pour la plupart des journalistes étrangers - dans la gare du parc olympique. Les responsables des chemins de fer ont mis en cause «de forts vents» qui ont couché des lignes électriques sur les rails, mais ont été incapables de préciser le temps nécessaire pour réparer. /si

Athlètes à l'étroit

Les athlètes olympiques pourraient être contraints de dormir à trois par chambre dans le village olympique, après une augmentation inattendue du nombre de participants. Les responsables ont indiqué qu'ils avaient estimé que le village, situé sur le site olympique de Homebush à Sydney, allait devoir accueillir un supplément de 500 personnes par rapport aux 15.000 prévues à l'origine. /si

TENNIS

Un tournoi WTA à Bâle

Le calendrier de la WTA comptera sept tournois de plus l'an prochain, dont un devrait être organisé à Bâle. Cette épreuve devrait se dérouler en été, juste après Wimbledon, et être dotée d'environ 150.000 dollars. La réalisation de ce projet n'est pas encore assurée. /si

Forfait de Kafelnikov

Le Russe Evgueni Kafelnikov a décidé de ne pas participer au tournoi olympique de Sydney, s'attirant les foudres des responsables sportifs de son pays. Ancien No 1 mondial, Kafelnikov, éliminé au troisième tour de l'US Open par le Slovaque Dominik Hrbaty, n'a pas remporté le moindre tournoi en simple cette saison. /si

Hockey sur glace Inconstant, le HCC avait la tête ailleurs

AJOIE - LA CHAUX-DE-FONDS 2-5 (0-1 1-3 1-1)

Sérieusement bousculé par Ajoie jusqu'à la mi-match, La Chaux-de-Fonds a tout de même fini par passer l'épave à Porrentruy. L'équipe de Dan Hober devra toutefois hausser le ton samedi à Ambri-Piotta. Autrement...

Porrentruy
Olivier Odiet

Aucune des deux équipes n'a voulu se faire violence, hier soir, et cette répétition générale s'est déroulée dans un excellent état d'esprit. Le HCC n'a toutefois jamais réussi à convaincre son entraîneur Dan Hober, guère enthousiaste à la fin de la rencontre: «*Mon équipe a manqué de discipline et surtout de concentration. Ce dernier match de préparation me laisse vraiment un sentiment mitigé. Face à une équipe de LNB, on doit être capable de s'imposer encore plus nettement. J'ai parfois eu l'impression que mes joueurs pensaient déjà au championnat. Le rythme imprimé par mon équipe n'est de loin pas suffisant. Il s'agira vraiment de montrer un autre visage à Ambri-Piotta.*»

Manque de régularité

Par rapport au match disputé contre Reims aux Mélèzes, le HCC n'a pas fait

preuve de la même rigueur, à Porrentruy. C'est un peu comme si l'équipe de Dan Hober cherchait ses marques. Il lui manquait la rage, la clairvoyance et la puissance aussi. Curieusement, Ajoie a perdu sa lucidité juste après le but égalisateur inscrit par Belanger à la 26e minute. Dès cet instant, La Chaux-de-Fonds a dicté les opérations à sa guise.

On a vu des phases de jeu intéressantes, mais Monnet et ses amis devront se montrer plus constants s'ils entendent soutenir la comparaison en championnat. Dès samedi, les adversaires du HCC seront moins complaisants que cette équipe ajoulote certes valeureuse mais pas véritablement transcendante. En effet, le HCC a prouvé ses limites dans la deuxième partie du match, ne parvenant plus à dialoguer

valablement avec son adversaire.

Deux buts à 4 contre 5

Accroché jusqu'à la mi-match par des Ajoulots tenaces, le HCC a profité des largesses de son adversaire pour inscrire trois buts dont deux en infériorité numérique. Dans l'ultime période, Ajoie a redressé la tête, mais le but inscrit par Heinrich n'a pas relancé l'intérêt du match dans la mesure où Villiger a répliqué du tac au tac. La Chaux-de-Fonds s'est donc imposé en toute logique à Porrentruy. L'équipe de Dan Hober a visiblement voulu économiser des forces avant son premier match de championnat samedi à Ambri-Piotta. En effet, le HCC ne voulait pas prendre de risques inutiles, ce qui se comprend aisément.

OOD

Patinoire d'Ajoie: 300 spectateurs.

Arbitres: MM. Kunz, Brodard et Rochette.

Buts: 2e Déruns (Nilsson) 0-1. 26e Belanger (Stricker) 1-1. 28e Monnet (Öhmann, à 4 contre 5) 1-2. 31e Déruns (Chiriaev) 1-3. 38e Nakaoka (Monnet, Chiriaev, à 4 contre 5) 1-4. 52e Heinrich (Schuster) 2-4. 53e Villiger (Déruns) 2-5.

Pénalités: 4 x 2' contre Ajoie. 7 x 2' contre La Chaux-de-Fonds (Brusa, Maillat (4), Thalman, Avanthay).

Ajoie: Kohler; Belanger, Wütrich; Formaz, Schuster; Aubry;

Flueler, Bergeron, Stricker; W. Gerber, Ayer, Glanzmann; Biser, Barras, Heinrich; Lapaire, R. Gerber, Morillo.

La Chaux-de-Fonds: Berger (38e Catella); Chiriaev, Nideröst; Öhmann, Guignard; Avanthay, Vacheron; Brusa, Amadio; Turler, Monnet, Nakaoka; Déruns, Nilsson, Villiger; Maillat, Lüthi, Thalman; Romy, Schmid, Erard.

Notes: Ajoie sans Bourquin (blessé), Ott (armée) ni Voillat (raisons professionnelles). La Chaux-de-Fonds sans Pochon (blessé) ni Aebersold (convalescent).



Le HCC de Stefan Nilsson aura intérêt à hausser le ton dès samedi. photo Galley

Divers Panathlon-club: François Mugeli honoré



Martial Racine, président du Panathlon-club, remet le Prix du Panathlon 2000 à François Mugeli (à droite). photo Leuenberger

Le Panathlon-club a remis son traditionnel prix lundi. Cette année, le lauréat est un personnage bien connu dans les milieux gymniques. Il s'agit, en effet, de François Mugeli fidèle membre de la section l'Ancienne de La Chaux-de-Fonds depuis 1962.

Gymnaste chevronné à ses débuts (15 couronnes cantonales, 3

couronnes romandes et 1 couronne fédérale en 1972 à Aarau), il devint ensuite moniteur et entraîneur artistique. Il fut ainsi à la base de la formation de talents tels que Raphaël Serena, Flavio Rota et Alain Rufenacht. Aujourd'hui encore, il répond toujours présent lors des concours et reste actif dans le domaine de la gymnastique. /réd.

Tennis Venus accrochée, Norman et Enqvist éliminés

Tête de série la plus cotée encore en lice dans le tableau masculin, Magnus Norman (No 3) a été éliminé en huitième de finale de l'US Open. Le Suédois s'est incliné face à l'Allemand Nicolas Kiefer (No 14) 6-2 5-7 6-1 6-3. Son compatriote Thomas Enqvist (No 7) a été sorti par l'Australien Lleyton Hewitt en trois sets. L'Américaine Venus Williams a souffert contre la Française Nathalie Tauziat, avant de s'imposer 6-4 1-6 6-1.

Après avoir disputé le match le plus long depuis le début du tournoi, au troisième tour contre le Biélorusse Max Mirnyi, Magnus Norman n'a pas réussi la performance de s'imposer pour la deuxième fois, après avoir perdu la première manche. «*J'ai fait beaucoup d'erreurs. Normalement, j'aurais dû gagner ce match. J'ai eu beaucoup d'opportunités, de balles de break, mais je n'ai pas*

su les convertir» expliquait le Suédois, qui s'était déjà incliné à ce stade de la compétition l'année dernière.

Moya est de retour

Gagnant du tournoi ATP de Cincinnati, mi-août, Thomas Enqvist n'a jamais été en mesure de s'imposer face à Lleyton Hewitt (No 9), vainqueur 6-3 6-2 6-4. L'Australien n'a perdu qu'un set depuis le début du tournoi. «*Bourreau*» de Marc Rosset au tour précédent, l'Espagnol Alex Corretja a été battu par son compatriote Carlos Moya au troisième tour (7-6 6-3 4-6 6-4). Moya, longtemps blessé en début d'année, fait son retour au premier plan au bon moment.

Venus Williams est désormais invaincue depuis 24 rencontres. L'Américaine a débuté sa série à Wimbledon, avant de s'imposer lors des tournois de Stanford, San Diego et New Heaven. Elle a, néanmoins, été inquiétée lors de sa rencontre face à Nathalie Tauziat. Déjà

face à sa compatriote Meghann Shaughnessy, elle avait été accrochée durant un set. La Française l'a poussée dans ses derniers retranchements durant les deux premières manches, avant de laisser passer sa chance durant le troisième set.

Résultats

US Open à Flushing Meadow (15 millions de dollars). Simple messieurs, troisième tour: Moya (Esp) bat Corretja (Esp-8) 7-6 (7-4) 6-3 4-6 6-4. Huitièmes de finale: Kiefer (All-14) bat Norman (Su-3) 6-2 5-7 6-1 6-3. Sampras (EU-4) bat Lee (Cor) 7-6 (7-4) 6-2 6-4. Hewitt (Aus-9) bat Enqvist (Su-7) 6-3 6-2 6-4. Krajicek (Ho) bat Hrbaty (Slq) 7-6 (13-11) 6-4 6-1. Clément (Fr) bat Pavel (Rou) 3-6 6-2 6-1 7-5 (7-5).

Simple dames, huitième de finale: Davenport (EU-2) bat Henin (Be) 6-0 6-4. Quart de finale: V. Williams (EU-3) bat Tauziat (Fr-8) 6-4 1-6 6-1.

Double mixte, quart de finale: Likhovtseva-Haarhuis (Rus-Ho-3) batent Hingis-Gambill (S-EU-7) par forfait.

Juniors. Simple garçons, premier tour: Stelko (Cro) bat Valent (S-6) 4-6 6-4 6-4. /si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
Demain à Vincennes Prix de Mehun-sur-Yèvre (trot attelé, Réunion 1, course 4, 2850 mètres 15 h 47)	1 Laughing-Adel	2850	T. Viet	T. Viet	30/1	DaDa	15 - Un deuxième succès possible.	Notre jeu 15* 16*
	2 Annicas-Crown	2850	A. Lindqvist	A. Lindqvist	25/1	0oDaDa	16 - Un Dubois redoutable.	7*
	3 Godesso-Barbès	2850	C. Bigeon	C. Bigeon	20/1	Da2aDa	7 - La forme du premier échelon.	18
	4 Gabardine	2850	F. Boudet	J. Lepennetier	30/1	7aDa4a	18 - Une place est à sa portée.	2
	5 Fleurus	2850	G. Verva	P. Verva	45/1	3a6aDa	2 - Malgré des problèmes d'allure.	14
	6 Gabareto	2850	B. Piton	J.-M. Baudouin	12/1	6a7aDa	14 - Quand Bazire est au sulky.	11
	7 Gala-De-Juigne	2850	P. Békaert	G.-F. Alus	7/1	1a1a1a	11 - Le bon Jules tient un champion.	12
	8 Giosc-Du-Vivier	2850	J.-P. Mary	J.-L. Bigeon	20/1	0a7a5a	12 - C'est une des bases théoriques.	11
	9 Gravière	2875	J.-M. Monclin	C. Desmontils	30/1	0aDa4a	LES REMPLAÇANTS:	17
	10 Gikita-Fouteau	2875	A. Dreux	A. Dreux	25/1	2a6a0a	17 - Frais émoulu de l'école du trot.	11
	11 Gattion-Léman	2875	J. Lepennetier	J. Lepennetier	5/1	1a3a1a	1 - Méfiez-vous des étrangers improbables.	12
	12 Gage-D'Udon	2875	Y. Dreux	B. Desmontils	4/1	1a1aDa		7
	13 Golf-De-Fresne	2875	P. Gillot	P. Gillot	7/1	0a4a4a		2
	14 Grillon-Des-Bordes	2875	J.-M. Bazire	J.-M. Bazire	4/1	1a2aDa		
	15 Fiduciaire	2875	P. Levesque	R.-A. D'Haène	7/1	1a4aDa		
	16 Gros-Grain	2875	J.-Ph. Dubois	J.-Ph. Dubois	9/1	5a3a1a		
	17 Grain-De-Café	2875	J.-Y. Raffegau	J.-Y. Raffegau	8/1	3a0a6a		
	18 Gélino-Des-Etangs	2875	J.-L.-C. Dersoir	J. Hallais	25/1	3a2a7a		

Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cyclisme Casero est leader, Heras n'attend pas loin derrière

L'Espagnol Angel Casero (Festina) a pris le maillot or de leader du Tour d'Espagne à son compatriote Santos Gonzalez (Once), au terme de la 11e étape de 165,8 km, entre Alp et Andorre-Arcalis, remportée par l'Espagnol Roberto Laiseka (Euskaltel). Roberto Heras, candidat au maillot or, a terminé 4e sans pouvoir prendre suffisamment d'avance sur Angel Casero.

Handicapé durant toute la première partie de la saison

par une blessure au tendon d'Achille dont il dut se faire opérer, le leader des Festina a vaincu la malchance qui s'acharnait sur lui dans cette épreuve depuis le début de sa carrière, n'ayant jamais achevé la Vuelta en six participations.

En grande forme, en dépit de son abandon dans le dernier Tour de France en raison d'une bronchite, Casero, coureur complet, s'est emparé du maillot de leader détenu par le jeune Santos Gonzalez, pointé au sommet d'Arcalis avec un retard de 6'12". Le protégé de

Manolo Saiz n'est pas parvenu à sauver du désastre l'équipe Once, accablée par l'abandon de Mikel Zarrabeitia en cours de route et par l'impuissance d'Abraham Olano à se hisser au niveau des meilleurs en montagne.

Intenable Kelme

Jan Ullrich, sans retrouver l'aisance qui lui avait permis d'assommer le Tour de France 1997 sur les mêmes pentes andorranes, est parvenu à limiter les dégâts, se hissant à la quatrième place du classement général même s'il

compte plus de deux minutes de retard sur Casero.

Les grands bénéficiaires de cette première étape de montagne ont été les coureurs de la formation Kelme, intenables comme ils l'avaient été en France en juillet dernier. Derrière Laiseka, qui a construit sa victoire d'étape au cours d'une longue échappée, Heras a distancé tous ses principaux rivaux à cinq kilomètres de l'arrivée. Flanké de son équipier Fernando Escartin et de son compatriote Manuel Beltran, il n'a cessé de creuser les écarts et s'est octroyé la deuxième place du classement général à un peu plus d'une minute de Casero.

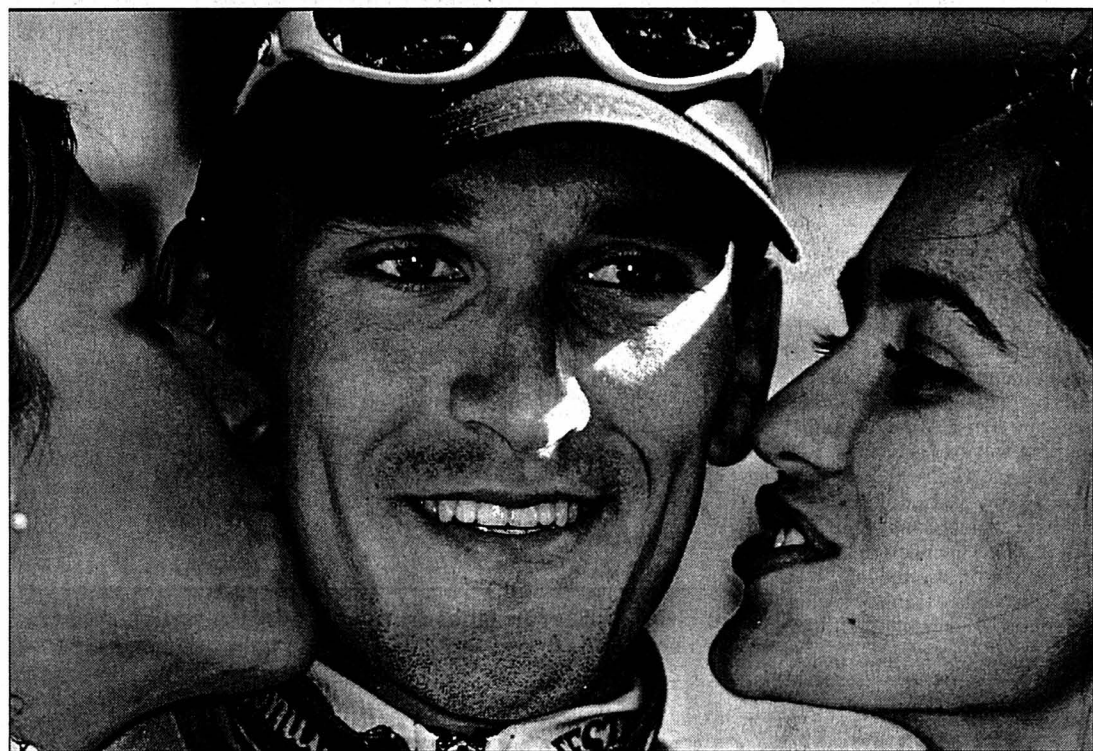
La galère pour Dufaux

Si les prochaines journées (repos aujourd'hui, étape de

plaine autour de Saragosse demain et nouvelle journée de repos vendredi) semblent ne devoir apporter aucune modification, la fin de semaine devrait être mise à profit par Heras pour tenter de s'emparer du maillot or.

Le leader de la Kelme sait bénéficier d'une chance unique dimanche prochain au cours d'une étape qui mènera le peloton aux fameux Lacs de Covadonga.

Côté suisse, le meilleur au classement général est Oscar Camenzind, 16e. L'ancien champion du monde a rallié l'arrivée en compagnie de Jan Ullrich et du Balois Fabian Jeker à 4'17" de Laiseka. Pour Laurent Dufaux, l'étape s'est transformée en une nouvelle galère. Le Vaudois a terminé avec le groupetto à 23' /si



Angel Casero est aux anges: il a reçu le maillot or et deux belles bises. photo Keystone

Tour de l'Avenir Zampieri à l'abri

La sixième étape du Tour de l'Avenir ne fut pas de tout repos. Neuf coureurs se sont échappés sur le parcours ondulé. Un sprint massif et pas mal de chutes, comme d'habitude, ont fait monter l'adrénaline. Bien placé et bien abrité, Steve Zampieri s'est ménagé. Il a pu garder des forces pour la montagne qui arrive dès aujourd'hui.

L'Estonien Janek Tombak (Cofidis) s'est imposé à l'issue de la sixième étape du Tour de l'Avenir, disputée entre Saint-Amand-Monrond et Autun. Le Hongrois Laszlo Bodrogi (Mapel) conserve le maillot jaune de l'épreuve.

Tombak (24 ans) a devancé le Belge Bjorn Leukemans, le Français Sylvain Chavanel -premier au classement du meilleur grimpeur- et l'Autrichien Marcel Gono. L'Italien Luca Paolini, en tête du peloton, a franchi la ligne avec 1'34" de retard.

Merci à Baden Cooke

Au sein de ce peloton se trouvait Steve Zampieri qui a su éviter tous les pièges. «Neuf coureurs se sont échappés et ont compté jusqu'à cinq minutes d'avance», raconte le Neuchâtelois. Derrière, Mercury, mon équipe, et la Once assuraient le tempo. Sur la fin, je suis parvenu à rester en bonne position, notamment grâce à mon coéquipier Baden Cooke.»

Une bonne position avant la bosse finale, où Canada dictait le train, qui lui a permis d'éviter le mauvais wagon avec son désormais traditionnel lot de malheurs. «C'est incroyablement, il y a chaque fois beaucoup de chutes, relevait

SZ. Un de mes coéquipiers a perdu près de dix minutes après être tombé.»

Serrer les dents

Aujourd'hui, la montagne pointe le bout de son nez et Steve Zampieri devrait en faire de même: «Il faudra serrer les dents. Je suis un peu fatigué, mais très motivé. La montagne, c'est en quelque sorte mon territoire.» Avec un but bien précis: «Cela dépendra de l'évolution de la course, répond le Neuchâtelois. Je vise la victoire d'étape, mais si je constate qu'elle est inaccessible, alors je miserai sur le classement. Une place dans les dix premiers au général me conviendrait bien. De toute façon, il y a à peu près le même écart entre tous les grimpeurs.»

Classements

Sixième étape, Saint-Amand-Monrond - Autun (190,5 km): 1. Tombak (Est) 4 h 55'18". 2. Leukemans (Be). 3. Chavanel (Fr). 4. Gono (Aus), tous m.t. 5. Berges (Fr) à 5". 6. Paolini (It) à 1'34". **Puis les Suisses:** 15. Zampieri. 29. Güttinger. 38. Montgomery. 44. Bergmann. 46. Charrière. 51. Cédric, tous m.t. 85. Strauss à 3'00". 96. Straumann à 9'05". Abandon: Braun (S).

Général: 1. Bodrogi (Hon) 21 h 27'33". 2. Finot (Fr) à 16". 3. Le Boulanger (Fr) à 1'22". 4. Gono (Aus) à 2'17". 5. Canada (Esp) à 2'20". 6. Gutierrez (Esp) à 2'27". **Puis les Suisses:** 20. Montgomery à 3'32". 26. Güttinger à 3'54". 35. Zampieri à 4'34". 50. Charrière à 4'58". 61. Bergmann à 5'29". 65. Fragnière à 5'45". 81. Strauss à 9'54". 103. Straumann à 53'30". /si, réd

Dressage Laurène Grether championne romande

Montant l'excellent «Tournesol», Laurène Grether de Bussy sur Valangin a été sacrée championne romande de dressage dans la catégorie régionale.

Le titre se disputait dimanche passé à Baltschieder (Valais) sur deux épreuves (un PD 11 et un PD 12) par addition des points. Dans la première manche, l'amazone neuchâteloise prenait le deuxième rang à la suite d'une présentation légèrement crispée. Lors du second tour, Laurène Grether, cavalière junior, a monté avec beaucoup de maîtrise et de sensibilité, mettant en valeur la classe de «Tournesol». Cette prestation lui permettait

de gagner son pari et de ce placer sans discussion au premier rang.

Décidément, cette compétition convient bien aux Neuchâtelois puisque Laurène Grether succède à Thierry Johner. On notera aussi les belles places obtenues par Alain Devaud sur «Faberger II», 4e, et Carol Maibach sur «Viwanda CH», 6e.

Chez les nationaux, la représentante neuchâteloise Evelyne Richei sur «Attila VI CH» confirmait ses progrès constants accomplis cette saison en prenant la deuxième place de la première manche. Malheureusement, lors du second passage, son cheval se laissa effrayer par un tir provenant d'un stand voisin et

l'amazone de Saint-Blaise rétrograda au cinquième rang.

Classements

Concours de dressage de Baltschieder. Championnat romand des cavaliers régionaux: 1. Laurène Grether (Bussy sur Valangin) sur «Tournesol», 1260 pts. **Puis:** 4. Alain Devaud (Neuchâtel) sur «Faberger II», 1141. 6. Carol Maibach (Chézard) sur «Viwanda CH», 1120. 7. Céline Caiocca (Le Landeron) sur «Masapain CH», 1094. 10. Adatte Nevis Aeschlimann (Enges) sur «Fani CH», 1057.

Epreuve nationale: 1. Laurent Balzaretto (Chonches) sur «Don Diego», 1238. **Puis:** 5. Evelyne Richei sur «Attila VI CH», 1197. 9. Michèle Walter (Marin) sur «Le Doux Dingue», 1102. **FWO**

Course d'orientation Une jeune Neuchâteloise championne suisse

Une vingtaine de Neuchâtelois ont participé au championnat suisse qui s'est déroulé à Schöffliisdorf (Zurich). Ce terrain n'a pas particulièrement souri aux orienteurs de la région. Toutefois, une très bonne performance est à relever; en effet, en catégorie dames 16 ans, Alexandra Khlebnikov (CO Chenau) a décroché le titre de championne suisse.

Chez les juniors, Marc Lauenstein (CO Chenau), qui est actuellement à l'école de recrues n'a pas couru comme il aurait pu l'espérer, se contentant d'un septième rang.

La seule médaille ramenée par les coureurs neuchâtelois est donc à mettre au compte de

la jeune sociétaire du CO Chenau, Alexandra Khlebnikov. Elle n'a pas réalisé une course parfaite, mais malgré une minute de faute, elle a laissé sa dauphine à près de 9 minutes.

Chez les hommes 18 ans, Baptiste Rollier du CO Chenau pouvait espérer glaner une place sur le podium, mais il dut se contenter d'une cinquième place à plus de deux minutes trente du vainqueur.

Classement des Neuchâtelois. H14: 15. Dimitry Khlebnikov (CO Chenau) 1 h 03'40". H18: 5. Baptiste Rollier (CO Chenau) 59'19". 24. Pavel Khlebnikov (CO Chenau) 1 h 15'00". 40. Jérôme Favre (CO Chenau) 1 h 29'57. H20: 1. Andreas Müller (OLG Säuliamt) 1 h 13'09". 7. Marc Lauenstein (CO Chenau) 1 h 20'06". 32. Julien Guyot (CO Chenau) 1 h 56'23". **HE:** 17.

Thomas Hodel (CO Chenau) 1 h 50'00". **HAL:** 26. Stefan Lauenstein (CO Chenau) 1 h 39'11". H40: 28. Anton Khlebnikov (CO Chenau) 1 h 14'51". 33. Riet Gordon (CO Chenau) 1 h 17'45". H45: 6. Alain Juan (CO Chenau) 58'40". H50: 12. Jean-Claude Gyt (CO Chenau) 1 h 07'37". H55: 40. Bernard Monnier (CO Calirou) 1 h 33'28". H60: 6. Jean-Claude Schnoerr (ANCO) 1 h 05'00".

D16: 1. Alexandra Khlebnikov (CO Chenau) 46'48". D20: 8. Tanja Trüssel (CO Chenau) 1 h 10'36". DE: 15. Véronique Renaud (CO Chenau) 1 h 33'59". DAL: 43. Petra Kessler (CO Chenau) 1 h 34'47". DAK: 5. Claire-Lise Chiffelle (OLG Calirou) 45'20". D40: 28. Vera Khlebnikova (CO Chenau) 1 h 33'17". D55: 12. Anne-Marie Monnier (CO Calirou) 1 h 15'48". **SBA**

BRÈVES

FOOTBALL

Coupe neuchâteloise

Ce soir sur le terrain de Corcelles, se déroulera un huitième de finale de la Coupe neuchâteloise entre le club local et Lignières. /réd

SPORT-HANDICAP

Excellent week-end

Dans le cadre de la «Fête de la rencontre» organisée les 19 et 20 août, à l'occasion des 70 ans de l'Asiv et des 40 ans de Sport-ASI, un petit groupe de cinq nageurs s'est rendu à Herzogenbuchsee. Les nageurs, Jacqueline Fuhrer, Lucien Fallet, Jean-François Mermoud et Pierre-Alain Senaud ont obtenu chacun une médaille. Le relais avec Mary-France Popin-K est sorti deuxième de sa catégorie. Une épreuve originale de régularité était au programme. Chaque nageur nage deux fois 25 mètres à sa vitesse et dans le style de son choix avec un intervalle d'une demi-heure environ. Le classement est établi d'après les différences de temps entre les deux parcours. Neuchâtel a classé quatre nageurs dans les douze premiers sur plus de 120 concurrents. Tout le groupe s'est ensuite rendu à Olten pour y passer la nuit et être rejoint le lendemain par une dizaine de membres du groupe ASI de Neuchâtel. Ensemble, ils ont participé à des jeux et des épreuves sportives sur «terre ferme». Excellent week-end pour tous organisé magnifiquement par la section d'Olten. Prochaine étape pour les nageurs: le 19 novembre à Bulle. Les personnes intéressées par un entraînement de natation sont invitées les mardis soir au Nid-du-Crô de 20 h à 21 h 30. Renseignements au numéro 753.67.06 ou 753.66.77. /gid

TIR

Jeunes à l'honneur

La finale du championnat cantonal de groupes des jeunes tireurs et adolescents s'est déroulée dernièrement au stand de tir de Boudry. Les trois premiers groupes de cette finale sont qualifiés pour représenter le canton de Neuchâtel lors de la finale fédérale, qui se déroulera le samedi 23 septembre à Zurich, au stand de l'Albisgüetli. Ils se mesureront à 123 autres groupes venus de toute la Suisse. Les groupes étaient formés de quatre jeunes tireurs. Le programme de tir consistait en une passe de douze coups (six coups coup par coup et deux séries de trois coups) à effectuer trois fois. A relever que le groupe de la Carabine de Couvet était le seul à majorité féminine.

Classement: 1. Les Armes Sportives (Chézard-Saint-Martin) 657 points. 2. La Carabine I (Couvet) 636 pts. 3. Cie des Mousquetaires (Bevaix) 631 pts. 4. La Patrie (Dombreson) 622 pts. 5. Armes de Guerre (Saint-Blaise) 605 pts. **Meilleur résultat individuel de la finale:** Christophe Uabert (Saint-Blaise). /réd

TIR À L'ARC

Victoire de von Arx

Le Club de tir à l'arc Arjuna à Brittnau a organisé samedi et dimanche derniers un super concours. Chaque jour 28 cibles 3D étaient proposées à deux distances inconnues par cible. Samedi, les concurrents ont pu profiter d'un beau temps entrecoupé de nuages. Par contre, dimanche après-midi, le déluge s'est abattu sur la région pendant un bon quart d'heure. Dans la catégorie reine compound homme, Edouard von Arx des Geneveys sur-Coffrane s'est imposé avec 1.075 points, soit plus de 100 points d'avance sur le deuxième. /réd

VOILE

De Cerjat-Jacot en vue

Le vent a soufflé trop fort pour que le Comité de course du Cercle de la voile de Neuchâtel puisse envoyer des régates samedi. Dimanche, par contre, les six «505» présents ont disputé trois régates dans le cadre d'une manche de leur championnat de Suisse par points.

Classement: 1. De Cerjat-Jacot 4 points. 2. Bart-Marti 6 pts. 3. Chappatte-Froidevaux 8 pts. 4. Althaus-Althaus 12 pts. 5. Märki-Brunner 21 pts. 6. Betschen-Ducommun 21 pts. /réd

VTT

Perret troisième

En VTT downhill, Alain Perret (Fleurier, Technibike) a terminé troisième chez les masters à Fort William (Ecosse), une étape de l'Avalanche. Il a également terminé 14e au scratch de la supercup à laquelle participaient plusieurs coureurs professionnels élites. /réd



«On change de nom.
Parlons-en!»

www.manor.ch

 **MANOR**

La Placette devient Manor. Pour que vous vous sentiez pareillement à l'aise partout en Suisse, le groupe Manor a réuni sous cette enseigne unique la totalité de ses magasins et services. Davantage de transparence, davantage de visibilité, davantage de simplicité.



Dimanche 10 septembre 2000 des 11 h

Concerts sur la grande scène devant le restaurant

Rencontre romande des Jeunes Musiciens

avec la participation de

- La Musique des Cadets de la Chaux-de-Fonds
- Le Camp musical d'Oron-Forel-Promasens
- L'Union Accordéoniste Mixte de Genève
- L'Harmonie de la Côte

16 h 30: Apothéose!

Morceau d'ensemble: Marche «Martini»

de Jakob de Haan, sous la direction de Serge Gros

Parc Pré Vert du Signal de Bougy - Tél. 021/821 59 30 - Fax 021/807 33 86
Sorties Rolle (depuis Genève), Aubonne (depuis Lausanne)

IMMOBILIER

A louer
2 et 4 pièces
Tuilerie 16 et 20

- Situés à proximité de l'hôpital
- cuisines agencées • caves
- salles de bains/WC • chambres-hautes
- buanderie dans les immeubles

Libres dès le 1.10.2000 ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
032 / 913 26 55 UNPI

CASTEL REGIE
A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue des Bouleaux 13

1 1/2 PIÈCE

Cuisine agencée • Balcon.
Loyer Fr. 410.- charges comprises.
Libre à convenir.

TÉL. 032/730 42 11

HAUTERIVE Rouges-Terres 7a-9a

1 pièce environ 33 m²
Fr. 452.- y.c. charges, 1^{er} étage.
Visite Mme Imer concierge 032/753 24 17.

1 pièce environ 30 m²
3^e étage, Fr. 543.- y.c. charges.
Visite M. Busetti de 19 à 20 heures lundi à vendredi.
Régimo Lausanne SA 021/351 13 65.

CASTEL REGIE
A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue de la Balance 6

GRAND 3 PIÈCES

Cuisine agencée, lave-vaisselle.
Loyer Fr. 862.- charges comprises.
Libre à convenir.

TÉL. 032/730 42 11

Publicité intensive,
Publicité par annonces

À VENDRE
Centre ville

Immeuble ancien

Avec bel appartement neuchâtelois 1850, plus 1 fois 6 pièces et deux fois 3 pièces.

Prix demandé: Fr. 500 000.-

Pour tous renseignements et visite, s'adresser à:

l'Etude NARDIN,
Léopold-Robert 31,
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 53 23.

A vendre à Sonvilier
Terrain à bâtir de 2000 m²
en zone H2. Prix sur demande à:

Pierre Grandjean Immobilier

Av. Léopold-Robert 12 - Tél. 032/914 16 40 - Fax 032/914 16 45

Le Val-de-Ruz
A vendre dans petite PPE

Appartement de 5 1/2 pièces en duplex 135 m²

- A proximité des bus, écoles, commerces.
- Garage, cheminée, etc.

Mensualités Fr. 1200.-
Fonds propres Fr. 75.000.-
Tél. 032/732 99 40

A louer à La Chaux-de-Fonds
Rue de la Paix 107

appartement de 3 pièces

Cuisine non agencée.
Loyer: Fr. 580.- + Fr. 80.- de charges.
Libre dès le 1er octobre 2000.
Tél. 032/737 73 77

A vendre

DOMAINE AGRICOLE

Situé au Mont-de-Travers, Crêt-Pellaton.
Ferme d'habitation, grange, écurie, etc.

Entrée en jouissance le 1er juillet 2001.
Pré-champ: 62 366 m².
Entrée en jouissance: 1er mai 2005.
Tél. 032/913 03 92.

Feu 118

REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

FINANCES ET AFFAIRES SOCIALES

Chef(fe) du service des mineurs et tutelles

Le Service des mineurs et des tutelles assure la protection des enfants, des adolescents et des adultes en difficulté.

Activités: Diriger et gérer (ressources humaines, finances, communication, administration), un service social comprenant l'office des mineurs de La Chaux-de-Fonds, l'office des mineurs de Neuchâtel ainsi que l'office des tutelles de La Chaux-de-Fonds et de Neuchâtel (environ 50 personnes); animer l'équipe de direction en fonction des missions du service et assurer un appui ou une médiation dans les dossiers difficiles; préparer des rapports stratégiques et d'information à l'intention des autorités politiques; assurer les liens avec les présidents des autorités tutélaires et les contacts avec les autorités judiciaires; prendre les décisions administratives du ressort de la direction (adoptions, mesures d'urgence); participer à des commissions cantonales, intercantionales et fédérales dans les domaines en rapport avec le service.

Profil souhaité: Formation dans le domaine social, universitaire de préférence, avec expérience de direction; bonne culture générale et intérêt marqué pour les domaines social et juridique; connaissance de l'administration et de son fonctionnement; personnalité affirmée et sens de l'organisation; expérience dans la gestion d'équipe et de projets; capacité de négociation et entretient; esprit de synthèse et aisance rédactionnelle; bonnes connaissances de l'allemand et de l'informatique.

Chef(fe) de l'Office des établissements spécialisés (OES)

L'OES, qui est l'un des trois offices du service de l'action sociale, assure et supervise l'offre cantonale en matière d'établissements spécialisés pour enfants, adolescents, adultes handicapés et toxicomanes.

Activités: Diriger et gérer (ressources humaines, finances, communication, administration) un office composé de 5 collaborateurs; préparer des rapports stratégiques et d'information pour le chef de service; assurer les relations avec les offices de liaison cantonaux et fédéraux; élaborer et gérer le plan d'équipement et la planification cantonale; prendre les décisions administratives du ressort de l'office (contrôle des budgets, calcul des prix de revient et des subventions, octroi des garanties financières); participer aux séances des organes des établissements; participer aux commissions et groupes de travail dans les domaines en rapport avec l'office.

Profil souhaité: Formation supérieure universitaire de préférence, avec expérience du domaine social; intérêt marqué pour la gestion financière et le secteur social; connaissance de l'administration et de son fonctionnement; personnalité affirmée et sens de l'organisation; esprit d'initiative, de synthèse et d'innovation, aisance rédactionnelle; capacité de négociation, de persuasion et entretient; bonnes connaissances de l'allemand; maîtrise des outils informatiques.

Pour ces deux postes:
Lieu de travail: Neuchâtel
Entrée en fonction: janvier 2001 ou à convenir
Délai de postulation: 20 septembre 2000
Renseignements: Monsieur Fabian Carrard, secrétaire général du Département des finances et des affaires sociales, tél.032/889 64 00

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.
Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:
Service des ressources humaines de l'Etat,
rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

RECHERCHONS

OUVRIÈRES/OPÉRATRICES

Aptes à travailler dans l'horlogerie, avec expérience brucelles ou binoculaire.

Prenez contact avec **J. Moura**.
Discrétion assurée.

Job One

Job One SA, Placement fixe et temporaire
Av. Léopold-Robert 50
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 61 61
Fax 032/910 61 60

SPaD
Association Romande de Soins Pédiatriques Spécialisés à Domicile

Par son réseau d'infirmières spécialisées, favorise le retour à domicile d'enfants malades dont l'hospitalisation n'est plus indispensable.

Propose un poste de:

INFIRMIÈRE EXPÉRIMENTÉE EN PÉDIATRIE À ENVIRON 50%

Envoyer vos offres à:
SPaD, ch. des Esserts 6, 1000 Lausanne 26
Contacter l'infirmière responsable, Mme Morier, tél. 079/691 89 94

On cherche tout de suite ou à convenir

une vendeuse en confiserie

à plein temps ou à temps partiel, y compris pour la fin de semaine.
Ecrire sous chiffres D 132-78773 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

REVOR

Fabrique de boîtes or

cherche, pour entrée immédiate ou à convenir:

1 POLISSEUR(EUSE)
avec connaissance approfondie de la préparation à la finition de produits en or.

1 VISITEUSE
qualifiée sur la boîtes or.

Activité variée.
Se présenter ou téléphoner au 032/913 27 88
Nord 152
2300 La Chaux-de-Fonds

Nous sommes à la recherche d'un:

Mécanicien tourneur

Avec connaissances des instruments de mesure et du dessin technique.
Possibilité de formation.
Engagement: tout de suite.

Faire offre par écrit ou par téléphone à:

TSA machines SA
A l'attention de M. Leonini
39, boulevard des Eplatures
2300 La Chaux-de-Fonds.

POLI GOLD
ATELIER DE POLISSAGE
Haut de gamme - Boîtes et bracelets en pleine expansion, cherche un

POLISSEUR-PRÉPAREUR et une OUVRIÈRE

pour divers travaux d'atelier.
Se présenter rue du Parc 102 ou téléphoner au tél. 032 914 75 03.

STONEHAGE S.A.

We are a well-established international financial services company (four offices in Europe), which is a part of a large international banking group. We are seeking to employ in our office in Neuchâtel an

IT Supervisor

The main tasks of the candidate will be:

- Support a LAN and WAN network of NT4 servers
- Support all Internet protocols such as SMTP, DNS
- Maintain and monitor firewall
- Support users of MS office (Word, PowerPoint, Excel, Access and Outlook)
- Support of various Progress/Access based database systems

The ideal candidate will have:

- Sound knowledge of MS Office applications (97 and 2000)
- Two years «hands on» experience in supporting MS Windows NT4
- Very good interpersonal and communication skills (French & English) with a keen sense of initiative
- Flexibility, well developed sense of organisation and personal responsibility
- 25 - 45 years of age

If you are interested in this position, please send your application (CV, certificates) to:

Stonehage S.A.
Human Resources
Rue du Puits-Godet 12
2005 Neuchâtel

L'annonce, reflet vivant du marché



Immobilier à vendre

BEVAIX, très bel appartement de 4 1/2 pièces, 117 m², état neuf, sur 2 niveaux, dont supérieur mansardé, mezzanine dans chambre d'enfants, chauffage individuel, cave, galetas, balcon, cheminée de salon, carrelage. Place de jeux dans quartier calme et verdoyant. Fr. 370 000.-, à discuter y compris garage collectif et place de parc. Tél. 032 846 25 60. 028-272028

BEVAIX, appartement 4 1/2 pièces, vue, balcon, 2 salles d'eau, cheminée, grand garage individuel + parc. Pour traiter Fr. 550 000.-, coût mensuel Fr. 1400.-. Chiffres C 028-270022 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

CHARQUEMONT, maison familiale, cuisine agencée, salon, salle à manger, 4 chambres, garage, chauffage au fuel, situation calme, 6 ares de terrain, école à proximité. Tél. 0033 381 44 02 47 ou 0033 607 80 12 48. 028-272099

FLEURIER, à vendre de particulier, villa mitoyenne excavée, cheminée, bien située, proche centre. Fr. 370 000.- à discuter. Tél. 032 731 84 38. 028-272091

LA BRÉVINE, centre du village, maison de 2 appartements. Tél. 032 861 26 79.

LE LANDERON, grand 3 1/2 pièces vue sur le lac et les Alpes, 101 m², 1 studio 24 m², indépendant. 2 garages (box), 2 places de parc extérieur. Le tout Fr. 395 000.-. Tél. 079 611 58 01. 028-272105

LA CHAUX-DE-FONDS, duplex de 160 m², 4 chambres, grand séjour, cheminée, 2 salles d'eau, jardin à disposition et places de parc. Fr. 405 000.-. Tél. 079 447 29 15.

SAINT-IMIER, maison mitoyenne 6 pièces, cheminée, véranda. Fr. 462 000.-. Tél. 032 941 20 40. 160-732024

OCCASION UNIQUE à Estavayer-le-Lac. Vendons immeubles récents, très bon rendement. Prix dès Fr. 1 350 000.- à Fr. 3 900 000.-. Hypothèques à disposition. GEVIMMO, Pully. Tél. 021 729 61 31.

Immobilier à louer

BOUDRY, dans petit immeuble, appartement de 6 pièces en duplex, terrasse, cuisine agencée, 2 salles d'eau, entrée indépendante. Loyer Fr. 1590.- + charges, place de parc Fr. 60.-. Tél. 032 724 64 10. 028-272129

COLOMBIER CENTRE, local commercial 168 m², avec vitrines, places de parc à disposition. Fr. 1400.-. Tél. 079 448 08 12.

CORCELLES pour tout de suite, petit 2 1/2 pièces, (60m²), tout confort, entièrement meublé et aménagé: (téléphone, TV, hi-fi, lave-vaisselle, micro-ondes, etc...) balcon, cave, galetas; 30 mètres des TN et proche des centres commerciaux et de la poste. Fr. 1100.- charges comprises. Tél. 032 721 34 79 ou 079 484 90 50 le soir. 028-271987

CORCELLES, 1 pièce + grande cuisine agencée, rénové, près du bus et de la gare, pour le 01.10.2000. Fr. 660.-. Tél. 079 611 60 26. 028-272065

CORNAUX appartement 2 pièces, cuisine agencée, place de parc. Fr. 800.-, charges comprises. Tél. 032 757 14 91 (heures de bureau) 028-271962

CORTAILLOD, (arrêt tram) garage 6.30 m de longueur. Fr. 140.-. Tél. 032 842 18 04.

DOMBRESSON, joli 2 1/2 pièces, cuisine agencée avec lave-vaisselle, place de parc. Loyer Fr. 820.- + charges. Tél. 032 853 34 20 heures de bureau. 028-272060

FONTAINES, grand garage pour 4 à 6 voitures, Fr. 400.-. Tél. 079 469 82 63. 010-708801

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement, état neuf, cuisine agencée ouverte sur salle à manger, 2 chambres à coucher, 1 living, ascenseur, vue, tranquillité. Date à convenir. Fr. 1190.- + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-271811

LA CHAUX-DE-FONDS, Arc-en-Ciel 7, 4 1/2 pièces subventionnée, cuisine agencée, balcon. Libre dès le 1.10.2000 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077185

LA CHAUX-DE-FONDS, Industrie 14, appartement de 3 pièces, loyer Fr. 578.- + charges. Libre dès le 01.01.2001 ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077434

LA CHAUX-DE-FONDS, 2 pièces, confort, cuisine agencée, place de parc. Fr. 670.-, charges comprises. Tél. 032 913 34 00 ou 032/722 42 85. 132-078720

ECOFON

Cours de langues à la carte 24 h sur 24



132-078662

Deutsch
English
Español
Français
Italiano

LE LANDERON, 3 pièces, cuisine moderne et agencée, grand balcon, place de parc + place dans garage. Fr. 1310.- tout compris. Libre dès le 01.10.2000. Tél. 079 253 14 57. 028-272104

LE LOCLE, quartier ouest, très beaux appartements de 4 1/2 et 2 1/2 pièces, tout confort, cuisines agencées + caves. Prix très modéré. Chauffage personnalisé. Tél. 032 931 14 23 avant 17 heures ou 931 16 82. 132-078001

LE LOCLE, dans petit immeuble, 3 pièces, tout de suite, situation tranquille et ensoleillée, chauffage individuel, douche, WC séparés, cuisine agencée, cave, place de parc, jardin. Fr. 640.-, sans les charges. Tél. 032 931 87 50, heures des repas. 028-272131

LE LOCLE, appartement 3 1/2 pièces, rénové, semi-mansardé, cuisine agencée, cheminée de salon, 100 mètres de surface, centre ville. Fr. 850.- + charges. Tél. 032 968 70 31 - 076 578 70 31. 132-077240

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz 7, appartements 4 pièces, cuisines entièrement agencées. Libres dès 01.10.00, tout de suite ou à convenir. Tél. 032 913 26 55. 132-077450

LA CHAUX-DE-FONDS, dans villa familiale, 1 1/2 pièce, sauna. Fr. 450.-. Tél. 032 968 00 03. 132-078758

LANDERON/NEUVEVILLE, 2 1/2 pièces, balcon, Fr. 636.- et grand 2 1/2 pièces, balcon, Fr. 701.-, charges comprises. Tél. 079 347 19 62, dès 18 heures. 010-708368

LE LOCLE, centre ville, 4 pièces, cheminée de salon, cuisine agencée, ascenseur, parking au sous-sol, accès handicapés. Fr. 1150.-, charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 079 683 67 25. 132-078750

LES BOIS, appartement de 2 chambres, cuisine, hall, WC, douche, éventuellement garage, libre tout de suite. Tél. 032 961 13 67. 014-049715

MONTMOLLIN petit 2 pièces duplex + garage individuel Fr. 680.-, charges comprises. Libre dès le 20 septembre. Tél. 078 657 65 59. 028-272098

NEUCHÂTEL, grand 3 1/2 pièces, cuisine agencée, 2 salles d'eau, cheminée, 2 balcons, Fr. 1591.- charges comprises. Libre 1.11.2000. Tél. 032 725 93 19. 028-272002

NEUCHÂTEL, Dîme 80, dès novembre grand 2 1/2 pièces (73 m²) avec terrasse, verdure animaux bienvenus. Fr. 980.-, charges comprises. Tél. 079 606 06 07. 028-272109

NEUCHÂTEL, rue Louis-d'Orléans 2, 2 1/2 pièces, cave, quartier calme. Fr. 620.- charges comprises. Dès le 1er novembre 2000 ou date à convenir. Visites le soir. Tél. 032 724 77 69. 028-272055

ST-IMIER, centre, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, bains-WC, lessiverie, cave, grenier. Fr. 620.-, charges comprises. Tout de suite. Tél. 079 471 00 52 le soir. 132-078747

ST-IMIER, 3 pièces, cuisines, bains. Calme, près centre. Maison ancienne rénovée, poutres apparentes, cheminée. Fr. 800.- + charges Fr. 100.-/mois, dès 30 novembre. Tél. 021 729 96 78 ou 079 213 32 73. 010-708774

Immobilier demandes d'achat

FAMILLE cherche maison à acheter ou à louer, région Marin - St-Blaise - Wavre. Faire offres sous chiffres K 028-272027 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

JEUNE COUPLE cherche à louer ou à acheter petite ferme rustique, région Jura neuchâtelois. Tél. 079 219 26 41 132-078280

Immobilier demandes de location

CHERCHE grand appartement, 3 1/2 à 4 1/2 avec garage individuel et place de parc, région Saint-Blaise, Marin, entrée à convenir. Tél. 079 304 98 63. 028-272092

CHERCHE chambre meublée au Landeron. Tél. 032 914 12 75 le soir. 132-078752

LA CHAUX-DE-FONDS, infirmière cherche appartement 2 ou 3 pièces avec balcon pour décembre, quartier Foulets, piscine, patinoire ou environs. Tél. 032 931 59 45. 132-078740

ENTRE SERRIÈRES ET MONRUZ, couple 1 enfant cherche 3 1/2 - 4 pièces, minimum 80 m², loyer maximum Fr. 1300.- charges comprises. Tél. 032 725 19 54. 028-272115

NEUCHÂTEL, proche transports et magasins, jeune femme cherche tout de suite 1 1/2 à 2 pièces, maximum Fr. 1000.-, charges comprises. Tél. 032 724 05 38. 028-272102

NEUCHÂTEL et environs, famille cherche 3 1/2 pièces. Loyer max. Fr. 950.-. Tél. 032 725 63 55. 028-272144

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS (EST), couple sans enfants cherche tout de suite, 3 1/2 à 4 pièces. Tél. 0033 3 81 46 25 47. 028-272134

NEUCHÂTEL ET ENVIRONS, couple cherche à louer un appartement meublé de minimum 3 pièces. Tél. 079 413 48 48. 028-272097

Animaux

QUI A VU LOLA petite chienne d'une année croisée Bouvier Appenzellois, poils mi-longs noir/feu/blanc partie de Neuchâtel le 19.8.00. Tél. 032 931 80 03 ou tél. 032 932 18 45. 132-078754

PERDUE, depuis le 1er août 2000, dans la région des Bois, chienne appenzelloise, de couleur noir, feu et blanc, hauteur environ 60cm. Contactez-nous au Tél. 032 961 15 32 ou 032 968 89 77. 132-078633

A vendre

CLARINETTE Buffet - Crampon, modèle E-11, état de neuf Fr. 1300.-, cédée à Fr. 800.- à discuter, pour cause de décès. Tél. 032 842 50 93, dès 18h. 028-272034

MANTEAU Astrakan, taille 42. Fr. 300.-. Tél. 032 967 02 11. 132-078755

POUR COLLECTIONNEUR ou brocanteur, ancienne lanterne d'aiguillage C.F.F. avec support de 1 m. pouvant servir d'éclairage extérieur. Fr. 1500.-. Tél. 026 677 11 15 dès 18 heures. 028-272120

POUSSETTE avec landau, 1 siège auto enfant et divers articles pour bébé. En bon état et bon prix. Tél. 032 724 39 80. 028-272106

SALON EN CUIR rustique, sauvage et cadre en chêne. Valeur neuf Fr. 4800.-, cédé Fr. 600.- à discuter. Tél. 032 731 10 76.

URGENT, à vendre salon en cuir, couleur aubergine, 4 éléments. Fr. 500.- ou à discuter. Tél. 032 926 18 89. 132-078688

4 JANTES ALU + pneus pour Passat 1.8 t., peu utilisés Tél. 079 446 10 75. 028-272026

Rencontres

FAITES UNE TOUCHE en téléguidant le Nanatel : tél. 032 566 20 20. 022-057744

Demandes d'emploi

ÉTUDIANTE cherche job de 7 à 11 heures et dès 15 heures. Région Boudry-St-Aubin. Tél. 076 396 35 46. 028-272094

DAME avec expérience cherche heures de ménage, repassage, nettoyages bureaux, Neuchâtel et environs. Tél. 032 724 48 46.

DAME cherche travail en cuisine ou pour buffet. Horaire jusqu'à 18h30. Région La Chaux-de-Fonds. Tél. 076 541 59 09.

GENTILLE DAME, garde bébé ou petit enfant à son domicile à St-Blaise, la journée ou à la semaine. Très bons soins assurés. Tél. 032 753 08 23. 028-271923

JE NETTOIE appartement après déménagement. Tél. 079 607 95 79. 028-240170

JEUNE FILLE française, 22 ans, cherche emploi de secrétaire. Très bonne pratique de l'anglais, allemand débutante, connaissances Word + Excel, courageuse et opiniâtre. Libre tout de suite. Écrire sous chiffres T 132-078270 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

OUVRIÈRE, seule, ayant de l'expérience dans divers secteurs en fabrique, cherche du travail à temps complet à La Chaux-de-Fonds, pour changement de situation. Écrire sous chiffres X 132-078759 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. Réponse assurée.

Offres d'emploi

FEMME DE MÉNAGE, est cherchée 2 à 3 matins/semaine, pour 2 heures. Corcelles. Tél. 032 731 30 09. 028-272101

AIDE DE CUISINE de suite, pour repas midi, 3 jours par semaine. Suisse ou permis valable. Tél. 032 721 21 21. 028-272133

CHERCHONS femme de ménage, 4 à 5 heures par semaine. Tél. 032 913 03 35. 132-078707

COIFFEUSE à temps partiel est recherchée. Se présenter rue Hôtel-de-Ville 5.

DAME DE COMPAGNIE pour personne âgée, durant le week-end. Écrire avec références sous chiffre T 028-272141 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

DE MARIN À NEUCHÂTEL, dame suisse cherche heures de ménage. Tél. 079 753 00 45. 028-272024

LOGISTICS COMPANY, in Neuchâtel seeks an logistics administrator. You are an excellent communicator and a teamplayer with commitment to business. You are experienced in logistics, import-export, transport. English/french is a must. Age 21/32. WE ARE LOOKING FORWARD TO MEET YOU. Please write to: W 010-708738 an Publicitas AG, Postfach 4638, 8022 Zurich

PROFESSEUR DE FRANÇAIS est cherché par étudiant suisse alémanique ayant des bonnes connaissances de français pour leçons individuelles d'octobre 2000 à mars 2001. Tél. 079 275 10 30. 028-272140

Véhicules d'occasion



A VENDRE, RENAULT ESPACE 2.2, blanche, 66000 km, climatisation, 1995. A discuter. Tél. 032 721 48 68 - 079 384 72 63.

DAEWOO MATIZ, 1999, 11000 km, 2 ans garantie, radio-CD Pioneer, 4 pneus neufs, parfait état, cause double emploi. Fr. 7800.-. Tél. 032 932 41 41. 132-078749

MOTO Cagiva Mito EV, 125 cm³, 1996, rouge, 8500 km, Fr. 5500.-, expertisée. Tél. 079 680 77 80. 132-078713

MOTO HONDA XLR 650, 5000 km. État neuf, modèle 1998. Fr. 4900.-. Tél. 032 842 15 73. 028-272118

OPEL ZAFIRA 1.8 16V Elegance, 9.1999, 15000 km, toutes options, jantes alu 17", prix à discuter. Tél. 032 471 29 60.

PEUGEOT 605 SV 3000, toutes options, 1990, expertisée, Fr. 5500.-. Tél. 076 397 09 97. 132-078696

PUCH MAXI S blanc, + casque, bon état. Fr. 400.-. Tél. 032 730 38 53. 028-272145

ROVER 214 Si 16V, 1997, 103 CV, 3 portes, rouge, jantes alu, équipement hiver, 14000 km, prix neuve Fr. 23000.-, cédée Fr. 14 500.-. Tél. 079 680 77 80. 132-078712

VW SHARAN 1.9, 90 CV, diesel turbo, bleu métal, 1996, 68000 km, 7 sièges + crochet 1.5 tonne, toutes options, parfait état, jeu de pneus hiver + radio cassettes 6 CD, Fr. 24000.-. Tél. 079 389 16 17. 014-049574

VW GOLF IV V5 HIGHLINE, 150 CV, bleu nuit métal, toutes options (climatisation électronique), 11.1999, 29000 km, y compris hi-fi, mini-disc CD + roues hiver sur jantes. Fr. 27 500.-. Tél. 079 237 38 75.

Divers

ACHAT et débarras d'appartements complet ou partiel. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33.

CHŒUR MIXTE L'AUBRE, Boudry. Reprise des répétitions le jeudi à 20h15 au Collège de Vauvilliers. Recherchons nouveaux membres. Tél. 032 842 59 16.

COURS DE BATTERIE, dès l'âge de 4 ans. Tél. 032 857 23 49. 028-271960

COURS DE DANSE AFRO La Chaux-de-Fonds, collège des Gentianes, Ormes 3b. Chaque lundi de 18h à 19h30 (débutants) et de 19h30 à 21h (avancés). Serrières (NE), école de Serrières, salle de gym, Clos-de-Serrières 4. Chaque mercredi de 20h à 21h30. Renseignements et inscriptions : David Mvoutokoulou, tél. 032 931 35 22. Début des cours : début septembre.

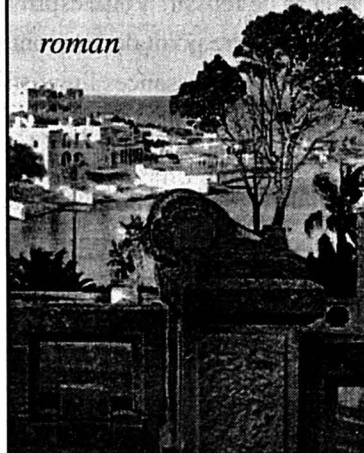
COURS PERMANENT de sauveteur. Section mixte des samaritains. Tél. 032 731 41 92. 028-261617

PIZZERIA À REMETTRE, St-Imier centre, 70 places. Tél. 032 941 63 66. 132-078699

QUEL ÉTUDIANT avancé du gymnase ou universitaire donnerait leçons de soutien en mathématiques à écolière, 15 ans, 4ème scientifique ? Tél. 032 725 68 58 heures bureau ou 079 353 77 88. 028-271689

Ginette Briant

roman



Le magicien de Malte

- Moi aussi, je me suis trompée en te faisant confiance.

Elle ne lui avait pas dit de s'asseoir. De ce fait, il se dandinait sur une jambe et sur l'autre, les mains dans les poches. Autrefois, elle lui trouvait de l'allure. Or, malgré le pantalon blanc et les chaussures assorties, malgré la chemise de soie grise ornée d'une pochette, il avait l'air d'un pantin.

- Pardonne-moi, Delphine, s'écria-t-il en se jetant à ses pieds et en lui prenant les mains. je t'ai fait du mal! Comme je le regrette! Je vais divorcer, ajouta-t-il d'un ton résolu en se relevant brusquement. Je ne supporterai pas plus longtemps la vie qu'elle me fait mener... Il m'a fallu habiter avec elle pour me rendre compte qu'elle est d'une jalousie féroce. Elle me parle souvent de toi. Je pense que tu l'obsèdes. Toutes les fois que nous avons

des discussions, elle me jette ton nom à la figure. Et puis, ajouta-t-il, plus bas, elle boit... On pourrait prendre cela pour de l'alcoolisme mondain, mais elle y ajoute des somnifères... Que ferais-tu à ma place?

- C'est toi le médecin. Une cure de désintoxication lui serait sans doute nécessaire, non?

- Elle ne voudra jamais!

- Je ne suis pas sûre que l'état dans lequel elle se met te soit si préjudiciable... dans ces moments-là, tu peux tirer d'elle tout l'argent que tu veux!

Il sursauta.

- Mais tu me hais pour me croire capable de telles horreurs!

- Qu'importe ce que je ressens à ton égard...

- Tu ne peux m'avoir oublié...

- C'est pourtant ainsi.

Il la vit si butée qu'il secoua la tête.

- Je voudrais refaire ma vie avec toi. L'Angleterre ne me plaît pas, Londres encore moins. Je reviendrai m'installer en France... Qu'en dis-tu?

- Tes projets ne me concernent pas. Et maintenant, je vais te demander de quitter cette maison.

Elle alla ouvrir la porte et l'invita à sortir du salon.

- Ce n'est pas possible! réfléchis, Delphine. Pour nous rien n'est perdu...

Pour toute réponse, ce fut elle qui quitta la pièce la première sans se donner la peine de le raccompagner. D'ailleurs, Joseph s'était précipité.

- Par ici, monsieur.

C'était tout juste s'il n'avait pas



NagraID fait partie du groupe Kudelski. C'est une nouvelle société active dans le domaine de la carte à puce et des transpondeurs sans contacts. Si vous désirez travailler dans un secteur d'avenir, façonner la société de demain, mettre en place de nouvelles structures et si vous êtes dynamique et motivé par les challenges, alors venez rejoindre notre équipe qui cherche un nouveau collègue en tant que

Assistant du responsable R&D et Assurance Qualité

Votre fonction:

Mise au point et qualification de nouveaux produits et procédés. Suivi de fabrication en ligne pilote. Montage d'appareils de test. Entretien et étalonnage d'équipements. Suivi de la qualité en production. Elaboration de documents techniques et d'assurance qualité.

Votre profil:

CFC de mécanicien électricien ou un titre équivalent. Expérience en Contrôle ou Assistance Qualité. Maîtrise des outils bureautiques en environnement Windows. Polyvalence. Intérêt pour l'électronique. Passionné par l'innovation et le travail indépendant. Des connaissances d'anglais seraient un plus.

Notre offre:

Un poste évolutif dans une nouvelle entreprise appelée à une croissance rapide.

Un salaire adapté à vos compétences et aux exigences du poste.

Si ce nouveau challenge vous intéresse et que vous désirez d'autres renseignements, vous pouvez vous adresser à Monsieur Girard, tél. (032) 924 04 15 ou lui envoyer votre dossier de candidature complet à l'adresse ci-dessous:

NagraID S.A.
Rue des Champs 12
2300 La Chaux-de-Fonds

132-078628/DUO



Rue du Temple 29 - 2400 Le Locle
cherche

**extra
restaurant
pour le samedi soir**

Tél. 032/932 21 00

132-078580



Bien plus qu'un job!

Depuis 1946, Kelly Services, en des leaders mondiaux de l'emploi fixe et temporaire, est reconnue pour la qualité et la fiabilité de ses services.

Nous recherchons pour des postes fixes et temporaires de longue durée des:

**ouvrières
en horlogerie**

ayant de l'expérience dans l'assemblage de mouvements, montage de bracelets, visitage au bino-culaire, emboîtement ou pose de cadrans-aiguilles.

Nous demandons:

Bonne vue, utilisation des brucelles et dextérité manuelle indispensables.

Veuillez prendre contact ou faire parvenir votre candidature à:
Patrick Parel.

028-272158

Av. Léopold-Robert 65 - 2300 La Chaux-de-Fonds - 032/910 55 10

Taxicab

724 12 12

032-264754/032

engage

Chauffeurs D1

Taxi

Entrée immédiate

032 731 52 52

Nous recherchons pour des postes fixes pour le haut du canton, des

OUVRIÈRES

Au bénéfice d'une première expérience en industrie/horlogerie, travaux fins et précis, habiles dans la manie- ment de brucelles.

Suisseuses ou permis valable B/C.

Entrée en fonction: tout de suite.

Contactez M. Daniel Leuba

au 032/910 60 00.

PARTNER JOB SA
Avenue Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds

132-078767

Publicité intensive,
Publicité par annonces

METALOR®

METAUX PRECIEUX SA METALOR est un groupe industriel international, spécialisé dans la production et la vente de produits à base de métaux précieux ainsi que la récupération et le recyclage de ces métaux.

Dans le cadre du développement des activités de notre division Horlogerie/Bijouterie, nous cherchons, pour notre site de La Chaux-de-Fonds, un(e)

**RESPONSABLE PLANIFICATION
ET ORDONNANCEMENT**

Nous demandons:

- technicien(-ne) ET ou formation équivalente avec expérience en planification/ordonnancement
- bonnes connaissances en GPAO et maîtrise des applications Excel/Word/Access
- personne motivée, dynamique et désirant prendre des responsabilités
- aptitude à gérer une petite équipe

Nous offrons:

- possibilité d'occuper un poste clé dans une entreprise en pleine évolution
- prestations sociales et méthodes de travail modernes

Vous êtes intéressés?

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance. Envoyez votre candidature à notre département Ressources Humaines. Discretion assurée.

Avenue du Vignoble
CH - 2009 Neuchâtel

Tél. 032 / 720 61 11
Fax. 032 / 720 66 09

www.metalor.ch
info@metalor.ch

028-272166/DUO



Jura Tourisme recherche pour son bureau d'accueil en ville de Delémont, un/une

COLLABORATEUR / TRICE

Profil exigé :

Formation et expérience touristiques
Langues : français, allemand (parlé et écrit)
A l'aise avec l'informatique

Temps d'occupation : 100%

Entrée en fonction : 1er octobre 2000

Délai de postulation : 11 septembre 2000

Adresser votre offre de candidature complète à :
Jura Tourisme, Direction, rue de la Gruère 1, 2350 Saignelégier

Certifié ISO 9002



Une division de Bisservice SA

URGENT! RECHERCHONS:

**OUVRIERS(ÈRES)
QUALIFIÉ(ES)**

Intéressés(ées)? Vous avez un permis valable, de l'expérience, alors n'hésitez plus prenez contact avec **Maud Schlatter** au 032 / 910 55 55 ou envoyez lui votre dossier de candidature.

maud.schlatter@vedior.ch

VediorBisservice • Tél. 032/910 55 55
64 av. Léopold-Robert
CP 1540 • 2301 La Chaux-de-Fonds
Fax 032 / 910 55 59 • www.vedior.ch

Faisons travailler les talents

14-48696/4x4

**CREDIT
SUISSE**



**CONSEILLER/-ÈRE EN
PRÉVOYANCE
PROFESSIONNELLE.**

Notre taille vous offre de nouvelles perspectives.

Etablissement bancaire de premier ordre, notre groupe est solidement implanté sur le marché financier. Parmi les domaines d'activité en pleine évolution figure la bancassurance.

Nous recherchons un(e) conseiller/-ère en prévoyance professionnelle ayant pour mission de conclure de nouvelles affaires en visitant et consultant de manière autonome les entreprises des cantons de Neuchâtel et du Jura. Ce poste à responsabilités demande dynamisme, flexibilité et d'excellentes aptitudes de négociation. Une solide expérience en matière de prévoyance professionnelle est indispensable, un brevet en assurances sociales ou sur la vie un atout supplémentaire.

Vous êtes dynamique, flexible et possédez d'excellentes aptitudes à négocier et à conclure des affaires. Les défis vous motivent et vous ne perdez jamais l'objectif de vue. Si de plus vous avez une solide expérience en matière de prévoyance professionnelle, contactez-nous!

Est-ce que ce défi vous motive? Alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature à l'adresse suivante:

CREDIT SUISSE, Mme Anne Ray, Human Resources, CHRC 211,
Rue de Lausanne 17, CP 100, 1211 Genève 70,
E-Mail: anne.ray@credit-suisse.ch

CREDIT SUISSE. QUEL EST VOTRE PROCHAIN OBJECTIF?

KPMG:

**Une société qui a des
ambitions pour vous**

Pour nos départements d'audit général et d'audit bancaire en Suisse romande, nous recherchons des personnalités désireuses de réaliser des performances de pointe, car les exigences de nos clients vont bien au-delà de la révision de leurs comptes annuels. En tant qu'auditeur, vous serez au coeur de l'action et serez surpris par les multiples facettes de notre métier. Nous recherchons actuellement plusieurs assistants et seniors pour nos bureaux de Genève, Neuchâtel et Porrentruy.

Au bénéfice d'une formation supérieure (HEC, ESCEA ou équivalent), vous venez d'achever vos études ou avez déjà 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine de la révision. Au-delà de votre goût pour les chiffres, vous recherchez une activité riche en contacts et possédez un vif désir d'apprendre, de vous engager et de réussir. Votre esprit d'équipe, votre sens de l'initiative et votre capacité à faire valoir votre point de vue sont essentiels à nos yeux, tout comme votre faculté d'adaptation et vos connaissances linguistiques (anglais et/ou allemand).

Notre concept de formation vise à développer vos talents. De là, vous aurez rapidement la possibilité de prendre des responsabilités et d'assumer des mandats. Ainsi, nous progresserons ensemble.

N'hésitez plus, contactez-nous. Vous ne regretterez pas votre choix.

Nous nous tenons volontiers à votre disposition pour tout renseignement.



It's time for clarity

KPMG, Isabelle Grunder, Avenue de Rumine 37, Case postale 3040, 1002 Lausanne
Tél. 021 345 01 22, fax 021 345 03 09, E-mail igrunder@kpmg.com, www.kpmg.ch

FÊTE DU VIN 2000

LA NEUVEVILLE

8, 9, 10 SEPTEMBRE

028-270820/DUO

AVIS OFFICIELS

OFFICE DES FAILLITES DE NEUCHÂTEL

VENTE: 1 studio dans la PPE de l'Hôtel Chaumont & Golf S.A.

Le vendredi 29 septembre 2000 à 14 heures, l'Office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques du studio mentionné ci-dessous, dépendant de la masse en faillite de Riccardo Bosquet à La Chaux-de-Fonds, sur délégation de M^e Cédric Schweingruber, administrateur spécial.

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 11882/j plan folio 124, Au Petit-Chaumont, 4/1000 de part de copropriété sur l'immeuble n° 10992.

Étage: 1^{er}, studio avec salle de bains-W.-C.
Total surface: 20 m².

Estimations: cadastrale 1995 Fr. 50.000.-
de l'expert 1998 Fr. 82.000.-

Désignation de l'article de base

Article n° 10992 plan folio 124, Au Petit-Chaumont.

11.250 m² place-jardin (7838 m²), bois (1400 m²), habitation, hôtel-restaurant (2012 m²).

PPE dossier n° 180.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert à l'Office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 6 septembre 2000.

Renseignements: auprès de l'Office des faillites de Neuchâtel au 032/889 41 61.

Visite le mardi 26 septembre 2000 à 14 heures, sur rendez-vous avec l'Office des faillites.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 septembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites
Marc Vallélian, préposé

028-271744/DUO

OFFICE DES FAILLITES DE NEUCHÂTEL

VENTE: 1 appartement 2 pièces dans la PPE de l'Hôtel Chaumont & Golf S.A.

Le vendredi 29 septembre 2000 à 14 heures, l'Office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques de l'appartement mentionné ci-dessous, dépendant de la masse en faillite de Riccardo Bosquet à La Chaux-de-Fonds, sur délégation de M^e Cédric Schweingruber, administrateur spécial.

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 11927/DB plan folio 124, Au Petit-Chaumont, 10/1000 de part de copropriété sur l'immeuble n° 10992.

Étage: 5^e, appartement avec 2 chambres, deux salles de bains-W.-C., deux balcons.

Total surface: 62 m².
Estimations: cadastrale 1995 Fr. 141.000.-
de l'expert 1998 Fr. 157.000.-

Désignation de l'article de base

Article n° 10992 plan folio 1245, Au Petit-Chaumont.

11.250 m² place-jardin (7838 m²), bois (1400 m²), habitation, hôtel-restaurant (2012 m²).

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert à l'Office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 6 septembre 2000.

Renseignements: auprès de l'Office des faillites de Neuchâtel au 032/889 41 68.

Visite le mardi 26 septembre 2000 à 14 heures, sur rendez-vous avec l'Office des faillites.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 septembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites
Marc Vallélian, préposé

028-271743/DUO

Fust

Ing.dipl. Et ça fonctionne.

Dès maintenant, radiateurs en stock!

AEG BOSCH Bauknecht Electrolux Miele NOVAMATIC SCHULTHESS V-ZUG

Record des prix planchers chez Fust!

Louer aujourd'hui, acheter demain!

Prix congele 499.-

Lave-linge Novomatic WA 14

- 16 programmes
- Capacité 5 kg
- No art. 105005

Louer aujourd'hui, acheter demain!

Prix sacrifié 499.-

Lave-vaisselle Novomatic GS 99

- 6 programmes de lavage
- Très silencieux, seul, 49dB
- No art. 109470

Louer aujourd'hui, acheter demain!

Prix choc 499.-

Séchoir Novomatic TR 600.1

- Divers programmes
- Tambour en acier au chrome
- No art. 103301

Top Service FUST: • Livraison, raccordement, encastrament, conseils d'agencement, réparation et élimination. Demandez une offre de reprise. Prix bas garantis • Possibilité de garantie complète jusqu'à dix ans • Nous réparons toutes les machines, où que vous l'ayez achetée.

Choix géant: • pour logements achetés ou loués • toutes les normes d'encastrament • rabais de quantité pour achats importants • toujours des occasions et appareils d'exposition

Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032.7569240. Bienna, rue Centrale 36*, 032.3287340. Bienna, EUROFust, rue de Soleure 122*, 032.3441600 (*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032.9245424. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032.7277130.

Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils, 0800.559.111.

Possibilités de commande par fax 071.9555554 ou par Internet sous www.fust.ch

143-729450/4x4

Achetez et collectionnez des points Bonus. commande directe www.fust.ch

AVIS OFFICIELS

OFFICE DES POURSUITES DE NEUCHÂTEL

VENTE: Immeubles comprenant diverses surfaces commerciales, un établissement public, bureaux et logements

Date et lieu des enchères: Mercredi 25 octobre 2000 à 14 heures. Office des poursuites de Neuchâtel, rue des Beaux-Arts 13, salle des ventes au 2^e étage.

Débiteur(s): Francis Armand von Büren, Fausses-Brayes 1, 2000 Neuchâtel

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 10719 Plan folio 2, RUE DE L'HÔPITAL, habitation, magasin, sis rue de l'Hôpital 4.

Estimations: cadastrale 1995: Fr. 6.074.000.-

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 10717/B Plan folio 2, RUE DES FAUSSES-BRAYES 70/100 de part de copropriété sur l'immeuble n° 10720, sis, rue des Fausses-Brayes 1, avec droits spéciaux sur:

Étage:

Rez: Locaux commerciaux 66 m².
1^{er}: Locaux commerciaux 88 m².
2^e: Local commercial et appartement duplex niveau inférieur 88 m².
Combles: Local commercial et appartement duplex niveau supérieur 85 m².

Estimations: cadastrale 1995: Fr. 662.000.-

Désignation de l'article de base

Article n° 10720 Plan folio 2, RUE DES FAUSSES-BRAYES habitation, magasins, sis rue des Fausses-Brayes 1.

Cadastre: Neuchâtel

Désignation de la parcelle:

Parcelle n° 10721 Plan folio 2, RUE DES FAUSSES-BRAYES, habitations, magasins sis rue des Fausses-Brayes 3.

Estimations: cadastrale 1995 Fr. 3.310.000.-
de l'expert 2000 Fr. 10.623.000.- pour l'ensemble des articles mis en vente.

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er} à 12^e rangs. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 5 septembre 2000.

Renseignements: auprès de l'Office des poursuites de Neuchâtel au 032/889 41 68.

Visite le vendredi 22 septembre 2000 à 14 heures sur place, après rendez-vous avec la gérance Azimut S.A., Ernest-Roulet 1, 2034 Peseux, tél. 032/731 51 09.

Les articles susmentionnés seront vendus en bloc.

Aucun droit de préemption (art. 712c, CCS) n'est annoté au Registre foncier.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Office des poursuites
Le préposé M. Vallélian

Neuchâtel, le 29 août 2000.

028-271541/DUO



REPUBLIQUE
ET CANTON
DE NEUCHÂTEL

OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:

JUSTICE, SANTE ET SECURITE

Collaborateur(trice) administratif(ve)

pour le Service de documentation et signalement de la police cantonale neuchâteloise.

Activités: Participer aux tâches de production du système d'information (analyse de rapports, codification, classement, relation) et de recherche policière (signalement de personnes et véhicules recherchés); répondre aux demandes d'information émanant des autres services de la police cantonale, des autorités communales, cantonales et fédérales; conseiller les policiers dans l'utilisation du système d'information.

Profil souhaité: Nationalité suisse; CFC d'employé(e) de commerce ou titre jugé équivalent; parfaite maîtrise orale de l'allemand; intérêt et bonnes connaissances des outils informatiques (niveau utilisateur); précision, rigueur et autonomie; capacité d'analyse et de décisions; flexibilité et faculté de s'intégrer dans une équipe; être disposé(e) à travailler le samedi, en moyenne 1 fois par mois; expérience dans le domaine policier ou judiciaire bienvenue.

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: à convenir

Délai de postulation: 20 septembre 2000

Renseignements: M. Daniel Persoz, chef du service de documentation et signalement de la police cantonale, tél. 032/889 95 56

FINANCES ET AFFAIRES SOCIALES

Concierger résident

pour le Service de l'intendance des bâtiments, au Lycée Denis-de-Rougemont.

Activités: Surveiller et gérer les installations techniques et les bâtiments; conduire une équipe et assumer avec elle différentes tâches d'entretien et de nettoyage; traiter avec les fournisseurs.

Profil souhaité: CFC ou expérience approfondie dans le domaine du bâtiment (menuisier, appareilleur, électricien); aptitude à organiser et diriger le travail d'une équipe; sens des responsabilités; disponibilité propre à un horaire irrégulier; bonne capacité d'intégration à un milieu scolaire; résider sur place (logement de service au Lycée).

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: janvier 2001 ou à convenir

Délai de postulation: 20 septembre 2000

Renseignements: Direction du Lycée Denis-de-Rougemont, tél. 032/889 40 63 ou au secrétariat de l'intendance des bâtiments, M. Schaller tél. 032/889 44 62

Deux postes d'

Aide-concierger

au Service de l'intendance des bâtiments

Un poste au nouveau Musée cantonal d'archéologie sis Espace Vouga à Hauterive

Un poste au Lycée Denis-de-Rougemont sis Fbg de l'Hôpital 59 à Neuchâtel

Profil souhaité pour ces deux postes: Bonne présentation; disponibilité; capable de travailler de façon indépendante.

Entrée en fonction: immédiate

Délai de postulation: 20 septembre 2000

Renseignements: Secrétariat de l'intendance des bâtiments, M. Schaller, tél. 032/889 44 62

INSTRUCTION PUBLIQUE ET AFFAIRES CULTURELLES

Bibliothécaire

à temps partiel (75%)

pour la bibliothèque de droit de l'Université de Neuchâtel.

Activités: Tous les travaux inhérents au fonctionnement d'une bibliothèque scientifique spécialisée (catalogage, gestion des périodiques, surveillance).

Profil souhaité: Diplôme de bibliothécaire; bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais; connaissances de l'informatique (PC); connaissance du catalogage automatisé (système VTLS).

Lieu de travail: Neuchâtel

Entrée en fonction: immédiate

Délai de postulation: 20 septembre 2000

Renseignements: Mme Marianne von Senger, bibliothécaire responsable, tél. 032/718 12 45 ou Mme Liliane Regamey, directrice des bibliothèques, tél. 032/718 10 58

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines de l'Etat,
rue du Musée 1, case postale 563, 2001 Neuchâtel.

028-272085/DUO

LA HALLE

VÊTEMENTS

Une nouvelle manière d'envisager la mode...

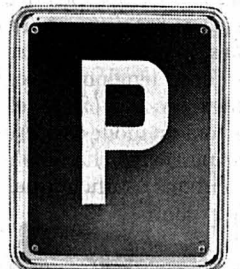
Dans le cadre de la transformation et de l'agrandissement de notre magasin de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons pour tout de suite ou à convenir des:

Vendeuses

A temps complet et à temps partiel

Vous disposez d'une expérience dans la mode et désirez relever un nouveau challenge.

Intéressée? Envoyez votre candidature à Vetland & La Halle aux Chaussures, à l'attention de M. Tomsic, bd des Eplatures 44, 2300 La Chaux-de-Fonds 018-671807



Place réservée pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS

L'annonce, reflet vivant du marché

Titeuf lâchez-moi le slip!

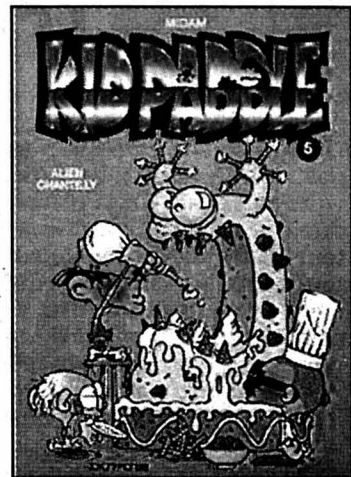
PAR ZEP

© Glénat



BD Kid Paddle bientôt à l'écran

Kid Paddle est un personnage de la génération GameBoy qui adore les jeux vidéo. Grâce au CD qui sera offert avec son nouvel album, Kid Paddle va enfin - devenir le héros de son propre jeu vidéo.



Kid Paddle joue dans la même cour éditoriale que Titeuf, Cédric ou le petit Spiro. Et si ses frasques amusent ses copains, au désespoir des adultes, parents compris, elles font par contre éclater de rire ses fidèles lecteurs. En bon ludophile, Midam séduit les accros de jeux vidéo sans pour autant laisser de côté les plus réfractaires. Auteur complet qui signe scénario et dessin, Midam met en scène de vrais enfants à l'imagination débordante (voire dangereuse pour la santé des voisins) dans des pages de gags aussi imaginatives qu'originales.

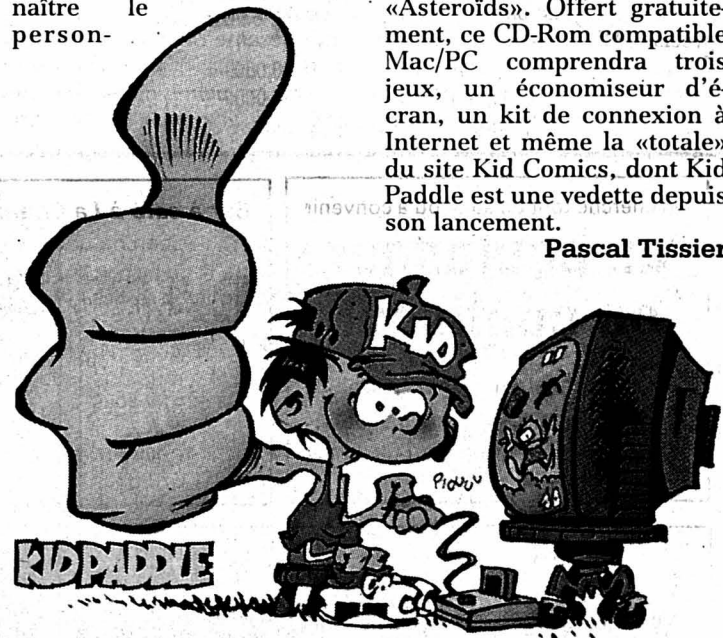
Comme Hergé et Franquin, ses glorieux aînés, Michel Ledent, dit Midam, a vu le jour en 1963 dans la commune bruxelloise d'Etterbeek. Des études à Saint-Luc, une année d'architecture d'intérieur et trois années d'illustration, au cours desquelles il rencontre Olis, le futur dessinateur du «Garage Isidore», qui lui inocule le virus de la bande dessinée.

En 1992, Midam anime certaines rubriques dans «Le journal de Spiro», et c'est en renouvelant la rubrique jeux vidéo qu'il fait naître le person-

nage de Kid Paddle. Les vignettes deviennent des demi-pages, et très vite les gags s'installent sur une page entière. Mieux encore : «Kid Paddle» s'impose rapidement comme une excellente série d'humour pour tous publics. Ton original, dialogue ciselé, univers riche, sens aigu du gag, graphisme clair qui peu à peu n'appartient qu'à lui, le talent grandissant de Midam explique que «Kid Paddle» trouve, album après album, un lectorat de plus en plus large.

Le sixième album de la saga va bientôt garnir le rayon «nouveau» des libraires. Cet ouvrage sera livré avec un CD-Rom exceptionnel dans lequel «Kid Paddle» entrera réellement dans l'univers du jeu vidéo en «pastiche» des jeux célèbres comme l'antique «Asteroids». Offert gratuitement, ce CD-Rom compatible Mac/PC comprendra trois jeux, un économiseur d'écran, un kit de connexion à Internet et même la «totale» du site Kid Comics, dont Kid Paddle est une vedette depuis son lancement.

Pascal Tissier



Jeux vidéo La Play toujours dans la course

«Toca World Touring Cars» est - enfin - arrivé sur PlayStation pour notre plus grand bonheur. Après un «Colin McRae Rally 2» devenu LA référence du genre, Codemasters récidive et nous propose ce nouveau titre qui est, lui aussi, une véritable révolution.

Autant le dire d'entrée, «Toca World Touring Cars» (TWTC alias «Toca 3») est un titre exceptionnel: LA référence absolue des courses de Grand Tourisme sur console. Une affirmation qui ne tient pas compte de «Gran Turismo 2» qui reste le jeu de courses ultime, mais qui mélange les genres. Le programme de «TWTC» est copieux: quatre modes de jeux englobant les courses libres ou aléatoires, les essais et surtout un mode carrière qui compte plusieurs championnats; 23 circuits authentiques sur les cinq continents; plus de 40 voi-

tures issues de marques prestigieuses; un mode multi-joueurs qui peut accueillir jusqu'à quatre participants; des épreuves qui alignent 14 bolides sur la grille de départ; un système physique de gestion des dommages très réaliste et en temps réel; et une assistance complète du conducteur avec des conseils pour améliorer son véhicule. Bref, les amateurs de courses musclées vont être servis.

Bien entendu, le mode Championnat est le volet le plus intéressant du jeu: on débute une carrière en pilotant pour de petites écuries dans des championnats nationaux. Là, il s'agit de briller et d'accumuler les points pour espérer passer dans la catégorie «internationale» avec, à l'horizon, les épreuves suprêmes du Championnat du monde.

Tôles froissées

De plus, en fonction des points additionnés en courses, le joueur voit son parc automobile s'agrandir et obtient des codes qui lui

permettront d'actionner des options spéciales.

Les courses sont passionnantes: ça va vite, très vite, et les adversaires sont dotés d'une intelligence artificielle exceptionnelle (bonjour les dépassements!) qui donne bien du fil à retordre. En cas de contacts ou de sorties de route, la voiture subit des dommages qui peuvent altérer sa tenue de route: pare-brise explosé, pare-chocs détruit (on le retrouve sur le bitume au tour suivant!), carrosserie enfoncée, et pire encore, avec des suspensions cassées, une roue arrachée ou un moteur en feu. Avec un peu de chance, on peut passer par les stands, mais dès lors, les chances de monter sur le podium s'amenuisent. Pour gagner, il est impératif de garder son calme aux commandes et d'effectuer les bons réglages sur la voiture en fonction du tracé de chaque circuit. Heureusement pour nous, Codemasters a optimisé la prise en main: le comportement des bolides est d'un réalisme halluci-

nant, et le pilotage est véritablement jouissif.

Graphiquement, «Toca World Touring Car» est superbe: la modélisation des voitures est sublime (notamment lors des dégâts), et l'affichage de l'environnement reproduit fidèlement les décors de chaque circuit. Au bout de quelques minutes, on est véritablement plongé dans la course, on est au volant! Et la qualité de la bande-son (rugissement du moteur, crissements des pneus, messages des stands) n'est pas étrangère à cette immersion dans le jeu. Incontournable!

PTI

Ils ont gagné !

Les gagnants du jeu «Vib-Ribbon», pour PlayStation, offert par Sony Computer Entertainment, sont: Thomas Cressier, de Cressier, et Flavie Hardin, de La Chaux-de-Fonds. Bravo ! / réd.

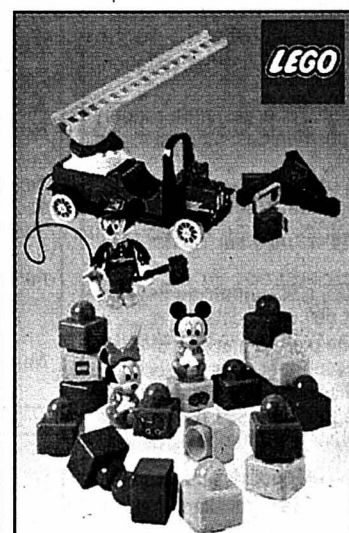
Lego Mickey arrive!

L'univers de Disney avait déjà fait une entrée remarquée dans l'univers de Lego: depuis plusieurs mois, «Winnie l'ourson» et ses amis animent avec succès la gamme Duplo pour les tout-petits. Aujourd'hui, ce sont Mickey, Minnie et Pluto qui débarquent dans le monde de Lego avec la collection «Mickey Mouse» destinée aux enfants dès quatre ans. Avec «Le camion de pompiers» (équipé d'une grande échelle), «Le garage» (livré avec une voiture de dépannage), ou «La résidence de Mickey» (qui contient elle aussi une voiture), Lego propose des figu-

rines, des véhicules et des briques qui permettront, selon l'imagination et la créativité de chaque même, d'inventer des histoires extraordinaires et des aventures inédites. On peut même faire la fête avec la boîte intitulée «L'anniversaire de Minnie»: il y a des cadeaux, du courrier et de la musique. Du coup, les enfants peuvent aider Mickey à réaliser une véritable surprise-partie. Pour découvrir - chez soi - cette nouvelle collection ou les autres produits Lego, il suffit de consulter le catalogue interactif disponible sur Internet à l'adresse: www.lego.com PTI

Lego à l'œil !

Deux lecteurs peuvent gagner «Le camion de pompiers de Mickey», offert par Lego. Pour participer au tirage au sort qui désignera les gagnants, il suffit d'envoyer, jusqu'à demain jeudi, à minuit, sur carte(s) postale(s) uniquement, vos nom, âge, et adresse, à L'Express-L'Impartial, rubrique Magazine, Concours «Lego», case postale 561, 2001 Neuchâtel, ou rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Bonne chance! / réd.



Duo Cosette et Aline: un tour de chant et des gags en tenue de soirée!

Sagement assise à son piano, l'une est romantique. Debout, la seconde est plus gestuelle et plus extravertie, voire farceuse. Ensemble, le duo Cosette et Aline distille, tout en se faisant plaisir, un tour de chant d'autrefois qui met le public en joie. Au répertoire: des chansons de Mireille et quelques tubes. Actuellement, c'est dans une tonalité vestimentaire bleu nuit qu'elles divertissent, aguichent, bouleversent ou font rire aux éclats.

Faire de la scène tout près du public, avec la musique que l'on aime, cela fait plaisir et se communique, semblent dire Aline Vuilleumier et Cosette Vauclair, complices depuis trente ans dans un duo parfaitement original. Si autant d'activités ne rajeunissent pas, ces toujours jeunes femmes, boute-en-train de spectacles que le public redemande, ont décidé, quant à elles, de rajeunir leur répertoire.

En remettant dans leur pendrie leurs ombrelles et frous-frous Belle Epoque, c'est actuellement en tenue de soirée qu'elles rappellent la seconde moitié du siècle, dans le genre piano-bar, et les succès de Charles Trenet ou de Mireille assortis de quelques tubes incontournables de la chanson populaire. Depuis le retour de Cosette, qui s'était envolée un temps sous d'autres cieux, «nous travaillons ensemble une fois par semaine», précise Aline. Dans un climat d'osmose totale, puisque, «même s'il arrive un petit «carnard», nous sommes à même de



Aline et Cosette ont changé de costume et de mise en scène. Mais pas d'objectif: du bonheur et de l'émotion partagés, sur fond de chansons des années 50 à aujourd'hui. photo sp

le récupérer et de l'exploiter pour en tirer quelque chose d'inattendu et de drôle».

«On arrive à peindre les blancs en couleurs», se plaît à relever Cosette. Ainsi, après la «Petite Tonkinoise», «Ma cabane au Canada» ou «Plaisir d'amour», à une ou deux voix et piano, les deux jeunes femmes proposent-elles à qui veut bien les entendre «Le petit rat», «Au zoo avec Zizi» ou «Besame mucho» et «Con te partiro».

«Nous avons aussi fait des soirées à la carte», se remémo-

rent-elles sourire aux lèvres et regard vif à l'évocation de mille et un souvenirs autour de plus d'une centaine de chansons. Mais nous avons changé de costume, de mise en scène, de décor, pour partager de l'émotion et du bonheur».

Une somme de joies déjà éprouvées par de nombreux spectateurs, dans la région principalement mais pas uniquement, à l'occasion de commémorations, de fêtes de famille ou d'entreprises, de grands dîners privés ou de concerts sur invita-

tion ou, plus rarement hélas, publics. Pour l'anecdote, ces musiciennes qui dispensent leur joie sur mesure ont eu la chance de se faire tailler des costumes de scène sur mesure aussi, après qu'une spectatrice enchantée leur eut proposé de les leur coudre.

C'est cependant en bleu nocturne trouvé au rayon de confection d'une grande surface qu'elles se présentent désormais, un sacré changement après le boa rouge sur petite robe noire et haut-de-forme. Un chan-

gement qui correspond à une époque plus proche de l'auditeur d'aujourd'hui et aux chansons choisies. Ce qui n'empêche ni le gag ni la tenue plus légère, car «le costume est adapté à la situation de chaque chanson», dans un programme pétillant comme le champagne ouvert par Aline et Cosette. Question de se mettre dans l'ambiance gaie de leur nouveau spectacle.

Sonia Graf

● Contact: Aline Vuilleumier, tél. 032/853 45 43.

Vite dit

● Installée à Chézard-Saint-Martin, où elle enseigne dans le cadre de la Société suisse de pédagogie musicale (SSPM), Aline Vuilleumier est maître de piano et de chant, disciplines étudiées au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds et à Bâle. Si elle n'a pas insisté quant à une carrière de soliste «parce que la famille a ses exigences», elle est une classique qui trouve que «la variété est un excellent domaine à exploiter».

● Vivant à Neuchâtel où elle exerce la profession d'infirmière, Cosette Vauclair a formé sa voix auprès de Lucienne Dalman, avant de chanter dans des chœurs (Da Camera) ou «beaucoup d'opérettes» à Genève, ainsi qu'accompagnée par Aline Vuilleumier depuis près de trente ans. Malgré de fréquentes absences, elle a toujours affiché une fidélité jamais en défaut à son duo avec Aline, une aventure dont elle parle avec enthousiasme. SOG



Un petit verre de champagne pour se mettre dans le ton? photo sp

On cherche tout de suite ou à convenir

un boulanger ou confiseur

capable de travailler seul, pour le poste de petite boulangerie, travail de jour.

Ecrire sous chiffres M 132-78771 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-078771

Bar à café à La Chaux-de-Fonds cherche une

BARMAID

Avec expérience, travail de jour, congé le dimanche.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Prendre contact au 078/67 80 982 dès 16 h 30.

132-078776

Collaborateurs de vente "terrain"

recherchés pour toute la Suisse

Vous avez le contact facile, vous êtes convaincant, et au bénéfice d'une expérience réussie dans la vente.

Nous vous offrons l'opportunité de rejoindre une bonne et sympathique équipe de vente et surtout de vous assurer un excellent salaire basé sur vos résultats quotidiens.

018-666074

Com'Plus SA - Case postale 330 - 1950 Sion
Tél: 027 / 321 15 42 Fax: 027 / 321 15 41

von Bergen

La Chaux-de-Fonds

TRANSPARTNER HAUTE PRÉCISION

Entreprise de transports leader implantée depuis plus d'un siècle dans les montagnes neuchâteloises.

En raison du développement de nos activités, nous recherchons afin de compléter notre team:

CHAUFFEURS POUR TRAFIC SUISSE

(Permis catégorie C / C + E)

CHAUFFEURS POUR TRAFIC LOCAL

(Permis catégorie C)

Entrée tout de suite ou à convenir.

Egalement afin de compléter notre équipe de déménagement industriel, nous recherchons plusieurs:

MANUTENTIONNAIRES

Nous offrons: - un poste et un cadre de travail stable et agréable;
- matériel et infrastructures modernes;
- prestations sociales en relation avec la branche.

Ces différents postes vous intéressent, vous désirez relever le défi et travailler au sein d'une équipe sympa!

Alors, envoyez-nous votre dossier de candidature ou prenez rendez-vous sans tarder auprès de:

VON BERGEN SA
Service du personnel
Case postale
2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 925 90 90

132-78711/4x4

J. GREUB S.A.

39, bd des Eplatures - CH-2304 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 925 95 40 - Fax 032 925 95 45

E-mail: jgreub@bluewin.ch

Nous sommes à la recherche de:

Electromécanicien-monteur

Profil souhaité:

- CFC de mécanicien-électricien;
- bonnes connaissances en électronique;
- maîtrise de la programmation CNC.

Vos tâches:

- organisation du SAV;
- travaux de réparations + dépannages internes-externes;
- révisions de machines conv. + CNC;
- mises en services, instructions clients, etc.

Vendeur interne

Profil souhaité:

- mécanicien secteur machines-outils ou équivalent;
- connaissances commerciales;
- maîtrise de l'informatique Word/Excel, etc.
- langues français, allemand + anglais serait un avantage.

Vos tâches:

- prise de commandes (tél.);
- assurer les contacts clients/fournisseurs (tél.);
- organisation du stock en général + pièces de recharge.

Prière de faire offres écrites ou par téléphone à l'attention de M. Greub.

132-78693/4x4

Donnez du sang... sauvez des vies!

IMMOBILIER

A vendre au NOIRMONT (Franches-Montagnes)

maison résidentielle

7 pièces, 4 salles d'eau, places de parc et garage, grand jardin, parcelle de 1700 m².

Emplacement tranquille et bien dégagé tout en étant proche des commodités.

Pour visites et informations: bureau G. Rebetez, tél. 032 751 51 05.

28-27032/4x4

A louer

Billodes 10, Le Locle

2 pièces

► Réservé aux personnes AVS
Loyer dès Fr. 486.- + charges

- cuisine agencée
- balcon
- salle de douches
- WC séparés
- ascenseur
- caves

► Libres de suite ou à convenir
Liste des appartements vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GEKO Gérance et Courtage SA
27, rue du Temple - 2400 Le Locle
► 032 / 931 28 83

132-078117

132-078636



GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42

À LOUER

3 PIÈCES

► Rue Numa-Droz: bel appartement très lumineux, spacieux, balcon, composé de 3 chambres, cuisine, salle de bains-WC. Libre au 1.10.2000. Loyer net: Fr. 650.-.

► Rue Jardinière: logement libre de suite, avec cuisine meublée, salle de bains, WC séparés. Loyer: Fr. 675.- c.c.

► Rue Jaquet-Droz: appartement avec cuisine équipée de frigo. Libre de suite. Loyer de Fr. 850.- c.c.

► Rue du Doubs: logement mansardé composé de 3 chambres, cuisine, vestibule, salle de bains-WC. Libre de suite. Loyer net: Fr. 525.-.

► Rue de la Fiaz: appartement avec balcon, cuisine équipée de frigo, 3 chambres, vestibule, salle de bains-WC. Libre de suite. Loyer: Fr. 850.- charges comprises.

MEMBRE UNPI

LA CHAUX-DE-FONDS

Les prix les plus bas!

(valables du 5.9 au 11.9)

Aster
novi-belgii
le pot

2²⁰



**Civet de cerf
prêt à réchauffer**
élaboré en Suisse avec de la viande
de cerf de Nouvelle-Zélande.

600 g

350 g

8⁹⁰

5⁷⁰

au lieu de 14.90

au lieu de 9.40

www.migros.ch



MIGROS

Al pays-Francheur

IMMOBILIER

Le numéro 1 cherche:

143-729429

INTERDISCOUNT AG est le numéro 1 en Suisse dans le domaine de l'électronique de divertissement. Avec notre réseau de 150 succursales réparties à travers toute la Suisse, nous disposons de la couverture du territoire la plus dense du marché.

L'équipe de vente de notre succursale de La Chaux-de-Fonds a besoin de renfort. Nous cherchons des

VENDEURS/EUSES

hautement motivé(e)s et souhaitant un travail indépendant et responsable dans le secteur du multimédia.

Qualifications requises: apprentissage achevé de vendeur/se ou expérience équivalente dans la vente. Faire preuve d'engagement personnel dans le travail et envers la clientèle.

Nous vous offrons un travail intéressant et varié, cinq semaines de vacances par année, un salaire en rapport avec vos performances, des prestations sociales avantageuses ainsi qu'une remise sur vos achats auprès des magasins du groupe SIMECO et COOP.

Veuillez envoyer votre offre de services à:
INTERDISCOUNT AG, ressources humaines
Mme Sabine Rindlisbacher, Bernstrasse 90, 3303 Jegenstorf
téléphone 031 764 42 53

Interdiscount est une entreprise du groupe Simeco

PRECINOX **M. SANDOZ SA**
Fabrique d'outils de précision et de meules diamantées

PRECIMET

Nous sommes un Groupe de production, de services et d'ingénierie spécialisée en métallurgie fine. Nous transformons sous forme de produits semi-fini à fonction les métaux précieux, les aciers, le titane et les cuivreux.

Nous recrutons plusieurs

Opérateurs de production et Aides mécaniciens

Qui travailleront en horaires d'équipes 2 X 8.

Vous êtes titulaires de permis de travail B ou C ou G, vous pouvez vous présenter à notre réception pendant les heures de bureau ou nous envoyer une postulation écrite que vous adresserez à:

PX Holding SA • Ressources humaines • Nicole Aquilon
Bd des Eplatures 42 • 2304 La Chaux-de-Fonds

EXPERTS EN LA MATIÈRE

132-078299

Articles publicitaires. Metal design displays

HS

Huguenin-Sandoz

Nous concevons et fabriquons des plaquettes, supports et autres objets à haut niveau d'esthétique, destinés aux plus prestigieux points de vente et d'exposition du monde entier.

Nous cherchons

Un-e jeune mécanicien-ne

Vos missions

- Réglage et préparation de machines CNC
- Fabrication d'outillages
- Fabrication de prototypes et petites séries de pièces

Nous offrons

- Travail dans une petite équipe
- Prestations sociales d'une entreprise moderne
- Possibilités d'avancement
- Cadre de travail et ambiance agréables
- Horaire variable

Entrée en service
Immédiate ou à convenir.
Les dossiers de candidature sont à adresser par écrit à:

Huguenin-Sandoz SA Av. de la Gare 11 CH-2013 Colombier
Tél. 032 / 843 81 81 Fax 032 / 843 81 43 132-07830/DUO

ETA

Nous cherchons des talents pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques de St-Imier!

Horlogers/ères — Opérateurs/trices en horlogerie
Opératrices d'assemblage

Horlogers/ères - Opérateurs/trices en horlogerie
pour travaux dans le domaine de mise en marche, décottage, pose rouage, pont, échappement, chronométrie (réglage chronomètre et retouche dynamique).

Opératrices d'assemblage
avec bonne expérience dans les travaux au binoculaire et à la brucelle, si possible des connaissances en assemblage de mouvements mécaniques (mise en place d'éléments tels que pose bâti-masse, huilage incabloc, coq et platine, ou dans l'assemblage des modules chrono).

plein temps, alors nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous invitons à adresser votre dossier complet à:

Monsieur M.-J. Richard
Ressources humaines
ETA SA Fabrique d'Ebauches
2052 Fontainemelon
Tél. 032 854 11 11

145-12126/44

Pour celles et ceux qui n'exercent plus le métier d'horloger, ETA n'exclut pas un recyclage en interne!
Vous êtes consciencieux/se, capable d'un travail précis et soigné, vous êtes à la recherche d'un emploi à

UNE SOCIÉTÉ DU SWATCH GROUP

Place réservée pour votre annonce
La Chaux-de-Fonds, tél. 032/911 24 10

PUBLICITAS

NEUCHÂTEL

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ALCOOLISME. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 725 96 11. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 914 15 35.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues psychothérapeutes: 724 68 88.

ASLOCA - NEUCHÂTEL. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 725 24 89.

ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence le mercredi 9-12h. Groupe d'écoute chaque premier samedi du mois dès 14h.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél ou 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AVIVO. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

BABY HELP. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CENTRE D'ORTHOPHONIE. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

CENTRE DE SANTÉ. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomathérapie et incontinence: 722 13 13.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

CHŌMEURS. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Marna Müller-Bessi, av. de la Gare 39, 725 05 73, vendredi après-midi entre 14h et 18h30. Permanence téléphonique, lundi matin entre 8h et 12h.

LA COURTE ÉCHELLE. Lieu d'accueil enfants-parents, place des Halles, 5. Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

CROIX-ROUGE. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11.

DIABÈTE. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

DISPENSARE DES RUES. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu 14-18h, me 15-19h, tél 721 10 25.

DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausse-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

L'ÉCLUSIER. Foyer de jour pour personnes âgées et/ou handicapées, Seyon 38, lu-ve 725 00 50.

FEMMES INFORMATION ET

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

INFORMATION ALLAITEMENT. 753 53 95 et 757 20 26.

INFORMATIONS SOCIALES. 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

INVALIDES. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

JEUNES HANDICAPÉS. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

LA MARGELLE. Au Volantariat rue de l'ancien Hôtel-de-Ville 7, lieu d'écoute pour tous. De 9h à 10h30, 724 68 00. Denis Perret, responsable, pasteur de l'Église réformée 853 29 36 (le soir).

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MAMANS DE JOUR. Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

MÉDIATION FAMILIALE. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

MOUVEMENT DES AÎNÉS. Rue de l'Hôpital 9, 8-11h30, 721 44 44.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PISCINES DU NID-DU-CRÔ. Intérieur: lu-ve 8-22h; sa 8-21h; di 9h-22h. Extérieur: lu-di 9-20h, jusqu'à 18 septembre.

PLANNING FAMILIAL. Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

PRO INFIRMIS. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

PRO SENECTUTE. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 724 56 56.

RATEAU-IVRE. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

RECIF. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SANTÉ AU TRAVAIL. Ligne d'information au service des travailleurs de Suisse romande, IST, Lausanne, (021) 314 74 39.

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SERVICE DES MINEURS ET DES TUTELLES. 889 66 40.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52.

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psycho-social: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins 835 16 67, aide 836 26 60. Basse-Areuse: 841 14 24.

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre

27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

DÉCHETTERIE. Boudry, sous le viaduc N5, lu 7h - sa 17h (24h/24h). Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 7h30-12h/13h30-20h, sa 7h30-18h.

MAMANS DE JOUR. Boudry, 842 38 39.

SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES. Colombier et Bôle, 841 16 09 (répondeur).

ENTRE-DEUX-LACS AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 753 09 09.

CENTRE DE RENCONTRES. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

MAISON DES JEUNES. Marin-Épagnier, 14-23h.

PISCINE D'HAUTERIVE. Centre sportif. Mixte 3me âge: 12h30-14h. Public: 14-22h. Sauna-solarium: 12h30-14h dames 3me âge, 14-17h dames, 17-19h messieurs, 19-22h mixte.

SERVICE BÉNÉVOLE DE L'ENTRE-DEUX-LACS. 753 23 05. Cornaux, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h).

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tél. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

BOULIMIE ET ANOREXIE. 926 77 66.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CHŌMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gra-

tuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 23 02.

CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL. Léopold-Robert 83, permanence syndicale, lu 19-20h, 039 913 30 50.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-je 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc.), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie du mardi: 968 96 34; du vendredi: 926 72 12 ou 926 41 13.

ENTRAIDE-CHŌMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP-LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

PISCINE DES ARÈTES. Lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me 10-21h, ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.

SERIE. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espacé 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h15/13h30-17h30, sa 9h-12h15/13h30-17h, 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu/me/je 17-19h, ma/ve 14h30-19h.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES. rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

VAL-DE-TRAVERS

</

ZAPPING

■ **COMBIEN ÇA COÛTE.** Après trois ans d'enquêtes sur le terrain, Renaud Hétru a accédé au poste de réacteur en chef de «Combien ça coûte», l'émission d'«infotainment» du mercredi, à 20h55, sur TF1. Comme il le précise, son rôle consiste à choisir avec Jean-Pierre Pernaut les thèmes de l'émission. Une fois celui-ci retenu, il réunit une équipe composée de sept journalistes permanents afin de discuter des différentes possibilités de mettre en boîte des sujets. «Enfin, j'assiste les reporters au moment du montage avant de me consacrer à la rubrique que je tiens sur le plateau: «Les chiffres du mois»». Apparemment, il ne chôme pas. /cke

■ **L'HISTOIRE DE GLENN MILLER.** En décembre 1944, Glenn Miller disparaissait, à l'apogée de sa carrière, dans un avion qui l'emmenait de Londres à Paris. Le réalisateur Anthony Mann retraça il y a presque un demi-siècle la vie du célèbre Américain. C'est James Stewart, son acteur fétiche, qui s'est glissé dans la peau de cette figure de proue musicale. A (re)découvrir ce soir, à 20h30, sur TSR2. /cke

■ **PASSION INTERDITE.** Dans ce téléfilm (à 20h50 sur France 2), Didier Sandre campe Richard, un chirurgien réputé, qui va tomber amoureux de Manon, qui a l'âge de sa propre fille, à savoir quinze ans. De plus, l'adolescente est la fille du deuxième mari de son ex-femme. C'est un rôle difficile qui a été proposé à Didier Sandre qu'on retrouvera bientôt sur France 2 dans «Deux frères» où il incarne un père en mauvaise posture. Cet amour interdit sera au centre du débat de «La Soirée continue». Cette émission affiche une santé éblouissante puisque France 2 annonce une moyenne de 32,9% de part d'audience sur l'année écoulée. Le sujet sur les enfants autistes diffusé en novembre a battu tous les records puisqu'il a totalisé plus de 40% de part d'audience. /cke



Didier Sandre au boulot. photo france 2

■ **LE REPORTAGE GÉO.** Les chiffres sont terrifiants: un habitant de la planète sur trois souffre du manque d'eau. Dans le monde, 13 000 personnes, dont 9000 enfants, meurent chaque jour de déshydratation ou par suite de contamination de l'eau potable. Ce documentaire, à 20h15 sur Arte, montre comment il est possible de dessaler l'eau de mer pour permettre à des millions de gens de continuer à vivre. /cke

«Passe-moi les jumelles» L'Australie sans compromis

Découvrir l'Australie sous un angle très réaliste, c'est le défi que s'est lancé Pierre-Pascal Rossi. Un déroutant reportage, qui refuse les clichés pour nous montrer le pays tel qu'il est.

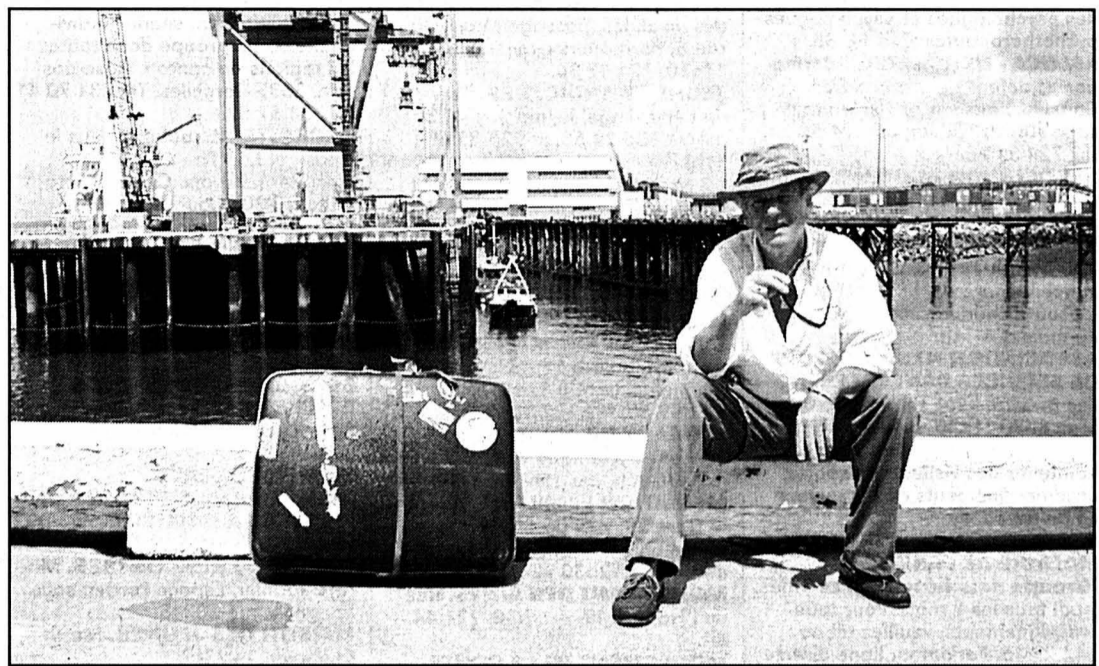
Des aborigènes déçatis se griment sous l'œil de lynx d'un «impresario» blanc qui a certainement dû vivre et surtout se complaire à l'époque des marchés aux esclaves. A la tête d'une petite bande de touristes, il péroré sur les mœurs de ce peuple. Et c'est sans aucune gêne qu'il lance à la cantonade: «vous pouvez les prendre en photo, cela fait 23 ans que nous le faisons dans un but didactique!».

Un ancien dresseur de crocodiles, reconverti en chercheur d'opale, a aussi l'habitude de recevoir des vacanciers, caméras en bandoulière. Au milieu de son troglodyte poussiéreux, il discute sur ses créatures et les bizarres trophées qu'il réclame à ses hôtes. Le bonhomme à l'air content, sûrement parce que son voisin lui a acheté deux bouteilles de pinard synonymes d'une bonne cuite!

Ces personnages australiens, avec qui a dialogué Pierre-Pascal Rossi, semblent habiter à mille lieues du bastringue olympique qui se prépare. Savent-ils même que des champions s'apprentent à décrocher des médailles sous les hourras de millions de téléspectateurs? Ce n'est pas sûr.

Choix peu banal

Ce reportage tranche sur ceux qu'à eu coutume de pré-



Ce reportage ne lance pas une nouvelle formule. Par contre, Pierre-Pascal Rossi annonce des changements pour la neuvième année, en septembre 2001. «L'émission va se transformer, des idées sont en gestation».

photo tsr

senter «Passe-moi les jumelles» durant sept ans. Pierre-Pascal Rossi ne s'est pourtant pas égaré au milieu du bush. «On a tendance à ne montrer que le bon côté des choses, à faire de la carte postale, là, on a filmé les habitants tels qu'ils sont». Ceux-ci résident le long de la voie de communication la plus aride et dépeuplée de ce pays continent. La Stuart Highway, qui relie deux villes distantes de 3000 kilomètres, le Romand l'a parcourue dans son entier comme les chauffeurs des «roads-trains», de monstrueux camions. «Un périple fatiguant? Non, pas vraiment, mais très monotone, il n'y

a rien à voir et ce n'a pas été facile de tourner cinquante minutes».

Aucune répétition

Cette idée de voyage, Pierre-Pascal Rossi avoue l'avoir trouvée non pas par ouïe dire mais en lisant de la documentation. Trois semaines de préparation et deux semaines de tournage ont été nécessaires pour mettre en boîte «cette réflexion douce-amère qui règle leur compte à certains clichés aussi bien journalistiques que touristiques».

Ce qui frappe surtout est la spontanéité de l'ensemble. Nos

Suisses sont entrés dans les maisons avec la caméra sans s'être annoncés. Un comportement un peu voyeuriste? «Pas du tout, nous appelons cela de l'immersion, si les gens ne veulent pas nous parler, nous n'insistons pas, d'ailleurs, vous avez un exemple de quelqu'un qui refuse dans l'émission», explique le journaliste-producteur qui va s'envoler dans quelques jours au Canada, pour de nouvelles aventures.

Cathrine Killé Elsig / ROC

● «Passe-moi les jumelles», mercredi 6 septembre, 20 h, TSR1.

RADIOS MERCREDI

RTN
LA RADIO MICHÉLÉTOISE
L'info: 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.15, 18.00 Journal; 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Flash-infos; Les jeux: 6.15 Siffler n'est pas jouer; 7.40 Bonjour chez nous; 8.40 Presse citron; 10.15 Le club des quatre; 11.45 La Tirelire; 12.45 La colle entre l'école; 16.35 Top en stock; 17.25 Jeu Rapido Les rendez-vous: 6.30, 8.30 Météo; 6.40 Dites-nous tout; 8.55, 11.55, 13.45 Petites annonces; 9.20, 12.35 Flash-Watt; 9.30, 15.30 Météo lacustre; 9.35 Les sixties; 11.05 L'invité de 11 heures (VIP); 11.35 Prognostics PMU; 12.05 Le change; 13.00 Naissances; 13.10 Anniversaires; 13.15 Indice UV; 13.30, 17.45 Tube image; 13.40 Mots pour mères; 16.00 Maximum; 16.35, 17.25 Double clic 17.15 Les mastos; 19.03 Globe notes; 20.00 RTN, la nuit

RADIO FRIBOURG
LE TEMPS DE VIVRE
6.00-10.00 Les matinales avec Joël Onfos toutes les 1/2 heures de presse, rubriques et bonne humeur 8.45, 9.30 A l'Ombre du Baobab avec Thierry Savary 10.00-14.00 La Mijournée avec Amaëlle Jeux et rubriques 10.00, 11.00, 15.00, 16.00, 17.00 Infos 12.00, 17.30 Titres 12.15, 18.15 Sports 12.30, 18.30 Le Journal 12.45 Le Quart d'heure mandarine 14.00-17.00 Fribourg Musique avec Swen 17.00-19.00 La fin de journée avec Patrick 17.00 Top Word 17.35 Vipère au Poing 18.45 Troc en Stock 19.00-6.00 Fribourg Musique

La Première
5.00 Le journal du matin 8.35 On en parle 9.30 Mordicus 11.04 Les dicodeurs 12.07 Chacun pour tous 12.11 Salut les p'tits zèbres 12.30 Le journal de midi trente, 13.00 Tombouctou, 52 jours 13.30 Café des voix 13.15 Sélection TV 13.30 Verre azur 16.03, 17.03 Zone libre 16.30 Déclit 16.45 Jeu 17.10 L'invité 17.30 CD de la semaine 17.50 Déclit informatique 18.00 Jura soir 18.30, Rappel des titres 18.31 Question de temps 18.32 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit

Espace 2
6.06 Matinales (7.50 La musique du film) 8.30 Domaine parlé 9.06 Les mémoires de la musique 10.05 Nouveautés du disque 11.30 Méridienne 12.04 Nota Bene 13.30 Musique d'abord 16.00 Concert. Cantates de Bach. Cantate BWV 105. Cantate BWV 35, 17.30 Info culture 17.06 Feuilleton musical 18.05 Jazz 19.00 Empreintes musicales

RFJ 100.8
6.00, 7.00, 8.00, Infos 6.05, 7.05, 8.05 Journal du matin 6.15 Ephéméride 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 16.00, 17.00 Flash 7.15 Chronique boursière 8.50 La question de chez nous! 9.05, 10.05 Aujourd'hui la vie 9.15 Mieux comprendre 11.05 Zenith 11.15 La corbeille 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.30 Verre azur 16.03, 17.03 Zone libre 16.30 Déclit 16.45 Jeu 17.10 L'invité 17.30 CD de la semaine 17.50 Déclit informatique 18.00 Jura soir 18.30, Rappel des titres 18.31 Question de temps 18.32 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit

-rjb- RADIO JURA BERNOS
6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal 6.10 Les matinales 6.15 Ephémérides 6.20, 8.15 Magazine 6.25, 7.25 Etat des routes 6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00 Flash infos 7.40 Chronique TV 7.50 Revue de presse 9.05, 10.05, 11.05 100% Musique 11.03 Radio-

mania 11.45 Qui dit quoi 11.50 Indice UV 11.52 Naissances 12.00 Les titres 12.40 A l'affiche 12.50 A l'occasion 13.00 100% Musique 14.05 100% Musique 16.00 Météo musique 16.15 CD de la semaine 16.30 Le mot qui manque 17.05 Météo musique 17.30 Europarade 18.30 Rappel des titres 18.32 L'île au chansons 19.32 100% musique

FM France Musique
7.06 Tous les matins du monde 9.07 Si j'ose dire 10.30 Papier à musique 12.35 C'était hier 13.30 Au fur et à mesure 15.00 Concert euroradio. Beethoven, Ravel. Orchestre Royal du Concertgebouw 17.00 Au rythme du siècle 18.00 Le jazz est un roman 19.07 A côté de la plaque 20.00 Concert. Bacquart: le livre du labyrinthe 22.30 Suivez le thème 23.00 Le conservatoire 0.00 Tapage nocturne

Suisse alémanique
6.00 Morgenjournal/Sport 6.30 Météo 7.00 Morgenjournal/Sport 7.20 Presseschau 7.30 Météo 7.52 Regionaljournal 8.00 Morgenjournal 8.08 Espresso 8.30 Am Vormittag 9.10 Gratulationen 9.40 Memo 10.03 Treffpunkt 11.03 Börsen-Flash 11.45 Kinderclub 12.03 Regionaljournal 12.22 Météo 12.30 Rendez-vous/Mittagsinfo 13.30 Am Nachmittag 14.05 Siesta 15.10 AllerWelts-Geschichten 16.10 Der liebe Augustin 16.40 KulturTipp 17.10 Sportstudio 17.30 Regionaljournal 18.00 Echo der Zeit. Sport 18.50 Firarbigmusik 19.30 Sigg-SaggSugg 20.03 Spasspartout 21.03 Radio-Musik-Box 23.04 Bestseller auf dem Plattenteller 0.05 Nachtclub

uno Radio suizzera
6.00 Primo mattino 7.00, 8.00 Il radiogiornale 9.08 Mille voci 9.45 Intrattenimento musicale 11.05 Mille voci 12.00 L'informazione di mezzogiorno 12.30 Il radiogiornale 13.00 Quelli della uno 13.30 L'ovo quadrato 17.00 Prima di sera 17.36 Tempi supplementari 18.00 L'informazione della sera. Cronache regionali 18.30 Il Radiogiornale. Sport 19.00 La Mongolfiera 19.30 L'ovo quadrato: i nostri ragazzi si raccontano 19.55 Buonanotte bambini 21.05 Il suono della luna 22.03 Lotto 22.30 Mille voci nella notte 0.10 L'oroscopo, segue: Luna nera: Black, soul, rhythm & blues, Tropical...

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

LA CHAUX-DE-FONDS
CORSO - Tél. 916 13 77
60 SECONDES CHRONO
V.F. 15 h 30, 18 h, 20 h 30. 12 ans. 3e semaine.
De Dominic Sena. Avec Nicolas Cage, Angelina Jolie, Giovanni Ribisi.
Pour sauver son frère, il doit voler 50 bolides en 24 heures. Ses ennemis, la police, tous l'attendent au tournant...

EDEN - Tél. 913 13 79
X-MEN
V.F. 16 h, 20 h 30. 12 ans. 4e semaine.
De Bryan Singer. Avec Hugh Jackman, Patrick Stewart, Ian McKellan.
Entre les humains et les mutants, c'est un combat sans merci... Un film aux effets impressionnants et plein d'humour...

EDEN - Tél. 913 13 79
BAISE-MOI
V.F. 18 h 30. 18 ans. 3e semaine.
De Virginie Despentes et Coralie Trin Thi. Avec Raffaella Anderson, Karen Bach, Céline Beugnot.
Après une histoire de viol, elles vont goûter à la liberté totale et régler les problèmes à coups de flingue. Déroutant!

PLAZA - Tél. 916 13 55
LA FAMILLE FOLDINGUE
V.F. 15 h 30, 18 h, 20 h 45. 12 ans. 2e semaine.
De Peter Segal. Avec Eddie Murphy, Janet Jackson, Larry Miller.
Le bon professeur Klump va enfin se marier. C'était sans compter sur son alter ego, Buddy Love... INCONTOURNABLE!

LA CHAUX-DE-FONDS
SCALA 1 - Tél. 916 13 66
SPACE COWBOYS
V.F. 14 h 45, 17 h 30, 20 h 15. 12 ans. Première suisse.
De Clint Eastwood. Avec Clint Eastwood, Tommy Lee Jones, Donald Sutherland.
Pour 4 anciens (plus ou moins) astronautes, le rodéo va commencer dans l'espace. (Qui ne sera jamais plus comme avant...)

SCALA 2 - Tél. 916 13 66
HARRY, UN AMI QUI VOUS VEUT DU BIEN
V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30. 16 ans. 3e semaine.
De Dominik Moll. Avec Laurent Lucas, Sergi Lopez, Mathilde Seigner.
Pour Michele et Claire, les vacances s'annoncent dures. Et voilà que Harry tombe du ciel! Pour leur plus grand bonheur?

SCALA 3 - Tél. 916 13 66
LES PIERREFEU À ROCK VEGAS
V.F. 15 h 15. Pour tous. 6e semaine.
De Brian Levant. Avec Mark Addy, Stephen Baldwin, Jane Krakowski.
Invités dans le plus luxueux casino de Las Vegas, les quatre amis ont une chance de faire fortune. Attention au piège!

LA CHAUX-DE-FONDS
SCALA 3 - Tél. 916 13 66
UNE VIE VOLÉE
V.F. 17 h 45, 20 h 15. 12 ans. 2e semaine.
De James Mangold. Avec Winona Ryder, Angelina Jolie, Whoopi Goldberg.
Dans un hôpital psychiatrique, elle va plonger dans un univers peuplé de jeunes filles aussi séduisantes que dérangées...
«Oscar de la meilleure actrice»

ABC - Tél. 967 90 42
LA PARENTHÈSE ENCHANTÉE
V.F. 18 h 30, 20 h 45. 16 ans.
De Michel Spinosa. Avec Karin Viard, Roschdy Zem, Clotilde Courau, Vincent Elbaz...
Une fresque sur les années 70, avec ce qui fut de détachement et de rigueur, de réalisme, de rêverie, de sucre et d'acide.
DERNIÈRES SÉANCES

La Fête du Cinéma
8-9-10 septembre 2000
Neuchâtel La Chaux-de-Fonds

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

TSR 8

- 7.00 Minizap 8.00 Télé-tubbies 8.20 Quel temps fait-il? 8.30 Top models 8.55 Contre vents et marées...

21.05 Copland

Film de James Mangold, avec Sylvester Stallone, Harvey Keitel, Robert de Niro

A Copland, la cité des flics, la fraternité du groupe l'emporte sur la loi en cas de bavure...

- 22.48 Loterie à numéros 307594167 22.50 Zig Zag Café 2890693 23.40 Demain à la Une 1809254...

Canal +

- 7.00 Teletubbies 7.30 Nulle part ailleurs 7.55 8.30 Tabarin 7.55 8.55 9.30 Singerie 9.55 10.40 Le géant et moi...

RTL 9

- 11.55 Cas de divorce 6072322 12.25 Hélène et les garçons 79344506 12.50 Wishbone 74741506...

Monte Carlo

- 9.40 Récré Kids 39566896 10.45 Football mondial 36007631...

TSR 9

- 7.00 Euronews 8.00 Football. Championnat de Suisse 8.30 Tennis. US Open 9.00 Euro-news 9.40 A bon entendeur...

20.30 Romane inachevée

Film d'Anthony Mann, avec James Stewart, June Allyson, Louis Armstrong



Sur un air de jazz, la vie du compositeur et musicien Glenn Miller des années vingt à sa mort, en 1944...

- 22.20 Tous sur orbite 74843761 22.25 Un libraire, un livre 74873902 22.30 T.J. Soir 67983728...

Planète

- 6.45 La quête du futur 48472877 7.15 Somalie, le prix du sang versé 38514148 8.35 Un cerge pour la vierge 46026254...

RTL 9

- 6.45 La quête du futur 48472877 7.15 Somalie, le prix du sang versé 38514148 8.35 Un cerge pour la vierge 46026254...

ARD

- 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetterschau 10.03 Brisant 10.25 Auf eigene Gefahr 11.15 Kein schöner Land...

TF1 France 1

- 6.45 Info 30293780 6.50 Jeunesse 46012099 11.15 Dallas 75747461...

20.55 Magazine

Combien ça coûte? Argent d'été, argent caché

L'équipe de combien ça coûte filme le revers des vacances: L'argent de la plage...



- 23.10 Le droit de savoir 25051983 1.40 TF1 nuit 75036693 1.55 Très chaste 79252544...

SF 1

- 7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.30 Medicopter 117 11.20 Full House 11.45 Die Simpsons...

TSI

- 7.00 Euronews 11.10 Textvision 11.15 Maddalena 12.00 Quell'uragano di papà 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Tutti sotto un tetto...

ARD

- 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetterschau 10.03 Brisant 10.25 Auf eigene Gefahr 11.15 Kein schöner Land...

France 2

- 6.30 Télématin 8.08/20.47 8.35 Des jours et des vies 27889235 9.00 Amour, gloire et beauté 58264167...

20.55 Magazine

Combien ça coûte? Argent d'été, argent caché

L'équipe de combien ça coûte filme le revers des vacances: L'argent de la plage...



- 23.10 Le droit de savoir 25051983 1.40 TF1 nuit 75036693 1.55 Très chaste 79252544...

ZDF

- 9.00 Heute 9.05 Volle Kanne, Susanne 10.03 Unser Lehrer Dr. Specht 10.50 Big Sky 11.35 Gesundheit! 12.00 Tagesschau 12.15 Drehscheiber Deutschland 13.00 Mittag-magazin 14.00 Heute in Deutschland 14.15 Expedition 15.00 Heute-Sport 15.10 Streit um drei 16.00 Heute in Europa...

SWF

- 11.30 Treffpunkt 12.00 Tagesschau 12.15 Infomarkt-Marktinfo 13.00 Nano 13.30 Haleem im Wunderland 14.00 YoYoYo Kids 15.00 Tagesschau 15.15 Kinderquatsch mit Michael 15.45 Kaffee oder Tee? 18.00 Aktuell 18.05 Hierzuland 18.15 Koch-Kunst mit Vincent Klink 18.44 Menschenskind 18.50 Treffpunkt 19.20 Landesschau 19.45 Aktuell 20.00 Tagesschau 20.15 Länder-Menschen-Abenteuer 21.00 Schlaglicht 21.30 Aktuell 21.45 Tatort 23.15 Aktuell 23.20 Angst über der Stadt. Film 1.15 Expo-Magazin 1.45 Wiederholungen

ARD

- 9.05 Praxis Bülowbogen 9.55 Wetterschau 10.03 Brisant 10.25 Auf eigene Gefahr 11.15 Kein schöner Land...

France 3

- 6.00 Euronews 4637438 6.40 Les P'tikeums 44374506 11.35 Bon appétit, bien sûr 85305032 12.05 Le 12/13 90339051 12.55 La croisière s'amuse 90349438...

20.55 Magazine

Le prix du silence



Téléfilm de Rodney Gibbons, avec Wendy Crewson, Robert Hays

- 22.40 Ça se discute 59371457 0.45 Journal de la nuit 33272397 1.10 Des mots de minuit 66974761...

RTL D

- 7.00 Punkt 7.30 Unter uns 8.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 8.30 Hör mal, wer da hämmert! 9.30 Living Single 10.00 Ellen 10.30 Sabrina 11.30 Radio duell 12.00 Punkt 12 13.00 Die Oliver Geissen Show 14.00 Bärbel Schäfer 15.00 Hans Meiser 16.00 Hör mal, wer da hämmert! 17.00 Die Nanny 17.30 Unter uns 18.00 Guten Abend 18.30 Exclusiv 18.45 Aktuell 19.10 Explosiv 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 20.15 Quiz Einundzwanzig 21.15 Op ruft Dr. Bruckner 22.15 Stern TV 0.00 Nachtjournal 0.30 Ellen 1.00 Living Single 1.30 Die Larry Sanders Show 2.00 Die Oliver Geissen Show 2.50 Nachtjournal 3.20 Hans Meiser 4.10 Birte Karalus 5.10 Exclusiv-Weekend

SAT 1

- 9.00 Trapper John, M.D. 10.00 Hallo, Onkel Doc! 10.00 Werbung 10.30 1x tägl. 11.00 Franklin 12.00 Vera am Mittag 13.00 Sonja 14.00 Peter Imhof 15.00 Baywatch 16.00 Mission impossible 17.00 Jeder gegen jeden 17.30 17.30 18.00 Richterin Barbara Salesch 18.30 1 x tägl. 19.00 Blitz 19.40 The movie club 19.55 Täglich ran 20.15 Kommissar Rex 21.15 Ein Mann steht seine Frau 22.15 ran-Fussball 23.15 The movie club 23.30 Die Harald-Schmidt Show 0.30 Monty Python's Flying Circus 1.10 Wiederholungen

Cartoon

- 6.00-20.45 Dessins animés

TCM

- 20.45 Le facteur sonne toujours deux fois. De Bob Rafterson, avec Jack Nicholson, Jessica Lange (1981) 22.30 Le facteur sonne toujours deux fois. De Tay Garnett, avec Lana Turner, John Gar-

La Cinquième

- 6.25 Langue: italien 19826544 6.45 La 5e rencontre 6/472490 8.10 Ça tourne Bromby 54958542 9.25 Vacances@dktv.cool 81145419 11.05 La fête à la maison 45578308 11.30 Flash info 21517728 11.40 Les Z'amours 85317877 12.10 Un livre, des livres 51639815 12.20 Pyramide 76089029 12.50 Paroles de terroir 32393419 12.55 Météo/Journal 29836983 13.50 Un livre des livres 48441362 13.55 Un cas pour deux 5776032 14.55 Rex 65911438 15.40 Tiercé 28298877 16.00 La chance aux chansons 36232099 16.55 Des chiffres et des lettres 29126186 17.30 Jeux d'espions 57752902 18.20 Jag 12863612 19.10 Un livre, des livres 52520273 19.15 Qui est qui 30914612 19.50 Un gar, une fille Guadeloupe 67114186 19.55 Tirage du loto 67113457 20.00 Journal 79624438 20.45 Loto 29938167 20.55 25044693

20.45 Les mercredis de l'histoire

Tito et Staline



L'exception et la règle

- 22.30 Météo/Soir 3 20273273 23.00 La femme publique Drame d'Andrzej Zulawski, avec Francis Huster et Valérie Kaprisky 56124877 1.10 Libre court 47280842 1.30 Fame 35449200 2.15 C'est mon choix 12251620 3.10 Nocturnales 211539216

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Unomattina estate 7.00 Tg 1; Rassegna stampa 8.30, 9.30 Tg 1 - Flash 9.55 Linea verde 10.00 L'incantesimo. Film 11.30 Tg 1 11.35 La signora del West 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Incantesimo 16.00 Un amore invisibile. Film 17.25 Varietà 18.00 Tg 1 18.50 L'ispettore Derrick 20.00 Telegiornale 20.40 Miss Italia 2000 23.40 Tg 1 23.45 Venezia cinema 2000 0.15 Tg1 notte 0.35 Stampa oggi; Agenda 0.40 Agenda 0.50 Rai educational 1.20 Sottovoce 1.50 Rainotte. Videocomic 2.10 Il grande safari. Film 3.35 Polizia Aquadra Soccorso. Telefilm 4.35 Segreti 5.00 Cercando cercando...

RAI 2

- 7.45 Go cart mattina 10.25 E vissero infelici per sempre. Telefilm 10.45 Port Charles 11.05 Un mondo a colori 11.20 Medicina 33 11.45 Tg 2 - Mattina 12.05 Italian restaurant 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 E...state con noi 14.05 Un caso per due. Telefilm 15.10 Jake & Jason detective. Telefilm 16.00 Varietà... ragazzi 18.30 Tg2 flash 18.35 Friends 19.05 Me-teo 19.10 ER - Medici in prima linea. Telefilm 20.00 Tom & Jerry 20.15 Il lotto alle otto 20.30 Tg 2 20.50 Follia esplosiva. Film 22.50 Stracat 23.45 Lotto 23.50 Tg 2.00 Corte d'Assise «Gemelli» 2.00 Rainotte. Italia interroga 2.10 Eu-

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.30 Tg 1 6.40 Unomattina estate 7.00 Tg 1; Rassegna stampa 8.30, 9.30 Tg 1 - Flash 9.55 Linea verde 10.00 L'incantesimo. Film 11.30 Tg 1 11.35 La signora del West 12.30 Tg 1 - Flash 12.35 La signora in giallo. Telefilm 13.30 Telegiornale 14.00 Economia 14.05 Incantesimo 16.00 Un amore invisibile. Film 17.25 Varietà 18.00 Tg 1 18.50 L'ispettore Derrick 20.00 Telegiornale 20.40 Miss Italia 2000 23.40 Tg 1 23.45 Venezia cinema 2000 0.15 Tg1 notte 0.35 Stampa oggi; Agenda 0.40 Agenda 0.50 Rai educational 1.20 Sottovoce 1.50 Rainotte. Videocomic 2.10 Il grande safari. Film 3.35 Polizia Aquadra Soccorso. Telefilm 4.35 Segreti 5.00 Cercando cercando...

RAI 2

- 7.45 Go cart mattina 10.25 E vissero infelici per sempre. Telefilm 10.45 Port Charles 11.05 Un mondo a colori 11.20 Medicina 33 11.45 Tg 2 - Mattina 12.05 Italian restaurant 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 E...state con noi 14.05 Un caso per due. Telefilm 15.10 Jake & Jason detective. Telefilm 16.00 Varietà... ragazzi 18.30 Tg2 flash 18.35 Friends 19.05 Me-teo 19.10 ER - Medici in prima linea. Telefilm 20.00 Tom & Jerry 20.15 Il lotto alle otto 20.30 Tg 2 20.50 Follia esplosiva. Film 22.50 Stracat 23.45 Lotto 23.50 Tg 2.00 Corte d'Assise «Gemelli» 2.00 Rainotte. Italia interroga 2.10 Eu-

M 6

- 7.00 Morning live 58144909.35 M comme musique 94400051 10.40 Disney kid 39114051 12.00 La vie de famille 80511032 12.35 La petite maison dans la prairie Rivalité 38001341 13.35 M6 Kid 21129490 Les volcans d'Auvergne Dessins animés 16.55 Croc blanc 31850167 Premier rôle 17.25 Code Eternity Réminiscence 69980983 18.25 La vie à cinq 12590341 Raison d'amour 19.20 Dharma & Greg Je me voyais déjà 42232373 19.50 i-Minute 26759254 19.54 Six minutes 444999709 20.05 Notre belle famille Le test 98020964 20.40 Jour J 51538525

20.50 Police district

Téléfilm de Olivier Chavart, avec Olivier Marchal, Lydia Andrei



Zone occupée Mineur en danger

- 22.45 Guerre civile 59706945 0.30 E=M6 découverte 59706945 2.10 M comme musique 28107341 4.10 Jazz 6 80967631 5.10 Nino Ferrer 10630254 5.40 E=M6 75199490 5.55 M comme musique 91608964

Cinque

- 6.00 TG5 prima Pagina 8.00 TG5 Mattina 8.30 Niente in comune. Film 11.00 Settimo cielo 12.00 Robinson. Telefilm 12.30 Casa Vianello. Telefilm 13.00 Tg 5 13.40 Beautiful 14.10 Vivere 14.40 Per il bene di un bambino. Film 17.16.40 Un detective in Corsia 17.35 Ultimo dal cielo 19.30 Finche' c'e' ditto c'e' speranza 20.00 Tg 5 20.30 Estatis-sima sprint 21.00 Un amore magico 23.00 Inserzione pericolosa. Thriller 1.00 Tg 5 1.30 Estatistica sprint 2.00 Alta marea 2.50 Tg 5 3.20 Top Secret. Telefilm 4.15 Wonder woman 5.30 Tg 5

RTVE

- 7.30 Canal 24 Horas 9.00 Cine 10.30 Trilocos 11.00 Delfy y sus amigos 11.30 Pedro i el cruel 12.30 Colegio mayor 13.00 Telediaro internacional 13.30 Memoria de nuestra isla 13.55 Saber y ganar 14.30 Corazón de verano 15.00 Telediaro 15.55 Vuelta ciclista a España 17.00 Teledenova 18.00 Telediaro internacional 18.25 Especial 18.55 El precio justo 20.00 Gente 21.00 Telediaro 2 21.50 Cita con el cine español. 21.50 Remando al viento. Film 23.30 El lado oscuro 0.30 Tendido cero 1.45 Polideportivo 2.00 Telediaro internacional 2.30 Luz Maria 4.00 Flamenco 5.00 Especial

RTP

- 7.00 24 Horas 7.30 Remate 7.45 Contra Informação 7.55 Economia 8.00 Claxon 8.30 A outra face da lua 10.30 Regiões 11.00 Contra Informação 11.05 Notícias 11.15 Praça da Alegria 13.30 Manha submersa 14.00 Jornal da Tarde 15.00 Festival de Tunas 16.00

Trait d'union

- 18.30, 22.30 Braderie de Porrentruy - une édition 2000 entre commerce et musique. 18.43, 22.43 North cirque, une aventure... - Extrait du spectacle des écoles de Derveliner. 18.54, 22.54 Adrenaline - Fédération suisse de tir 19.21, 23.21 Fin

TV 5 Europe

- 8.00 Journal canadien 69887047 8.30 Magellan Hebdoo 17989964 9.05 Zig Zag Café 69455867 10.00 Le Journal. 69340070 10.15 Des racines et des ailes 58821032 12.05 100% Questions 67927419 12.30 Journal France 3 28252723 13.05 Temps Présent 54052693 14.00 Journal 57408983 14.15 La vie à l'endroit 85909544 16.00 Journal 36205235 16.15 TV5 L'in-vité 95985728 16.30 Va Savoir 68602697 17.05 Pyramide 30453341 17.30 Questions pour un champion 90761457 18.15 Union libre 47254362 19.15 Télécinéma 71406341 19.45 Images de pub 25447322 19.55 L'in-vité 64441322 20.00 Journal suisse 64895542 20.30 Journal France 2 65245083 21.05 Magazine 14304051 22.00 Journal 85601525 22.15 Fiction société: Jalna (1/8) 38033490 23.55 L'in-vité 47578032 0.00 Journal belge 23382754 0.30 Soir 3 15395858 1.05 Fiction société: Jalna (1/8) 87239113 3.05 Fax culture 59258484

Eurosport

- 8.30 Cyclisme: Tour d'Espagne, 11e étape 1302419 10.00 Voitures de tourisme: 8e manche du championnat GT de la FIA à Laisville, 92032 11.00 X Games d'été 200 à San Francisco, programme 2 560544 12.00 Basketball: match amical: USA - Japon 333728 13.30 Basketball: 11870 14.00 Equitation: Coupe des Nations à Linz, en Autriche 551896 15.00 Golf-USPGA: champ. Air Canada à Surrey, au Canada 1024191 15.30 Equitation: les 3 jours de Burghley, en Grande-Bretagne 787525 17.00 Triathlon: 8e manche de la Coupe du monde ITU à Newfoundland, au Canada 586457 17.30 X Games d'été 2000 à San Francisco, programme 3 905693 18.30 Jeux olympiques 2000: en route pour Sydney 565964 19.00 Tennis: internationaux des Etats-Unis 43268728 23.00 Sports mécaniques 382728 0.00 Cart: 15e manche de la FedEx 254945 1.00 Tennis 80195888

ShowView: mode d'emploi

Une fois les indicatifs des canaux ShowView introduits dans votre vidéo, il vous suffira de taper le code ShowView accolé à l'émission que vous souhaitez enregistrer pour programmer votre vidéo. Le journal décline toute responsabilité quant aux éventuelles erreurs dues au fournisseur. Pour plus d'informations, prenez contact avec le spécialiste qui vous a vendu votre appareil.

URGENTES

POLICE: 117.
URGENTES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes, 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06. Solidarité-Femmes, tél 968 60 10.
LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: de l'Hôtel-de-Ville, Léopold-Robert 7, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17. Dentiste de garde: 913 10 17.
LE LOCLE. Pharmacie de service: du Casino, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11. Dentiste de garde: 931 10 17.
JURA BERNOIS.
CORGOMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.
COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.
SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.
SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.
TRAMÉLAN. Pharmacie: Schneberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.
JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.
LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.
SAIGNÉLÉGIÉ. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.
NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Espace-Santé pharmacie Coop (Serrières), rue des Bâtisseurs, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (polyclinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (polyclinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 836 42 42.
ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.
DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Dr J. Raetz, Cernier, 853 21 24. Dentiste de garde: 722 22 22. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.
DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Pharmacie de garde: 888 90 00. Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Urgences-santé et ambulance: 144. Médecin de garde: 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds.
SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.
AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.
VÉTÉINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.
Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOUR-D'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS
Contrôle des champignons: lu-ve 11-12h/16-17h, au Service de l'hygiène et de l'environnement, Serre 23, rez. Sa 10h30-11h30, di 19-20h à la Place du Marché, Kiosque.
SAINT-IMIER
Espace Noir: 20h, blues avec G. Esposito (batterie), M. Zahariva (chant), L. Galati (batterie) et J.-C. Wirth (basse).
NEUCHÂTEL
Librairie Raymond: de 16h à 17h, les contes du mercredi.
L'Interlope: 21h30, «Les vacances de Monsieur Hulot», de Jacques Tati.
CORTAILLOD
Galerie Jonas: dès 18h, vernissage de l'exposition Guy de Montmolin.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL
APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
60 SECONDES CHRONO. 15h-17h45-20h30. 12 ans. 3me semaine. De D. Sena.
BAISE-MOI. 15h-18h15-20h15. 18 ans. 3me semaine. De V. Desportes et C. Trin Thi.
FANTASIA 2000. 15h. Pour tous. 15me semaine. De P. Hunt et H. Butoy.
SADE. 18h-20h45. 16 ans. 2me semaine. De B. Jacquot.
ARCADES (710 10 44)
LA FAMILLE FOLDINGUE. 15h-18h-20h30. 12 ans. 2me semaine. De P. Segal.
BIO (710 10 55)
LES DESTINÉES SENTIMENTALES. 16h30-20h15. 12 ans. 5me semaine. De O. Assayas.
PALACE (710 10 66)
SPACE COWBOYS. 14h45-17h30-20h15. 12 ans. Première suisse. De C. Eastwood.
REX (710 10 77)
X-MEN. 15h-20h15. 12 ans. 4me semaine. De B. Singer.
THE CLOSER YOU GET. 18h (VO st. fr/all.). 12 ans. 3me semaine. De A. Ritchie.
STUDIO (710 10 88)
HARRY UN AMI QUI VOUS VEUT DU BIEN. 15h-18h-20h45. 16 ans. 3me semaine. De D. Moll.
COUVET
COLISÉE (863 16 66)
SHANGHAI KID. Ve/sa/di 20h30 (di aussi 15h et 17h30). 12 ans.
BÉVILARD
PALACE
THE PATRIOT. Ve/sa/di 20h30. 16 ans. De R. Emmerich.
FANTASIA 2000. Di 16h. Dès 5 ans. De P. Hunt.
LES BREULEUX
LUX
PRINCESSE MONONOKÉ. Ve/sa 20h30, di 20h (VO). 12 ans. De H. Miyazaki.
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
MISSION IMPOSSIBLE 2. Je/ve/di 20h30, sa 20h45. De J. Woo.
SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
Relâche.
TAVANNES
CINÉMA ROYAL
THE SKULLS. Ve 20h30, sa 18h-21h, di 17h. 14 ans. De R. Cohen.
WHERE THE MONEY IS. Di 20h30 (VO). 12 ans. De M. Kaniévskia.
TRAMÉLAN
CINÉMATOGAPHE (487 45 61)
FOUS D'IRÈNE. Me 20h, je 20h, ve 20h30, sa 21h. 16 ans. De P. Et B. Farrelly.

Scrabble
Les solutions

Top:
QUINQUET / O8 / 116 pts

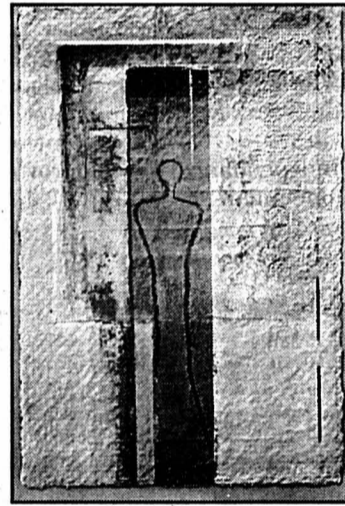
Autres:
UNIQUOUE / K5 / 106 pts
ENUQUAÏT / O8 / 95 pts
QUINAUDE / I3 / 94 pts
+ 27 scrabbles valant de 92 à 68 pts.

Dans les solutions, les lettres soulignées remplacent le joker.

PRINCESSE MONONOKÉ. Sa 14h-18h, di 17h-20h. 14 ans. De H. Miyazaki.
Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/
DIVERS

LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la ville. Exposition «La Marche Mondiale des Femmes 2000». Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Jusqu'au 28.10.
Bois du Petit-Château. Tous les jours de 8h à 19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h et 14-18h (été) ou 17h (hiver).
Club 44. Photographies de Jean-François Robert. Exposition ouverte les soirs de conférence.
LE LOCLE
Aula de l'école technique: peintres & graveurs du Jura neuchâtelois. Lu-sa 14h30-18h30 (y compris le lundi du Jeûne fédéral). Jusqu'au 28.9.
CHEVENEZ
Espace Courant d'art. Exposition d'automne de Maurice Frey, peintre. Sa/di 15-18h30 et sur rdv 476 63 70. Jusqu'au 22.10.
LE NOIRMONT
Fondation Sur-la-Velle/Ancienne église. Masques d'Europe, exposition réalisée par le M.I.C.M. et la Société de Carnaval du Noirmont. Me-di 14-18h. Jusqu'au 20.9.
LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
SAIGNÉLÉGIÉ
Centre Nature Les Cerlatex. Gravures de Jacques Rime. Ma-di 13h30-17h30. Jusqu'au 29.10.
SAINT-IMIER
Relais culturel d'Erguël. Papier-matière, techniques mixtes de Marie-Claire Meier. Jusqu'au 1.10. Présence de l'artiste les sa/di de 14h à 17h.



NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.
Home Clos-Brochet. «Rêves de cuir», de Marie-France Guerdat. Tous les jours 14-16h. Jusqu'au 1.10.
Jardin botanique. «François Schneider, céramiques», jusqu'au 18.9; «Le jardin des parfums et des senteurs», jusqu'au 30.9. Parc et serres ouverts tous les jours 9-20h. Serres fermées le lundi.
Piscines du Nid-du-Crô: extérieur: lu-di 9-20h; intérieur: Lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.
Port: Lunch Boat, croisière sur le lac, tous les jours, départ à 12h10, retour à 13h20. Jusqu'en septembre. **Croisière sur les trois lacs,** tous les jours (sauf lundi) départ à 9h, retour à 18h40. Jusqu'en septembre.
Apéro Night, croisière sur le lac, tous les soirs départ à 18h10, retour à 19h20. Jusqu'au 24.9. **Croisière avec dégustation au Caveau de Cortailod.** Départ de Neuchâtel (tous les ve/sa/di) à 17h, arrivée à Cortailod à 17h35. Départ du port de Cortailod à 19h10, retour à Neuchâtel à 19h45. Jusqu'en septembre.
Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.
BEVAIX
Pavillon d'information A5, je 14h45-18h30.
BOUDRY
Caveau de dégustation des vins - Tour de Pierre. Peintures de Rodolphe Bremond de St-Croix. Ve/sa 17-20h30, di 11-12h30/16h30-19h. Jusqu'au 10.9.

CERNIER
Au Site. «Mycotopia, jardins hallucinants», 3me Festival des jardins extraordinaires. Ouvert de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 8.10.
FLEURIER
Patoir du Val-de-Travers. 95 expositions. Animation musicale chaque soir après 22h. Lu-je 19-22h, ve 18-22h, 1er dimanche 14-22h, 2e dimanche 14-18h. Jusqu'au 10.9.
FRESENS
Home de Chantevent. Aquarelles de Anne-Marie Hugli-Benz. Tous les jours 14-18h. Jusqu'au 30.10.
MARIN
Papillorama/Nocturama. Tous les jours 10-18h.
SAINT-AUBIN
Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30.
SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 751 38 07.
TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Groupes: visites toute l'année, toute la journée sur réservation; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours à 10h et 14h. Café des mines: tous les jours de 9h30 à 17h. Le soir ouvert dès 15 personnes sur réservation.
VAUMARCUS
Château: «Du cellier au Parc Jean-Charles-Albert de Büren». Visite libre tous les jours 14-18h, sauf le lundi.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS
Musée des beaux-arts. «Pierrette Bloch, de crin et d'encre», jusqu'au 24.9. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.
Musée d'histoire. «100 ans de torréfaction de café, histoire d'une entreprise familiale à 1000 mètres d'altitude», jusqu'au 22.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.
***Musée d'histoire naturelle*.** «Epices d'ailleurs, herbes d'ici», jusqu'au 10.9. Et les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.
Musée international d'horlogerie. «L'heure publique: 66 idées nouvelles», jusqu'au 10.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.
Musée paysan et artisanal. «Jean-Daniel Frankhauser», jusqu'au 31.12. «Froid dehors, chaud dedans - Suisses et Français face au froid de la haute chaîne jurassienne», jusqu'au 26.2.01. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.
LE LOCLE
Musée des beaux-arts. «Le quotidien gravé», jusqu'au 8.10. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.
Musée d'horlogerie. Château des Monts. «Les Temps du temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.
Moulins souterrains du Col-des-Roches. Tous les jours 10h-17h30. Visites guidées prévues à 10h15, 11h45, 13h15, 14h45, 16h15. Groupes: (dès 20 personnes) toute l'année sur réservation au 931 89 89. Visites également en dehors de l'horaire.
LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.
MOUTIER
Musée du tour automatique et d'histoire. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.
MURIAUX
Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h, jusqu'au 14.11.
PORRENTROY
Musée de l'Hôtel-Dieu. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 19.11.
LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
SAINT-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC
Musée de la montre. Me-di 14-18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 81 68 08 00 ou 03 81 68 00 06).
NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. «Le musée en devenir, acquisitions 1999», jusqu'au 7.10. «La ligne qui pense - Hanns Schimansky». Jusqu'au 17.9. Ma-di 10-17h.
***Musée d'ethnographie*.** «Faites vos jeux». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 24.9.
Musée d'histoire naturelle. Fermé au public en raison de travaux jusqu'au 20.10.
Musée cantonal d'archéologie*. Fermé.
BOUDRY
Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
Musée de la vigne et du vin. «La fête des vendanges de Neuchâtel, des origines à l'an 2000». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 15.6.01.
CERNIER
Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.
COLOMBIER
Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le 1er dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.
LE LANDERON
Musée de l'Hôtel-de-Ville. Collections permanentes (poteries de l'âge du bronze, orfèvrerie, armes anciennes), diorama «Le Landeron au coin du feu (fr/all)». Groupe dès 15 personnes tél 752 35 70. Ouvert les 1er sa/di de chaque mois de 15h30 à 17h30.
MÔTIERS
Château. Léon Perrin invite Aloïs Dubach. Ma-di 14-18h. Jusqu'au 12.11.
LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 7571 11 48.
VALANGIN
Château. «Les Sandoz, du moyen-âge au 11le millénaire, une famille neuchâteloise à la conquête du monde», jusqu'au 19.11. Tous les jours 10-12h/14-17h sauf vendredi après-midi et lundi tout le jour.
VAL-DE-TRAVERS
Musée Industriel - Site de la Presta. Présentation de l'Atelier Bourquin et des machines à tricoter Dubied en fonctionnement sur réservation uniquement. Balade libre à travers le musée pendant les heures d'ouverture du café des Mines. Tél 863 30 10.
Musée régional. Me/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.
Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

ART/
GALERIES

PORRENTROY
Galerie Les Halles. «Editions (les halles) 1998/2000». Je/ve 14-17h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 1.10. Tél 465 74 02.
NEUCHÂTEL
Atelier de l'Ange. Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 721 10 73 ou 079/693 24 39.
«Espace Neubourg 5». Malgorzata Gornisiewicz Locher. Ve 17-20h, sa 10-12h/14-17h, di 14-17h. Jusqu'au 24.9.
Galerie-atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.
Galerie-atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.
Galerie-atelier Coi (Evoles 14). Peintures-gravures. Expo permanente. Lu-ve 9-18h30, sa 9-16h. Tél 725 77 93.
Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).
Galerie DuPeyrou. Dessin, encre de Chine, huiles, aquarelles de Marlyse Terrier. Ma-sa 14h30-18h, di 15-17h30. Jusqu'au 30.9. Tél 725 32 15.
Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.

Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.
Galerie «Gibraltar 20». Portraits d'animaux par Margrit Magnin. Lu 10-18h30, ma-me-ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 29.11. Tél 725 13 13.
Galerie Hristinka. Hristina Colaud. Ma-ve 8-20h, lu 8-14h/18-20h. Jusqu'au 22.9. Tél 731 21 61.
Galerie du Pommier. Adolphe Appia. Jusqu'au 30.9.
AUVERNIER
Galerie Numaga. Philippe Proutreau, petites peintures et Y.-F. Yuen, première exposition personnelle. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 8.10.
BÔLE
Galerie L'Enclume. Peinture sous verre de Florence Francon. Tous les jours 15-18h30 y compris le dimanche ou sur rdv 842 58 14, fermé le mardi. Jusqu'au 1.10.
CORTAILLOD
Galerie Jonas. Collages et dessins de Guy de Montmolin. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 1.10. tél 842 51 21.
FENIN
Galerie Gard. Œuvres récentes de Jo-Vanni, peintre. Ouvert sur rdv 079/677 11 01. Jusqu'au 20.9.

BIBLIOTHÈQUES

LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des jeunes: rue de la Ronde: lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h; rue Président-Wilson: lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h.
Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h. Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus»: lu-ve 16-19h, sa 9-12h.
LE LOCLE
Bibliothèque de la Ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h (fermée durant les vacances scolaires).
JURA - LES BOIS
Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.
LES BREULEUX
Ludothèque, ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.
CORMORET
Bibliothèque communale, ma 17h30-19h, je 17-18h. Fermé durant les vacances scolaires.
COURTELARY
Bibliothèque communale et jeunesse, lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande).
DELEMONT
Bibliothèque de la ville, lu/je/ve 14-18h, ma 14-20h, me 10-12h/14-18h, sa 9-12h.
NEUCHÂTEL
**Bibliothèque publique et universitaire, (bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10), (lecture publique, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa 9-17h), (fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h) (salle de lecture, lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 8-11h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: ma-ve 14-18h30, me 14-19h15, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.
LE NOIRMONT
Ludothèque, nouveau collège, tous les mardis de 15h à 17h.
LA SAGNE
Chouette-Ludothèque, ve 15-17h30.
SAIGNÉLÉGIÉ
Ludothèque, Hôtel de ville, ma 15-17h30. Fermé pendant les vacances scolaires.
SAINT-IMIER
Ludothèque + BJ, me/ve 15-18h. Bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h, section adultes: me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h.
TRAMÉLAN
Médiathèque du CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, vendredi et veilles de jours fériés 14-17h.
VILLERET
Bibliothèque communale, lu/ma/ve 9-10h, me 9-10h/16h30-18h, je 9-10h/18-19h.**

*C'est la fin d'un parcours de tendresse,
années d'espérance, années de délivrance,
où devant le corps qui paresse,
l'esprit a consenti à la beauté de la vie.*

Madame Alice Rindlisbacher, sa maman
Monsieur et Madame Henri, son papa, et Fabienne Vioget et leur fille Catia, à Courtelary
Nancy Vioget et son fils Sascha

Bernard Perrenoud, son ami

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de vous faire part du décès de leur très chère et inoubliable fille, sœur, marraine, petite-fille, filleule, nièce, cousine, parente et amie

Tanja VIOGET

enlevée subitement lundi, à l'âge de 26 ans.

*Tu aimais la vie
La nature, la forêt
Le chant des oiseaux
Tu aimais rire
il faut se souvenir*

LA CHAUX-DE-FONDS, le 4 septembre 2000.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds le vendredi 8 septembre à 9 h 30, suivie de l'inhumation.

Tanja repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Mme Alice Rindlisbacher
rue du Commerce 93
2300 La Chaux-de-Fonds
Prière de ne pas faire de visite

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Je vais rejoindre ceux que j'aimais,
et j'attends ceux que j'aime.*

Béatrice Vermot, au Locle
Madame Odile Vermot-Andrié, au Locle

Monsieur et Madame Jacques Vermot, au Locle et leurs enfants
Monsieur et Madame Bernard Vermot, à Yverdon et leurs enfants

ainsi que les familles Mollier, Luraschi, Andrié, Sauser,
parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur René VERMOT dit Tintin

leur cher papa, frère, beau-frère, parrain, oncle, neveu, cousin, parent et ami enlevé à l'affection des siens lundi à la veille de ses 60 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 4 septembre 2000.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds jeudi 7 septembre, à 11 heures.

René repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue du Tertre 16
2400 Le Locle
Prière de ne pas faire de visite

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à Alfaset, Centre A.S.I., La Chaux-de-Fonds, ccp 23-4560-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LIGNIÈRES

*Voici, tu as donné à mes jours une largeur de main,
et ma durée n'est presque rien devant toi.
Oui, tout homme solide n'est que du vent!*

Ps 39:6

Dominique Cléménçon-Bongard et ses enfants Jennifer, Sarah et Estelle à Lignières
Jean-Claude Schlub à Cornaux

Sandrine et Fabrice Racine-Cléménçon et leur fils Jordan à Lignières

Suzanne Cléménçon à Lignières

Marlène Emery à Lignières

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Michel CLÉMENÇON

leur très cher époux, papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin, parrain, parent et ami qui nous a quittés dans sa 45e année.

2520 LIGNIÈRES, le 4 septembre 2000.
(Franc-Alleu 24)

La cérémonie d'adieu aura lieu jeudi 7 septembre à 14 heures au Temple de Lignières.

Michel repose à la chapelle du cimetière du Landeron.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

28-272590

Réception des avis mortuaires:

jusqu'à 17 heures à Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

jusqu'à 20 heures à L'Impartial, fax 032 / 911 23 60

VOTATIONS

Solidarités Un non et cinq oui

Lors des prochaines votations, le mouvement Solidarités invite la population à voter

Non à l'initiative des 18% - Partisans résolus d'une société solidaire, nous rejetons évidemment cette initiative xénophobe qui voudrait limiter l'accès de notre pays aux étrangers. Le monde occidental veut voyager et commercialiser ses produits sans entraver, mais refoule sans scrupule ceux et celles dont il n'a pas besoin ou dont il a peur. La richesse de nos sociétés est aussi le résultat d'une exploitation massive des autres, des étrangers, des indigents ou des personnes en situation de détresse. Le phénomène de migration planétaire est inéluctable. Pourquoi donc refuser aujourd'hui de partager, d'apprendre à cohabiter, de jeter les bases d'une nouvelle société ouverte et pluri-culturelle.

Trois fois oui aux projets de redevance énergétique - Nous soutenons une politique énergétique qui s'inscrit

dans le cadre d'un développement durable. La pollution de l'air, les nuisances dues au trafic routier, le stockage et l'élimination des déchets nucléaires sont des réalités qu'il serait dangereux de nier et qui coûteront très cher à notre société. Il s'agit donc de changer de direction. Les projets de redevance sur les énergies polluantes non renouvelables nous proposent ainsi de considérer davantage les énergies renouvelables, écologiques et indigènes. Notre pays regorge d'eau et de bois, le soleil brille pour tous et gratuitement. Les technologies d'exploitation de ces agents sont fonctionnelles et sûres, et pratiquement concurrentielles. N'hésitons pas à nous engager sur une voie plus écologique et plus indépendante.

Oui au référendum constructif - Etendre les droits populaires fait partie du programme de Solidarités. C'est donc tout naturellement que nous soutenons pleine-

ment cette initiative qui offre la possibilité au citoyen d'affiner sa position et de montrer plus précisément ce qu'il souhaite. Le système est praticable, ne nécessite pas des connaissances juridiques universitaires pour être compris et apparaît comme une démarche naturelle à l'évolution de notre démocratie.

Oui à la nouvelle Constitution cantonale - Le mouvement Solidarités soutient la nouvelle Constitution cantonale. Ce texte offre un progrès sensible, notamment par l'inscription de nouveaux droits fondamentaux (droit au logement et aux soins médicaux) et le droit de grève (bien que limité). Solidarités salue l'introduction du droit de vote cantonal pour les étrangers porteurs d'un permis C, mais regrette que le législateur ne leur ait pas aussi octroyé le droit d'éligibilité. Tout n'est pas parfait, mais c'est un pas important.

Mouvement Solidarités

ACCIDENT

Neuchâtel Piétonne renversée

Hier, vers 16h45, une voiture conduite par un habitant de Chaumont était stationnée sur la place du Port, à l'ouest du collège de la Promenade à Neuchâtel. Son conducteur effectuait une marche arrière, avec l'intention de repartir en direction nord. Lors de cette manœuvre, une collision se produisit avec une piétonne de Neuchâtel, qui traversait d'est en ouest. Blessée, la piétonne a été transportée à l'hôpital des Cadolles. /comm

NÉCROLOGIE

Les Breuleux Berthe Simon

Entrée dans sa centième année le 18 août dernier, Berthe Simon-Roy vient de décéder, emportée par une pneumonie. Dernière survivante des onze enfants d'Origène Roy, elle était la sœur du musicien et compositeur Alphonse Roy.

Dans sa jeunesse, la défunte a travaillé dans le comptoir horloger de son père. Berthe Roy a épousé Paul Simon et le couple s'est établi à Undervelier où il a élevé ses deux enfants. Au décès de son mari survenu en 1944 déjà, Berthe Simon est revenue s'établir aux Breuleux où elle a travaillé dans diverses entreprises, faisant face à l'adversité avec un courage admirable. Après le mariage de son fils, Berthe Simon a vécu en compagnie de sa fille puis elle s'est retirée au home de Saignelégier. Personne discrète et aimable, la disparue était appréciée de chacun. **AUY**

DÉCÈS

Saint-Blaise
Marisa Jeanneret, 1952

Neuchâtel
Anny Bonhôte, 1907

Couvet
Alfred Fuhrer, 1928

ÉTAT CIVIL

LE LOCLE

MARIAGES - 3.8. Künzi, Christoph Beat et Souza Carriel, Ivanil. 11. Stauffer, Olivier Philippe et Feger, Stéphanie Lise.

DÉCÈS - 26.7. Rosselet-Jordan née Guinand, Bluette Hélène, 1924, épouse de Rosselet-Jordan, Gilbert Ed-

mond. 8. Fauser, Liliane, 1932. 29. Sandoz-Othenin née Monnier, Jeanne, 1906, veuve de Sandoz-Othenin, Robert Ulysse. 6.8. Calame-Rosset née Ronchi, May Edith, 1916, épouse de Calame-Rosset, Jean-Pierre Henri. 10. Gaffiot, Michel Roger, 1938, époux de Gaffiot née Sárkány, Emese Mária.



EN SOUVENIR DE Marilyn BURRI

1999 - 6 septembre - 2000

Une année déjà. Ta joie de vivre, ta gentillesse et ton sourire nous manquent tellement.

Ton souvenir est dans nos cœurs à tout jamais.

Ta famille
Ton compagnon
Tes amis

132-78920

Hier à 14 heures

En Suisse...
 Bâle: peu nuageux, 18°
 Berne: beau, 17°
 Genève: beau, 19°
 Locarno: beau, 23°
 Sion: beau, 18°
 Zurich: peu nuageux, 17°

... en Europe
 Athènes: beau, 32°
 Berlin: très nuageux, 16°
 Istanbul: beau, 29°
 Lisbonne: beau, 28°
 Londres: très nuageux, 19°
 Madrid: beau, 25°
 Moscou: pluvieux, 19°
 Paris: beau, 20°
 Rome: beau, 25°

... et dans le monde
 Bangkok: pluvieux, 31°
 Le Caire: beau, 33°
 Johannesburg: nuageux, 22°
 Miami: nuageux, 32°
 Pékin: pluvieux, 27°
 Rio de Janeiro: nuageux, 20°
 San Francisco: nuageux, 20°
 Sydney: beau, 27°
 Tokyo: pluvieux, 22°

Aujourd'hui
 L'éclat s'estompe

Situation générale: notre ciel s'habille de sa cape grise. Les hautes pressions galopent vers la Méditerranée, laissant la porte ouverte aux nuages. Les dépressions qui voyagent sur le nord du continent profitent de l'aubaine pour nous envoyer des zones perturbées aujourd'hui et demain. L'anticyclone revient ensuite, plus beau et plus fort, afin de nous offrir un week-end de premier choix.

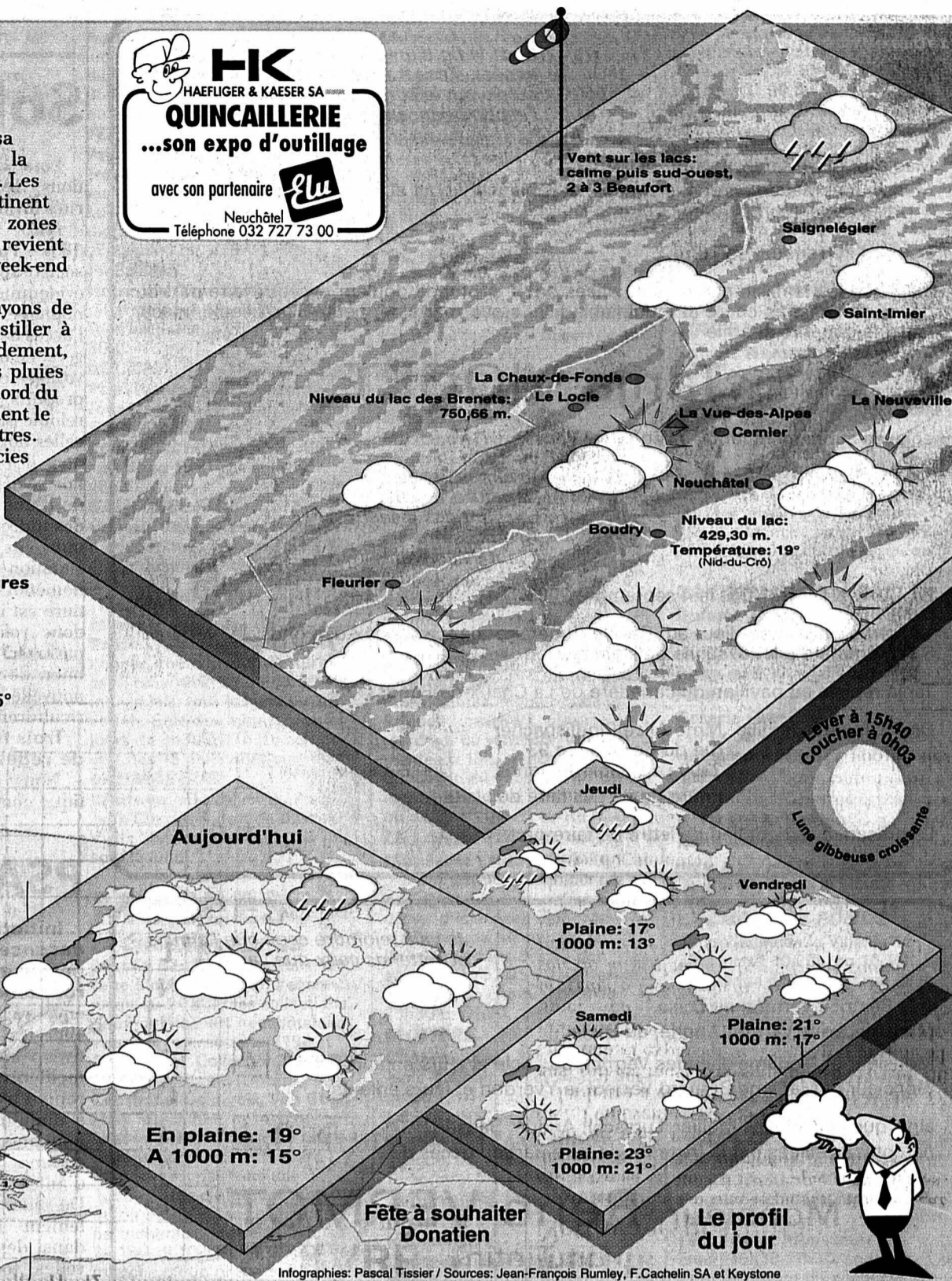
Prévisions pour la journée: il faut déguster les rayons de soleil du petit matin, que notre astre parvient à distiller à travers un voile d'altitude. La couche s'épaissit rapidement, prenant un aspect uniforme et triste. Les premières pluies patientent jusqu'au début de soirée et choisissent le nord du Jura pour entrer en scène. Les températures marquent le pas et affichent 19 degrés en plaine, 15 à 1000 mètres.

Demain: très nuageux avec des ondées, éclaircies l'après-midi.
 Evolution: ensoleillé et plus doux, surtout sur le relief.

Jean-François Rumley
 Températures
 Aujourd'hui à 14 heures

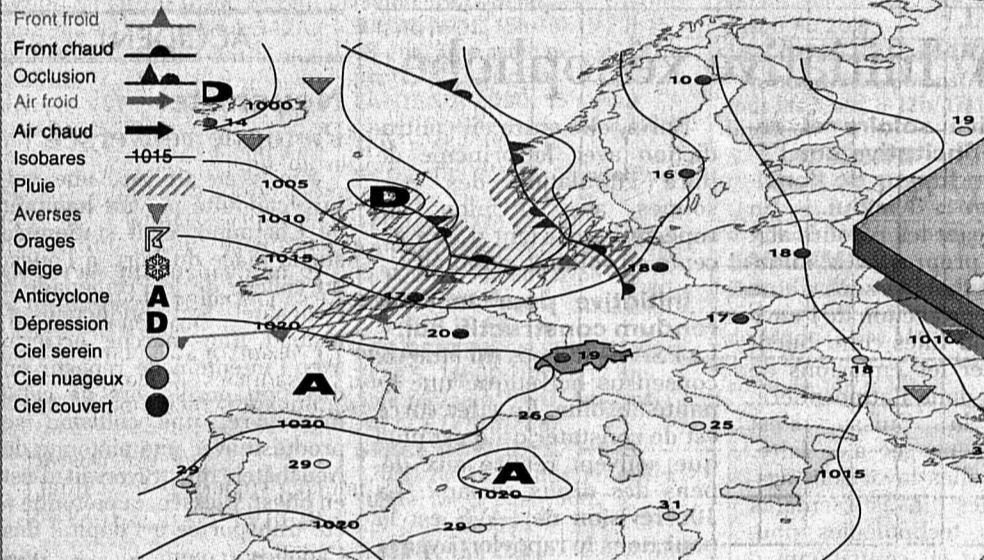
Neuchâtel: 19°
 Boudry: 19°
 Cernier: 17°
 Fleurier: 17°
 La Chaux-de-Fonds: 15°
 Le Locle: 15°
 La Vue-des-Alpes: 12°
 Saignelégier: 15°
 St-Imier: 16°

HK
 HAEFLIGER & KAESER SA
QUINCAILLERIE
 ...son expo d'outillage
 avec son partenaire
 Neuchâtel
 Téléphone 032 727 73 00



Carte isobarique

prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Cuisine La recette du jour

Entrée: CITRONS FARCIS
 Plat principal: Hachis Parmentier
 Dessert: Raisin

Ingrédients pour 4 personnes: 4 citrons, 1 boîte de filets de sardines à l'huile, 50g de beurre mou, 1 petit suisse, 1 c. à café de paprika, sel, poivre.

Préparation: Rincez et essuyez les citrons. Découpez un chapeau au 3/4 de la hauteur de chaque citron. Mettez-les de côté. Avec une petite cuillère évidez les citrons. Réservez une cuillerée à soupe de pulpe, sans peau ni pépin. Ouvrez la boîte de sardines. Egouttez-les puis mettez les filets dans une assiette creuse. Ecrasez la chair avec une fourchette.

Ajoutez le beurre mou et le petit suisse. Malaxez encore pour obtenir une préparation lisse. Assaisonnez avec le paprika, la pulpe de citron réservée, un peu de sel et de poivre. Remplissez les citrons de farce aux sardines. Couvrez avec les chapeaux. Déposez les citrons dans des coquetiers ou des verres à pied.

Gardez au frais jusqu'au moment de servir.

A															
B														I	
C														M	
D														P	
E								S						O	
F								T						S	
G								R	E	G	R	E			
H							K	W	A					N	
I								D						T	E
J								I						L	
K								O						E	
L								T						V	
M								S						A	
N														I	
O														T	

SCRABBLE
 Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

? U N I Q U E

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

■ Lettre compte triple

□ Mot compte double

■ Mot compte triple

Solution en page Mémento

Insolite

Nettoyage posthume...

Au lendemain d'une explosion due au gaz qui a causé la mort d'un couple new-yorkais, des responsables municipaux ont adressé une lettre au mari exigeant de lui qu'il se charge de... l'enlèvement des gravats.

La lettre a été envoyée à Loneard Walit, 72 ans, qui est mort avec son épouse Harriet, 66 ans, dans l'explosion qui s'est produite le 11 juillet dernier. Elle avait fait une troisième victime. «La responsabilité vous incombe de procéder à l'enlèvement des gravats, et en raison de la gravité, ce travail doit commencer immédiatement», écrit notamment le directeur de l'urbanisme du quartier de Brooklyn Tarek Zeid. Le conseiller municipal Ken Fisher s'est déclaré effondré par la teneur de la lettre du fonctionnaire. «Comment peut-on ignorer que M. Walit faisait partie des victimes et qu'il est mort dans l'explosion?» a-t-il demandé. Paul Wein, un porte-parole du service d'urbanisme, s'est excusé pour cette bêtise et a adressé ses condoléances à la famille des Walit. /ap

PÉNURIE D'ESSENCE: LA FRANCE PROFONDE PREND SON MAL EN PATIENCE!



Hier à La Chaux-de-Fonds

